

aljadedmagazine.com

فكر حر وإبداع جديد

القنطورس  
خدون الشمعة

# الجدير

العدد السادس

ثقافة عربية جامعة تصدر من لندن ● أكتوبر/تشرين الأول 2021 العدد 81 ●



## الفرد الاجتماعي وسُلطة المعرفة

أفكار وتجارب وعلامات وأصوات جديدة



9 772057 600113 81

الجدید  
aljadeedmagazine.com

مؤسسها وناشرها  
هيثم الزبيدي

رئيس التحرير  
نوري الجراح

مستشارو التحرير

أحمد برقواوي، أبو بكر العيادي  
عبد الرحمن بسيسو، خلدون الشمعة  
بيرسا كوموتسي، ابراهيم الجبين  
رشيد الخيون، هيثم حسين، مخلص الصغير  
فرانشيسكا ماريا كوراوا، مفيد نجم  
محمد حقي صوتشين، وائل فاروق  
عواد علي، شرف الدين ماجدولين

التصميم والإخراج والتنفيذ  
ناصر بخيت

رسامو العدد:

أحمد يازجي، ريم يسوف، أحمد قدور  
فؤاد حمدي، علا الأيوبي، حسين جمعان  
زينة سليم مصطفى، باية محي الدين  
محمد إيسياخم، محمد خدة، ياسر محمود  
محمد الأمين عثمان، ساشا أبو خليل، آلاء حمدي  
عبدالله مراد

التدقيق اللغوي:

عمارة محمد الرحيلي

الموقع على الإنترنت:

www.aljadeedmagazine.com

الكتابات التي ترسل إلى «الجدید» تكتب خصيصاً لها  
لا تدخل المجلة في مراسلات حول ما تعتذر عن نشره.

تصدر عن

Al Arab Publishing Centre

المكتب الرئيسي (لندن) UK

1st Floor

The Quadrant

177 - 179 Hammersmith Road

London

W6 8BS

Dalia Dergham

Al-Arab Media Group

لإعلان

Advertising Department

Tel: +44 20 8742 9262

ads@alarab.co.uk

لمراسلة التحرير

editor@aljadeedmagazine.com

الاشتراك السنوي

للأفراد: 60 دولاراً، للمؤسسات: 120 أو ما يعادلها

تضاف إليها أجور البريد.

ISSN 2057- 6005

المحرر

لوحة الغلاف للفنان فؤاد حمدي

تصميم الفنان فؤاد حمدي

هذا العدد

يحتوي هذا العدد على ملفين الأول فكري والثاني شعري، ومقالات في نقد الكتب وقصص وحوارين في السينما الجديدة، ويوميات وسجال نقدي، ورسائل أدبية وفكرية.

مقالات العدد تناولت البؤرة المحيطة بقضايا الفرد والمجتمع في محاولة لاستجلاء السؤال وأفقه في عصر اخترقته الرقمية وشتتت أذهان أبنائه مشكلات الحداثة ومفاهيمها، وشاركت فيها نخبة من الأعلام: أحمد برقواوي، عبدالعالي زواغي، إليزيا فيريرو، نهلة راحيل، حسام الدين فياض، خلدون الشمعة، شرف الدين ماجدولين، عبدالكريم نوار، ناصر السيد النور، بوبكر منور، عبدالكريم البليخ، عبدالرزاق دحنون، أيوبكر العيادي، هيفا نبي، دعد ديب، قيس كاظم الجنابي، أحمد سعيد نجم.

الحوار الأول مع سينمائي شاب من الجولان المحتل هو أمير فخر الدين الذي تمكن بفضل مغامرته الجمالية اللافقة من إيصال فيلمه الأول "الغريب" إلى مهرجان فينيسيا، وانتزع إعجاب العديد من نقاد السينما. عرفان رشيد الذي حاوره قال "مشاهدتي للفيلم أكدت ما ذهب إليه الجميع، فنحن أمام عملٍ يحمل كلّ مواصفات التميز والجودة وفرادة التفرغ وسط سربٍ واسع ومزدحم بالطاقات السينمائية العربية". مخرج فيلم "الغريب" هو ابن الجولان الذي يطلق عليه صفحة "الاحتلال المنسي".

الحوار السينمائي الثاني مع السينمائي الفلسطيني والشاعر نصري حجاج الذي غادر عالمنا مؤخراً من منفاه في فيينا. وكان الشاعر والناقد مخلص الصغير قد أجرى هذا الحوار معه في تطوان قبل 10 سنوات، ولم ينشر. "الجدید" تنشره تحية لروحه الحاضرة في إبداعه السينمائي وموقفه الفكري الشجاع. آخر أعمال حجاج كان فيلم "كما قال الشاعر" عن سيرة محمود درويش بوصفه صوت المنفى الفلسطيني.

الملف الفكري تحت عنوان "أفكار وتجارب وعلامات" وشاركت فيه نخبة من الكتاب والنقاد تناولوا من منظور النقد والمراجعة النقدية عدداً من القضايا الفكرية والتجارب الأدبية والظواهر التي عرفتها الثقافة العربية.

أما الملف الشعري فتحت عنوان "أجنحة إيكاروس/أصوات القصيدة" فقد كرس لشاعرة، وعشرة شعراء و29 قصيدة، من سوريا، لبنان، السعودية، المغرب، ليبيا، العراق، الإمارات، مصر، هم: فاضل السلطاني، عاشور الطويبي، عبدالله الريامي، آرام، زكي الصدير، عائشة بلحاج، عبدالله سرمد الجميل، علي المازمي، مؤمن سمير.

أما قصص العدد، فجاءت من: عبدالعزيز غرمول، السيد نجم، بسمة الشوالي، عبده منصور المحمودي، ياسر ملكاوي، حسن المغربي، ياسمين كنعان.

بهذا العدد تواصل الجديد مغامرتها الفكرية والجمالية في استقطاب الأقدام العربية مشرقاً ومغرباً وعبر المنافي، مكرسة صفحاتها للإبداع الجري والمبتكر، والفكر

النقدي ■

فؤاد حمدي

FUAD HAMD  
2014

كلمة

6 أجنحة المخيلة  
الشاعر مسافر في العالم والرحالة أديب ومؤرخ  
نوري الجراح

مقالات

10 دفاعا عن الفردية  
آباء دكتاتوريون وعوام وطفلة  
أحمد برقانوي

14 الإنسان الذري  
السقوط السعيد في فخ الحداثة واستبداد الشاشات  
عبدالعالي زواغي

18 إنقاذ الوعي  
من عتية الشعر إلى فضاء العصر الرقمي  
إليزا فيريرو

24 استنطاق الأصنام الخالدة  
نهلة راحيل

32 في السؤال عن اليسار  
حسام الدين فياض

النص المستعاد

36 القنطورس  
شعرية الحقيقة في بريطانيا السبعينات  
خلدون الشمعة

حوارات

48 أمير فخر الدين  
نزيل الجبل المنسي

112 نصري حجاج  
قضية شعرية

سرد

162 رسائل ليلية  
ياسمين كنعان

قص

56 محطة دوستوفسكي الصغيرة  
عبدالعزیز غرمول

100 إصبع الذاكرة  
السيد نجم

116 خلاصة اللحظة الأخيرة  
بسمة الشوالي

150 طيف الزفاف الحزين  
عبد منصور المحمودي

160 كأن الحلم حقيقة  
ياسر ملكاوي

170 خطابها الأخير وحصان نيتشه  
حسن المغربي

يوميات

104 نهاية مخيم شجاع  
أحمد سعيد نجم

ملف / أجنحة إيكاروس  
أصوات القصيدة  
10 شعراء 29 قصيدة

62 هواء الليل وذاكرة البحر/ فاضل السلطاني

68 أكتب كل ما تريد أن تنساه/ عبدالله الريامي

72 قاسياً كان الربيع، في هذي القفار القاحلة  
عاشور الطويبي

76 ما زلت أقفز بين الغرف/ عائشة بلحاج

82 حارس الغيب/ زكي الصدير

84 دم على هيئة زفّرات/ مؤمن سمير

86 الليل في شوارع المدينة  
عبدالله سرمد الجميل

88 ثلاث قصائد/ آرام

92 شمس تضيء وجه الذئب/ بهاء إيعالي

96 هضمت الوحي وقتلته كامل/ علي المازمي

ملف / أفكار وتجارب وعلامات

122 الاستذكار هبة الوقت والمفردات  
شرف الدين ماجدولين

126 عبدالكريم نوار

128 محمد عبدالحى وذاكرة الهوية  
ناصر السيد النور

134 والآتي أشمل  
في فكر سعيد بنكراد  
بوبر منور

138 الأدب والحرمان  
عبدالكريم البليخ

144 كفي شمسك ياسلاف  
بحثاً عن أبي العلاء المعري  
عبدالرزاق دحنون

أصوات

28 ثلاث خطوات منفردة  
هتاف المسعودي

سجال

154 الرواية المربكة  
دعد ديب

كتب

176 "صمت الفتيات" وكلامهن  
هيف نبي

180 التعبير السيميائي  
في "وشم الطائر" لنديا ميخائيل  
قيس كاظم الجنابي

المختصر

192 كمال بستاني

رسالة باريس

196 الشعبية بوصفها ثقافة سياسية  
أبو بكر العيادي

الأخيرة

200 الشعوب عصية على التغيير  
هيثم الزبيدي



غلاف العدد الماضي سبتمبر/أيلول 2021



## أجنحة المَخيلة

### الشاعر مسافر في العالم والرحالة أديب ومؤرخ

**لطالما** كان السفر حاضراً بقوة في صلب توجهات الثقافة العربية، فقد بدأ للشعراء والناثرين والعلماء أرضاً للتجارب التي يحتاجها الأدب، وفضاء للبحث عن الجديد، للتعرف على الآخر وعالمه المختلف، واختبار الذات في علاقتها بالآخر، والهدف الأخير إعادة اكتشاف الذات، وتفجير مكوناتها الإبداعية. فالسفر أفق للمخيلة الأدبية ونزوعها نحو المغامرة، وجموحها المعرفي الخلاق.

منذ أن هتف امرؤ القيس: **”بكي صاحبي لما رأى الدرب دونه وأيقن أنا لاحقان بقيصراً“**، وحتى اللحظة الحاضرة والشعر العربي سقرّ، والشاعر مسافر في العالم.

قال أبو تمام:

**وطول مقام المرء في الحي مخلق**

**لديبا جتية فاعترب تتجدد**

وقال الشافعي:

**إني رأيت وقوف الماء يفسده**

**إن سأل طاب وإن لم يجز لم يطب**

ورمى ابن عربي بكرة المعنى أبعد لتطال الشرق والغرب معاً، فهو الصوفي الشاعر، والفيلسوف صاحب الرؤيا الكلية للوجود في وحدته المطلقة، وخلاصته المؤنثة، بسفر المخيلة، بعد السفر في الأرض يفرد الرؤيوي جناحيه وسع الأرض ويوسع بهذين الجناحين أرض الفكرة وسمائها:

**رأى البرق شرقياً فحنّ إلى الشرق**

**ولو لاح غربياً لحنّ إلى الغرب**

**فإن غرامي بالبروق ولجها**

**وليس غرامي بالأماكن والترب.**

ما من شاعر أو كاتب أو فيلسوف إلا وكان السفر منجم فكره

وإبداعه وسبيله لبلوغ المجهول. ولكن ماذا عن الرحالة الأدباء، الرحالة الذين عنوا بالسفر وكتبوا يوميات أسفارهم، فلم يكتفوا بأن ينالوا المتعة أو يتصلوا بأمر عبر السفر، ولكن حرصوا على أن تكون لهم يوميات مدونة لتلك الأسفار، كما هو الحال بالنسبة إلى شمس الدين الطنجي، المكنى بابن بطوطة، وابن جبير الأندلسي، وأميل اليوم لأن أتوقف عند الأخير لاعتبارات تتعلق بزمن رحلته، وبفردة ما جاء فيها، من شهادة على السنوات الأخيرة للوجود الصليبي في بلاد الشام. شيء مدهش حقاً أن يصف لنا شاهد عيان وقائع مرت عليها قرون، وها هو الرحالة يروي لنا ما رآه كما لو أنه وقع قبل أيام. هو ذا ما تركه فينا مشاهدات ابن جبير.

\*\*\*

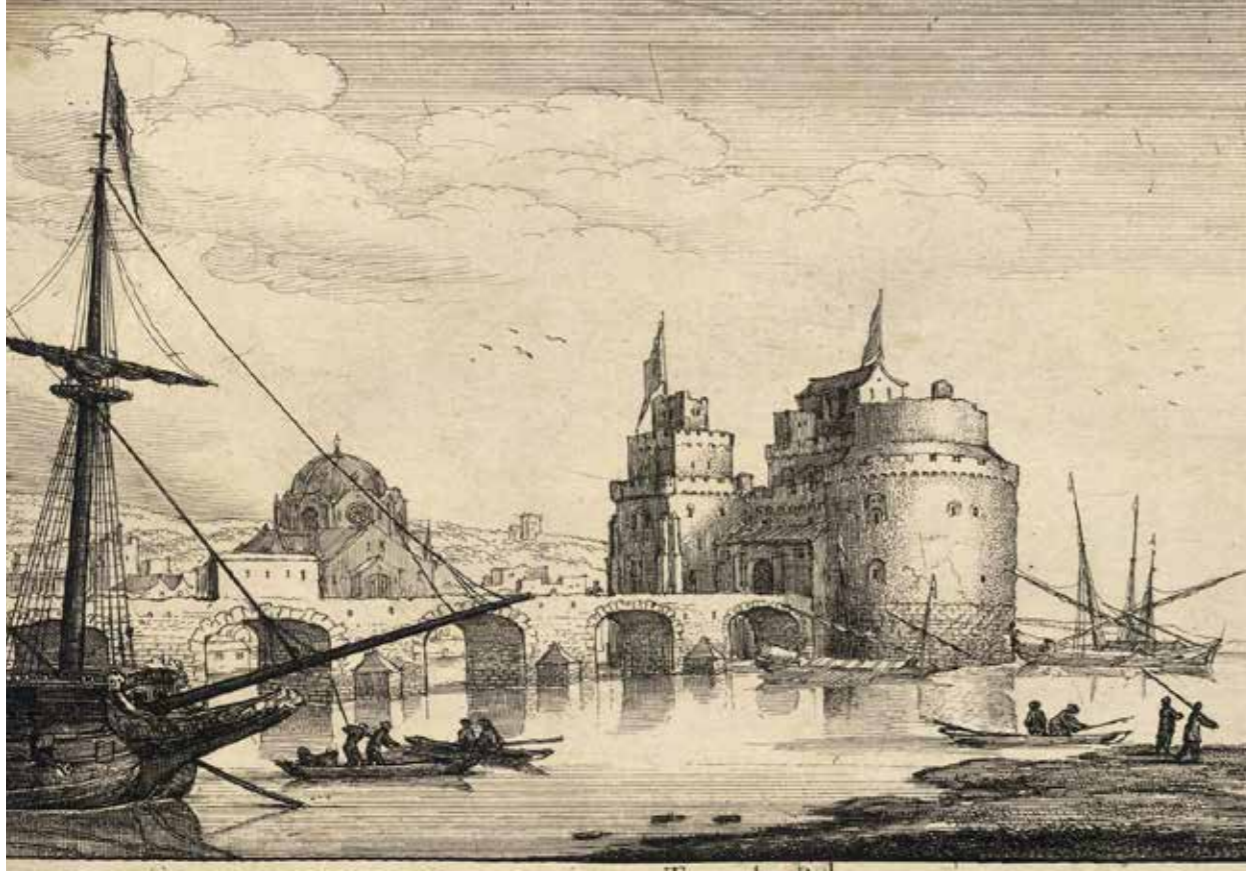
كان كاتباً وعالمًا وشاعراً، واشتهر كرحالة. والده أبو جعفر بن جبير كان كاتباً لدى أحد الأمراء الأندلسيين في شاطبة في فترة عرفت اضطراباً سياسياً واجتماعياً كبيرين، وشهدت نهاية عهد المرابطين وقيام دولة الموحدين. في تلك الحقبة المضطربة ولد رحالتنا الذي سيقضي له بعد ثلاثة عقود أن يكون شاهد عيان فريد من نوعه على أحداث ووقائع كبرى جرت بين الصليبيين والعرب، وقد شهد ذلك التاريخ بموجب تلك الأحداث ظهور شخصية قوية على المسرح الدولي لعبت دوراً حاسماً في أحداث فرق تاريخي في مجريات الصراع تمثلت في السلطان صلاح الدين الأيوبي، الذي سيبدى ابن جبير إعجاباً كبيراً به معبراً عنه في شعره ويومياته، وهو- أي تحرير بيت المقدس - ما كان سبباً في قيام ابن جبير برحلة ثانية إلى المشرق، ليزور القدس سنة 583 هـ ولن يكون فيها صليبيون هذه المرة.

\*\*\*

انتقل ابن جبير من بعد نشأته في شاطبة وإقامته في مدن أندلسية

ومغربية كجيان وبلنسية وسبتة وفاس، ليقوم في غرناطة التي عشق أجواءها ومناخاتها العلمية والأدبية كما حدث لأبيه من قبله. ومن أخبار علاقته بأمرأ غرناطة حادثة وقعت له وكانت دافعاً لانصرافه عن الكتابة للأمراء وقيامه برحلته إلى المشرق، فقد استدعاه أبوسعيد بن عبدالمؤمن صاحب غرناطة ليكتب عنه كتاباً، وكان عبدالمؤمن عُرف بإفراطه في حبه للشراب. في ذلك اللقاء ناوله الأمير كأساً فأعرض عنها قائلاً **”والله ما شربتها قط“** فأصر الأمير وأقسم **”والله لتشربن منها سبعة“** ففعل مكرها. و**”شرب سبع أكؤس، فمأله السيد الكأس من دنانير سبع مرات وصب ذلك في حجره، فحملة إلى منزله وأضمر أن يجعل كفاً شربه الحجّ**

بتلك الدنانير“. أياً يكن الدافع، فقد قام ابن جبير الأندلسي بثلاث رحلات إلى المشرق العربي، الأولى، وهي الأطول والأهم، استمرت عامين وثلاثة أشهر وخمسة عشر يوماً، ما بين شباط 1182 ونيسان 1185، وهي الرحلة التي قيد على إثرها الكاتب ما وصلنا منه تحت عنوان **”تذكرة بالأخبار عن اتفاقات الأسفار“**، أو **”رحلة ابن جبير“**. وقام بالرحلة الثانية في التاسع من ربيع الأول سنة 585 هـ، أي بعد أقل من سنتين على تحرير القدس من الصليبيين، وهدفه الوصول إلى بيت المقدس. هناك أخبار مختلفة في تواريخ مغربية ومشرقية تشير إلى ظهور ابن جبير في دمشق والقدس في تلك



في مدونته، إنما كان يتحرى أقصى الدقة، ويلتزم الموضوعية مهما خالفت ما يعتقد. من هنا فإن يومياته ستبقى تعتبر مرجعاً فريداً من نوعه لشاهد عيان على مرحلة من الحقبة الصليبية لا غنى عنه للباحث في تلك الحقبة الفارقة في التاريخ العربي، أكان مؤرخاً وجغرافياً وعالم اجتماع، أو ناقداً أدبياً، وهي بالتأكيد أثر أدبي رائع لكل قارئ مولع بأدب الرحلة، خصوصاً عندما نستعيد تلك الصور التي دوتها قلم الرحالة واصفاً فيها أهوال البحر كما لم يسبق لوصف أو أديب.

في ما يتعلق بأدبية الرحلة لا بد أن نشير إلى تلك السلاسة التي ميزت لغة العرض والوصف والإخبار، فلا تتعثر في لغة الكاتب، ولا إطناب أو إملال في الوصف أو الإخبار. ولا غرو في ذلك، فصاحبها أديب وشاعر، لذلك نعثر على أبيات من الشعر فتحت أزهراً في جنبات الوصف، وعبرت عن أعماق ما خالج الرحالة، وما تدفق في وجدانه من مشاعر خلال تجواله منبهرًا في رقي مدن المشرق، أو متألاً لأحوال بعض حواضره الواقعة تحت الاحتلال الصليبي، أو ناقداً ساخراً إزاء مفارقات واجهته وتمثلت في المساوئ الوقتية في مدن المشرق. وهي أبيات شعر عبّرت عن نفس أندلسية نبيلة في تطلعها، مهذبة في ميولها الجمالية والروحية وتطلعها الفكرية.

## نوري الجراح

1 تشرين الأول/أكتوبر 2021

وموانئها.

وتستكمل هذه الرحلة قيمتها الكبرى في ما دونه الرحالة من مشاهدات وانطباعات وأخبار فريدة من نوعها عن أحوال بقايا العرب والمسلمين في صقلية التي حل فيها خلال رحلة العودة وطاف في مدنها وبلداتها وموانئها واتصل ببعض أهلها ممن مازالوا مقيمين فيها، ليشهد الآثار التي تركها انهيار الحكم العربي وتصفية الوجود السياسي والثقافي والإداري والعسكري الذي كان لهم فيها. وهي في الجملة تقييدات تتضاعف قيمتها إذا ما تذكرنا أن رحالتنا دأب على تدوينها ساعة بساعة منذ أن استقل المركب البحري مقابل جبل شلير في مستهل رحلته يوم الجمعة الـ30 من شوال 578 هـ 4 من آذار 1183م، وحتى رجوعه إلى غرناطة يوم الخميس الثاني والعشرين من محرم، والخامس والعشرين من أبريل 1185، عائداً من دمشق المشرق إلى دمشق المغرب، كما يطلق الأندلسيون على غرناطة، مردداً مع الشاعر بن حمار البارقي من شعراء ما قبل الإسلام:

**فألقت عصاها واستقر بها النوى**

**كما قرّ عيناً بالإياب المسافر**

لا تقدر بثمن القيمة الأدبية والتاريخية لرحلة ابن جبير، من حيث هي سرد وإخبار يبعثان على المتعة مصحوبة بالدهشة، وعلى المعرفة مقرونة بالأمانة. فالرحالة في تقييده اليومي لما كان يعرض له ويراه أو يسمعه فيتقصى خبره ويسبر حقيقته ومن ثم يقيده

السنة، واتصاله ببعض علمائها وأدبائها.

أما رحلته الثالثة والأخيرة سنة 601 هـ فقد كانت رحلة الالعودة إلى الأندلس، ليقوم أولاً في دمياط ثم في الإسكندرية إلى أن وافاه الأجل فيها في شهر شعبان من سنة 614 هـ 1217م. ولعل فاجعة فقده لأعز الناس عليه ولده وزوجه أكبر الأثر في مبارحة وطنه الأندلسي وفي عزمه ألا يعود إليه أبداً، وهو الذي أنشد مرة:

**لا تَغْتَرِبْ عَنْ وَطَنٍ وَأَذْكُرْ تَصَارِيفَ النَّوَى**  
**أما ترى الغصن إذا ما فارق الأصل دوى**

سوف نعثر في ديوان ابن جبير على أبيات شعرية تلبّغ عما أصاب وجدانه من أذى ذلك الفقد، فبات يؤثر المشرق على الغرب أثره متطرفاً:

**لا يستوي شرق البلاد وغربها**

**الشرق حاز الفضل باسترقاق**

**انظر لحال الشمس عند طلوعها**

**زهراء تصحب بهجة الإشراف**

**وانظر لها عند الغروب كئيبه**

**صفراء تعقب ظلمة الآفاق**

**وكفى بيوم طلوعها من غربها**

**أن تؤذن الدنيا بوشك فراق**

إثرا رحلة ثانية قام بها إلى الحج، وقد حقق هذا النص ونشر مؤخراً تحت عنوان "رسالة اعتبار الناسك في ذكر الآثار الكريمة والمناسك". عثر على هذا النص في متن "محاضرة الأبرار ومسامرة الأخيار" لمحيي الدين بن عربي مغفلاً من اسم صاحبه، وذلك من قبل الباحث المغربي رشيد العفاقي، وبعد البحث والتدقيق تأكدت نسبته إلى ابن جبير وقد حققه ودرسه ونشره في الرباط سنة 2014 في إطار سلسلة مغربية تحمل اسم "لطائف التراث". ولا بد من الإشارة هنا إلى أن بعض من أخرج الرحلة خلط بين نص رحلة ابن جبير الأولى المسماة "تذكرة بالأخبار عن اتفاقات الأسفار" وبين نص الرحلة الثانية، فأطلق على الأولى اسم الثانية، وكان أول من وقع بهذا الخطأ هو رايت نفسه، ولكونه حار بين العنوانين، ولم يكن قد اكتشف متن الرحلة الثانية، لجأ إلى نشر النص تحت عنوان ثالث مختصر هو "رحلة ابن جبير". وهو النص نفسه الذي نشر في العواصم العربية.

أما المسألة الأخرى التي يجدر أن تؤخذ في اعتبار الدارسين العرب في حقل أدب الرحلة فهي ضرورة درس جزء من شعر ابن جبير لكونه يبدو لي مرتبطاً برحلته ارتباطاً لا بد من الكشف عنه، وهو ما يوسع من المعرفة بأدبه وفكره.

\*\*\*

بدأ ابن جبير رحلته التي نحن بصددتها خارجاً من غرناطة في أول ساعة من يوم الخميس الثامن لشوال 578 هـ صحبة رفيق له هو جعفر بن حسان ووصل الإسكندرية في 29 من ذي القعدة، فأقام في البحر على ظهر المركب 30 يوماً شهد خلالها ورفيق رحلته الأهوال، وتحفظ يوميات رحلته بصور مدهشة وغير مسبوقة في الأدب العربي، بعضها يلهب المخيلة ويحبس الأنفاس. خصوصاً تلك التي يصور فيها أهوال البحر.

وخلال هذه الرحلة التي استمرت عامين وثلاثة أشهر و15 يوماً، حج ابن جبير إلى مكة وقصد المدينة وبيت المقدس وزار مصر والعراق والشام. على أن أهم ما في رحلته هذه في نظرنا، وهو ما حملنا على اختيار ما اخترناه منها، هو ما دونه عن زيارته لبلاد الشام (سوريا، لبنان، فلسطين الأردن، اليوم) وما سطره مما شاهده أو عرض له في الحل والترحال، عبر المدن والبلدات والموانئ، لاسيما في دمشق وعكا وصور. وتحمل ملاحظات الرحالة المتعلقة بالعلاقات والتعاملات بين الصليبيين وأهل البلاد، كما في صور وعكا أهمية استثنائية، وهي تشغل حيزاً بارزاً في يومياته، وكان الصليبيون مازالوا يسيطرون على حواضر بارزة في سواحل الشام

تجدد الإشارة إلى أن طبقات عدة ظهرت لهذه الرحلة منذ أن أخرجها أول مرة عن مطبعة ليدن المستشرق الإنكليزي وليم رايت (William Wright) سنة 1852، وزودها بمقدمة ضافية عرّفت بابن جبير، استناداً إلى من ترجم له وما ورد عن رحلته في "نفح الطيب.."، للمقمري، و"الإحاطة.. لابن الخطيب، و"تاريخ.. المقريزي وقد علّق على هوامش النص وزوده بالفهارس. وكانت قد ظهرت في باريس سنة 1846 طبعة مجتزأة من الرحلة اقتصرت على الجزء المختص بصقلية. أما الطبقات التي ظهرت للرحلة في العواصم العربية فقد استندت كلها إلى طبعة ليدن ونادراً ما أغنت مقدمتها، بل إن بعضها اختصر فيها، فلم تبلغ، في نظرنا، درجة التحقيق الرصين الذي يدرس الرحلة درساً معمقاً يستجلي ما جاء فيها من فرائد الوصف والأخبار، ويدرجها في سياقات تاريخية ونقدية كاشفة. وهي مهمة ينتظر من باحث ضليع أن يتصدى لها وفق منهج حديث في التحقيق، يأخذ في الاعتبار جملة من المسائل، أولها ضرورة التفريق بين رحلتين لابن جبير الأولى هي "تذكرة بالأخبار عن اتفاقات الأسفار" والتي تختصر عادة من قبل جل الناشئين بـ"رحلة ابن جبير"، وبين نص آخر للكاتب دونه على

## دفاعاً عن الفردية آباء دكتاتوريون وعوام وطفلة أحمد برقاولي

يشير القول الأرسطي الشهير بأن الإنسان كائن اجتماعي، حتى صار هذا القول تعريفاً لماهية الإنسان. ولم يختلف الأمر عند الفيلسوف وعالم الاجتماع العربي الفذ ابن خلدون، والذي أضاف، وإذا كان الإنسان اجتماعياً بطبعه، ومتميزاً بالعقل، ولديه من حاجات الحياة المعروفة والضرورية لبقائه، ما لا يستطيع أن يلببها بمفرده، ولهذا، كان التعاون داخل الجماعة، والتي كثرمة من ثمار تعاونها، أنتجت الحضارة.

**إن** القول بأن الإنسان كائن اجتماعي يساوي القول بأنه كائن قطيعي. وكل الكائنات القطيعية تخضع للكبش، وما السلطة إلا مجموعة أكباش، ولما كان الإنسان مفطوراً على العنف، فكان لا بد لقوة تلجم عدوان الإنسان على الإنسان، وتمنع الصراعات والاقتتال بين البشر الذين انتظموا في قطعان للاعتداء أو رد العدوان فظهر عقل الجماعة، وظهرت الجماعة، وهي ضرورية، كما أشار الفيلسوف الإنجليزي توماس هوبز في كتابه "التنين في القرن السابع عشر"، والذي اعتبر أن الإنسان ذئب في طبيعته.

لكن الإنسان فرد في جماعة، فهل تنفي روحه الجماعية روحه الفردية؟ دعوني من عرض المذهب الفردي فلسفياً، ولأذهب إلى البسيط. فلكل إنسان خصوصيته في الحياة، أفكاره، قيمه الخاصة، طريقة وجوده، حرية التعبير العملي والنظري عن هذا الوجود، من دون أي اعتداء على الآخرين وإيذائهم، وتأسيساً على ذلك، لا يحق لأي فرد أن يعلن عن نفسه سلطة على آخر، ولا يحق لجماعة أن ترسم للفرد الدروب التي يجب أن يسير عليها الفرد، إلا تلك القوانين التي تسنها الدولة للحفاظ على الحق والحياة والحرية والنظام الضروري لذلك. ولو تأملنا كل القوانين المعاصرة للدول، مع استثناءات لبعض قوانين الدول المستبدة، لوجدنا أن جميع هذه القوانين، إنما استُنتت من أجل مصلحة الفرد، من قوانين الملكية، إلى قوانين البيع والشراء، إلى قوانين السير، إلى قوانين العمل، إلى قوانين حرية الصحافة والتعبير... إلخ. جميع هذه القوانين تخدم حماية الفرد من الاعتداء، وحماية كل فرد من الاعتداء، وتعني حماية المجتمع نفسه. بل إن فكرة المساواة بالحق تأكيد على فردية الإنسان. وتأسيساً على ذلك، فإن كل خطاب عن الدولة والحرية والحق، يصدر عن أيديولوجيا، لا يتضمن الفرد وقيمه



فؤاد حمدي

الفرد ومدافعة عن القطيعية، وهذا الذي يقودها إلى العنف بحق الفرد وحق المجتمع. ويكمن خطر الأيديولوجيا الشمولية في أنها تسعى لجعل جميع الناس متشابهين، وهذا أمر محال. ولكي يصبح المحال هذا واقعاً في ظن سلطة الأيديولوجيا، يعوّل على العنف والقمع الذي يصل حد قتل الفرد، بل إبادة جماعات من البشر. والغريب في الأمر، أن الدولة الشمولية، ذات الأيديولوجيا الشمولية، تحسب بأنها قد انتصرت على المجتمع وأفراده، حين ترى الصمت واللامبالاة قد سادا، دون أن تدري أن هذا الصمت وهذه اللامبالاة، مقدمة لانفجار مريع. كيف أتحوّل إلى إنسان فرد صانع وليس مصنوعاً؟ أنا الذي أُنمّح الوجود صفة إنساني، لولاي لما كان هناك وجود إنساني، الأشياء والأكوان وجود لكن بدوني ليست وجوداً إنسانياً. حين جعلت الكون موضوعاً لتأملي، وخلقت الأفكار حوله، وأبدعت الأشعار والقصص، وأنتجت النظريات لأفسره وأفهمه، صار الكون إنسانياً. لا أحد بقادرٍ على أن يمنح الوجود صفة إنساني إن لم يجعل منه حقلاً من حقول ملاعبه. القرية التي أمضيت طفولتي فيها مخزونة في ذاكرتي، مكونة عالمي العاطفي، أحن إليها. القرية هذه حقل من حقول وجودي لا تعني شيئاً بالنسبة إلى أبني، أو إلى أميركي أو إلى أي أحد لم يعش تجربتي أو تجربة مع القرية. عبتاً يحاول الإنسان أن ينقل وجوده الخاص المعيش إلى الآخر. هل أنا حر في أن أحدد وجودي وأرسم سوراً حوله على نحو حر؟ هل أنا قادر على أن أقرر ما ينتمي إلى وجودي وما لا ينتمي؟ يجمع العاقلون أن الإنسان ألق في هذا الكون دون استشارة. إنه وجود مادي ممكن روحياً وأخلاقياً ومهنياً، هذا في



يعود أمر كهذا إلى فكرة الثبات المتمركزة في الوعي، وضعف فكرة التحولات في الذهنية العربية، وإلى الحضور الدائم لما هو مطلق في مقابل غياب النسبي، وكذلك إلى ضعف فكرة الحرية، والحق في الحرية، أن يكون المرء كما يريد أن يكون، وإلى النزعة الدائمة للقيام بعملية تقويم الأفراد، فيختار المقوم هوية الفرد على هواه. ولأن التقويم في ذهنتنا يميل إلى السلب، فإن اختيار الهوية الدالة على الفرد تخضع لميل كهذا. إن الإنسان الفرد هو الآن، والآن سيصبح ماضياً، وهكذا، فوجود الإنسان، أي إنسان، سابق دائماً على هويته الفردية، سواء أرادها هوية ثابتة، أو أرادها هوية متحولة. وأمر كهذا يقع في حقل الحرية الفردية.

كاتب من فلسطين مقيم في الإمارات

يلتسبب كان أمين اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي في موسكو وصار قائد القضاء على المرحلة السوفييتية، وجرى التعامل معه بناءً على هويته الجديدة. وقس على ذلك بوتين الذي كان شيوعياً وموظفاً في جهاز المخابرات السوفييتية. أما عندنا فما زال بعض المنتمين إلى مذهب إسلامي معين ينظرون إلى قامات تاريخية إسلامية عظيمة بناءً على موقفها في الجاهلية، بل وسمعت تقليداً من شأنها على اعتبار بعضهم من الطلقاء. ولو نظرنا إلى الهوية الفكرية، والتي هي عرضة للتغير عند المفكر والكاتب عموماً، فإن كثيراً من النقاد لا يلتفتون إلى هذه الهوية في سيرورتها، ويقفون عند مرحلة من مراحلها فقط على أنها هي الهوية الدائمة.

نحو اعتبار الهوية الفردية هوية ثابتة لا تتحول ولا تتغير، كما تنظر إلى الفرد على أساس كهذا. في مستوى الخيارات السياسية، مثلاً، فإن الفرد، من حيث المبدأ، يتخذ هذا الخيار حراً. لكن الموقف السياسي قابل للتغير بوصفه موقفاً حراً، أما عندنا فما زال بعض المنتمين إلى مذهب إسلامي معين ينظرون إلى قامات تاريخية إسلامية عظيمة بناءً على موقفها في الجاهلية، بل وسمعت تقليداً من شأنها على اعتبار بعضهم من الطلقاء. ولو نظرنا إلى الهوية الفكرية، والتي هي عرضة للتغير عند المفكر والكاتب عموماً، فإن كثيراً من النقاد لا يلتفتون إلى هذه الهوية في سيرورتها، ويقفون عند مرحلة من مراحلها فقط على أنها هي الهوية الدائمة.

يثبت على حال. لا شك أي لا أفرح بقرار ذاتي كما لا أأحزن حاملاً نفسي على الحزن، لكن ما يفرحني- أنا- مختلف عما يفرحك، وما يحزنني يختلف عما يحزنك، وإن كنا نتفق على بعض ما هو مشترك في الفرح والحزن. من كل ما سبق ينتج أن صناعة وجودي عملية معقدة ومتشابكة الشروط والأسباب ودائمة الحدوث. وعبئاً نحاول أو نحاولون اختصار الوجود الإنساني في لحظة، أو صفة، أو قول، أو رأي، أو حالة. فالعالم جزء لا يتجزأ من وجودي الخاص، العالم كله الذي أراه، وأفكر فيه وأعتقد على أساسه، وأحسه، وأمتلكه، وأعيشه، وأتخذ منه موقفاً، حتى ليتمكن القول إن العالم الوجود هو العالم الذي يشكل جزءاً من وجودي. وجودي الذي لا تعود إلي صناعته، لا أقوى على التحرر منه، إنه جسدي وموروثاتي، إنه لغتي، وبعض من عناصر ذهنيتي، وما يتولد عن الشعور بها أو عن غياب الشعور بها من مشكلات. فالهنة مثلاً، هوية فردية، وتنعكس على حياة صاحبها ماضياً وحاضراً ومستقبلاً، بل إن هوية كهذه، تحدد نظرة الهيئة الاجتماعية بها. باستطاعتي أن أتحدث عن هويات فردية كثيرة جداً انطلاقاً من المهنة والسلوك الفردي، والمواقف من مشكلات السياسة والمجتمع. غير أن الأسئلة التي أنا بصدد الإجابة عنها هي: هل هوية الفرد التي هو مسؤول عن صناعتها ثابتة أم متغيرة؟ وهل يجوز أن ننظر إلى هوية الفرد انطلاقاً من ماضيه فقط؟ هل من الحكمة أن نتعامل مع شخص انطلاقاً من صفة كانت له؟ هل يكفي سلوك واحد لكي نحدد هوية الفرد الثابتة؟ يبدو لي أن الذهنية العربية عموماً تنحو

إلى هذه الأمة، إلى هذا الشعب، إلى هذه القومية، إلى هذا الدين، إلى هذا المعتقد إلى.. الخ. الهوية تعريف. فأنا عربي يعني أعرف نفسي بالانتماء القومي، أعرف نفسي بهوية متعددة الصفات، عرقية لغوية، قيمية. وقس على ذلك تعريف الإنسان نفسه بالجنسية التي تمنحها الدولة. أو تلك الهوية التي تحدد انتماء الفرد إلى هذه الطبقة أو تلك، إلى القرية أو المدينة.. الخ. وفي كل أحوال هذه الهويات ليست للفرد حرية في اختيارها في الغالب. إذ نادراً ما يختار شخص ما قوميته ودينه ودولته. وهوية فردية حرة هي ثمرة إرادة الفرد نفسه. ولكن لشدة حضور مشكلة الهوية الجمعية وما يتمخض عنها من اتجاهات أيديولوجية، نسينا أمراً في غاية الأهمية، ألا وهو الهوية الفردية غير المرتبطة مباشرة بالهوية الجماعية. وما يتولد عن الشعور بها أو عن غياب الشعور بها من مشكلات. فالهنة مثلاً، هوية فردية، وتنعكس على حياة صاحبها ماضياً وحاضراً ومستقبلاً، بل إن هوية كهذه، تحدد نظرة الهيئة الاجتماعية بها. باستطاعتي أن أتحدث عن هويات فردية كثيرة جداً انطلاقاً من المهنة والسلوك الفردي، والمواقف من مشكلات السياسة والمجتمع. غير أن الأسئلة التي أنا بصدد الإجابة عنها هي: هل هوية الفرد التي هو مسؤول عن صناعتها ثابتة أم متغيرة؟ وهل يجوز أن ننظر إلى هوية الفرد انطلاقاً من ماضيه فقط؟ هل من الحكمة أن نتعامل مع شخص انطلاقاً من صفة كانت له؟ هل يكفي سلوك واحد لكي نحدد هوية الفرد الثابتة؟ يبدو لي أن الذهنية العربية عموماً تنحو

الأصل، أقصد أصل كل واحد منا، لا أصل الإنسان الأول الذي هو ابن تفاعلات الطبيعة. وأنا من العققلين. إن وجودي ينمو ويتطور، يغتني عبر التجربة وعبر شروط لا حصر لها، الشروط المادية والمعنوية والثانوية والمصادفية. وفي معنى أولي أنا كائن لست حراً في أن أحدد وجودي على نحو ما أنا عليه. أو قل: لست قادراً بالأصل على اختيار كل حقول وجودي الوطن، القرية، اللغة، العادات، الاسم، الكنية، المدرسة، المعارف، الأخوة، الأم، الأب، والأولاد... الخ. أجل أنا لم أخت هذا كله. لقد تعينت على هذا النحو أنفأ عني. هذا وجودي الذي تحدد وفق علاقتي الموضوعية بالعالم. غير أنني وجود ممكن كما يقول فلاسفة الوجودية. ولهذا فإن الممكن هو حقل تحقق وجودي الإنساني الحر، وهكذا تمتزج حقول وجودي. ينتمي وجود العامة إلى النمط الأول في الغالب، فيما ينتمي وجود الأنا الفاعل إلى النمط الثاني. فالأنا حين يصير مركزاً لذاته، ويحدد وجوده حراً دون أن يتحرر من السمات المطبوعة، التي أوردت آنفاً، فإنه يتعين بوصفه أعلى شكل من أشكال الوجود الإنساني. فكل علاقة حرة أقيمها مع العالم بوصفها موقفاً حراً تحدد وجودي على نحو خاص. علاقتي بالخلق أجمعين، بالطبيعة بالإنسان، بالمعتقدات. كل علاقة موقف تجعل من وجودي الإنساني أكثر ثراءً واتساعاً وعمقاً. وكل المواقف: الكره والحب والقرف، والخوف والرغبة والإعجاب والحزن والفرح والاستحسان والأمل والأحلام، والتي هي مواقف متغيرة، تعبر عن وجودي الذي لا

## الإنسان الذري

### السقوط السعيد في فخ الحداثة واستبدال الشاشات

عبدالعالي زواغي



يشهد العصر الرقمي الذي نعيشه، إقبالا متعاطفا على مواقع التواصل الاجتماعي، حيث أنها باتت تجتذب إليها مختلف الشرائح والأعمار، وسط ولع شديد و"مَرَضِي" بتطبيقاتها وخدماتها، وحضورا دائما وممتدا في الزمن يستنزف الكثير من الوقت والجهد، أو ما يسميه جان بورديار بالحضورية، حيث استحلنا بسبب هذه البيئة إلى ما يشبه كائنات اتصالية نعيش حياة متصلة غير منقطعة، حتى باتت الأجهزة الذكية امتدادا لهوياتنا وذواتنا، نمارس من خلالها وبها كل الطقوس المستنسخة عن الواقع الاجتماعي الذي نعيشه، لكن بشكل افتراضي ضمن واقع آخر مفرد، و"لحظة أبدية" قادت الإنسان إلى التخلي عن المستقبل والماضي بكل الحنين والأمل فيهما، لكي ينغمس في حاضر لا أفق له سوى نفسه، فمستخدمو مواقع التواصل الاجتماعي لم يعد يهمهم سوى عيش اللحظة الافتراضية والانغماس فيها، في إطار قطيعة مع الماضي والمستقبل، تغذيها قيم الحداثة وما بعدها، والتي سنامها قطع حبل الوصال مع القديم وتقديس الجديد، في تضاد مع ما يسميه المؤرخ الأميركي والناقد الاجتماعي كريستوفر لاش بالاستمرارية التاريخية التي لا تنفصل.

**يعتبر** الكثيرون بأن هذه المواقع هي منتوج حدائث بامتياز، تجاوز تجسيد فكرة الاتصال بشكل مختلف، لينضاف إلى اقتصاد السوق وتعميم نظام القيمة المتبادلة، لذلك فقد أتولد ما يسميه جيل لييوفتسكي في كتابه "عصر الفردانية" (ترجمة عاطف إدوخراز، مركز نماء للبحوث والدراسات، لبنان)، بالإنسان الذري، هذا الإنسان الذي باتت غايته الأسمى تتمثل في البحث عن مصلحته الشخصية والتطلع الدائم لاكتساب المال والرفاهية والخصوصية والكثير من المتع، وهذا التنامي في النزعة المادية التي غذتها مواقع التواصل الاجتماعي، أدت إلى انقلاب في علاقات الإنسان بالجماعة التي تؤطره وانقلاب النظام الاجتماعي التقليدي برمته، فالإنسان حسب لييوفتسكي أصبح ينظر إلى نفسه في استقلال عن الآخرين ويغرق نفسه في البعد الخصوصي ضمن فردية جديدة، ويرفض الخضوع للقواعد المتوارثة عن الأجداد الخارجة عن إرادته الخاصة، ولا يعترف إلا ببقائه ومصلحته الخاصة كقانون أساسي.

إن مواقع التواصل الاجتماعي غذت كل هذه التوليفة المرفوقة بضجيج صاخب، مدفوعة في ذلك بفكر يحتفي ويقدم "ميثولوجيا التقنية" التي غزت الحياة الإنسانية وحملت معها الكثير من المباحج والمنافع والتسهيلات للإنسان، وذلك أمامه الكثير من الصعوبات التي لم يكن ليتخطاها لولا المنجز التقني، في جو اجتماعي جارف يشجع على كثرة استخدام هذه الوسائل وتطبيقاتها التي تتجدد باستمرار ودون توقف، لكن بالمقابل فقد لاح سؤال آخر بما يشبه صيحة استنفار، تنذر بالتأثيرات السلبية وبما قد تفعله التقنية ووسائل التواصل الاجتماعي بنا، لاسيما في الشقين الثقافي والاجتماعي، فتمدها واتساعها واختراقها لنمط عيشنا وتفاعلاتنا الاجتماعية وثقافتنا العصرية الحديثة، صار شبيها بالفخ كما يسميه زيغمونت باومان، فنحن اليوم في قبضته وبين شذقيه، يصطاد عواطفنا وبقاياتنا الهشة، ونحن رغم ذلك منتشبين وفي قمة السعادة بهذا الوقوع الكارثي.

لقد كسفت فكرة التواصل وحرارة العلاقات الاجتماعية في ظل الثورة الرقمية، والعلاقات الحقيقية استبدلت

بالافتراضية مع فقر في التواصل وأسلوب متراخ وسطي تنعدم فيه لياقات الحديث وصيغ وآداب الحوار واللمسة الإنسانية، بل إنها مفارقة غريبة، فلم تقد هذه الثورة بإنجازاتها الكثيرة كما كان مأمولا، إلى تجدد الإنسانية وتطورها وإلى بلورة المزيد من القيم التي تحتفي بروح الأخوة والصدقة والكرامة، بل أعلنت عن ميلاد فرد فائق يتحرك ضد نفسه وضد المجموع والبدائل الاصطناعية، مُفرغا من الداخل في ظل فقدان ثقل المعنى، مجردا من عيش اللحظة بكل مشاعره، وأضحى يكتفي بتقييدها وتصويرها وتأريخها تاريخا مفرطا دون أي إحساس بها، فتواصلنا الاجتماعي كما يراه باومان أضحى يأخذ صورة "المونولوج" على أن يكون حوارا فعلا مثمرا، وفي هذه الأفضية الرقمية لا يوجد مكان لتغيب الأنا أو مواراتها، ما يحكم الأشياء بالضرورة هو منطق الحضور والظهور والإفصاح، لا منطق الخفاء والتخلي، وكنتيجة لذلك، فقد أحكم المخيال الفيسبوكي المرغوب فيه سيطرته على وعينا، وصار الإدمان على مواقع مثل فيسبوك إدمانا رقميا يقذف بالمزيد من "الدوبامين" والنشوة فينا كلما تزايد عدد المتابعين وتكاثرت أيقونات الإعجاب وتوالت

الإشعارات المختلفة، الأمر الذي خلق المزيد من الأمراض النفسية في حالة عدم بلوغ المطلوب أو المرغوب، فهذه الوسائل كما يراها جان كلود لارشيه في مقالة له، أصبحت استبدادية، أي أنها أصبحت لا غنى عنها ومفروضة على الإنسان لدرجة أنه عاجز عن القيام بأي مهام دون اللجوء إليها، فهناك انغلاق تدريجي للإنسان المعاصر في هذا الفضاء إلى الحد الذي يمكن أن نعتبره أسيرا باستعماله الإرادي لهذه الوسائل، التي تدعوه لإظهار نفسه باستمرار، محاولا تقديم أليق صورة ليراهها الآخرون، وهذا هو التجلي الأكبر لنزعات الإنسان الحديث، حيث مملكة أهوائه





ونزواته، وإلغاء صريح للحياة الخاصة لأن كل شيء معروض، حتى ما تعلق بالحياة الحميمة بإظهارها بشكل غير مضبوط وغير أخلاقي، ولا مجال فيها للحياة الشخصية العميقة ولا للخصوصية، فقد قادت إغراءات مواقع التواصل الاجتماعي إلى بزوغ إنسان غير متمسح وغير صبور يريد تلبية حاجاته بسرعة في عالم دون انتظارات ولا صبر، فهو بحسب رؤية لارشيه منهك على الدوام ومنطو على ذاته وجهازه في شكل عبادة لهذا النظام التواصلي المتواصل، مما أفرز تدهورا مريعا للحياة الاجتماعية وتأكلا متزايدا للعلاقات الشخصية وانحسارا لرقعة التواصل بين الأفراد والعائلات حتى داخل العائلة الواحدة، فالجميع موجودون في مكان واحد لكنهم في نفس الوقت يعيشون في عوالم مختلفة، محبوبون في فقاعات متعددة لها خصوصياتها ومجالاتها واهتماماتها المختلفة، أي في شكل جديد ربما من التوحد، مع ما يرافق هذا الاستعمال المفرط من أمراض نفسية واجتماعية كثيرة باتت تقض حياتنا العامة وتهدهدها من أساساتها بشكل غير مسبوق، أثبتتها العديد من الدراسات التي أجريت حول الموضوع.

لقد أفرز هذا النزوع نحو الإفصاح عن الذات، ظهور نماذج من المؤثرين المهوسين بالتابعات واللايكات، الذين نصبوا أنفسهم أبطالاً أيقونيين مسنودين بشعبية زائفة، وشهرة عرضية وثقافة ضحلة تركز على صور السيلفي و الدعابة والاستهتار والسخرية و كل أشكال التفاهة، التي يبدو أن جمهور مواقع التواصل الافتراضي يفضلونها أكثر من أي شيء آخر، بعدما ساوت مواقع التواصل الاجتماعي بين الجميع، لطابعها الأفقي وقدرتها على

إلغاء أي حدود أو اعتبارات أو هرمية، وهذا يبرزه بصورة جلية الفارق في عدد المشاهدات والتابعات لصفحات علماء ومفكرين ومثقفين وخبراء، يقدمون محتوى ثقافي نخبوي أو أفكارا جادة بعيدة عن الابتذال، التي لا تبلغ مقدار ما تبلغه صفحات أخرى لأشخاص يقدمون محتوى سطحيا وتافها لا يحمل أي قيمة، فالناس اليوم، وخاصة الشباب منهم، كما ترى إلزا غودار

في كتابها "أنا أسيلفي أنا موجود" (ترجمة سعيد بن كراد، المركز الثقافي للكتاب، المغرب) يبحثون عن أنماط للتواصل تكون سريعة وبسيطة، وهذا ما يفسر الاستعمال المفرط للصور والفيديوهات، فلقد أصبحت الصورة كما تقول، استعجالا إلى درجة أن مضمونها أصبح ثانويا، ضمن لغة جديدة يطلق عليها الخطاب عن طريق الصورة، ومضمون هذه اللغة، للأسف، يتميز

بالهشاشة وتعتبر مصدرا للتشويش، فهي بسيطة ولا يمكن أن تقيم حوارا عميقا فضلا عن ذلك لا غاية منها، وبهذا المنطق الذي فرضه الواقع الافتراضي على مستوى مواقع التواصل الاجتماعي، فقد انقلبت النماذج والقنوات رأسا على عقب، فلم تعد النخبة هي ما يشكل المرجعية والمثال الذي يحتذى به، بل انتقل ذلك إلى الحمقى وأراذل القوم.

إننا اليوم نواجه هجوما ممنهجا على منظومتنا الاجتماعية والثقافية، بفعل استخدامنا اللاعقلاني للتقنية من جهة، وبفعل مقصود أيضا وخفي، من طرف الملاك الكبار لهذه التقنية وحراس السرديات الكبرى في العالم، لذلك من نافلة القول، التأكيد على أنه يجدر بنا أمام تغول مواقع التواصل الاجتماعي وتغلغلها المخيف في أدق تفاصيل حياتنا، بكل ارتداداتها العنيفة على ثقافتنا وواقعنا الاجتماعي وعلاقاتنا البينية الحقيقية، أن نعيد النظر في استخدامها المفرط و مراعاة حجم الوقت الذي نخصه لها، والعودة إلى ذلك الزمن الجميل الذي يحفل بالحميمية والدفء والقيم والثقافة الحقيقية غير المبتذلة.

كاتب من الجزائر

## إنقاذ الوعي

## من عتبة الشعر إلى فضاء العصر الرقمي

إليزا فيريرو

لعل أي شخص يقوم بتدريس اللغات والآداب اليوم في المدارس الثانوية أو في الجامعات يدرك حجم الصعوبات التي تواجه الطلاب عند محاولتهم قراءة وفهم النصوص ذات الطابع الأدبي، فقد أصبح من الصعب على الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 14 و23 عامًا استيعاب الأفكار الأساسية للنص، وفهم الفروق الدقيقة، فضلاً عن قراءة ما بين السطور، وإقامة روابط بين طبقات المعنى داخل النص وبين النص وواقعه وسياقاته المختلفة، والنفاذ إلى المعاني العميقة التي لا تمنح نفسها على الفور من القراءة الأولى المتعجلة.

**ليست** الصعوبات التي تواجه من يحاول كتابة نص مركب أو أقله غير وظيفي، حيث يفتقر معظم ما ينتجه الشباب الذي ينتمي لهذه المرحلة العمرية إلى التناسق والتماسك، وهذا ما أكدته دراسات علمية مختلفة تناولت بالتفصيل هذه الصعوبات. وقد أثارت نتائج هذه الدراسات قلق العديد من البلدان الأوروبية لاسيما إيطاليا حيث أظهرت دراسة أجريت في عام 2018 على مجموعة من الطلاب في سن 15 عامًا من قبل منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD)، كجزء من برنامج تقييم الطلاب الدوليين أن الطلاب الإيطاليين هم أقل الطلاب في أوروبا قدرةً على قراءة النصوص وفهما. تتضاءل القدرة على القراءة بشكل مقلق في إيطاليا، فوفقًا للمعهد الوطني للإحصاء (ISTAT) في عام 2019 فإن 40 في المئة من الإيطاليين الذين تزيد أعمارهم عن ست سنوات، أي الذين تعلموا القراءة والكتابة يقرؤون كتابًا واحدًا على الأقل سنويًا. وهو ما يعني أن 60 في المئة من الإيطاليين لم يقرؤوا أي كتاب على الإطلاق. ووفقًا لمعهد Istat أيضًا، فإن الإغلاق بسبب وباء كورونا في عام 2020 كان من المفترض أن يؤدي إلى ارتفاع كبير في هذه النسبة لكنه لم يؤدي إلا إلى ارتفاع ضئيل حيث ارتفع عدد الإيطاليين الذين يقرؤون كتابًا واحدًا على الأقل سنويًا إلى 41.4 في المئة. وقد يتساءل البعض حول مدى صحة أن يوصف من يقرأ كتابًا واحدًا فقط في العام بأنه "قارئ"؟ ناهيك عن التساؤل حول نوعية الكتب التي يقرأها هؤلاء القراء؟ مشكلة القراءة الحقيقية في عالم اليوم لا تكمن في حجم ما يتم قراءته وإنما في جودته، لأنه في الواقع، نقضي جميعًا اليوم وقتًا أطول في القراءة أكثر من الماضي إذا أخذنا في الاعتبار مقدار الوقت الذي نقضيه على شبكات التواصل الاجتماعي



فؤاد حمدي

مع عملية الانتخاب الطبيعي. لذلك، اللغة هي تعبير عن الدماغ نفسه. إذا استخدمنا الاستعارة البليغة للغوي وعالم الأعصاب الإيطالي أندريا مورو، فإن الأمر يبدو كما لو أن "الجسد أصبح لوغوسًا". لكن هذا ليس هو الحال بالنسبة إلى القراءة التي تعد اختراعًا ثقافيًا بشريًا منذ ستة آلاف عام فقط، وبالتالي يجب تعلمها من خلال التعليم الرسمي، بغض النظر عن نظام إنتاج اللغة الشفوية. تحتاج دوائر الدماغ إلى التدريب على القراءة والقراءة تغير دوائر الدماغ. إن نظام الدماغ المخصص للقراءة مرن بطبيعته، ويتأثر بنظام الكتابة

والمحتويات وأداة القراءة وكيف يتعلم المرء القراءة. وبالتالي، فإن السؤال الذي يطرحه العديد من علماء الأعصاب على أنفسهم اليوم هو كيف تغير القراءة على الشاشة دوائر دماغنا وما هي العواقب العملية التي يمكن أن تترتب على حياة الإنسان والمجتمع ككل، وهو سؤال أساسي أيضًا لفهم مصير الأدب في الثقافة الرقمية. قال عالم الاجتماع الدنماركي ديريك دي كيركوف متحدثًا في لقاء ريميني في الخامس والعشرين من أغسطس، إننا ربما ندخل في أكبر أزمة معرفية في التاريخ، حيث تتحول الحضارة التي عاشت على الكتابة والثقافة الأبجدية الآن إلى الثقافة الرقمية، وهذا الانتقال يشبه الانتقال من الثقافة الشفوية إلى الثقافة الكتابية. لكن هذا الانتقال يخفي خطرًا كبيرًا يتمثل في فقدان الأنا. وفقًا لـ De Kerckhove، فإن الأنا هي نتاج ثقافي نتج عن الكتابة، أي الثقافة الأبجدية، عندما بدأ الناس في القراءة في صمت واستوعبوا نظام الفكر وبنية الوعي. القراءة على الورق ضرورية وتجب حمايتها، لأن هذا هو المكان الوحيد الذي يتم فيه تثبيت اللغة ويصبح الشخص فيه سيد الكلمة، في تلك العلاقة الحميمة مع نفسه.

تناولت عالمة الأعصاب الأميركية ماريان وولف هذه القضية بالتفصيل في كتابها الجميل بعنوان: Reader, Come Home: The Reading Brain in a Digital World، موضحة بوضوح شديد سبب ارتباط فقدان القراءة على الورق والقراءة العميقة وما هي العواقب الوخيمة على الشخص وعلى المجتمع البشري. تتضمن القراءة العميقة عمليات معرفية معقدة، وتتطلب استخدام الاستدلال والاستدلال القياسي لكشف الطبقات المتعددة لعنى ما نقرأه. تستخدم ماريان وولف صورة سيرك ثلاثي المسارات لشرح ما يحدث في أدمغتنا عندما نقرأ بعمق. فدون الخوض في التفاصيل، تتضمن القراءة العميقة، حتى قراءة كلمة واحدة، نقل الإشارات عبر جميع طبقات الدماغ الخمس، وتفعيل مجموعة كاملة من الذكريات والعواطف والمعاني المرتبطة بها. تترك قراءة كلمة ما أثرًا لا يمحي في الدماغ يمكن إعادة تنشيطه بقراءات لاحقة، من خلال شبكة من الروابط التي تُغنى أكثر فأكثر مع كل قراءة جديدة. كما قال عالم الأعصاب ديفيد إيجلمان "يوجد في سنتيمتر مكعب واحد من أنسجة المخ عددًا من الوصلات يساوي عدد النجوم في مجرة درب التبانة". كيف يظهر هذا الترابط الدماغى الكثيف الناتج عن القراءة على مستوى وعي القارئ؟ يعتقد مارسيل بروست أن القراءة هي "معجزة تواصل مثمرة في حضان العزلة". بالنسبة إلى سوزان سونتاج "كان الكتاب مثل الدخول إلى المرأة". ما يصفه بروست وسونتاج هو التكوين البطيء للأنا في مواجهة الآخر. على الرغم من طبيعته الانفرادية، فإن فعل القراءة، وفقًا لعالم اللاهوت جون دن، هو إعداد للجهود

المبدولة للتعرف على البشر الآخرين وفهم ما يشعرون به والبدء في تغيير تصورنا لمن هو وماذا أيضًا. تمنحنا القراءة العميقة القدرة على أن نصبح أكثر إنسانية، لأنه من خلال القراءة بعمق، كما يقول وولف، نرحب بالآخر كضيف في داخلنا، وغالبًا ما نصبح آخرين. للحظة نتخلى عن أنفسنا، وعندما نعود، ربما نشعر بالثراء والتعزير، نجد أنفسنا متغيرين عاطفيًا وفكريًا. يضيف وولف أن عملية افتراض وعي الآخر أثناء قراءة نص سردي وطبيعة محتويات هذا النوع من النص، حيث يتم تنظيم العواطف الكبيرة وصراعات الحياة عادة، لا تساهم فقط في تعاطفنا، بل إنها تمثل ما أطلق عليه عالم الاجتماع فرانك هاكيمولدر "مختبرنا الأخلاقي". لذلك، يؤكد العلم ما يعرفه كل قارئ خبير من التجربة الشخصية: عندما نقرأ القصص الخيالية، نشعر حقًا بما يعنيه أن تكون شخصًا آخر، وبهذه الطريقة نستعد للعيش حقًا مع الآخرين، نتعلم التعاطف والاستماع. القراءة العميقة، بالنسبة إلى وولف، هي عنصر أساسي في تكوين الفرد ومجتمع أكثر ديمقراطية. ماذا سيحدث للقراء الشباب الذين لم يلتقوا أبدًا ولم يبدأوا أبدًا في فهم أفكار ومشاعر شخص مختلف تمامًا عنهم؟ ماذا سيحدث للقراء الأكثر نضجًا الذين يبدأون في فقدان الاتصال بهذا الشعور بالتعاطف مع الأشخاص خارج روايتهم الأسرية أو فهمهم؟ لأن الشباب المولودين في العصر الرقمي ليس فقط هم الذين يعانون من فقدان القراءة العميقة، ولكن أيضًا أولئك الذين ولدوا قبل اختراع الإنترنت والثورة الرقمية. أجرت ماريان وولف بنفسها تجربة يمكن لكل واحد منا تكرارها. أعاد قراءة

كتاب لهرمان هيسه كان له تأثير عميق على تكوين شبابه، وجد بجزع أنه لم يعد قادرًا على الانغماس في القراءة والتوافق مع السرد كما فعل عندما كان شابًا. تقرأ بشكل سطحي، محاولاً إجبار إيقاع السرد على قراءتها السريعة والشاملة، بدلاً من "اختطافها" وحملها في الكتاب. فقط بعد أسابيع من الممارسة والكثير من الانضباط، تمكنت أخيرًا من اللحاق بعمليات القراءة العميقة. يستغرق تنشيط عمليات القراءة العميقة سنوات. هناك حاجة إلى ما تسميه ماريان وولف الصبر المعرفي. يستغرق الأمر وقتًا وتركيزًا وبطءًا، وكلها تتعارض مع سرعة العصر الرقمي. القراءة السائدة على الشاشة في هذا العصر غير كافية للقراءة العميقة للنصوص الطويلة والمعقدة لأسباب عديدة، كما أظهرت دراسات علمية مختلفة. يرتبط السبب الأول بما يسمى بالتأثير المكاني، أي بحقيقة أن ذاكرتنا، لكي تعمل بشكل جيد، مرتبطة بسياق الزمكان الذي اكتسبناه فيه. بعبارة أخرى، لا تزال ذاكرة محتوى معين في النقطة التي نقرأها في الكتاب. على عكس النص الموجود على الشاشة، يتميز النص الموجود على الورق بسياق مكاني ثابت ومحدد جيدًا يعطى من خلال المادية، ثلاثية الأبعاد والملموسة للكتاب التي تساعد على إصلاح الذاكرة والسماح للمعنى بالاستقرار الوعى. يساهم العنصر الحسى بالقدرة على لمس الصفحات وشمها في فهم النص وإثرائه. السبب الثاني هو أن القراءة على الشاشة، على سبيل المثال الكمبيوتر اللوحي أو الكمبيوتر، يسهل تشتيت انتباهنا عن البيئة المحيطة. نتعرض باستمرار لمحفزات لا علاقة لها بالقراءة،

مثل إشعارات الرسائل والبريد الإلكتروني أو إعلانات الشعارات. تجذب هذه المنبهات انتباهنا بقوة، حتى بشكل مستقل عن إرادتنا، لأن دماغنا مهياً بيولوجيًا للتفاعل مع أي محفز خارجي قد يشير إلى وجود خطر. آلية سمحت لنا في الماضي بالبقاء على قيد الحياة، ولكنها حولت قراءتنا اليوم إلى قسط، قراءة سطحية تتحرك فيها العيون في شكل متعرج متعرج على النص لتحديد الأفكار والمعلومات الرئيسية بسرعة. تؤدي عادة القراءة الرقمية إلى فقدان القدرة على القراءة بعمق حتى على الورق، مع وجود عواقب نوقشت بالفعل مثل الافتقار إلى الصبر المعرفي الذي يؤدي بدوره إلى الفشل في تطوير التفكير النقدي التحليلي والمثابرة المعرفية. إن معرفة الذات والآخرين والعالم الذي تستعد له القراءة العميقة، في حميمية الذات، لم تعد تتطور مع القراءة السطحية على الشاشة، وتبقى على مستوى المعلومات غير الدائمة، لدرجة أنه يمكن للمرء أن يلجأ دائمًا إلى الشبكة لاستردادها عند الحاجة. بالنظر إلى صورة الموقف، من السهل أن نفهم كيف تقوّض القراءة الرقمية الأدب، الذي يتكون نسجه من نصوص معقدة، ذات معانٍ طبقية، لا يمكن فهمها إلا من خلال قراءة عميقة. من بين جميع الأنواع الأدبية، ربما تكون الرواية هي الأكثر أزمة بعد الثورة الرقمية. صحيح أننا نتحدث منذ عقود عن موت الرواية، ويرجع ذلك أساسًا إلى منافسة السينما والتلفزيون، لكن الأزمة التي تواجهها الرواية الآن، في العصر الرقمي، لها تداعيات جديدة. يكاد طول الرواية يتوافق مع مدى الانتباه المنخفض للغاية وسرعة القراءة لقراء اليوم، الذين اعتادوا على قراءة نصوص

قصيرة على الإنترنت وعلى الشبكات الاجتماعية. في الفصول الدراسية في المدارس والجامعات، غالبًا ما نرى كيف أن الطلاب أقل صبرًا ونجد صعوبة متزايدة في قضاء الوقت اللازم لفهم بنية النصوص المعقدة، وبالفعل بنية الجمل المفردة ذات البنية المعقدة. إذا كانت هذه المشكلة موجودة في اللغة الأم، فيمكن للمرء أن يتخيل كيف يتم تضخيمها في حالة تدريس لغة ثانية، ربما تكون معقدة مثل العربية. تتدهور كتابة الروايات أيضًا، إذا كان ما أشارت إليه ماريان وولف صحيحًا، أي أن متوسط طول الجملة في أفضل الكتب مبيحًا حاليًا يبدو أنه أقل من نصف طول الروايات المكتوبة من البداية إلى منتصف القرن العشرين، مع عدد أقل بشكل كبير من البنود الثانوية لكل فترة. مع العلم، من دراسات Noam و Andrea Moro رافقت الإنسانية دائمًا والتي بالتأكيد لن Chomsky، أن التركيب اللغوي هو قدرة بشرية بحتة تميزنا عن الحيوانات، يمكننا أن ندرك جيدًا مدى الكارثة. أشار الفيلسوف سيرجيو جيفون والكاتب جيان ماريو فيلاتنا، في حديثهما في لقاء ريميني هذا العام، إلى صعوبة أخرى للرواية في العصر الرقمي تتعلق بعلاقتها بخطية الزمن. على عكس، على سبيل المثال، المسلسل التلفزيوني الذي أطاق بالسينما اليوم أيضًا، فإن للرواية بداية ونهاية محددين جيدًا، لكننا اليوم فقدنا خطية الوقت، منغمسون كما نحن في "الشبكة"، في مركز أبعاد الجمع. ربما اقترحت الكاتبة كارمن بيليجرينو، رداً على استدرج جيفون فيلاتنا، أن الرواية يجب أن تتجدد قليلاً، وأن تكيف في شكلها مع الطبيعة المجزأة لعصرنا. وهو ما فعلته الرواية أيضًا، لقول الحقيقة، بتجربة

أشكال مختلفة. لكن ألا يعني هذا مزيدًا من الانغماس في الابتعاد عن القراءة العميقة، وإعادة إنتاج ما يحدث بالفعل في ذهن القارئ كتابة؟ علاوة على ذلك، نحن منغمسون باستمرار في بحر من الروايات التي تأتي إلينا من اتجاهات مختلفة. كيف يمكن تمييز رواية الرواية عن رواية الاتصال الإعلاني، من رواية وسائل الإعلام، عن السرد في صور المسلسلات التلفزيونية، عن السرد الذي يصنعه الجميع بنفسه على مواقع التواصل الاجتماعي، إذا كانت القراءة العميقة خاسرة؟ السرعة والسطحية في القراءة الرقمية؟ يتعارض شكل الرواية مع أشكال الاتصال السريعة اليوم. لا يبدو أن الرواية تتمتع بالشكل الصحيح لتظل قادرة على الإجابة على الأسئلة العظيمة المتعلقة بالمعنى التي رافقت الإنسانية دائمًا والتي بالتأكيد لن يجادل البعض بأن الرواية قد انتهت من مهمتها ولا حرج في ذلك. ومع ذلك، أنا مقتنعة بأن هناك حاجة اليوم أكثر من أي وقت مضى للرواية والقراءة العميقة. إنها مسألة تتعلق بالصحة العقلية، اليوم فقط عندما نشهد تغيرًا تاريخيًا في أعقاب وباء Covid-19 ونحن في حاجة ماسة إلى تلك "المعجزة المثمرة للتواصل داخل العزلة" التي ابتكرها بروست مبتكر هذا التعاطف والفضاء الخيال ضروري لتجديد عالمنا وإشعال التفكير النقدي. قال الكاتب لوكا دونينيلي، في لقاء ريميني أيضًا، إنه يعتقد أن الرواية هي رسالة في زجاجة، لكن من سيجمعها في العصر الرقمي؟ ما الذي يمكن أن يكون مفتاح العودة إلى القراءة العميقة، أو "العودة إلى الوطن"، إذا أردنا استخدام كلمات ماريان وولف؟



أنا بالتأكيد لا أملك قرينة العثور على إجابة نهائية، ولكن تجربتي الشخصية في التدريس قد اقترحت طريقة ممكنة، وبهذه الطريقة، بشكل غير متوقع، الشعر يبدو الأمر غير منطقي، وأنا أعي ذلك، لأن قراء اليوم الذين يقرؤون عددًا قليلاً جدًا من الروايات يقرؤون عددًا أقل من الشعر. إذا كانت الرواية مثل وضع رسالة في زجاجة، فإن الشعر يشبه وضع رسالة في الزجاجة بالعلم أنك في الصحراء، وفقًا لفيلالتا. لكن عندما اقترحت دراسة بعض القصائد على طلاب اللغة العربية المتقدمين، أدهشني رد فعلهم. لم يكونوا من طلاب الأدب، ولم يكن أي منهم يقرأ الشعر، واعترف لي أحدهم، في نهاية الدروس، أنهم لم يحبوا الشعر على الإطلاق قبل ذلك الوقت، ولكن بعد دراسة بعض القصائد في الفصل، تغير شيء ما. على عكس الرواية، تتمتع القصيدة بالشكل المكثف المناسب لجذب انتباه القراء المعتادين على القراءة السريعة والسطحية، والتي يتم تشتيت انتباههم باستمرار بواسطة ألف منبهات مختلفة. تحتوي القصيدة في آية واحدة على قصص حياة كاملة وقوة معاني العديد من صفحات الرواية. إنه قادر على تعليق لحظة الزوبعة التي لا تتوقف أبدًا في هذا العصر الرقمي. إنه قادر على "قلبنا"، كما لو كان أحدهم يتصل بنا ونلاحظه فجأة. إنه قادر على فتح ثغرة في ستار الروايات الثقافية التي تستثمرنا باستمرار وهذا الخرق، وبعد ذلك، بمجرد فتحه، يمكن أن يتسع، إذا تم الاعتناء به جيدًا، للسماح للكلمة المكتوبة بالعودة إلى الصدى لفترة طويلة في وعينا.. حدث، على سبيل المثال، مع الطلاب الذين كانوا أمامي يومًا ما، وهم يقرأون قصيدة لوديع سعادة:

### كيف للسائح أن يصل والبحر يغرق؟

وحدث مع قصائد أحمد يماني استفزاز الطلاب الصغار كثيرًا، والتشكيك في فكرتهم عن الحب. نعم، لأن قوة الشعر، التي استطعت ملاحظتها في الفصل، كانت تثير ردود فعل، بغض النظر عما إذا كانت إيجابية أم سلبية. أثارت هذه القصائد شيئًا عميقًا في نفوسهم، لأنها تحدث الصور المسبقة في أذهانهم، أو أثارت صورًا جديدة فيها، مما دفعهم إلى التفكير، والتساؤل، والتفسير، والرغبة في معرفة المزيد عن كتبهم. (ها هو التعاطف!)، بالضبط ما هو متوقع من القراءة العميقة. لقد كانوا قادرين على تجربة التغيير المفاجئ في المنظور الذي يسمح لنا بتوسيع أفق الأفكار وبالتالي الواقع الذي نقرر أن نحصر أنفسنا فيه.

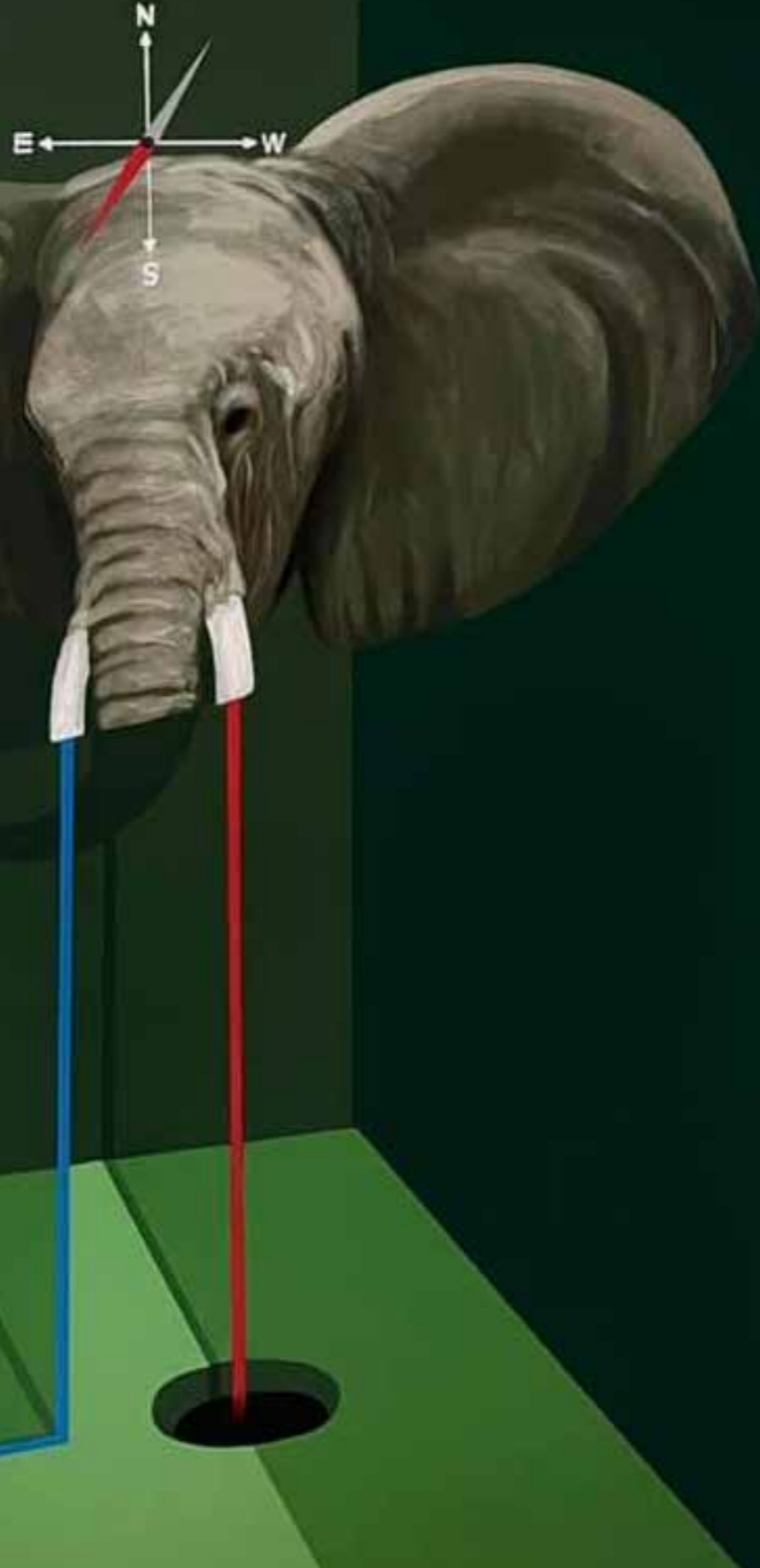
إذا اضطررت إلى الاعتماد فقط على خبرتي التدريسية، فلن أجرؤ على اقتراح الشعر كطريقة ممكنة للعودة إلى القراءة العميقة. لكنني لست الوحيدة التي تؤمن بأن الشعر يمكن أن يعيد اكتشاف دور مهم في العصر الرقمي، فأخرون أكثر شهرة مني لديهم نفس الرأي. هذا هو الحال، على سبيل المثال، لفرانكو أرمينيو، أحد أشهر الشعراء الإيطاليين في الوقت الحالي، الذي يقوم بجولة في إيطاليا لجلب شعره إلى جمهور كبير. يملأ أرمينيو الساحات والمسارح ويخبرنا بتجربته في مقابلة العديد من الناس من خلال الشعر. يقول إنه سمع العديد من الشهادات لأشخاص يزعمون أنهم يقرؤون الشعر لشفاء أنفسهم من شرور هذا الزمن. في مقال نشر في صحيفة La Repubblica بتاريخ الحادي والعشرين من أغسطس

2021، أوضح أرمينيو فكرته عن الشعر والكتابة: "الشعر جسد يحرر نفسه من هممة اللغة، إنه السبيل للوصول إلى الصمت، النور، الأشياء التي هي خارجنا. [...] الشعر هو تسجيل لزلزال يفتح شقوقًا في الجسد ومن هذه الشقوق تظهر اللغة، وتظهر الحياة المدفونة. يأخذ الشعر اللغة من الأحياء والأموات ومن المنفى ومن المجتمع ومن السفر والبقاء ساكنًا. ربما يكون هذا هو الوقت الذي يمكن أن يقرأ فيه الشعر بشكل أفضل من التخصصات الأخرى. ولا نعرف السبب حقًا. يبدو الأمر كما لو أن الآيات بها أشواك تحفر الأرض بشكل أفضل. الآيات هي أيضًا شبك رائعة للصيد بحثًا عن الألبان التي تجوب الهواء. وتجد الهواء للصيد في قطار، في ساحة، في مطعم، تجده في بلدتك وفي المدينة المجاورة، تجده عند الفجر، تجده في قبلة، في جنازة، في المشي". أرمينيو مقتنع بأن الإنسانية الجديدة القادمة تتكون من "تكنولوجيا مقطوعة عن الشعر".

يجب أن نتحلى بالشجاعة وألا نتوقف عن اقتراح الشعر وإعادة اقتراحه حتى في عصر التكنولوجيا الفائقة والسريع، حتى مع الأشكال الأدبية الأخرى التي قد تولد. إذا فقدنا القراءة العميقة، نفقد الأدب. إذا فقدنا الأدب، فإننا نفقد اللغة. لكن اللغة، كما أخبرنا أندريا مورو، هي تعبير عن جسدنا وإذا فقدناها، أو ضمرت، فإننا نفقد أنفسنا ومنزلنا. ربما تستطيع الآيات الشعرية أن تشق طريقها في الهممة المستمرة للغة التي تميز عصرنا وتعيدنا إلى بيتنا.

كاتبة من إيطاليا

فؤاد حسني



## استنطاق الأصنام الخالدة

نهلة راحيل

إذا كان تشييد التماثيل يأتي لتخليد ذكري شخص وتكريم ما يجسده من أهمية تاريخية في الخطاب الرسمي/السلطوي، فإن تحطيمها أصبح ظاهرة متكررة يُقدم عليها الثائرون المحتجون على السياسات العنصرية التي تنتهجها الأجهزة القمعية التابعة للسلطة في العديد من بلدان العالم الأوروبي والعربي سواء، ويرمز فعل التحطيم المادي في العادة إلى التفكيك الأخلاقي لما تحمله تلك التماثيل من "قيم" غرستها السلطات وخطابها المعرفي - كرها - في وعي شعوبها بوصفها جزءا من أحداث تاريخية مؤثرة في مسار الدول.



اعتبار للتبعات المترتبة على هذا الاختراق. ويبقى التساؤل الملح: هل تدمير/تشييد التماثيل يمكنه أن يصحح ذاكرة التاريخ أو يقوم بمراجعتها، لترسيخ وجود ما تقبله الشعوب ومحو ما ترفضه، بالأخص في ظل تغير رمزية بعض تلك المنحوتات مع تغير قيم المجتمعات من عصر لآخر؟ ففي الغالب، إن إزالة بعض التماثيل أو وضع بدائل لها لن تؤدي دورها المنشود في تحديد هوية الشعوب وذاكرتها الجمعية إلا إذا رافقها تغير في وعي الأفراد - الحاكمين والمحكومين - وإدراكهم بأنه لا أحد يجب أن يحيا كما أراد له الآخرون، فسقوط "التماثيل" لن يتم إلا بسقوط "الأصنام" الفكرية ونظريات الاستعلاء التي تعضدها، وبإدراك الجميع أنها بالفعل "أصنام" يجب تحطيمها وعدم الإصغاء إلى "أصنام" جديدة. ولعل هذا المشهد يحملنا إلى "أصنام" نيتشه التي تعني - وفق وصفها في كتابه "أفول الأصنام" - التصورات الوهمية التي

**أبرز** حوادث الهدم ما وقع مؤخرا في الولايات المتحدة الأميركية عندما أقدم الغاضبون من مقتل المواطن الأميركي ذي الأصول الأفريقية جورج فلويد - على يد شرطي "أبيض" قام بالضغط على عنقه لمنعه من الحركة أثناء الاعتقال فأودى بحياته خنقا - على تحطيم عدة تماثيل ترمز في أذهانهم إلى سياسات استعمارية عنصرية تكرر لتفوق الأبيض وأحقيتها في "إصلاح" البشرية والتعامل مع السود والملونين كمواطنين من درجة أدنى. وبدلا من هدم التماثيل كمحاولة لإزالة رموزها العنصرية من الإرث التاريخي، قد يقبل الثائرون على بناء تماثيل لضحايا العنصرية كي تجابه التراتبية الغربية وتجرأ على خلخلتها، لتصبح بمثابة استراتيجية بديلة تزيح المعايير السلطوية عن المركز وتطرح مفاهيم مضادة تقاوم كل السياقات التي تخدم التفوق الثقافي الغربي على ثقافة الآخر. ويمثل فعل البناء - في تلك الحالة - تمردا مدفوعا بالإيمان بأن النُصب تمجد السيادة البيضاء على مجرى التاريخ، وهو ما آن الأوان لتغييره. من أمثلة هذه الحوادث ما وقع في فيينا عندما قامت مجموعة من النشطاء بمنظمات حقوق الإنسان بوضع نصب من البرونز وسط العاصمة فيينا للتذكير بما حدث للاجئ النيجيري ماركوس أموفوما الذي مات أثناء ترحيله من النمسا إلى بلغاريا بعد أن قام الشرطي المسؤول عن ترحيله بتكميم فمه لمنعه من الصراخ، ليصبح رمزا لتجارب التمييز العنصري التي تعرض لها المهاجرون الأفارقة في دول أوروبا. وهنا تجسد ثنائية الهدم/البناء نوعا من "العنف الشرعي" - كما أسماه فرانز فانون - الذي يجابه الأنظمة المستبدة ويفكك أدواتها بهدف تحطيم المركز وتأسيس الهامش، ومن ثم التخلص، من كافة أشكال الهيمنة سواء الداخلية/النفسية أو الخارجية/السياسية. ولأن العنف "المؤسسي" يُمرر غالبا عبر الثقافة بصورها المتباينة، فإن العنف "الشعبي" المضاد يمكنه أن يؤسس لنفسه ثقافة



يعيش الإنسان معتقدا أنها هي الحقائق المطلقة، ولذلك عليه تحطيم كل تلك "الأصنام" التي خلقها على مرّ العصور وأمن بها، ومحاولة تفكيك قدسيتها بعيدا عن الوصاية الأخلاقية أو الدينية أو السياسية. أبرز نماذج تلك "الأصنام" - في رأيه - القوالب الأيديولوجية النمطية التي ترسخ لفكرة تمجيد بعض القطاعات البشرية - كرجال الدين أو الفلاسفة أو الساسة الأوروبيين - وتخويلهم سلطة "إصلاح" البشرية بدافع امتلاكهم للخطاب المعرفي أو للحكم الأخلاقي أو الديني. ولذلك فإن الإنسان الذي "يُصلحه" الساسة أو رجال الدين أو غيرهم من ذوي "القوامة" الثقافية أو الأخلاقية أو الدينية داخل المؤسسات المهيمنة في المجتمع، يتم في الواقع "إضعافه لجعله أقل قدرة على الضرر، وتحويله عن طريق الأحاسيس المحيطة، كالخوف والألم والجوع والعقاب، إلى إنسان مريض مهموم ناقم على نفسه وممتلئ بالرغبة تجاه كل ما قد يجعله سعيدا أو قويا". ففي الوقت الذي تدّعي فيه أجهزة الدولة أنها قد "أصلحت" الإنسان، فإنها صاغته بناء على ما استقر لديها من سلوكيات الهيمنة تجاه شعوبها التي تحاول الاستحواذ عليها، حتى إن كانت "الوسائل التي تستخدمها لجعل البشرية أكثر أخلاقية، جميعها لا أخلاقية في الأساس".

هذه الهويات المذوّتة تحاول - من وقت إلى آخر - التحرر من التبعية وإثبات وعيها خارج طوق التذويت الذي تنحصر داخله، فتلجأ إلى التمرد على "العنصر المتفوق" وتحاول تحطيم "الأصنام" التي أحاطت بعقولها لفترات ماضية. وهنا ينبغي عليها ألا تخلق - أثناء ذلك - أصناما جديدة

باحثة من مصر

## ثلاث خطوات منفردة

## هتاف المسعودي

«الثورة كلمة تحترق في أتون الشجاعة والكفاح عندما تصادفك هاته الكلمة يقشعر جسمك وتذكر كل العظماء» (عبد القادر الجزائري - أدهم خنجر - عبد الكريم الخطابي...)



فاروق حسن

## تجربتك

ذاكرة الثورات من الثورة الإنجليزية عام 1689 إلى الثورة المصرية سنة 1919 مروراً بالثورة الفرنسية سنة 1789.

\*\*\*

ولكن كم احتمال أن تواكب ثورة في حياتك رغم أن الشعوب براكين خامدة لا تعلم متى ترمي حممها. رمى الشعب التونسي مقذوفاته 17 ديسمبر 2010 / 14 جانفي 2011 ووجدت نفسي وقد أصبحت شاهدة على العصر.

كنت في الثانوية العامة زمن الثورة مراهقة حاملة وقد ملأني الفلسفة إلى حد النخاع خرجت في كل مظاهرة من الوقفة أمام قصر الحكومة إلى اعتصام الرحيل في باردو التحمت مع أبناء شعبي وملأني عشق الوطن.

\*\*\*

عندما كان الرئيس السابق بن علي في الحكم كان يتحكم في تونس اقتصاديا 3 عائلات "الطرابلسي" و "بن عياد" وبشكل ضئيل "بن يدر" وجميعها متصاهرة ولديها ميليشيات خاصة تتجسس على المواطنين وكانت تونس تستعد لاستقبال قاعدة الأفريكوم "القيادة العسكرية الأميركية في أفريقيا" ومقرها الجديد هو قاعدة سيدي حمد بننرت رغم نفي تونس وعدم نفي أو تأكيد الولايات المتحدة إلا أن هذه الخطوة لقيت رفضا قاطعا من المواطنين ولكن على المستوى المعيشي كانت المواد الأساسية تباع بسعر رخيص وكان الدينار التونسي مساو تقريبا لليورو.

في خضم تلك الأحداث عاد المطرودون إلى تونس وخرج المسجونون من معتقلاتهم وظهرت الحركة الإخوانية متمثلة في حركة النهضة الفارس المغوار الذي سيجعل تونس تزدهر أكثر وسيخلصنا من الفساد والمفسدين ولكن..

هل قدرنا نحن العرب أن تسرق منا ثورات أحلامنا؟

\*\*\*

ومرت 10 سنوات تحت حكم الإخوان وسيلتهم في الحكم اللعب

على الوازع الديني وغايتهم السيطرة على كل جوانب الدولة وجعلها تتلاشى والهدف هو البقاء حتى ولو حكموا أطلال وطن وتراجعت قدرة التونسي المعيشية ووصل الدينار إلى الحضيض ومن ثلاث عائلات تسلب قوت التونسيين إلى عدد لا يحصى من اللصوص.

تري متى يحين للعرب الفصل بين الدين والسياسة؟

\*\*\*

لم تعرف الشعوب الأوروبية الازدهار إلا حين فصلت السياسة عن الكنيسة في عصور النهضة بعد ما مارسته هاته الأخيرة على الشعوب من استبداد وجور على أرواحهم وأنفسهم وأموالهم. إذ كانت الكنيسة تدعي أن الله يحكم العالم من خلالها فأحلت لنفسها السيطرة على الناس ونصبت نفسها فوق كل سلطة سياسية.

فلا وجود لنهضة حضارية للعالم العربي إلا إذ فصل الدين عن الدولة.

أليس حقا "الدين أفيون الشعوب" كما قال ماركس؟

\*\*\*

لا يعني ذلك سيدي القارئ أنني ضد الدين بما هو صلة بين الإنسان والخالق ومحقق للطمأنينة النفسية ولكنني ضد أن يتحول الدين إلى "تعاسة واقعية" فالحروب الدينية أو الحروب المقدسة التي عرفتها البشرية هي حروب مبررة من أساسها بسبب الاختلافات الدينية ووفقا لموسوعة الحروب من بين جميع الصراعات التاريخية المسجلة البالغ عددها 1763 صراعا كانت الاختلافات الدينية مسببة بشكل رئيسي في 123 صراعا.

وليس لبنان البلد ذو الحكم الطائفي ببعيد عنا وما شهدته من حرب أهلية سياسية تحت غطاء ديني بغريب.

ألم يحن الوقت لثورة أخلاقية؟

\*\*\*

ما يحتاجه العالم العربي أو بالأحرى العالم اليوم هو ثورة أخلاقية تقطع مع كل ما هو غير قيم.

قرأت على حائط جملة تشبثت بأطراف قلبي "أن تخلق يعني أن تقاوم" بحثت ولكني لم أعرف من قالها ربما شخص ما كتبها في لحظة نزال مع الحياة.

وتساءلت كم شخصا كتبت عليه المقاومة؟ كم شخصا انتصر وكم

عدد الذين رفعوا الراية البيضاء معلنين الهزيمة؟

لو بحثنا في التاريخ مكن أسرار الإنسان لوجدنا عدد لا يحصى من المقاومين منهم من ذكر وآخرون سقطوا تحت أطلال الزمن وحده الوقت من قابلهم وتعرف عليهم.

\*\*\*

كثيرا ما أحسد الوقت وكثيرا ما أغضب منه لا بل يزعجني فمقاومتنا أمامه فاشلة مهما ركضنا خلفه أفلت منا كتسرب الرمال من بين الأصابع.

فالأزمات التي نشهدها الآن سواء في سوريا أو العراق أو فلسطين أو تونس أو ليبيا.. هو نتيجة تزواج بين الأخونة السياسة وكل ما هو لا أخلاقي. فالأخلاق بما هي دراسة معيارية للخير والشر تهتم بالقيم المثلى وتصل بالإنسان إلى الارتقاء عن السلوك الغريزي بمحض إرادته الحرة النابعة من ضميره ووعيه تتعارض تماما مع الأخونة السياسة للدين التي تجعل منه موضوعا ماديا بحثا قائما على منطق الكسب والخسارة.

لذلك سيدي القارئ يجب ألا تكون سياسة في الدين ولا دين في السياسة.



أو "جبران خليل جبران" أو من يغني مثل "أم كلثوم" و"جاءك بريل".

كأن الكلمة والمحبة بدأ بالتلاشي أمام سطوة وسائل التواصل الحديثة. فكيف نحب من خلف شاشة؟ ونعشق بضربة زرا حتى الذكريات فقدت قيمتها في الماضي يحفر الإنسان أفراحه وأتراحه في طيات عقله ويفتح بابه كلما اشتاق لذكرى أو شخص. اليوم نلغي حلاوة اختزال الذاكرة البصرية ونعوضها بأخذ صورة حتى عذوبة التأمل فقدناها.

من منا مازال يتذكر أن ينظر إلى جمال السماء ويتأمل إشعاع نجومها؟

عندما تشاهد فيلم الأزمنة الحديثة الصادر في منتصف الثلاثينات للعقلاء "تشارلي تشابلن" تدرك أننا لسنا سوى استنساخ لشخصيته في الفيلم، نقبع تحت مجرفة التكرار ووطأة المكننة التي أراها انعكاسا لوسائل التواصل الاجتماعي اليوم.

فهل ظل للإنسان شيء لم يفقده؟

إذ كان للإنسان جزء لم يفقده فهو جانبه الدموي الذي ازداد ضراوة فكلما تطور الإنسان زادت رغبته أكثر فأكثر في السيطرة وتعطش للمزيد من الهيمنة وبدأت طبول الحرب بالعزف داخل روحه.

فمن الحرب العالمية الأولى إلى الحرب العالمية الثانية هل الإنسانية في هدنة من أجل سلام مع النفس أولا؟

إن كان الإنسان مازال إلى اليوم يرفض الاختلاف بينه وبين الآخر في اللون أو العرق أو الدين فكيف يمكننا أن نتحدث عن هدنة إنسانية فكل الحروب نشأت بسبب رفض الاعتراف بالاختلاف، وشيوع التعصب، من حرب 1814 إلى حرب 2021.

حتى أكون متشائلة، على طريقة إميل حبيبي، فالإنسان بما هو هذه الذات الخلاقة المتعالية فهو قادر على اجترار بقايا إنسانيته حتى ولو بدأت تتلاشى فلطالما كان في جعبته المزيد.

كاتبة من تونس

\*\*\*

سأحدث عن أولئك المقاومين الذين جرفتهم الذاكرة إلى قاع الزمن ولم تسمع بهم أو غالبا لم تلاحظهم هم بالآلاف لا بل بالملايين يمرون بجانبك كل يوم أو ربما كنت أنت يا قارئ منهم.

\*\*\*

لن أحدثك عن "يوسف وهبي" أو "أوسكار هوكر" بل عن فنان مشرد يبحث عن مسرح يحمله مآسيه وآماله يحلم بدقات الحياة الثلاث وخبت ناره قبل أن يسمعها.

لن أخبرك عن الليبي "عمر المختار" أو التونسي "الدغباجي" بل عن أولئك الذين دفنوا تحت الألم دون أسماء أو شواهد قبور.

لن أذكر لك تاريخ الحروب بل سأذكرك بأولئك اللاجئين الذين ما عرف لهم عنوان.

لن أسرد لك أسماء المجاعات بل سأسرد لك عن الذين يجوعون بالخفاء تحت ستار الفقر.

و لن أقص عليك خبر "تشي غيفارا" أو "غاندي" بل عن أولئك الذين قتلوا داخل زنازين معتمة والتهمة كلمة حرة.

أرأيت يا قارئ، حتى التاريخ يختار أبناءه المفضلين. أما أنا وأنت سننسى كليلة باردة في شتاء دافئ.

### أحجية الإنسان

فكرت مطولا ماذا أكتب وبحثت ولم أجد أفضل منا نحن كموضوع. الإنسان هذا الكائن العجيب الذي تعتمل في داخله كل أصداد الوجود. هل مازلنا نستحق كلمة إنسان؟ عندما درست "فوكو" منذ سنوات بنظرة الحالم شعرت بانزعاج طفلة سعيدة بنسيم الحياة.

كيف يعلن وفاة الإنسان؟! تلك الذات السامية على التشيؤ! ولكن بعد سنوات من الموضوعية الفكرية أصبح جزء كبير مني يعلن موت الإنسانية. فهل هناك ارتباط بين التطور المعرفي وفقد الإنسان لأحاسيسه؟

لو قارنا الفن والأدب بين الماضي والحاضر لاكتشفنا هوة عميقة بين المعرفة والشعور. فهل نجد اليوم من يكتب برقة "جاين أوستن"



## في السؤال عن اليسار

حسام الدين فياض

أطلقت كلمة اليسار الجديد (New Left) على الحركة الشبابية التي ظهرت في غرب أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، في أواخر خمسينات القرن العشرين لتمييزها عن الاتجاهات اليسارية التقليدية السابقة عليها. حيث وصلت ذروة تطورها واشتهار نفوذها في أواخر الستينات وتدننت أحوالها في السبعينات، ويجزم زعمائها أن الطبقة العاملة قد أذعنّت لعملية التحول إلى البرجوازية، ولم تعد قوة ثورية هامة، وإنّ على المفكرين الراديكاليين أن يوفرُوا القوة الثورية الجديدة الدافعة لتغيير الواقع الاجتماعي (عبدالوهاب الكيالي: موسوعة السياسة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، الجزء 7، 1994، ص 412).

وعلى الرغم من اختلاف الرؤية الأيديولوجية لليسان الجديد عن اليسار القديم كلياً، إلا أنهما يشتركان في روحهما العامة التي تستهدف تغيير المجتمع القائم (أحمد زايد: علم الاجتماع النظرية الكلاسيكية والنقدية، دار المعارف، القاهرة، 1984، ص 210).

**يرى** معظم المفكرين السياسيين والاجتماعيين أن اليسار الجديد ليس تنظيمياً واحداً، بل هو عبارة عن جماعات متنوعة بعضها محلي وبعضها قومي وبعضها الآخر مؤقت تماماً، والآخر دائم. وأنصاره في غالب الأمر من الشباب الراديكالي الجامعي وغير الجامعي، يتصف بأنه ديمقراطي تحرري، ومعارض يعاني كثيراً من القلق إلى جانب أنه ليس معادياً للشيوعية، ويهتم هذا الشباب بإحداث تغييرات متنوعة في النظام السياسي والاجتماعي من خلال السلوك المباشر الذي يعتمد على الاحتجاجات والمظاهرات والمقاطعة، والعصيان المدني، كما أنه يتبنى في أشد صورته تطرفاً وسيلة العنف الفيزيقي (أحمد سليمان أبوزيد: نظرية علم الاجتماع والنقد الراديكالي، جامعة الإسكندرية، الإسكندرية، 1994، ص 140 - 141).

ويسعى أيضاً نحو تغيير القيم الثقافية، من خلال محاولته لإيجاد قيم أخرى بديلة تمثلت في اهتمامه بأدوار الفنانين وعملهم، باعتقاده أن عملهم يتضمن نقداً حاداً للقيم التقليدية السائدة. وينبثق أيضاً اهتمامه بالفن والجوانب الجمالية بصورة عامة في إيمانه بأن ما يحتاج إليه المجتمع الأمريكي في ذلك الوقت قدر كبير من التغيير الثقافي أكثر من التغيير المادي (ألفن جولدنر: الأزمة القادمة لعلم الاجتماع الغربي، ترجمة وتقديم: علي ليلة، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، المشروع القومي للترجمة، العدد: 667، ط1، 2004، ص 595).

من العواطف والواقع الشخصي الذي يتضمن الحرية ورفض الحروب، والتأكيد على التلقائية والكرامة والابتكار والمساواة. بعكس ما هو سائد في المجتمعات الغربية وبالأخص الولايات المتحدة الأمريكية (عبدالرازق جليبي وآخرون: نظرية علم الاجتماع، الاتجاهات الحديثة والمعاصرة، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 2006، ص 328).

تاريخياً يرتبط اليسار الجديد بالحركات الاجتماعية\*، تماماً كما يرتبط بحركة النقد الاجتماعي واسعة النطاق للنظام الرأسمالي. فقد ربط اليسار الجديد نفسه بحركات الاحتجاج الاجتماعي: حركة الزواج، وحركة الطلبة، وحركة السلام. حيث أصبحت حركة النقد التي قادها زعماء اليسار الجديد ومعاصروه بمثابة المحرك والمساند لهذه الحركات الاجتماعية

(أحمد زايد: علم الاجتماع، النظريات الكلاسيكية والنقدية، مرجع سبق ذكره، ص211). بالإضافة إلى توجيه اهتماماته نحو العديد من القضايا الاجتماعية، التي تعدت حدود كونها قضية دفاع عن فئة معينة، عبر النشاط الملحوظ الذي أبداه العديد من اليساريين الجدد في مجال حقوق الإنسان وحقوق الحيوان وحماية البيئة وحرية الرأي والتعبير، فمثلت تلك الاهتمامات والتوجهات بمجملها تحدياً ورفضاً واضحاً للبناء الاجتماعي القائم، وللنظرية الاجتماعية التي تدعم وتساند هذا البناء المزيف. مما أدى إلى انبثاق قوى الصراع الكامنة في قلب هذا البناء، التي تسعى النظرية جاهدةً من خلال ارتباطها بمشكلة النظام نحو محاصرتها وتضييق الخناق عليها.

للتساؤل، لذا نجد أن اليسار الجديد حاول أن يتبنى أغلب هذه الحركات. لمزيد من القراءة والاطلاع انظر: Geoff Andrews: Richard Cockett: New Left, New Wright and Beyond - Taking the Sixties Seriously, Macmillan Press LTD, London, 1999, p. 74.

أما فكرياً "فقد تطورت الأفكار الاجتماعية النقدية لليسار الجديد في العالم الغربية وبالأخص أميركا في ستينات القرن الماضي بتأثير من الماركسية الجديدة التي تبنت كتابات ماركس المبكرة ذات الطابع الإنساني Doyle Paul Johnson: Contemporary Sociological Theory - An Integrated Multi-Level Approach, Texas Tech University, 2008, p: 577. ، حيث صاحب ظهوره ظهور حركة فكرية ذات طابع نقدي تهدف إلى نقد البناء الاجتماعي الغربي وما يعانيه من مشاكل، بالإضافة إلى نقد البناء النظري السوسيولوجي، تعبيراً منها عن رفضها لكل ممارسات المجتمع الرأسمالي وما يرتبط به من أيديولوجيات ونظريات.

بمعنى آخر يمكن لنا القول إن مهام النقاد في تلك الحركة هو التنظير النقدي للكشف عن المشكلات التي يعاني منها البناء الاجتماعي تمهيداً لربطها بالإطار العام والشامل لهذا البناء، وللكشف عن القوى الفاعلة التي تتحكم فيه، بالإضافة إلى تقديم "أساليب عملية لتغيير المجتمع إلى الصورة المثلى التي توصل إليها من خلال تحليل الأوضاع القائمة" (سمير نعيم أحمد: النظرية في علم الاجتماع، دراسة نقدية، دارهاني للطباعة والنشر، القاهرة، 2006، ص 271). بينما نجد أن من مهام

الحركات الاجتماعية هو محاولة تغيير البناء الاجتماعي بالاستناد إلى التنظير النقدي عن طريق ممارسة كافة أشكال الضغوط في سبيل تغييره. بهذا نجد أن وحدة الفكر والممارسة قد تحققت تحت مظلة اليسار الجديد الذي يعبر عن مظاهر الصراع الفكري والبنائي في المجتمعات الرأسمالية الغربية.

يعتبر كلاً من رايت ميلز Wright Mills وهربرت ماركيزوس Herbert Marcuse من أهم منظري اليسار الجديد في منتصف ستينات القرن الماضي. وهما اللذان يعتبران بمثابة الأب الروحي لحركات اليسار الجديد، وبالأخص حركة الطلبة عام 1968 التي "استقت جزءاً كبيراً من قوامها وممارستها الراديكالية من فكرهما باعتبارهما من الأعضاء البارزين من المستويات العليا للرئاسة الأكاديمية" (توم بوتومور: علم الاجتماع من منظور اجتماعي نقدي، ترجمة عادل الهواري، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 1985، ص 260). فقد وضح لنا الفكر السوسيولوجي لميلز كيفية التعامل مع النظريات السياسية الليبرالية، والديمقراطية بالمنظور النقدي الذي لا يكتفي بالاقتران على الفكر السياسي باعتباره نظرية بل يتعدى ذلك إلى الفحص السوسيولوجي لكيفية عمل النظرية السياسية في الواقع، والشروط الاجتماعية والاقتصادية التي تمارس في إطارها الديمقراطية الحديثة (أشرف منصور: النقد المعاصر للفكر السياسي الليبرالي، تقديم: مهدي بندق، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، الكتاب الأول، 2003، ص 61 - 62). وذلك من خلال نتاجه الفكري الذي تجسد بأهم كتبه منها: صفوة القوة The Power

Elite عام 1956، والخيال السوسيولوجي The sociological Imagination عام 1959، "حيث قدم ميلز فيهما تحليلات نظرية نقدية لفتت أنظار الكثير من الباحثين آنذاك نحو الأيديولوجية الإمبريالية السائدة في المجتمع الأميركي، وسعيها نحو الحفاظ على الوضع الراهن، كما حاول ميلز أيضاً الكشف عن مظاهر الوعي الزائف بين أفراد المجتمع الناجم عن تسلط الصفوة السياسية في ممارسة السلطة واتخاذ القرارات" (عبدالرازق جليبي وآخرون: نظرية علم الاجتماع، الاتجاهات الحديثة والمعاصرة، مرجع سبق ذكره، ص ص 334 - 335).

أما ماركيزوس فقد عكست آراؤه قدرة فائقة على استيعاب أحداث العصر، حيث استطاع من خلالها تأمل الأبنية الفكرية بهدف محاولة تغييرها، وبالتالي تغيير المجتمع ذاته. حيث صاغ في كتابه "الإنسان ذو البعد الواحد" عام 1960 فلسفة اليسار الجديد، فأنشأ أفكار نقدية بالغة الأهمية سعى من خلالها إلى كشف ممارسات ومفردات العقل (الأداتي) العقلانية وانعكاساتها السلبية على الإنسان داخل ذلك المجتمع، كما انتقد العقل الأداتي وما آلت إليه الحدائث الغربية الرأسمالية أو الاشتراكية عبر التطورات الاقتصادية والتكنولوجية التي شئت كل شيء حتى الإنسان، لذلك يعتبر مفهوم الإنسان ذو البعد الواحد من أهم المفاهيم التي حللها وناقشها ماركيزوس، ويعني "الإنسان البسيط غير المركب"، فالإنسان ذو البعد الواحد هو نتاج المجتمع الحديث، وهو نفسه مجتمع ذو بعد واحد يسيطر عليه العقل الأداتي والعقلانية التكنولوجية

والواحدية المادية، وشعاره بسيط هو التقدم العلمي والصناعي والمادي وتعظيم الإنتاجية المادية وتحقيق معدلات متزايدة من الوفرة والرفاهية والاستهلاك، بحيث تهيمن على هذا المجتمع الفلسفة الوضعية التي تطبق معايير العلوم الطبيعية على الإنسان، وتدرك الواقع من خلال نماذج "كمية - رياضية" وتظهر فيه مؤسسات إدارية ضخمة تغزو الفرد وتحتويه وترشده وتنمطه وتشينه وتوظفه لتحقيق الأهداف التي حددتها (لمزيد من الاطلاع انظر: حسام الدين فياض: تطور الاتجاهات النقدية في علم الاجتماع المعاصر، دار كريتار، إسطنبول، ط1، 2020، ص ص 47 - 52).

\*\* (نوع من التفكير في المجتمع الصناعي الحديث يصفه ماركيزوس بالتفكير ذي البعد الواحد، يتضح ذلك من خلال التفكير العلمي والتقني المعبر عنه في الوضعية والبراغماتية، وعليه فإن العقل الأداتي هو منطلق في التفكير وأسلوب في رؤية العالم. ويرى لوكاش أن المستوى الاقتصادي للمجتمع الرأسمالي منظم بطريقة تجعل العلاقات بين البشر تبدو كما لو أنها علاقات بين أشياء، وأن نظرة البشر لأنفسهم ولغيرهم تغدو كمنظرتهم للأشياء المادية، وأن العالم الاجتماعي أصبح يبدو كما لو أنه "طبيعة ثانية" إلى جانب العالم الطبيعي الأصلي، وأصبح كالتبيعة نفسها غير قابل للتغيير ومستقلاً عن أفعالنا). أما عن اتجاهه النظري والمنهجي فقد تمثل في رفضه السلبي للمجتمع القمعي القائم، من خلال الثورة عليه للتأكيد على الدور الثوري والحاسم للعقل، في حياة الإنسان الاجتماعية، ولتجنب النظر إلى المجتمع الإنساني نظرة ذات بعد واحد. وتتلخص وجهة نظره في آلية تغيير الواقع والثورة

عليه، بضرورة التأكيد على الانفصال عن النظام القائم وتبني قيم مضادة له، من خلال العنف الذي تقوم به جماعات تُدعى بالجماعات الخارجة على النظام، والتي تضم الطلبة، والزوج، والفقراء، والفئات الهامشية في المجتمع. لأنه رفض الفعل الثوري والنضالي الذي ستقوده البروليتاريا في عملية التحول إلى ما بعد الرأسمالية المتسلطة، لعدم إيمانه بقدرتها على القيام بهذه العملية، لأنها لم تعد القوة الاجتماعية الصالحة للقيام بدورها التاريخي في الإطاحة بالنظام الرأسمالي (حسام الدين فياض: تطور الاتجاهات النقدية في علم الاجتماع المعاصر، مرجع سبق ذكره، ص ص 123 - 124).

وفي النهاية يمكننا تعريف اليسار الجديد بأنه "حركة نفي للعالم، أنه يمثل قوة بناءة ترفض العالم من أجل تغييره. ويرتبط رفض العالم من أجل تغييره إلى الأفضل بتصوير فكري أو يوتوبيا معينة يعملون على تخطيها وتحويلها إلى واقع. كما أن اليسار يرغب دائماً في التقدم، ويتوق إلى أن يسيطر الإنسان على مصيره، وهو ينظر إلى نفسه على أنه منتصر في النهاية وينظر إلى البرنامج الذي يطرحه على أنه نفس الشيء الذي تأمل في تحقيقه الإنسانية على مر الزمن" (أحمد زايد: علم الاجتماع، النظريات الكلاسيكية والنقدية، مرجع سبق ذكره، ص ص 209 - 210).

إذن اليسار الجديد، يُعنى بالحرية، والمدنية، والتخيل، والاختلاف، والثورة، من دون اعتقاد دوغماتي (الجمود الفكري) بالشيوعية والماركسية، وبذلك فهو نفي لعالم قائم بإثبات عالم ممكن جديد.

ناقد وأكاديمي من سوريا

## القنطورس

## شعرية الحقيقة في بريطانيا السبعينات

## خدون الشمعة



القنطورس، الوحش الخرافي الإغريقي هو تعريب كلمة Centaurus، كائن نصفه إنسان ونصفه حصان. أعيد إحيائه في بريطانيا العصر الفيكتوري ونُصّب على جدران Kew gardens، التي يقال إنها أضخم وأهم حديقة من نوعها في العالم. الحديقة تقع في لندن وسط العاصمة.

هذه الأوراق كتبت في أواخر سبعينات القرن الماضي، وهي محاولة للتماهي مع هذا الوحش الخرافي. وربما من الأصح القول أنها إذ تجمع بين البصر والبصيرة، تمثل رؤية للوضع الثقافي البريطاني الذي يختزل بكوزمبوليتيته أمشاجاً من مختلف الآداب والفنون العالمية. وقد تصلح هذه الأمشاج توطئة لترجمتي لقصائد من الشعراء البريطانيين: أدريان هنري، روجر ماغو، وبرايان باتن، وهي قصائد صارت توصف من قبل ناشرها دار بنغوين بأنها كلاسيكية حديثة. (نشرت الترجمة في مجلة "الجديد" العدد 72، كانون الثاني 2021).

هكذا لن يجد القارئ هنا دراسة تقييمية لمراجعة نقدية. هذه مكانها آخر. إنها سيرة غير ذاتية إذا صح التعبير، سيرة تعبر عن الذات والموضوع متضافرين.

القنطورس يمثل شعرية التحول من الخرافي إلى الطبيعي، ومن الطبيعي إلى الخرافي، وهو تحول أدعوه هنا بشعرية الحقيقة: شعرية الشطح المادي.

الصدقات التي تستمر هي تلك التي يحترم فيها كل صديق كبرياء الآخر إلى الحد الذي لا يريد معه شيئاً منه. وهكذا فإن إنساناً تتملكه إرادة التحكم لا يمكن أن يكون لديه أصدقاء. إنه كالطفل الذي يحمل ساطورا. إنه يجربه في قطع الزهور أولاً ثم الأشجار ثم الأثاث المنزلي وأخيراً يحطمه على حجر صلد.

القنطورس إذن متفرج نشيط. وقد يتحول من متفرج نشيط إلى مراقب منفعل في

The Unquiet Grave للناقد الإنكليزي سيريل كونولي Cyril Connolly "من الأفضل أن أكون أشنة بحرية نامية على صخرة من أن أكون قرنفة على صدر رئيس الجمهورية. أن يتجنب المرء بداية الأشياء هو الأمر القمين بتجنبه نهايتها.. كل صداقة تنتهي بخصام هو في حقيقته تعبير عن تناقض إرادات. وكل حادثة لا بد أن تصل إلى نقطة تتحول معها إلى زواج فتبدل أو هي ترفضه فتذبل وتتلشى. إن

النيون المضاء اسم sex shop أي حانوت الجنس، تتكدس مئات الكتب والمجلات وموسوعات الحب جنباً إلى جنب مع مئات المستحضرات التي لا ترى في الإنسان حداً يتجاوز المفهوم البيولوجي للذكورة والأنوثة. ومثل هذه الحيوانات تنتشر كالفطور انتشاراً مروحياً مركزه ساحة البيكاديللي، وتخللها دور عرض الأفلام الزرقاء المكشوفة أو نوادي التعري أو الشذوذ أو المسارح أو الحانات. عالم غابي كثيف يحتله القنطورس الفارع الباحث عن المتعة، المكرس أبداً في بالوعة "سوهو" الذهبية، قارئ المجلة الإيروتيكية، وعاشق أفلام

الجحيم النار الجنسية التي تستعر ثم تخدم لتستعر. يلتحم بجنيته الإلهية، مدنية التألق، مرئاة الصوت، ومسدلة الشعر. يقترب من لافتة صغيرة معلقة لصق جرس كهربائي: (موديل شابة. اضغط الجرس واصعد الدرج). الصيف إفريقي قانظ والزقاق لندي مزدحم. لغة الجنسولوجيا تسحق كل اللغات. الجنسولوجيا كما هو معروف فرع من فروع العلم الذي يدور حول مسائل الجنس. ولكن العلم هنا ليس طبياً ولا تفوح منه الرائحة المخبرية. وعلى رفوف ما يطلقون عليه بالأحرف الكبيرة للافتات

## يحمحم

قنطورس فارع في زقاق لولبي من أزقة "سوهو". إنه ليس قنطورس الأساطير. في الأسطورة يمثل القنطورس مخلوقاً نصفه جواد ونصفه إنسان، يصاب بجرح بليغ فيتوسل إلى "زيوس" رب الأرباب أن يخلصه من خلوده الجريح فيحوله "زيوس" إلى "برومثيوس" سارق النار الجلييلة من السماء. ولكن قنطورس الفارع المحمحم في زقاق لندي لا يمتلك من صورة قنطورس الأسطورة قدرته الفائقة على العدو والسير والخب. وبدلاً من أن يقيس من السماء النار الأزلية التي لا تنطفئ، يستل من



وإحدى حلقات الخطابة في "هايد بارك". وإذا كان من المصابين بالشذوذ الجنسي فإنه لا بد أن يكون مهندما إلى حد المبالغة. قد يرتدي بذلة بيضاء ناصعة ويقف صامتا يراقب ذلك الزنجي المتحمس والحامل لافتة إحدى الكنائس ويستند إلى منصة خشبية متحركة في (هايد بارك) منبر الخطابة الذي يعلن أنه لا تحد فيه حرية التعبير إلا بالشروط التي تحقق النظام. يصيح الزنجي وهو يلوح بقبضة مهددة "الشذوذ الجنسي عمل من أعمال أكل لحوم البشر cannibalism إن معناه أن يلتهم الأخ لحم أخيه". يكتفي الفنطورس المجلبب بالبياض من قمة الرأس حتى أخصم القدم بالابتسام ابتسامه كلبية متهكمة. وحين يصل الخطيب إلى القول بأن الشذوذ "قدارة مادية قدر ما هو قدارة روحية". يسارع إلى الدخول معه في حوار منطقي حول القدارة والنظافة. يهتف دون تردد "من منا التنظيف ومن منا القدرة؟ أنا أغتسل مرتين في اليوم فكم مرة تغتسل أنت؟.. رائحة إبط من تلك التي تفوح الآن؟...". وفي حلقة خطابة أخرى تتسع باستمرار، يصيح هندي في جمهور من المتلحقين الهنود والزنوج والأجانب، يتخلله فنطورس هنا وآخر هناك. "لقد بدأنا قدرة في الغابة. بدأنا قدرة نتأرجح من جذوع أشجار الغابات الكثة. أليس كذلك يا إخوتي؟..". يردد إخوته "بلى!". يستأنف الخطيب قائلا "وكنا عراة غير مكتسبين. كنا لا نخجل من عوراتنا ونمارس الجنس كما نلتهم الطعام ونشرب الماء. أليس كذلك يا إخوتي؟..". يردد إخوته "بلى.. بلى!". ويقول "وجاء بناء الإمبراطورية الإنكليزية العظام فأنزلوا كل قرد على حدة عن غصنه المتأرجح وألبسوه وأطعموه وأرسلوه إلى المدرسة ثم اختاروا عددا من النجباء أرسلوهم إلى عاصمة الإمبراطورية". ويقول "وعندما أصبح النجباء طلبة جامعيين كانت الفتيات الجميلات قد أصبحن غصة في حلوقهم فكان واحد منهم يقول لنفسه: فلأذهبن إلى سوهو. وفي بالوعة سوهو الذهبية كان يتسلل إلى نوادي الستريب تيز فيدفع النقود لي شاهد الفتيات الجميلات وهن ينزغن ملابسهن قطعة قطعة. تصوروا يا إخوتي أنه يدفع النقود لي شاهد عريا كان قد أرغم على الاعتقاد فيما كان يعيش سعيدا بعريه في الغابة أنه تخلف وعار، وأن من مستلزمات برتبة عنق. كان الاستمتاع بالعري مجانيا في الغابة أما الآن فجلالة الرجل الأبيض يقبض من رجالنا المال مقابل مشاهدة فتياته وهن يخلعن ثيابهن عائدات القهقري من المدينة إلى البربرية. تصوروا..". وفي حلقة أخرى يقول خطيب كهل يقف تحت لافتة إصلاحية "في البدء خلق الله الإنسان. كل ما كان يحتاج إليه موجود في الأرض، الكل شركاء. لم يكن هناك أغنياء. ولذلك لم يكن هناك فقراء. ولكن مع مضي الزمن تسللت أفعى مريشة وهمست "خذ ما يزيد على حاجتك لا بد أن يكون هناك فقراء حتى يحصل البعض على المزيد. أن يعطي الأثرياء معناه أن يؤخذ من الفقراء". ويهدد شاب يافع تحت لافتة الفوضويين "إذا لم نضع للدولة حدا فستلتهم الدولة كل شيء". تقاطعه امرأة تقارب الأربعين "لماذا لا تعترف أنك لا تريد الدولة كأساس. كيف

يهتف خليجي مقاطعا "غيورا! أنت غيورا!..". بلندن عرض فيلمها الجديد "ليندا لوفلاس ومن الذي لا يغارا!" للرباسة.. تحت شعار: وهكذا تعود الجنسولوجيا لتستقطب Blow the trumpet, beat the drums - elect a President who really comes من "انفخوا البوق Linda Lovelace التي اشتهرت في فيلمها "الحلق العميق".. فقد بدأ في إحدى دور السينما

يصخب في حلقة أخرى ثمة يهود بريطانيون وبريطانيون عاديون يستمعون إلى صهيوني، وثمة بضعة أعراب من الخليجيين. يقول "هذه الأكاداس المكذبة من جنيهات النفط. أتعلمون أين تذهب هذه الأكاداس من أموال أعراب النفط؟.. إنها تصب في بلايغ المومسات وبين أقدام الراقصات.."

يمكن أن نلقي بكل هذا التراث العظيم من النظام في سلة المهملات؟..". يصبح الشاب "هذا الشكل من العلاقة مع التراث هو يا سيدتي من أشكال النيكروفيليا.. هل تعلمين ما هي النيكروفيليا؟ سأقول لك. النيكروفيليا هي مضاجعة الموتى". لا يصفق أحد ولا يصفر أحد. الضجيج



واللغم في هذا الشعار أو المنشور هو الجنسية أو الجنسي - السياسي يكمن في معنى العبارة الأخيرة. فالجاء هنا معناه الوصول إلى الذروة الجنسية وليس الوصول إلى السدة الرئاسية. وقد علق ديريك مالكولم الناقد السينمائي لصحيفة الغارديان على هذه الفكاهة السوداء فيقول إنها تمثل ضربة مسددة لما تتمتع به الديمقراطية من احترام. فالفيلم يعلن الإعلان الفضائحي التالي "هذا الفيلم قصد به إغاظة الجميع بصرف النظر عن العرق أو اللون أو المعتقد...". وبعد لحظات يسأل أحدهم "لماذا يضعون اللحم على المذبح في حفل زفاف بولندي؟..". ويكون الجواب "من أجل إبعاد الذباب عن العروس".

وبعيدا عن هذه الفكاهة السوداء أو قل البذاءة السوداء يلوح "التانغو الأخير في باريس" أقل صخباً. فمارلون براندو الذي يعرض فيلمه الذي شاركه بطولته ماريا شنيدر في أبرز دار لندنية للعرض تضم عدة صالات تعرض إحداها الفيلم الفضائحي "إيمانويل"، يقوم بدور بالغ الرفاهة والغنائية. وحتى في المشاهد التي لا تخلو من فجاجة تبدو الفجاجة مبررة ضمن السياق العام. ولم تمارس الرقابة البريطانية أي تدخل في الفيلم. وبالطبع فإن هذا ينسجم والتطور الذي طرأ على مختلف أوجه الحياة الفنية والأدبية في بريطانيا منذ سنوات. خذ على سبيل المثال العرض المسرحي الموسيقي "أوه كلكتا"، إنه مستمر منذ سنوات بنجاح كبير.. وقد نقل إلى مسرح "الدشس" وهو مسرح صغير على أساس أن يستمر عرضه لسنوات أخرى. اشترك في كتابة هذا العرض عدد من أبرز كتاب المسرح والمثقفين نذكر

منهم يوجين يونيسكو وجو أورتون والناقد المسرحي الشهير كينيث تينان. وقد أثار منذ عروضه الأولى نقاشات كثيرة يحسن بنا أن ننقل منها ذلك النقاش الذي جرى بين أحد المتفرجين المحافظين وبين كينيث تينان باعتبار أنه يكشف عن موقفين عقليين متباينين من مسألة الأدب والفن المكشوف أو "الجنسولوجيا السياسية":

- محافظ ذكي: المزيد من الجنس على المسرح؟ ألا يوجد ما يكفي منه الآن؟ \* كينيث تينان: يعتمد هذا على أي نوع من الجنس تقصد. بالنسبة إلى ذوقك أو ذوقي قد يكون هناك القدر الكافي من الجنس ثقيل الأنفاس والمثير للتعرق والرمزي أحيانا على المسرح. ولكن ماذا عن الجنس باعتباره لعباً، لهوا ليلياً، تمضية للوقت في مدينة؟

- محافظ: الجنس مسألة شخصية وخاصة بكل تأكيد.

\* تينان: إنه كذلك بالنسبة إلى أولئك الذين يريدونه على هذا النحو ولكنه ليس كذلك بالنسبة إلى أولئك الذين لا يريدونه على هذا النحو. دعني أشرح كيف تم إعداد "أوه كلكتا". لقد دعوت عددا من الكتاب الذين أحترمهم لكتابة أحلامهم الجنسية أو ملاحظاتهم عن الجنس كتابة درامية. لم يرغمهم أحد على الإسهام في الكتابة كما أن أحدا ليس مرغما على رؤية العرض. كل ما أرجوه هو أن النتيجة ستكون التفوق على نوادي التعري في الذكاء والفن. لماذا ينبغي أن ينفرد الكتاب الرديئون بأفضل الموضوعات؟

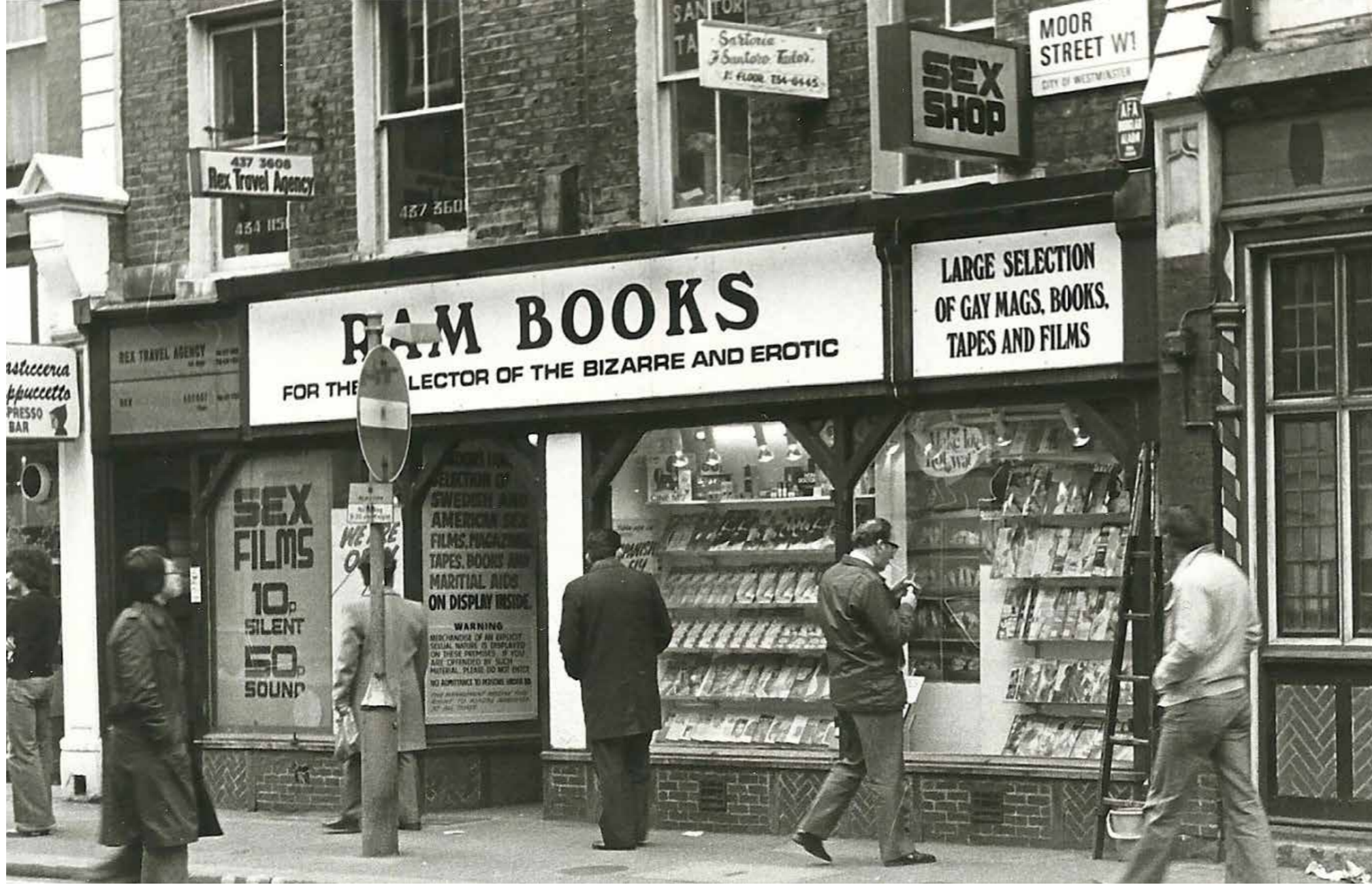
- محافظ: ألاحظ أنكم لم تشيروا إلى أسماء كتاب الفصول كل على حدة.. هل يعود السبب إلى أن المؤلفين يشعرون بالخجل؟

\* تينان: ليس تماما. الأمر يعود جزئياً إلى أنني لا أريدهم أن يشعروا بأن خصوصياتهم قد اقتحمت (بعض الأحلام شخصية جدا). وإنما لأني أريد أن يحكم على العرض ككل. كنت أخشى أنني إذا ما حددت أسماء المؤلفين إزاء الفصول فإن التركيز النقدي سينصرف إلى الكتاب المعروفين على حساب الكتاب الأقل شهرة. أما الآن فأعتقد أننا قدمنا للجمهور لعبة باهرة للتخمين.

- محافظ: دعنا نعود إلى مسألة العري على المسرح. البعض يظن أنه يمكن أن يبرر. البعض الآخر لا يظن ذلك. ولكن الكثيرين من المعسكرين لا يعتقدون أنه عري بذيء. \* تينان: الأمر يعتمد على الكيفية التي تستخدم فيها العري. إذا ما استخدم من أجل أن يرمز إلى شيء آخر: ثورة الطلبة، الحرية الروحية... إلخ.. فإنه يأتي عندئذ تحت عنوان: العري الذي يمتلك دافعاً خلفياً هو أبعد ما يكون عن أن يكون مهيجاً أو مثيراً. لكن إذا كان الهدف إيصال المتعة الحسية فإن من المثير للدهشة إذا لم يكن العري أداة فعالة.

- محافظ: أعتقد أن العري يشجع مرض التلصص Voyeurism وخيلات جلد عميرة، وهذه فعاليات متوحدة ومعادية اجتماعياً.

\* تينان: حسناً.. لا يمكننا أن نسهم جميعاً طيلة الوقت. وسيكون هناك دائماً من تمثل لهم هذه الخيلات. وسيكون هناك دائماً من تمثل لهم هذه الخيلات مخارج ضرورية. وعلى أي حال لماذا يجب تقييد المتعة الجنسية بحدود التماس الفيزيولوجي بين شخصين في الخفاء؟ أنا لا أقترح أن تحتل الخيلات والأوهام محل الجنس العادي بيد أنها قادرة دون ريب



الذي أرسل معه أجره الأسبوعي قد سلمها هذا الأجر كما طلب منه. فإنها تظل من أذكى العروض المسرحية الموسيقية التي تتجنب باستمرار الأسلوب التقليدي في التوجيه. وعلى أي حال فإن من مظاهر النفاق الشائعة أن العديد من المثقفين غالباً ما يعكس مواقف سلبية من المسرحية. ومع ذلك فإن هؤلاء المثقفين من زوار لندن يشكلون جزءاً لا بأس به من

فتتحدث الزوجة إلى نفسها في مونولوج مفاده أنه لا خسارة في تلبية طلب الرجل ما دامت لن تفعل شيئاً. وعلى أي حال فهي ستسد فاتورة الكهرباء وتشترى إبريقاً جديداً للشاي... إلخ. وبعد أن يدفع الرجل لها أجره كله ويحصل عليها مقابل ذلك يسارع إلى التسلسل خارج الدار بينما يعود الزوج وهو يسأل عما إذا كان صديقه

الآخر بالأمر الواقع، ويقرر أن يستمر على صداقة الرجل الذي فاز بالفتاة. وفي إحدى الأمسيات يتأخر الزوج عن العودة إلى البيت فيطلب إلى صديقه إخبار الزوجة بذلك. يدخل الصديق إلى البيت ويحاول إغراء الزوجة ويعرض عليها مبلغاً كبيراً من المال مقابل خلع بعض ملابسها، ثم يدفع لها مبلغاً آخر لقاء خلع المزيد،

محدودة. محافظ: إن أهم حجة تؤخذ على البورنوغرافيا هي أن أثرها محدود وقصير الأجل. يمكنك أن تقرأ "هاملت" مرات ومرات وأن تحصل من قراءتك على شيء جديد في كل مرة ولكن الأمر ليس كذلك في ما يتصل بالبورنوغرافيا التي يقصد منها أن تحقق رد فعل واحد... رد الفعل نفسه في كل مرة. تينان: هذه النقطة صائبة لكنني أوضحت أن البورنوغرافيا فن ثانوي وسيكون من التأثير للاهتمام أن نرى إلى أي حد يمكن تطوير هذا الفن على أيدي الكتاب الجديدين. إن "أوه كلكوتا" هي خطوة في هذا الاتجاه. التجارب ستستمر. إن لدى كل منا الكثير ليتعلمه. - محافظ: شكل غير ضروري من التربية كما أرى. \* تينان: أو نعم.. ولكنه مبهج. إنه مبهج نفس ذلك النوع من البهجة المتأتية من فندق من الدرجة الأولى. إنه مبهج إلى حد يكفي لأن يجعلنا ننسى الموت لمدة ساعة أو ساعتين.

هذا النوع من النقاش ليس نادراً إنه يعكس تطوراً كبيراً في موقف الرقابة الشعبية من موضوع الحد الفاصل بين الأدب والإباحية. إلى أي حد يمكن للأدب أو الفن المسرحي أن يمضي؟ في الفصل الأول من "أوه كلكوتا" يظهر على المسرح عاملان من عمال مناجم الفحم في ويلز (إحدى مقاطعات بريطانيا). إنهما صديقان حميمان، ويشتركان في حب غوندالين الفتاة الجميلة التي تسكن في حيها.

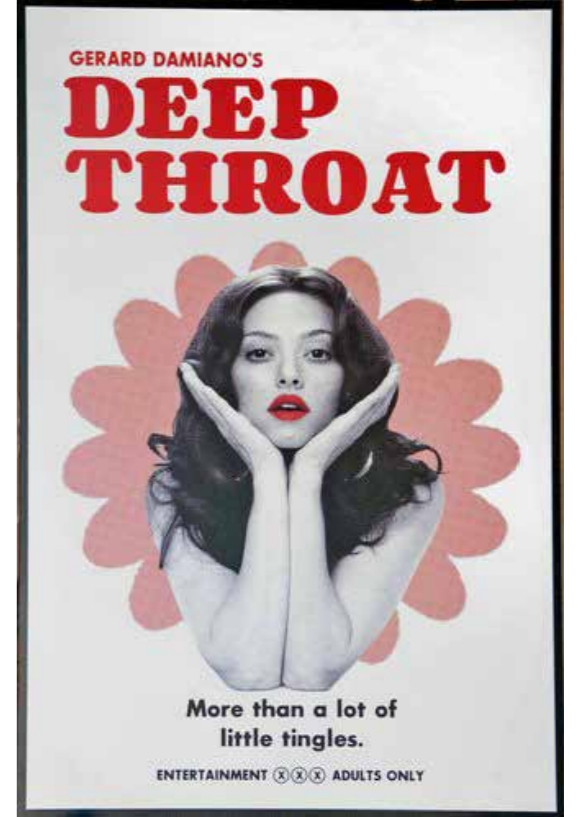
وبعد خلاف بين من الذي سيتزوج من الفتاة تزوج غوندالين من أحدهما، فيقبل

على إغوائه وإنعاشه. - محافظ: ولكن هل هذه مهمة كتاب الدرجة الأولى؟ \* تينان: ربما لا يكون التأليف من تنوعات على الجنس هو الأعظم أو الأشد مهابة من بين الموضوعات التي يمكن أن يقوم بها كتاب الدرجة الأولى. ولكن لم يقل أحد بذلك. إن عملاً فنياً رئيسياً يمكن أن يؤثر تأثيراً رئيسياً على حساسيات المرء. وبالمقارنة فإن "أوه كلكوتا" هي مجرد رسالة.. رسالة دون خجل. إن استقصاء السعادة عن طريق الجنس هو موضوعنا الرئيسي. ولكن هناك نقاط قد تثير أو حتى تثير قلق الجمهور بقدر ما تبهجه. وبالمناسبة لا يسيئي البتة إذا ما اتهمنا بأننا ندغدغ الجمهور. القاموس يقول أن فعل دغدغ يعني "الكركرة" أو الإثارة المبهجة. وهذا يبدو لي أمراً مناسباً جداً أن نفعله للآخرين.

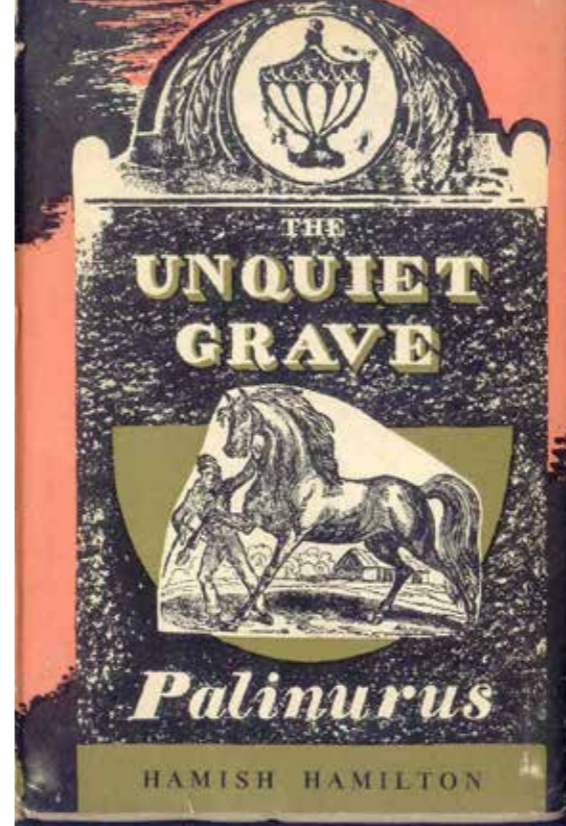
المحافظ: لقد عرّف أحدهم البورنوغرافيا بأنها "الكتابة الجنسية التي تخفق في أن تكون أدباً" هل تدعو بهذا المعنى إلى أن تكون البورنوغرافيا على المسرح؟ تينان: أنا لا أقبل بهذا التعريف. البورنوغرافيا هي الكتابة التي تستهدف بالدرجة الأولى أن تسبب الإثارة الجنسية. ويمكن أن يتحقق ذلك بطريقة فجحة أو بطريقة لطيفة. في الحالة الأولى يكون الأدب رديئاً. أما في الحالة الثانية فهو أدب جيد. من المؤكد أنني أؤيد تقديم بورنوغرافيا جيدة على المسرح. محافظ: ولكن مادة البورنوغرافيا مقيدة بحدود. كم هناك من الطرق لممارسة الجنس؟

تينان: عدد كبير، وكما قال أحدهم فإن الدود فقط يمارس الجنس بطريقة

فيلم «الحلق العميق»



كتاب القبر «المتململ»



الجمهور الذي جعل المسرحية تستمر في العرض طيلة السنوات الست الماضية. أما لماذا أطلق على العرض اسم "أوه كلكوتا" فإن السبب في ذلك هو عدم رغبة المؤلفين تسميته بـ"أوه مدارس". وينبغي أن يدرك المتفرج ذلك وخصوصاً وأنه يفترض أن هذه هي المرة العاشرة أو العشرين التي يحضر فيها المسرحية كما يخاطبه المساهمون فيها من الممثلين في استعراضهم العاري الذي يعلن لحظة الاختتام. ومع لحظة الاختتام يكون العرض قد أُنّبت المؤسسات الرئيسية في المجتمع ومنها الزواج الذي أصبح دعابة حقيقية. وقد نشرت الصحيفة الأسبوعية الشهيرة "النيوستيتسمان" رسماً كاريكاتورياً بدا فيه مشهد جماعي راقص من هذا العرض المسرحي المتخفف من الملابس دون أيّ حدود وقد طرح فيه

أحد الممثلين السؤال الدراماتيكي التالي على زميلته: هل تقبلين بي زوجاً يا حبيبتي؟ في الخمسينيات كان هذا السؤال يصاغ بقدر أقل من الفكاهة السوداء. لم يكن التهكم حصيلة المفارقة بين البوح وبين الإباحية، بل كان - كما يصوغه الشاعر غريغوري كورسو - تعبيراً عن رغبة في تجنب الطقوس الملكي الشعائري النفاقي الرسمي للزواج: "هل أتزوج؟ هل أكون آدمياً هل أذهل الفتاة الجارة ببذلي المحلية وقلنسوتي الفاوستسية؟

وربطة عنقي تخفني هل أجلس وركبتي متلاصقتان على مقعد هما مقعد الاستجواب العنيف ولا أسأل أين غرفة الحمام ماذا أفعل إذن لأشعر كأني غير ما أنا شاب يخال فلاش غوردون نوع صابون آه، ما أفضح أن يجلس شاب أمام عائلة وتفكر العائلة: لم نره قط من قبل! ويريد ابنتنا ماري لو! يسألان بعد الشاي والكعك البيتي ماذا تشتغل؟ هل أقول لهما؟ هل يميلان إليّ والحالة تلك؟ يقولان حسناً تزوج، إننا نفقد ابنة لكننا نكسب ابناً وهل أسأل إذاك أين غرفة الحمام؟".

وفي الستينات كان الحب الأول هو الذي يستحق كل شيء. وكان الزواج الثاني أو الثالث هو الزواج الأفضل. كان القنطورس متمرداً يختار الشذوذ الجنسي حيناً أو حياة الجنس الجماعي حيناً آخر، أو في الحالات التي يكون قد تزوج فيها زواج ربطة عنق مهندمة وثوب زفاف فاقع البياض. يعلن إعلاناً مهذباً في صحيفة محلية عن رغبة زوجين يقدران القيم الاجتماعية في ممارسة الطقس العلني لتبادل الزوجات بين زوجين من الطراز نفسه. هذه هي بعض بؤر المفارقات يقوم عليها العرض المسرحي "أوه كلكوتا" ولكن المفارقة الرئيسية التي يحتفي بها العرض هي التي تعلن عن اكتشاف الخبر السعيد التالي "الاقتصاد هو الجنس"، والخبر السعيد الآخر "الجنس هو الاقتصاد". وهكذا يطرح العرض المسرحي مسألة الجنسولوجيا السياسية دفعة واحدة. ليس الإنسان حيواناً عاقلاً. ليس إنساناً مفكراً. إنه كائن جنسي مستتر يكشف الاقتصاد كشافاً مدهشاً عن قابلياته الفيزيولوجية النشيطة. أما القنطورس من الطراز الآخر، القنطورس الذي لا يحمم في بالوعة "سوهو" الذهبية، القنطورس المتوحد الذي يدفعه حياؤه ووحدته إلى تجربة الكمبيوتر من أجل الحصول على فتاته حسب خصائص تتكشف من الاستمارة التي يقوم بملء كافة جداولها وخاناتها بمعلومات شخصية عن نفسه يقوم الكمبيوتر بمطابقتها مع معلومات شخصية مماثلة عن فتاته فإن عنفه الجنسي يكون من النوع المضمّر المستتر. وإذا كان صحيحاً كما يرى كولن ولسون في كتابه "موسوعة القتل" إنه في كل دقيقة يقطعها عقرباً ساعتك ترتكب جريمة

قتل في مكان ما من العالم، إذ تحدث في نيويورك جريمة قتل واحدة في اليوم، وفي باريس تقترب جريمتا قتل يومياً، بينما تبدو لندن أشد امتثالاً للقانون إذ ترتكب فيها جريمة قتل واحدة كل أسبوعين، فإن من المؤكد أن هذا الكشف المحافظ لمعدل الجريمة إنما يتصل اتصالاً وثيقاً بما يسمى جريمة القتل الجنسي. وقد لاحظت في زيارتي الحالية إلى لندن أن الحدائق الكبرى (الباركات) ومنها "هامستد هيث" على سبيل المثال قد أصبحت لدى حلول الظلام مسرحاً لكمان الغتصاب الجنسي. ولهذا فثمة من يحدّر الفتاة المهذبة دائماً بأن تكون على حذر وأن تستسلم بدلا من أن تنتهي باغتصاب مصحوب بحادث خنق بجوربين من النايلون أو بسرور داخلي من قماش فاقع الألوان. وإذا كانت هذه الصورة شديدة القتامة فإن الصورة الأقل قتامة ربما تمكن ملاحظتها في ما يسمى "مكتب المواطن" وهو مكتب خاص بحل المشاكل الخاصة وفي طليعتها مشاكل الحب والجنس والزواج والمساكنة. وقد أطلعتني الباحثة الاجتماعية بولين بيترز بعد أن شاهدنا معاً فيلم "التانغو الأخير في باريس" الذي يمثل فيه مارلون براندو دور الهارب من ماضٍ زوجي إلى حاضر عشقي أيرويتي على ثلاثة نماذج من المشكلات التي تعرض على "مكتب المواطن" قالت إن جون الذي تزوج في ظروف صعبة يكتب الآن ما يلي: لا مانع لدي لو أننا تزوجنا بسبب كونها حاملاً. فهذا السبب وجيه لو أنه كان السبب. إنها تتناول حبوب منع الحمل، وسيكون من الحمق إنجاب طفل في غرفة واحدة. حياتنا العاطفية جيدة ولكنها لا تستحق هذا العناء لا أستطيع أن أقسم

ولكن أعتقد أنها سعيدة. طموحها منزل وأولاد وآمل أن يتحقق ذلك. وهذا سيحدث لأنني لن أتركها الآن. أعلم أنني لن أفعل. لا أستطيع المجازفة بذلك. لا أستطيع عندما تكون حساسة إلى هذا الحد. ثم إنني استلطفها كما ترين!" وقالت إن جيرمي يكتب: "بالطبع أنا أردت الزواج منها. كان الأمر عظيماً خلال السنوات الثلاث الأولى. ولم أكف آنذاك عن التفكير فيما إذا كنا سعداء فعلاً أم لم نكن. وعندما أقود السيارة أحياناً أنظر إلى صفوف المنازل التي يركب واحدتها الآخر وأفكر: يا جحيم.. إن في كل منها بانساً امتصت منه زوجته كل رغبة في الصراع." وقالت إن هنري النموذج الثالث يكتب: لسنوات هددت أنا وإليانور كل منا بالطلاق. وتأخر التنفيذ إلى حين يكبر الأطفال. كبر الأطفال الآن، ولكني لا أستطيع أن أرى ذلك يحدث الآن لأنني لا أستطيع أن أنفق على بيتين في وقت واحد. يمكنني أن أنتقل إلى غرفة وأعتقد أنني كبير السن الآن لأفعل ذلك. وعلى أي حال فالطلاق معناه أن تقف على المنبر لتعترف أن حياتك كانت خراباً لفترة واحد وعشرين عاماً. هذا مذل. ولكن حتى لو أمكنني مجابهة ذلك.. أتدري أنني لا أعتقد أن لديّ مسوغات كافية. أن يكون المرء غير سعيد وألا يستلطف زوجته ليسا مسوغين كافيين، أليس كذلك؟ إن هذه الصورة التي تفتقر إلى الحسم تذكّر بإحدى مقالات غراهام غرين التي أُرّخ فيها لسيرته الذاتية. ويخبرنا كولن ويلسون أن عنوان هذا المقال "المسدس في الدرج الجانبي"، وقد شرح فيه هذا الوضع النفسي بوضوح عظيم. ويبيّن كيف كان يلعب لعبة الروليت الروسية بمسدس



يملكه شقيقه، وذلك بعد أن أفلح علاج التحليل النفسي في شفائه وجعله يشعر بالاهتمام تجاه الآخرين.. ولكن مع الإحساس الكامل بالسأم من الحياة. "أعتقد أن السأم كان أعمق من الحب بكثير. وكان دائماً مظهراً من مظاهر الطفولة. وخلال سنوات لم أكن لأشعر بأي اهتمام جمالي، بأي شيء مرئي على الإطلاق. فعندما كنت أصدق بمنظر أكد لي الآخرون أنه جميل، لم أكن لأشعر بشيء. لقد كنت مصلوباً على خشبة السأم". وأخذ المسدس ووضع رصاصة في طاحوته ثم سد إلى رأسه وضغط على الزناد. وعندما هبطت مطرقة الزناد، شعر بانفراج دارة التوتر.

\*\*\*

إن انفراج دارة التوتر هذا الذي كان يرضى الحسم باستمرار في الصور الثلاث التي ألمحت إليها الباحثة الاجتماعية بولين بيتز ويمكن للمرء أن يكتشف في هذا التحليل بعض الثغرات، ولكن من الذي يدعي أن للحقيقة وجهها الوحيد. عندما خرجت من إحدى الحانات الصغيرة في سوهو كانت كلمات مارغا ماتزال تنطن في أذني. مارغا تخلط بين العربي وبين الأعرابي. مارغا النادلة ترى أن كل عربي أعرابي، وأن كل أعرابي ثري. وما دمت عربياً فأنت ثري. وما دمت ثرياً لا يمكن أن تسأم. ولكن ماذا عن السأم العربي الفقير الذي يخجل من الإعلان عن سأمه قدر خجله من الإعلان عن فقره؟ الفتيات يتظاهرن بعدم الاكتراث. يقفن من زقاق لولبي إلى زقاق لولبي آخر في بالوعة سوهو الذهبية. القنطوس يحمم. إنه متفرج ولديه جنيتة الإلهية،

### تزمين نص مستعاد

مرّ نصف قرن على كتابة هذا النص السري المنزع والواصل بين الذات والموضوع. وفي هذا المستوى أقرأه الآن نموذجاً مرجعياً، باراديم، للنقد الثقافي. الكاتب في هذه الحالة، شأن التصوف المادي، يتلاشى بوصفه أنا، ويبقى النص سرداً واقعياً لمركزية الآخر. وهذه السردية تظل قرين الشطح المادي. ليس في السردية هنا هذيان أو تخطيط أو هلوسة. بل ثمة حاجة إلى قراءة مكتملة، إلى تزمين. في ثمانينات القرن الماضي كان المحافظون يرددون بصمت أنه لا مبادئ ولا عقائد ولا نظريات في الاقتصاد. ولكن التأثيرية سرعان ما حولت البعد الصامت إلى بعد صائت. اختارت مارغريت ثاتشر مُنظراً عقائدياً لحزب يكره التنظير والمنظرين اسمه ملتون فريدمان. والمفارقة الأولى التي ترتبط بهذا الاسم أنه أميركي وليس بريطانيا. أما المفارقة الثانية فتكمن في أنه العدو اللدود لأي تدخل للدولة في الاقتصاد. اخترع فريدمان الحائز على نوبل مذهب النقد أو المال الحرّ "المونيتيريزم". وفي كتابه: "حرية الاختيار" شرح للعقيدة الاقتصادية التي تعيدنا إلى مرحلة بداية الرأسمالية في الولايات المتحدة: لا وجود للدولة في أي قطاع للخدمات ولا وجود لها في أي إطار من أطر الاقتصاد. إذا انهار مرفق اقتصادي فالدولة ينبغي أن لا تساعد على البقاء. التدخل عنده معرقل للدورة الاقتصادية الطبيعية. الوجود في ظاهره وباطنه هنا صار مماثلاً للاستهلاك.

ناقد من سوريا مقيم في لندن



# أمير فخرالدين

## نزيل الجبل المنسي

في ختام الأمسية التي أقامها برنامج "بينالي فاينال كَث" الذي فاز فيلم المخرج العراقي الشاب أحمد ياسين "جنائن مُعلّقة" بجوائزه الثلاثة، أخذني النجم الفلسطيني علي سليمان جانباً وقال لي:

- "يلد نكمل السهرة!". ولكوني لست ممن يحبون كلّ السهرات، سألت: سهرة مين؟ أجاب: مسابقة "أيام المخرجين في فينيسيا" لفيلم "الغريب" لأمير فخرالدين. وافقته في الحال وتوجهنا الى مكان الحفل، إلا أنني غيّرت رأبي في منتصف الطريق واعتذرت وأبلغت علي سليمان بأنني سأخبره بالسبب في اليوم التالي؛ لم أكن قد شاهدت فيلم "الغريب" بعد، ولم تُعجبني فكرة لقاء أمير فخرالدين وبطل فيلمه، النجم الرائع أشرف برهوم، دون أن أتمكن من الحديث معهما عن الفيلم. كنت قد سمعت الكثير عن الفيلم من الأصدقاء والزملاء العرب والإيطاليين ومن منظمي المسابقة، لكن، أن تسمع عن الفيلم شيء، وأن تشاهده شيء آخر.

جاءت مشاهدتي للفيلم لتؤكد ما ذهب إليه الجميع، فنحن أمام عملٍ يحمل كلّ مواصفات التميّز والجودة وفراة التغريد في سرب واسع ومزدحم بالطاقات السينمائية العربية، وشعرت بالارتياح لقراري بعدم الذهاب إلى الحفل، وكنت على وشكٍ لقائي بأمير فخرالدين وأشرف برهوم.

ووجدتني أنا الشاب اليافع يتناقض مرآة وعمره مع مقدار التأني والشاعرية التي برزت خلال ما يربو على الساعتين من العرض، وبمجرد ما ابتدأنا الحديث اكتشفت لديه صفاء الفكرة، سلاسة اللغة، قدرة السرد والمعرفة العميقة بأداته الإبداعية، وبالانتماء الفخور إلى معلميه الذين يحملون أسماء مثل الإيطالي ميكيل أنجيلو أنتونيوني، الروسي أندريه تاركوفسكي، اليوناني ثيو أنجيلوبولوس، الإيراني عباس كياروستمي، التركي نوري بيلغي جيلان وغيرهم؛ ولاحظت خلال الحوار أنّ للمخرج أمير فخرالدين ثباتاً يُشبه الحزن، وقد أثار ذلك فضولي، إذ لماذا يعجز هذا الشاب عن الحوار الطبيعي لتواجد فيلمه الروائي الأول في أعرق مهرجان سينمائي في العالم، وهو ما يكفي، لكي يطبع على سحنة حتى الأكثر كهولة، مثلي، ابتسامة متواصلة؛ ينبغي التذكير بأن أمير فخرالدين كان سعيداً للغاية لوجوده في المهرجان، لم يكن حزينا لوجوده هناك، بل كان كذلك لأنّ حزنه نتاج طبيعي لذلك «الاحتلال المنسي» الذي يعيش في ظلّه، هو وأهله، منذ عقود طويلة، احتلال الجولان الذي لا يتحدّث عنه أحدٌ وصار وكأنته ليس قائماً.

لكن، ينبغي التذكير أيضاً، بأن فخرالدين لم يصنع في فيلمه بياناً أو مانيفيستو سياسياً بحتاً، بل كتب قصيدة طولها 112 دقيقة، تروي وحدة الجولانيين وعزلتهم، عبر وحدة بطله «عدنان» وعزلته (تري هل اختار هذا الاسم بالصدفة؟).

**الجديد: هذا أول فيلم يُنتج في الجولان المحتل، فعماذا يتحدث وما الذي يسرده؟ وما الذي يعنيه للسينما السورية والفلسطينية أيضاً؟**

**أمير فخرالدين:** الفيلم يروي قصة شاب اسمه عدنان، وهو طالب طب متخرّج من موسكو، يمرّ بأزمة وجودية لكونه لم يستجِب لتوقعات مجتمعه ولم يلبّ ما كان يترقبه منه أهله، ووالده بالذات (يؤدّيه بصمت شبه متواصل وحضور لافت للنجم الفلسطيني الكبير محمد بكرى). تزداد حياته تدهوراً وانحداراً عندما تقوده الصدفة إلى لقاء شاب مصاب بطلق ناري ما وراء الجدار العازل بيننا والوطن سوريا، ومُد تلك اللحظة، منذ أن يُقرّر إنقاذه، يبدأ عدنان رحلة مليئة بالمغامرة، يكتشف خلالها



أبعاداً جديدة عن نفسه وعن كونه غريباً في مجتمعه. من هذه الحالة ولد أيضاً اسم الفيلم، الذي يذهب إلى مناطق عميقة في دراسة الشخصية أكثر من الرغبة في إنتاج حكاية أو أن يتبع هيكلًا قصصياً معيّنًا.

**الجديد: لا أعرف ما إذا سبق لك وقرأت مسرحية "مهاجر بريسيان" لجورج شحادة، أم لا! هناك أيضاً ثمة قادمٌ مجهول إلى القرية من بعيد يقرب حياتها رأسًا على عقب، إلا أن الوضع هنا، في قصّتك، مختلفٌ، فالقادم ليس غريباً، كما سنكتشف، بل إنّ "عدنان" هو الغريب، المكان هو الغريب، الحالة غريبة، وكلّ شيءٍ ممّا نرى، غريب، ماذا يعني «الغريب» بالنسبة إليك أنت الذي تعيش بعيداً عن الوطن، وأصرتك معه مؤسّسةً عبر ما تعيشه عبر ذكريات، وعبر ما يُروي لك من قبل ذويك؟**

**أمير فخر الدين:** ربّما سيكون من المفيد أن أروي لك عن واقع الجولان، المجهول للكثير من الناس للأسف، نحن نسمي هذا الوضع بـ«الاحتلال المنسي»؛ هناك نصف قرن من الحياة في ظلّ الاحتلال الإسرائيلي والكيان الصهيوني، وهذا ما نعانيه يوميًا، وتكبّرُ معاناتنا مع مرور الوقت وتتطوّر وتتغلغلُ في دواخلنا أسئلةً جديدة كثيرة تدفعنا إلى التفكير. وتعمّق ذلك بالتحديد عندما اندلعت الأوضاع في سوريا وانطلقت الثورة السوريّة؛ كتأ نرى المناظر الخلابيّة للجولان المحتل، في ذات الوقت الذي نسمع فيه ضجيج الحرب وصخبها. في البداية كانت هناك صدمة، وابتدأ الناس بالدخول في اكتئابٍ تدريجي، وهذا ما هو طبيعي عندما تعيش الحرب عن بعد، لدينا عائلات في سوريا عزلها عنّا الجدار الشائك، لذا فإنّ سماع صوت الحرب في خلفية تلك المناظر الخلابيّة، كان يزيد من الاكتئاب، وقد أثر عليّ كثيرًا ودفعتني إلى إنجاز هذا الفيلم.

**الجديد: هناك في الفيلم مفردات كثيرة، لكنّ أربعة من هذه المفردات تطفو إلى السطح بوضوح كبير: «الدخان»، دخانُ الحرب والموافد؛ «الضباب» الذي يتحوّل في بعض الحالات إلى ما يُشبه الممثل، يتحرّك ويُبَلّل الغرفة؛ «الليل بظلمته»؛ ومن ثمّ «الصمت»، والصمتُ هنا، في فيلمك، برأيي، أكثرُ فصاحةً من الكلمات، بالذات في فيلم تندر فيه الكلمات. تبدو**



الشخصيات بأسرها صامتة، تُدقق، تأتي بإيماءات ولحظات صمتها كلام، وإذا ما تكلمت فهي تهمس. كيف جمعت هذه المفردات، وغيّرها، وكيف تمكّنت من الربط فيما بينها؟ وما هي المفردات الأخرى التي يجب أن يراها ويلمسها المشاهد من الفيلم؟

**أمير فخرالدين:** أشكر لانتباهك إلى هذه التفاصيل ولذكرك لهذه العناصر كشخصيات في الفيلم، وقد جاء ذلك للتشديد على أهمية المكان والزمان في نفس الوقت وتأثيرهما على الحالة الذهنية التي يمرّ بها البطل والشخصيات الأخرى، فعندما نتحدث عن هذا البطل، واسمه عدنان، الذي يعيش في ظلّ أزمة وجودية، فأنا أراه كبطل تراجيدي، وأراه أيضاً كبطل نوستالجي.

### الجديد: بأيّ مفهوم؟

**أمير فخرالدين:** بمعنى أنّ النوستالجيا، غالباً ما، أو بالأحرى، هي لا تتجه أبداً إلى المستقبل، فالنوستالجيا، لنقل عنها، هي بعدّ يوتوبي، لكنّها متّجهة دائماً صوب الماضي، وهو، في هذه الحالة، شخصية نوستالجيّة. بإمكان النوستالجيا أن تكون حنيناً إلى بيتٍ كان موجوداً مرّة، إلّا أنّها، في الوقت ذاته، يمكن أن تكون حنيناً إلى بيت لم يسبق له الوجود، أبداً. هذه هي حالة العزلة والغربة والفقْدان الأعمق التي يمكن أن يمرّ بها إنسان، وهي ذات الحالة التي يعيشها «الجولان»، بهذه المساحات وبهذه الأبعاد السياسيّة، لكن بحالة حلم، وأنا أرى شخصية

عدنان في حالة نوستالجيا الحلم في وطن ساحر أو سحري، لم يسبق له أن عرفه، كما لا نعرفه نحن أيضاً؛ بهذا أحببت تجسيد الأمل، فضمن الواقع الذي نعيش في ظلّه، ما يزال لدينا أمل بواقع أو بوطن سحري.

**الجديد: الأمل برز منذ اللحظات الأولى في الفيلم. أورد لك جملةً قالها لي مرّة المخرج الإيطالي الراحل الكبير إيرماتو أولمي** «عندما تكون هناك عاصفة مهاجرة خارج منزلي وأسمع طرقاتاً على

الباب وأفتحه لأرى أمامي شخصاً أغرقه المطر العاصف.. قبل أن أسأله عن اسمه أو من أين أتى، أرمي عليه بطّانية تقيه من البرد...". أنا شاهدت هذه الصورة في فيلمك عندما رفض عدنان التحقيقات التي أجراها أصدقاؤه مع الجريح ليعرفوا من هو ومن أين جاء وما هي أغراضه، وأقدم على تغطيته ببطّانية، والجريح نفسه يقول لعدنان: "عطني! مُش عايز أموت بردان...".

**صحيح أن كل هذا الفعل، وهذه العلاقة تأتي من إنسان، يبدو في الظاهر فاقداً للأمل، لكنّه في الواقع مليء بالأمل، ويكفي أن ننظر إلى أصرته مع ابنته والرسالة التي كتبها لها، وعلاقته مع هذا الشاب الجريح وإصراره على علاجه في كلّ الأحوال ورفضه تسليمه إلى المستشفى، أي بين برائن جنود الاحتلال، فإنّ كلّ ذلك يُدلل على مقدار الأمل الذي يموّر ويتحرّك في داخله، ويظهر ذلك بجلاء في الرحلة الأخيرة التي يقوم بها، والتي توحى إلينا، بجلاء أكبر، أنّه ذهب إلى المكان الذي سيستعيد فيه كلّ الأمل، وليس مجرد جزءٍ منه، أهي قراءة صحيحة، هذه؟**

**أمير فخرالدين:** صحيحة مئة في المئة! بالضبط، فأنا أرى الشخصية مُركّبة من عدّة انعكاسات لشخصيات في المجتمع أو للشخصيات التي أنا أحبّها وأحلم بها، هو أيضاً حالمٌ وطموح، لكنّه مغموغٌ ومحاصرٌ؛ لاحظ، نحن العرب نستخدم دائماً صيغة: «بلا أصل...»، وتعني هذه الصيغة الكلامية أموراً كثيرة من بينها أنّ ذلك شخص لا يُعتمد عليه ولا يُعتدّ به، وأنّه نتاج بذرة فاسدة وغير مثمرة، أو أنّ ثمارها ستكون مسمومة. في الفيلم حاولت أن ألقى الضوء على ذلك، وإعادة التأكيد بأننا مجتمعٌ أبوي، مجتمع يؤمن بسيادة القطيع؛ لكنّ هذه البذرة، التي يراها البعض «خربانة» تحوي بالتأكيد ثماراً ينبغي أن نفكر جدّياً بمنحها فرصة ومكاناً في حياتنا.

**الجديد: مجتمع الكبار في الفيلم يخرج كسير العظام حقيقة، بعض الشخصيات الطاعنة في السن تبدو،**

**حتى أثناء كلامها، كاريكاتيريّة وغير مُقنعة على الإطلاق. وحتى الأب الذي يُصرّ على حلب بقرة ما عادت حلوباً ويرفض محاولات عدنان لعلاجها، ومع ذلك فإنّ عدنان يقول له «أنا لست عدوك».**

**أمير فخرالدين:** بالإمكان أن تُشاهد في هذا الفيلم أكثر من جيل. نحن لدينا في العالم العربي عادة وراثية الحروب، نحن نرث حروباً ونورث أخرى إلى من سيأتون بعدنا، وغالباً ما نُعامل الأجيال القادمة كما عُوملنا نحن من الأجيال السابقة، لا نجد أبداً جيلاً ما يتحمّل مسؤوليته ويحمل على عاتقه تبعات ما فعل، أن يُعيد محاسبة الأشياء أو أن يُحطّم خرافات كثيرة. وبالتأكيد ففي إصرار الأب وعناده في أنّ بقرته ليست مريضة، وليس ما تعانیه من جدبٍ إلّا نتاجاً لل«صقعة»، محاكاة ومحاولة تأكيدٍ لخيبة آماله وللتوقّعات التي كان يترقبها من ابنه، وهي آمالٌ وتوقّعات بنتها وجهة نظره، إنّه يُصرّ على أنّ ابنه ليس طبيباً، وهو ليس إلّا شخصاً مُحبباً للأمال ولا شيء أكثر من ذلك، لذا فإنّنا نرى بأنّ هناك بين عدنان وما يُحيطه، دائماً، بونٌ وبعُدٌ شاسعين حاولت إظهارهما: إنّه البونُ بينه وبين أبيه، بونٌ بين جيلين، بين الجولان المحتل وبين الوطن الأم سوريا، وفيه أيضاً البون الذي يختاره «عدنان» نفسه بالابتعاد عن زوجته وابنته، لذا فما الذي يُمكن أن نتوقّع أن يُنتج هذا الوضع! وهذا هو ما حاولت إبرازه في الفيلم.

**الجديد: أمير فخرالدين، لو قلت لك «أندريه تاركوفسكي»، فيماذا تُحبب؟**

**أمير فخرالدين:** رائع، «غاد فادر» العزّاب، عزّاب السينما. أنا متأثر كثيراً ليس بتاركوفسكي لوحده، بل أيضاً بالإيراني عيّاس كياروستمي واليوناني ثيو آنغيلوبولوس والتركي نوري بيلغي جيلان وبالمايسترو الإيطالي ميكيل أنجيلو أنتونوني؛ أهمية هذه السينما بالنسبة إليّ هي بذات الأهمية التي لأيّ فنٍ آخر، في التأثير بالفنان وإلهامه وتطوير رؤيته عن الحياة. أنا شخصياً أنظر إلى ذلك التآثر كمهمّة تُفضي بي إلى الانفتاح على آفاق

وحضارات مختلفة وتُساعدني أيضاً على فهم طبيعة الإنسان.

ما أخذته، في هذا الفيلم، من هؤلاء المعلمين الذين ذكرتهم، لم يكن عبر الصورة فحسب، بل أيضاً كيفية بلوغ ناصية الاهتمام والعناية بالنتيجة وليس في السبب لوحده؛ كيف أُعامل، أو أحاول معاملة النتيجة وليس السبب.

أغلب الأفلام التي نشاهدها اليوم من السينما التجارية تُعنى بالسبب وتحاول أخذه لثُرْكَب فوقة موجة من «المواقف المسبقة» ولا تُقدّم، في خاتمة المطاف إلّا «موقفاً مُسبقاً» آخر، أُسّس على السبب الذي اعتمده في قراءة الحالة.

ما أخذته من المخرجين الكبار، أو من تأثري بالسينما الروسيّة أو الإيرانية، هو الفهم العميق لمعالجة للنتيجة سينمائياً، وهنا أعني بالنتيجة «الشخصية»، أي دراسة تلك الشخصية من خلال استخدام الوسيط السينمائي والعلاقة الجدليّة القائمة ما بين الصوت والصورة.

**الجديد: بالإضافة إلى هذه المدارس والقامات العالية في السينما، ثمة في عملك حضور كبير للفن التشكيلي، بالذات في تكوين الصورة التشكيلية، لديك في الفيلم مشاهد تبدو وكأنّها لوحة مرسومة، فاللقطة التي نرى فيها «عدنان» جالساً إلى الطاولة وهو يشرب وأمامه شمعة متقددة، تبدو لوحة، واللقطة التي تدخل عليه خلالها ابنته وهو يُلقم النار في الموقد بقطع الخشب، وتجلس إلى جواره، ثم تضع رأسها على كتفه، هي لوحة أخرى، يبدو فيها كلّ شيء وكأنّنا أمام لوحة واقعية مئة في المئة، وهناك تكوينات كثيرة تبدو مستفيدة من رسوم عصر النهضة، فكم استفدت من الفن التشكيلي بشكل عام، لرسم صورتك؟**

**أمير فخرالدين:** بالتأكيد أنا متأثر بالفن التشكيلي وبعصر النهضة، وفي نهاية المطاف فإنّ تطوّر الفن على مدار العصور هدَف دائماً إلى خدمة الحالة الإنسانيّة، وكان توجّهي يستند على إمكانية تأطير هذا الفيلم بسلسلة من البورتريهات، أي أنّ تكون كل لقطة عبارة عن بورتريه

نحن نرث حروباً ونورث أخرى إلى من سيأتون بعدنا، وغالباً ما نُعامل الأجيال القادمة كما عُوملنا نحن



لحالة معيّنة، تخدم السرد. كان ذلك هو المحرك الأساسي الذي دفعني إلى اختيار هذه اللغة، لأنّها لغة تحترم المكان والزمان والشخصية الموضوعة في هذا الإطار، وهذا ما أنتج ما تحدّثت عنه أنت، أي الإحساس بأنك تشعر وكأنك تُشاهد لوحة، أردت أن يُعطي الإيقاع الصوري مساحة الرؤية هذه وألا تُفرض على المشاهد بالقطع المفاجئ.

**الجديد: الآن أنت في فينيسا، وفي برنامج مهم هو «أبام المخرجين في فينيسيا»، وهو برنامج مهم كبرنامج «نصف شهر المخرجين في كان»، فماذا يعني بالنسبة إليك الحضور هنا بفيلمك الروائي الأول، وهو الأول المُنتج في الجولان المحتمل... وما هي انشغالاتك المقبلة، بالتأكيد تختمر في ذهنك عشرات الأفكار، لكن ما هي الفكرة الأولى التي ستشتغل عليها بعد بلوغ أحداثية هذا الفيلم نهايتها؟**

**أمير فخرالدين:** بالتأكيد، أنا سعيدٌ للغاية بتواجد الفيلم في هذا البرنامج وفي مهرجان فينيسيا، إنّه حدثٌ مهم في حياتي وفي بداية عملي. أنا سعيد وأشعر بأنّ هذا المكان هو المكان المناسب لهذا الفيلم، ومهم جداً ما نراه من فعل التبادل الثقافي الذي يحدث في المهرجانات، وأعتبر نفسي محظوظاً بوجود هذه المهرجانات التي تُشكّل عملياً جسراً يوصل ما بين الحضارات وتوفّر المنصة التي تُتيح لك مشاهدة ثقافات وأفلاماً مختلفة وتطلّع على تجارب مبدعيها.

هذا الفيلم هو جزء من ثلاثية، وقد انتهيت من كتابة الجزء الثاني منه وسنبدأ بتصويره العام المقبل. في هذا الفيلم تحدّثنا عن «الغريب» في مجتمعه، أمّا في الجزء الثاني فسنحدّث عن «الغريب» ما بين غرباء آخرين، وسيتحدث عن لاجئ سوري يعيش في مدينة ألمانية.

**أجرى الحوار في فينيسيا: عرفان رشيد**

## محطة دوستويفسكي الصغيرة

عبدالعزیز غرمول

القصة في الواقع بدأت ذات يوم من أواخر فبراير، حيث سماء الجزائر ذات النزوات المتقلبة تجعلك مترددا كل صباح في اختيار ملابس مناسبة، وأما أن تحمل مطرية فسيكون ذلك مضحكا إن سطعت الشمس، تلك الشمس الباهرة التي يقال بأن فبراير يستلّفها من أيام الصيف.

كان الرجل يقف على محطة مترو حي البدر، يرتدي معطفا ثقيلًا، ويعتكز على مطريته المعقوفة كالعصا. فكرت وهي تراه ينظر إليها خلسة، أنه كئيب كأولئك المحالين على التقاعد المبكر، ثم غطست بين صفحات الكتاب الذي تطالعها، متجنبية عينيه اللتين تختلسان النظر إليها بين الحين والآخر. وفكر هو أن هذه الفتاة قادمة من كوكب آخر، فهي الوحيدة التي تفتح كتابا في زمن يفضل الجزائريون التحديق في بعضهم أو التحديق في الفراغ.

لم تكن المحطة متميزة في الحقيقة، كانت أشبه بسقيفة فارغة، ليس فيها ما يرى. كان الناس يتقاطعون، ولكنهم نادرا ما يلتقون فيها. نادرا ما تسمع إحداهن تقول للأخرى: بونجور... أو يمد آخر يده مصافحا أحد المعارف بحرارة. الكل في مثل هذه الصباحات واجمون وكأنهم لم يناموا جيدا أو ربما استيقظوا من كابوس مريع!

لأول مرة أحست أن أحدهم يسترق النظر إليها باهتمام. طيلة سنة كاملة لم يرها أحد، لم ينتبه أحد لوجودها في هذه المحطة سوى الكتاب الذي يملأ فراغ حياتها وبرودتها.

تذكر هو تلك السنوات الثماني من الوحدة والفراغ التي قضاه في هذه المدينة. لم يستطع أن يعقد صحبة واحدة، ناهيك عن صحبة امرأة في حياة واقعية ضئيلة جدا مثل حياته. رفع رأسه ونظر إليها، بادلتة نظرة خجولة ووقفت حين سمعت ضجيج عربات المترو.

توقف المترو، وانفتحت الأبواب الآلية، وغاص كلاهما في الزحام. وكان يمكن لهذه القصة العادية التي تحدث آلاف المرات يوميا،

أن تنتهي هنا. لكن المستقبل له الكلمة العليا في الحاضر.

\*\*\*

يخرج الرجل من بيته أبكر قليلا. هذا الصباح اهتم بحلاقة لحيته، واختار ملابسه بعناية دون اهتمام بنزوات الطقس. وضع في البداية عطرا سريرا وراء أذنيه، ثم ما لبث أن رش نصف الزجاجاة على وجهه وملابسه وحتى بقايا شعر رأسه، رغم أنه يتجمل بقبعة عالية على طريقة الأوروبيين. دندن أغنية عاطفية دافئة وخرج.

وقف على المحطة في زاوية بعيدة ينتظر.

خرجت الفتاة من بيتها أبكر قليلا. أخذت حماما سريعا، ووقفت حائرة أمام خزانة ملابسها. قلبت الفساتين والسراويل، وأنواع الصدارات والسترات، وأخيرا انحازت للذوق الكلاسيكي الذي يفضله كبار السن عادة. روب أبيض طويل موشى بحاشية مزهرة وردية وصفراء، ولبست فوقه هوت أبيض عادي، وألقت خمارا خفيفا على رأسها أخرجت من تحته خصلة من شعرها وبعثرتها على جبينها دون اهتمام. كانت قد نسيت نزوات فبراير وهي تدور معجبة بنفسها أمام المرآة.

أخذت مكانا على كرسي المحطة، وفتحت الكتاب، وراحت تنتظر.

لاحظ من بعيد أنافتها اللافتة للنظر.

وقالت في نفسها لا شك أنه يشعر بالبرد في هذه البذلة الجميلة الخفيفة.

تبادلنا نظرات خجولة، ثم نظر إلى ساعته ونظرت إلى ساعتها، وأزيز فرامل المترو تثير هدوء الصباح.

توقفت عربات المترو، وفتحت أبوابها الآلية، وتدفق موج المنتظرين إلى بطنها. انغلقت الأبواب، وغادر المترو المحطة.

كان يمكن للقصة أن تنتهي هنا.

لولا أن القدر له هو أيضا كلمة في واقع الإنسان.

حين غادر الجميع، التفت عينان سرعان ما تجنبنا بعضهما البعض. هو حدق في سقف المحطة المعدني، وهي تستر بصفحات الكتاب. كان كلاهما يحس بالوجود الطاغي للآخر، لكن كلاهما يتلافى النظر خجلا جهة الآخر.

بعد دقائق قليلة بدأ أناس آخرون يصلون المحطة. بعضهم وجوه أليفة تلتقي كل صباح تقريبا. أحس كلاهما بقليل من الحرية في اختلاس نظرات جهة الآخر.

هذه المرة فكر الرجل أنه من الأفضل أن يقترب أكثر كي يركب معها في نفس العربة.

وفكرت الفتاة من جهتها في حيلة تجعلها أقرب إليه في نفس العربة.

حين انفتحت الأبواب، سارع كلاهما للدخول من نفس الباب. وجدت الفتاة مقعدا فارغا فجلست، وتمركز هو قبالتها واقفا.

أحست بتيار ساخن يسري في جسدها وهي تشعر بمراقبته الخفية لها. وتلافى هو النظر إليها مباشرة فنظر إلى الكتاب بين يديها، قرأ عنوان الكتاب "الليالي البيض" وتحتة قصة للكاتب الروسي الشهير دوستويفسكي. ابتسم قلبه لهذه المصادفة الجميلة. كان في سنها ربما حين قرأ تلك القصة. لم يعد يتذكر منها الكثير لكن أجواءها الرومانسية لا تزال عذبة في خياله. لم يحفظ منها على ظهر قلب سوى بيت إيفان نورغينيف التي يفتتح بها الكاتب روايته "... أم خُلق لأن يكون بجوار قلبك ولو للحظة واحدة!!".

توقف المترو في المحطة الرابعة فنزل الرجل. دق قلبها بسرعة وهي تلاحظ أنه توقف وظل ينظر إليها من خلال النافذة.

أحدثت العجلات أزيزا عاليا وهي تنطلق مسرعة باتجاه النفق المظلم ربما لتجنب هذا المنظر العاطفي.

رحل هو. ورحلت هي.

وكان يمكن للقصة أن تنتهي هنا. لكن الألفة لها حضور جميل في قلب الإنسان.

قضى الرجل ليلة بيضاء مستمدة فعلا من أرق الليالي البيض، لولا أنه وحيد في بيته، على عكس بطل الرواية المتسكع على الأرصفة وشواطئ النهر مع صديقة قلبه. تقلب على جمر الخواطر غير المعقولة. فكر في كتابة رسالة طويلة مستمدة من أسلوب دوستويفسكي الحزين والدافئ. فكر في البحث عن نفس الكتاب لعله لا يزال محفوظا في صناديق كتبه القديمة، يأخذه معه

صباحا، ويجلس بجانبها، يطالعان القصة نفسها في الصفحة نفسها. هكذا سيتحدثان. قال الرجل بحماس. دون كلام يجلب انتباه الناس الذين يحدقون في الفراغ. ثم انتبه إلى نفسه متسائلا عن هذه الحرقلة التي لم يشعر بها أبدا من قبل. ماذا يحدث له؟ وتقلبت الفتاة في تلك الليلة على جمر الانتظار. كانت تتمنى لو أنها تملك قدرة خارقة على إزاحة ستار الليل كي تجد نفسها في الصباح على المحطة. فكرت بجنون أكثر في هذا الليل الذي لا يملك عجالات المترو السريعة كي يغادر على عجل. تساءلت عشرات المرات عما يحدث لها. كانت تفكر فيه حتى خفية عن نفسها. لا، هي فقط أرق، تقول، ربما من تأثير "الليالي البيض" التي تخبئ وجهها بين صفحاته هذه الأيام. لكنها تداور نفسها، وتراه في وقفته تلك وهو ينظر إليها خلسة، فيلفحها لهيب يحمّر له وجهها. فكرت أن تنسخ فقرات جميلة من الكتاب وتدسها سرا في جيب معطفه. فكرت بشجاعة أكثر أن تبتمس له.

نام كلاهما نوما مضطربا. وربما كلاهما رأى الآخر في أحلامه. وكلاهما نهض متأخرا. ففرز من سريره يلعن خموله. شربا القهوة وهما يتصارعان مع ملابسهما، ووصل كلاهما إلى المحطة في الوقت نفسه تقريبا. وأحس كلاهما بفرحة سرية وهو يرى الآخر. هذه المرة كانا أقرب إلى بعضهما في عربة المترو. رأى اتساع عينيها اللوزيتين. واشتمت هي لذة عطره الرجالي. نزل هذه المرة في المحطة نفسها. غير أنه استدار يمينا جهة البريد المركزي حيث يعمل حارس أمن، وذهبت هي إلى عملها في بيزيريا قريبة.

وكان يمكن للقصة أن تنتهي هنا. لكن الشوق له كلمة أيضا في حياة الإنسان.

بشّر كلاهما نفسه أنه سيرى الآخر غدا. وانتظر كلاهما ذلك الغد بفارغ الصبر. ونسي كلاهما أن الغد هو نهاية الأسبوع حيث لا يذهب أي منهما إلى عمله.

يعرف الرجل أنه نافذ الصبر. صدره يضيق من الانتظار، وقدرته على حمل الأثقال ضعيفة رغم أنه رياضي قديم. ماذا يفعل طيلة يومين دون رؤيتها، دون اختلاس نظرة إلى وجهها الجميل الحزين، وشعرها الأسود الناعم، وأصابعها الصغيرة البيضاء كقطع السكر. تلك الأصابع التي تمنى لو أنه هو الكتاب الذي تلمس صفحاته.

دار في الكثير من الشوارع الخلفية للجزائر العاصمة، وعرف كم هي كثيية وموحشة وغير مرحابة. دخل أسواقا لم يعتدها، وزار

صالات عروض غير مهتم بما تعرض، وجلس على شرفات مقاه لم يتذوق طعم قهوتها، وتمنى لو أنه يملك هذه المعجزة: طي الوقت بين يديه كي يرمي أيام نهاية الأسبوع في سلة المهملات! تعرف المرأة أنها عجول. تسترق السمع على قلبها الذي يخفق عاليا بين أضلعها. حاولت كامرأة أن تقوم بالسخررة المعتادة تحايلا على مرور الوقت. نظفت المواعين مرات عديدة. غسلت الأثواب المرمية في الحمام. مسحت الجدران والنوافذ. قضت بعض الوقت في المطبخ. حاولت الاستمتاع ببعض الموسيقى والمسلسلات التلفزيونية... لكن الشمس لا تزال عالقة بكبد السماء. تمنت لو كانت القوايين في هذا البلد تسمح بالعمل لمن يشاء خلال عطلة نهاية الأسبوع. تمنت لو أن لها القدرة على كسر كل ساعات العالم كي لا تعيق بعقاربها مرور الوقت.

انفردت بخيالها قليلا وهي تستعيد صورته بمعطفه الرمادي الطويل، والمطرية التي يعتكزها، والقبعة الأنيقة التي تضي عليه مهابة، ثم عينيه الحادتين كعيني نسر، وحاجبيه الكئيبين المقرونين. تنهدت: يا له من رجل!

كان الوقت بالنسبة إليهما مقيدا بسلاسل سليمان، حتى أن أحدهما فكر أن الساعات في بيته متوقفة فأدار ساعة الحائط في الصالون مرتين. واقتطع الآخر بعض الأوراق من الرزنامة المعلقة على الجدار كي لا يرى اسم أيام نهاية الأسبوع.

وأخيرا في صبيحة يوم بداية الأسبوع، سارع كلاهما للوقوف بجانب الآخر. وقررت أن تبتمس له، وقرر أن يبوح لها بعواطفه الملتهية. أحست أنه يحاول ملامسة يدها. نظرت حولها بقلق. انفتحت الأبواب الآلية لعربات المترو وسبقته كي تأخذ له مكانا بجانبها. لكن الأبواب انغلقت وظل هو واقفا على الرصيف.

أحست بقلبيها يفيض من حنجرتها. غضبت. تبللت رموشها الطويلة بالدموع. تساءلت: لم يفعل بي هذا؟ وأخيرا أقنعت نفسها كأى امرأة عجول بأنه ينتظر أخرى!

وكان يمكن للقصة أن تنتهي هنا. غير أن الحب له لغة أخرى غير لغات البشر.

في ذلك المساء وقف أمام المرأة متأملا ابتسامتها التي أضاءت حياته. تذكر تفاصيلها الطرية كزهرة حقول وهي تبرعم فجأة على أرضه القاحلة. طيلة الأربعين عاما التي عاشها، لم يتشرف بابتسامه نضياء الليل الذي كان يعيش فيه، من جندي مسرّح من القوات العسكرية، إلى عون أمن في مبنى البريد المركزي. كان

فخورا بنياشينه، لكنه فخر دون أي بطولات تذكر. أحس بعمره كله يتجمع بين عينيه، كثيبا وبلا أفرح مضى ذلك العمر، تنهد عميقا. ولكن... ها هي شمس تشرق في سمائه أخيرا.

تردد قليلا. ليس من العدل أن يستغل شبابها، هو الذي يعتبر أن مستقبله وراءه. لن يفتح لها باب الأمل ويجرجرها معه في تراب حياته الصغيرة، سينساها ويقضي ما بقي له من العمر نادما. هو على كل حال ليس له. كما فكر. ما يعتذر عليه.

في ذلك المساء أحست بصداق يعتصر شرايين دماغها. شربت بعض الأدوية، وآوت إلى غرفتها باكرا. كانت تفكر فيه بشدة وغضب. أوجعها كثيرا تردده، وربما خيانتها، وقررت أن تعاقبه كما يجب على المرأة. كانت العقوبة بسيطة وأليمة: ستحكي لصديقتها حكاية ذلك الرجل الجبان! تذكرت تلك العبارة القوية في كتاب الليالي البيض "أنا لا أحسن الصمت حين يتكلم قلبي داخلي". فتحت حقيبتها لتخرج الهاتف، ولاحظت ورقة مطوية في جيبها الخارجي. فتحتها بأصابع مرتعشة، وقرأت "لا يسعني إلا أن أجيء هنا غدا. أنا حالم. حياتي الواقعية ضئيلة جدا، حتى أنني أعتبر لحظات مثل هذه، مثل الآن، نادرة الوقوع (...). سأحلم بك طوال الليل، طوال الأسبوع، طوال العام، وسأجيء غدا إلى هنا بالتأكيد، سأجيء إلى هنا بالذات، إلى هذا المكان، في هذه الساعة بالذات، وسأكون سعيدا وأنا أتذكر ما حدث بالأمس".

تأملت الكلمات بذهول، وتذكرت هذه الفقرة من الرواية التي كانت تريد أن تنسخها وتدسها في جيب معطفه.

فجأة زالت كل أوجاعها، ونهضت من السرير تتمطى. قررت أن تحتفظ بقصة حبها لها وحدها. هي على كل حال ناضجة وقادرة على اتخاذ قراراتها بنفسها، وغدا ستتحدث معه، وتصارحه بأنها تعمل نادلة بسيطة في محل لبيع البيتزا، تخرجت من معهد الأدب الذي ينتج بطالين ذوي حساسية شعرية غير مفيدة، تحب القراءة، والسياحة، والأغاني العاطفية، تريد أن تتزوج ويكون لها رجل طيب، وسرب من الأطفال، ومائدة عامرة بالأكل اللذيذ.

جاء هو إلى ذلك الغد كالعادة، وجاءت هي. وقف هو في المكان نفسه. وجلست هي تقرأ روايتها كالعادة. اختلسا نظرات لبعضهما، وهربا بعيونهما كل إلى جهته. توقفت عربات المترو، وفتحت أبوابها الآلية، سبقها بخطوة في الدخول ليأخذ لها مقعدا بجانبه.

كاتب من الجزائر



# أجنحة إيكاروس أصوات القصيدة

10 شعراء 29 قصيدة

دمّ على هيئة زفّرات  
مؤمن سمير

هواء الليل وذاكرة البحر  
فاضل السلطاني

الليل في شوارع المدينة  
عبدالله سرمد الجميل

أكتب كل ما تريد أن تنساه  
عبدالله الريامي

ثلاث قصائد  
آرام

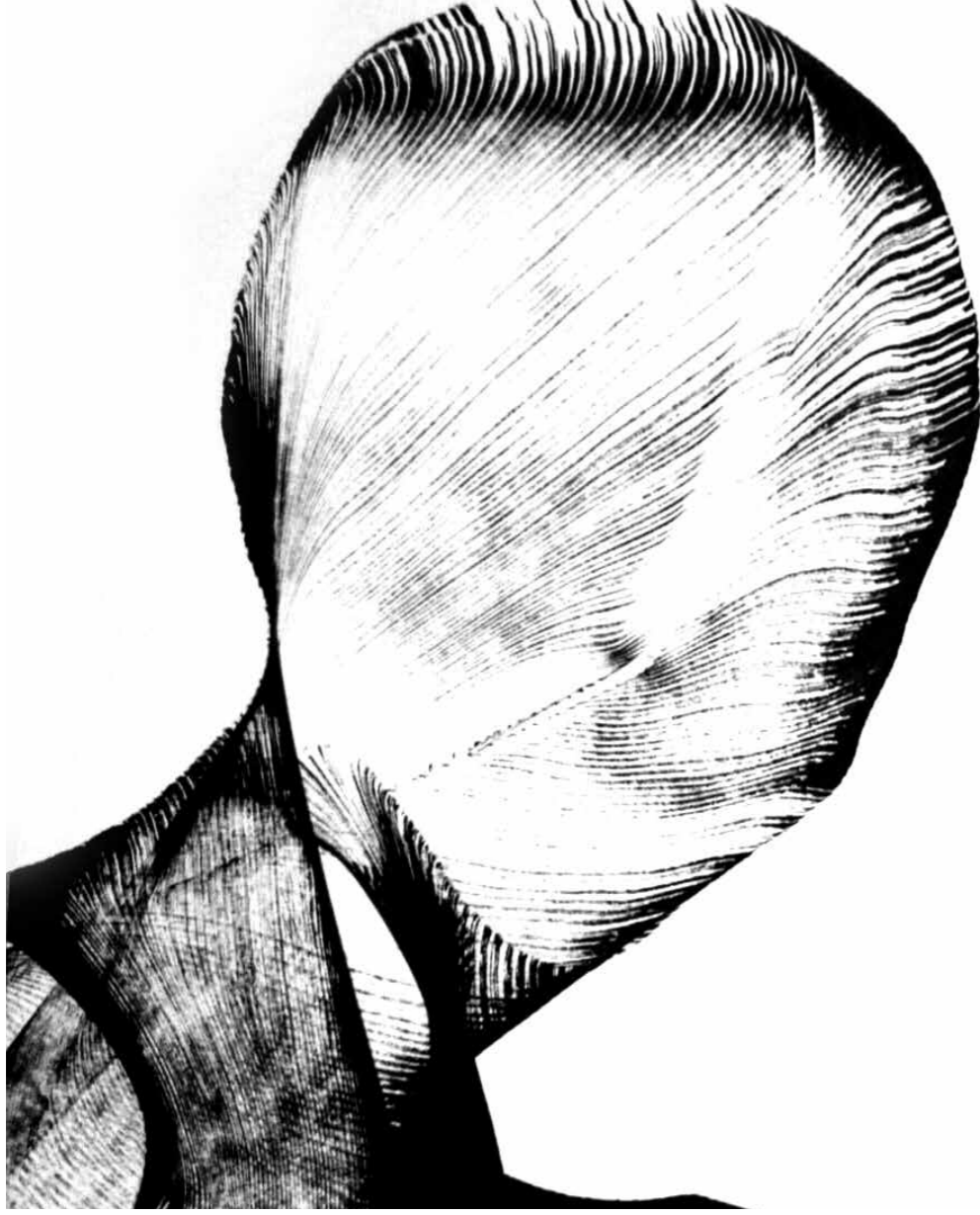
قاسياً كان الربيع  
عاشور الطويبي

شمس تضيء وجه الذئب  
بهاء إيعالي

ما زلت أقفز بين الغرف  
عائشة بلحاج

هضمت الوحي وقلته كاملاً  
علي المازمي

حارس الغيب  
زكي الصدير



Chahrazed Fekih

ما الذي قادني إلى كورفو  
سوى أخيل؟ أين مضى؟  
لغابٍ يطل على أفريقيا؟  
ربما ما يزال هنا،  
ولكنني لا أراه،  
ربما صار أنحل مني،

ما الذي قادني إلى كورفو سوى البحر؟  
لكنني لا أرى البحر..  
لا سفائن تبحر ثم تعود  
ولا طير أعرفه..  
ما رأيت أخيل ولا سيفه،  
لم أر السهم ينفذ في الكعب..

## هواء الليل وذاكرة البحر

قصائد

فاضل السلطاني

يومٌ جميل

لموتك فوق الرصيف.

### في كورفو لم أر البحر

كان هواء قديم  
يهب على الأرض..  
فوق المياه الزجاج..  
وبعد قليل  
ستأتي الطائرات  
ستهبط فوق المياه الزجاج،  
ستجيء الجيوش،  
أنجم الجنرالات  
ستلمع فوق المياه الزجاج  
وبعد قليل  
يثقبون الجدار القديم  
سيكون مماتي هنا،  
أنا السائح العابر،  
سأكون  
صخرة في الجدار القديم.

### إنه اليوم..

إنه اليوم..  
يوم جميل،  
نسيم خفيف،  
بشر خفيفون مثل النسيم  
يتكاثرون سريعاً  
كالعصافير فوق الرصيف،  
ويمضون سريعاً.  
حمامٌ تهبط.. تلقي رسائلها وتطير  
حيث ينتظر الله ما ترسل الأرض..  
كل شيء جميل.  
القطارات تمضي سريعاً،  
وتعود سريعاً،  
المحطات مفتوحة،  
الرصيف كبير كما الأرض،  
والسما  
تتلون مثل المصابيح فوق الشوارع..  
إنه اليوم..



أنت ترقب... قد يصعد النور نحوك،  
ثم ينسلّ، يفترش الأرضفة.  
بشر كثيرٌ على الأرضفة  
فما عدتُ أعرف أين ضريح الإله..  
وأين أنت.. وأين أنا؟

أو لمكتبه،  
سوف يبدأ خطوته  
قد يراني أراقبه  
قد يقول: وداعاً... أراك مساء.  
وقد أتبعه طوال النهار  
وشطراً من الليل  
حين ينقسم  
ولكنني لا أرى الباب يفتح...  
أين مضى؟

### اختفاء فرناندو بيسوا

الهواء من الفجر يصفرّ،  
صوتٌ خفيف،  
الحديقة تكتئب،  
وطيرٌ غريبٌ يحطّ على العشب.

أرقبه من النافذة..  
قد يطلّ،  
قد يراني.

ضبابٌ كثيفٌ يغيّم  
ثم يهبط فوق الحديقة.  
سوف يحدث شيء!

يحدث الآن شيء!  
وأنا أرقب..  
نظاراته ترتفعان

عيناه تلتمعان  
يثبّت معطفه على الكتفين  
وتحت الذراع اليسار

كتابٌ خفيف.  
يا لبيّاض القميصِ بوردته!  
وأزراره الزرق..

الله! كم كان يبدو أنيقاً!  
سيخرج بعد قليل لموعده،

### هواء

هواء حزين يهبّ على غرفتي،  
هواء غريب.  
النوافذ مغلقة

فمن أين يأتي الهواء الحزين؟  
الهواء الغريب؟  
كأن فم الله ينفثه في فمي

كأن السماء،  
كأن البراري،  
كأن الجبال،

كأن البحار  
تتنفس في رثتي.  
هواء حزين

هواء غريب  
يتماوج في غرفتي  
كما الماء،

يصعدُ للصدر.. يهدأ  
يصعدُ

وأشحب من قطرة  
في المياه الزجاج.  
تهبط الطائرات،  
تجيء الجيوش،  
أنجم الجنرالات  
تلمعُ فوق المياه الزجاج  
وبعد قليل أكون  
صخرةً في الجدار القديم.

• تقع جزيرة كورفو في البحر الأيوني، وهي موطن الكثير من الأساطير والملاحم اليونانية القديمة. سكنها الفينيقيون والكورنثيون. واستولى عليها الأثريون والرومان والبيزنطيون. وفي العصر الحديث، احتلها الإيطاليون، والروس، والإنجليز. ويوجد في الجزيرة قصر أخيل، الذي

أمرت بينائه إمبراطورة النمسا إليزابيث عام 1891.

### أحلام فرناندو بيسوا المجنونة

(بعد قراءة يومياته)

قد تكون  
بقعةً من الضوء تهرق في الليل  
حين ينام الجميع

وحقلاً صغيراً على النهر  
كان يوماً ضريح الإله.  
الشوارعُ تزهر.. والليلُ يبرق تحتك،

يصعد غرفتك المغلقة.  
كنت أرقب غرفتك المغلقة  
- افتح النافذة

حتى تراني-  
بشرٌ كثير يدبّ على الأرضفة،  
ألا ترى؟  
بشرٌ كثير.

### بقعة ضوء

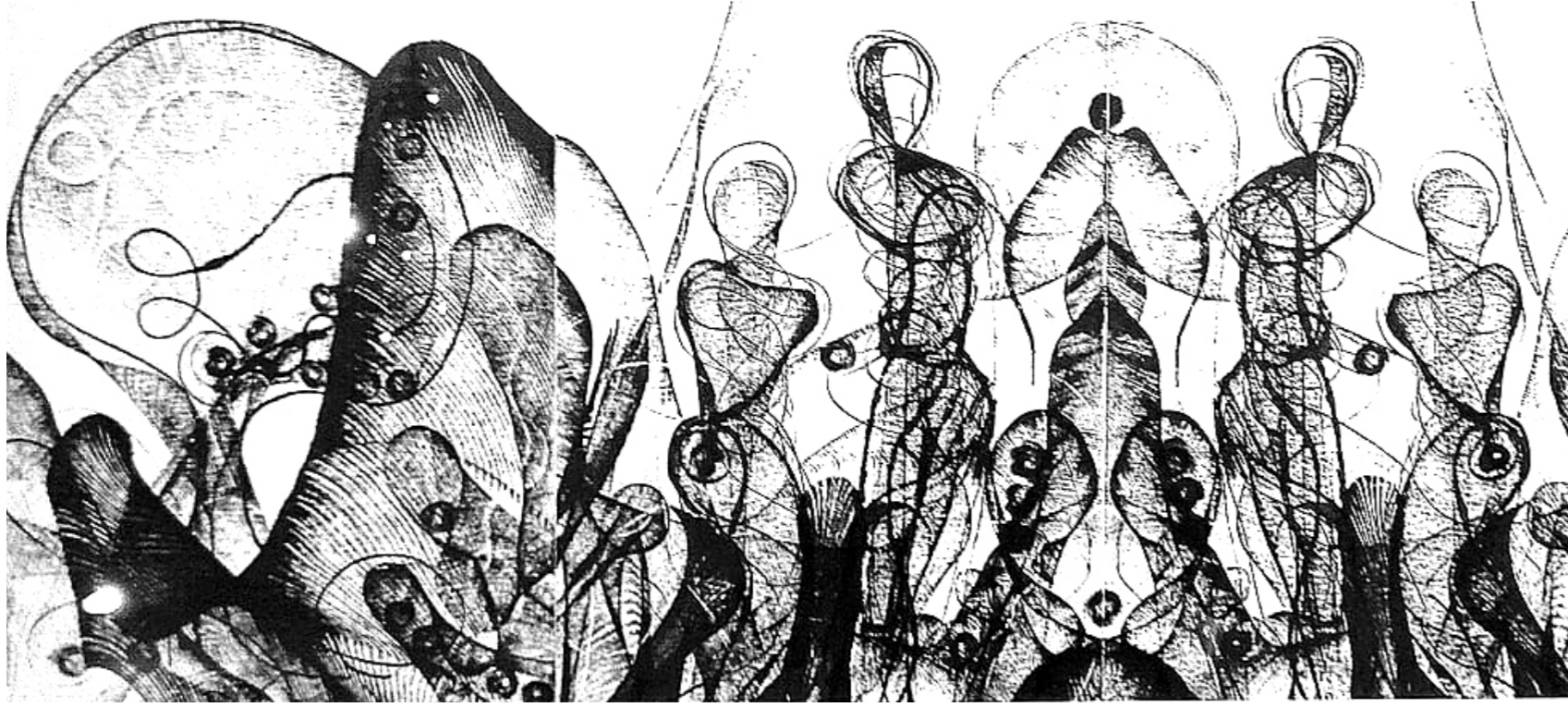
أتصيد هذا المساء  
بقعةً من الضوء عند الزوايا.  
أراها تُضيء،

وتخفت حيناً،  
وتضيء..  
فأتبعها إلى ضفة النهر،

حيث تنامُ العصافير متعبةً،  
إلى ساحل البحر،  
حيث تختزنُ السفائنُ ذاكرة البحر،

حيث الفناراتُ تومضُ فوق المياه.  
أراها على الماء تسبح..  
قد تتمددُ فوق السواحل،

قد تمسّ رداي،



Chahrazed Fekih

هكذا يبدأ الكونُ  
وأنا من نافذتي  
أرقبُ لعبته الكبرى.  
.....  
يشحب شيءٌ من الشمس،  
ينسحبُ بعضُ الظلي،  
تصعد قطراتُ الماء إلى السماء...  
أغلقُ نافذتي  
على جثةٍ هائلةٍ تنامُ في سريري.

شاعر من العراق

نصفها ظلُّ،  
سيغمر المطرُ الساقية  
سيأتي الطيرُ أزواجاً  
يلعبُ في الماءِ  
ستنبتُ شجرةً أخرى  
سيحطُ حمامُ  
يلتقطُ حبةً من الشمسِ،  
حبةً من الظلي  
ستراقصُ الجنادب  
فوق الجدارِ القديم  
اثنين اثنين  
وتأتي الثعالبُ تحفر في العشبِ...

وعلى رأسك تلك القبعة التي تعرفها الطرقات،  
والمشردون، وبائعو النبيذ.  
ستجلس فوق المصاطب  
ترقب العابرين  
يحتون الخطى نحو الموت.  
ليس بينهم، أنت... ولا أنا  
ليس اليوم!  
ستعود إلى البيت  
ويراك المساء سعيداً  
ممتلاً بالكتاب،  
مختنياً بك،  
زاهداً بك!  
...ثم اذهب وديعا،  
وأنت نائمٌ،  
إلى ذلك الليل الطيب.\*

\*لا تذهب وديعا في ذلك الليل الطيب (ديلان توماس).

### وأنا أرقبُ من نافذتي

وأنا أرقبُ من نافذتي  
تجمّع هذا الصباح  
في الحديقة  
شيءٌ من الشمسِ  
بعضُ من الظلي،  
قطرةً من مطر...  
هكذا يبدأ الكونُ.  
بعد قليلٍ ستنمو شجرة  
نصفها شمسٌ،

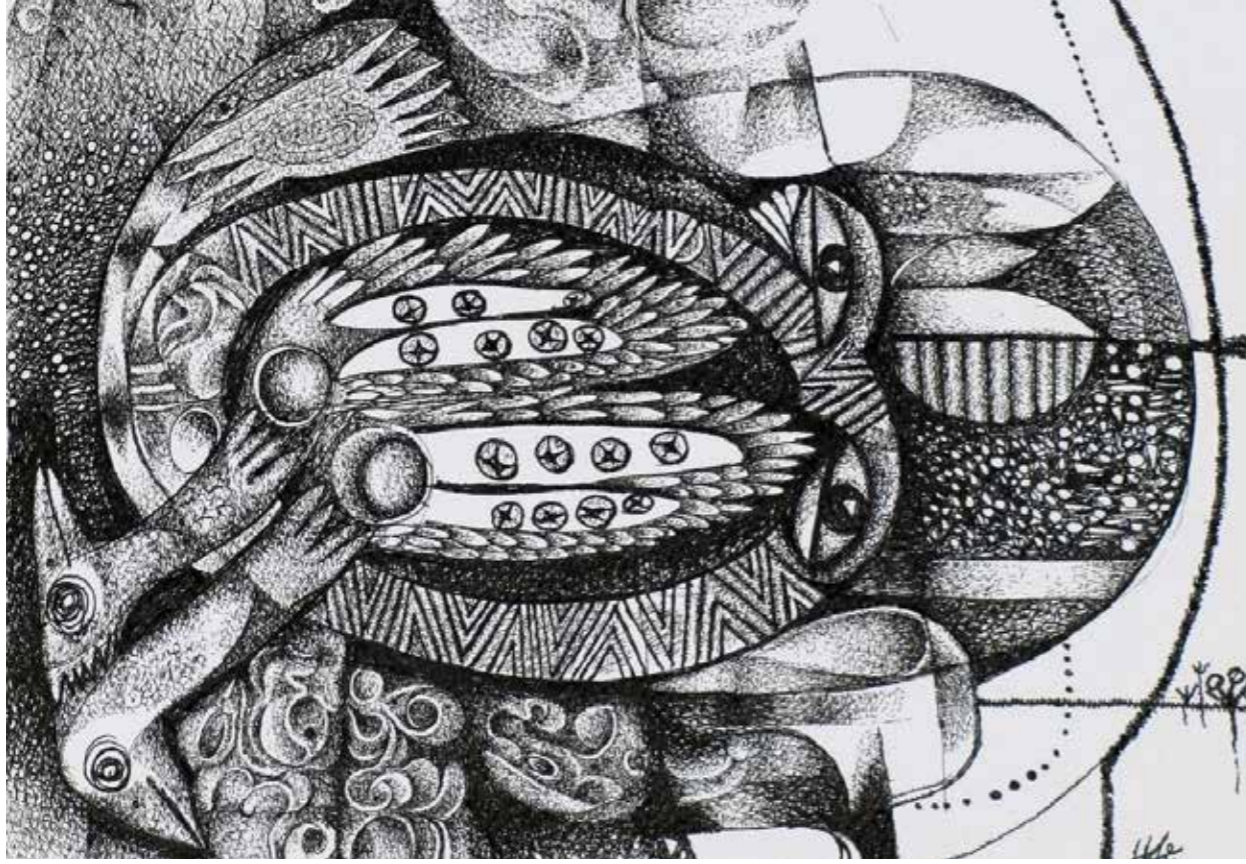
نصعدُ للسقفِ  
ثم نغيّبُ معاً..  
في السكون.

### لا أحد يموت اليوم...

(إلى أحمد مهنا)

لا أنت ولا أنا.  
وحدهم الحمقى يموتون اليوم.  
لا، ليس اليوم.  
ليكن غداً.  
نهاراً واحداً  
سيكون كثيراً لحياة.  
في الحديقة ينتظر الطير،  
منذ الفجر رشاش الماء،  
النافورة، تنتظرُ،  
ينتظر الزهرُ

يدك المملوءة بالدم لتسّمده  
رماد السيكرة ينتظرُ  
أن تسقطه فوق التراب.  
سيأتي الثعلبُ بعد قليل،  
سينام على العشبِ،  
والشمسُ فوق الحديقة  
تملاً عينيه  
فتشعان بضوء تعرفه  
كم كان يحدق فيك!  
لا، ليس اليوم.  
ستخرج مشحوناً بالشمس



عن الأطفال المتخلى عنهم  
عن قطرات ماء وحبوبات رمل  
تصنع المحيط  
عن دقائق قليلةٍ مجرورة  
ممنوعة من الصرف  
في عصر مُتجبرٍ  
ينحني له الأزل  
لا تجعليني أكتبُ عنك  
إما أن ينتهي بك الأمر في كلماتي  
بين المنازل المهجورة  
والأطفال المتخلى عنهم  
أو على شاطئ  
متجاورين  
تملئين بأصابعك  
فجوات ما بين أصابعي.

التي عشتُ أحسبها  
وببطء أتعلم ما يفعله التكرار  
عشت لا أحسب  
كيف أتعلم ببطء.  
**بدأ بيد**  
الحب إبرة الوقت  
غُرز بلا ثقب  
لم أكتب من قبل  
عن يدين متشابكتين  
قلبين متجاورين  
وأربع سيقان تُورخ الهواء  
على شاطئ  
عادة أكتبُ  
عن المنازل المهجورة

## أكتب كل ما تريد أن تنساه سبع قصائد عبدالله الريامي

كيف ينجو من زلزال  
أتعلم أنني لست بناءً  
لم تكن هناك زلازل  
ولم أبني يوماً على الرمال  
ببطء  
أتعلم كيف تبدو إعادة البناء  
أجربها بالتكرار  
تظهر لي شقوق وتصدعات  
لن تتماسك كلها بالغراء  
وفراغات  
تحتاج إلى قطع نحتها بأزميلي  
ثم فقدتها  
عندها تعلمت  
أن لا أرتجح حقاً على آخر  
أحتاج إلى شخص مكسور  
أجد فيه قطع غيار مناسبة  
وحلولا لمشكلات الغش في مواد البناء  
ببطء  
أتعلم أنني أضعت كل الثواني

### بلا أخلق

لا أسأل  
أنا السؤال  
لا أحب  
لا أكره  
ليس لدي أخلق  
وأنا مُميت  
أعيش إلى الأبد  
لكيّنني لست خالداً  
أعيش إلى الأبد  
وأنت لا يُمكنك ذلك  
لديك أخلق.

### بطء

ببطء  
تعلمت أن إشعال شمعة  
هو رؤية واحد آخر يحترق  
ببطء  
أتعلم كيف يكون البناء على الرمال

## النعيم

لا شيء أجوف من قلم  
وأكأب من حبر  
لا شيء أفرغ من ورق  
وأبطل من دماغ  
عندما تغادرُ البياض  
كما أتيت  
بلا شيء  
في مراهقتي  
والجسد أمة  
لم أعرفها كلها بعد  
سكنتُ قلعة  
مليئة بالأشباح والمؤذنين  
كانت لي جارة كالنعيم  
وكل ما احتجته للنعيم  
قلم وثلاثة دفاتر  
ثم ثلاثين يوماً  
لوصف أنصاف قبلات  
في ثلاث دقائق.

## قصيدة على رّف الشاعر

لا أحد يريدُ  
أن يُترك على الرف طويلاً  
إنني ناضجة الآن مع قوام غني  
يمكنك وصفي  
بقليل من الفواكه  
مع تلميح من التوابل  
من فضلك لا تتركني مغرّة على رّف  
أطلقني

أعطني الوقت لأتنفس  
نحن لا ننضح بالتساوي  
إن كنت لا تفهم ما أقول  
أعدني إلى الرّف مرة أخرى  
أفضّل جمعُ الغبار  
والانتظار.

## كلمات كلمات

ملابس ثقيلة  
نتجرد منها  
قطعة قطعة  
ونقف عراة  
في فهمنا المخطئ  
نخجل من أي شيء نرتديه  
نغطي الحرج بأيدينا  
حتى لو كانت كلمات حب  
الكلمات ملابس ثقيلة  
نرتديها لنخفي ما نريد  
وليس هناك ما يكفي منها  
لإسكات الصراخ المتصاعد من مسامنا  
عندما نتحدث  
الكلمات فرد بلا ملابس  
يلطم خديه  
والكتابة تسترنا  
إقرأ  
تلتف كل جملة لتحضنك  
وبين كلمة وأخرى  
مسافة كلها شوق لتقبلك  
الكتابة تذكرنا

بالحب القليل المتبقي في الدنيا.

## مطر التجارب

أكتب كما لو كان لديك ما تقوله  
أكتب كل يوم  
كأنك تهتم ولا تفعل  
تأتي ولا  
كأن السماء لم تكن زرقاء  
وكل يوم رأساً على عقب  
كما في اليوم التالي  
أكتب بالألوان  
ثم اكتب بالأبيض والأسود  
أكتب لي  
في الضباب  
كأنك مطارد من ذئاب وضباع  
أكتب قصيدة مزاجية  
رأساً على عقب  
أكتب في طائرة ورقية  
طيّرها  
اذهب إلى حيث تأخذك  
أكتب طائرة شراعية  
اركبها  
واكتب وأنت تسقط منها  
أكتب كأنك مشغول في مسيرة احتجاج  
أو أعمال شغب  
أكتب لأولئك الذين لا يسمعونك  
لأولئك الذين ليس لديهم كلمات  
أكتب في أحلامك لتحرير الواقع  
أكتب بتعقيد لتحرير البساطة

أكتب كل ما تريد أن تنساه  
ولا تتوقف عند هذا الحد  
أكتب لأن لديك ما تقوله  
الأحياء الذين مروا  
من يروي قصصهم  
أكتب حتى لا يتبقى فيك شيء من الكتابة  
حتى تلامس العدم  
أكتب العالم في حياة جديدة  
أكتب مطر التجارب  
حتى لا تجف الأرض  
واكتب اعتذارات ورسائل حب  
لكل الأوقات التي تقول فيها آسف  
ولا تتوقف عند هذا الحد  
أكتب لأن لديك ما تقوله  
لا تكتب عندما تشعر أنك بخير  
لا تكتب عندما تفقد شخصاً  
لا تكتب انتصاراً لكبريائك  
أو في حب الوطن  
لا تكتب قصائد مشهورة يحفظها الشعب  
لا تكتب قصائد لإحلال السلام في العالم  
لا تكتب قصائد لتغيير هذا العالم  
أكتب لإنقاذ حياتك  
ولا تتوقف عند هذا الحد  
أكتب  
ليقرأ سكان الكواكب الأخرى  
عندما لا يبقى على الأرض كتاب  
أكتب كل شيء  
عش كل شيء.

شاعر من عمان



## قاسياً كان الربيع، في هذي القفار القاحلة

عاشور الطويبي



Chahrazed Fekih

(طريقك يقف عندك، فلا تقم لأحدٍ ولا لكتاب، ولا توقد قنديلاً في خلوة

لن يصل الضوء ضجيج القبر، طريقك يقف عندك.

هي طيرة في أنفسكم، وهي شعيرة لنا.

جداً بيننا وبينكم، لا تركبوه ولا نركبه، لا تنقبوه ولا تنقبه) (ابن تيمّة، بتصرف)

وقتك لا يتسع لغير القتل.

لكل حرفٍ نوره وعمته. لكل مفتاح ثلمته وقفل يتقلب فيه. لا وقت لك لتلتفت وراءك، فما خلفك مفضوح.

هل امتلكت بئداءك بعد؟!

اقتل! اقتل!

\*\*

امتلاث الأرض بنواحٍ ثقيل، نزل من السماء دمٌ غزير.

الموتى على ظهور الخيل، الموتى تحملهم العيز إلى وادي النسيان.

الفيافي خؤونة، حصابؤها باردةٌ موحشة.

عطشٌ مرثٍ ثقيل، عطشٌ يسيل القلوب من الصدور.

من تخلف مات. من تقدّم مات. الموتى غابةٌ أغنيات.

الأرض التي أرتوت بالدم خرساء. الأرض التي اغتربت علقث

في حلوق الطير.

الأشجار لا تعطي ظهورها للريح لأنّ خاطراً عن البحر يلوخ من بعيداً!

السماء حجرة أوهاج كبيرة.

شمس لا تشبه شمسهم، تقطعت بين ليلين طويلين، كما تقطع يد غريبة سرة وليد.

للقاتل نهاج وللقتيل نهاج، لماذا إذن كل الكلام، ميت وموحش وغريب؟

\*\*

على سيف بحر، على رمل عال، سحالي، خنافس سوداء وملونة، عبّ صباح، لمعان ندّي،

يمشي بينهما، يتصبّب عرق جبينه، يراه دمًا ويشمه دمًا.

الموت كالمطر، يهطل ويهمي وينهمر.

قاسياً كان الربيع، في هذي القفار القاحلة.

أخذوا جرحاهم وقتلاهم معهم.

النسوز الجائعة التي تحوم، تنقر عيونهم وجنوبهم،

دم غزير يسيل على رمل لا يشبع أبداً.

\*\*

أخرج

|  |  |
|--|--|
| السموتون ولا قبر<br>ستفرون ولا راحلة<br>ستستغيثون ولا مجير.<br>رجلٌ يعرف كيف يقرأ<br>ما يقوله التراب<br>ما يلوح به الحجر<br>ما يفشلُ في إخفائه الشجر.  | امضِ حتى تُلاقِي كَثبانًا عليها بوهمٌ وشميطٌ وأغربةٌ موحشةٌ.<br>**<br>وإِ تركزُ فيه خيلٌ، عيونها عمياء، وصهيلها قفازٌ مالحةٌ.<br>وإِ يسيلُ فيه الماءُ رقيقاً، كعطشٍ لا يبرحُ مكانه.<br>تُؤنسُ وحدتكِ بوادٍ آخره بحرٌ، على ضفتيه<br>دُورٌ وحكايا تتسلَّلُ مع الراحلين بين أخفاف الإبل.<br>كم من مغارةٍ لا يصلها ذو جناح؟<br>كم من مغارةٍ هي سريرٌ ريحٍ؟<br>كم من مغارةٍ سقَّفها سماءٌ قديمةٌ؟<br>كم من امرأةٍ تأكلُ دمَ يديها، تعوي كذئبةٍ جائعة؟<br>كم من حاجٍ لم يَرَ آخرَ الطريق؟<br>**  |
| صاروا يرون قتلاهم وأسراهم في منامهم<br>صار القتلى غيلةً درجةً قربي وعلامةً محبةً<br>سيوفٌ تصلُ إلى سقف الدار تقطرُ بالدم.<br>ساكنو السماوات مشغولون بعدّ القتلة والقتلى<br>بوضع الغنائم في صحائف لا يسقط منها شيء<br>لم يُطفأ لهم قنديلٌ ولم تُعمض لهم عين.<br>**<br>بيتٌ يشعر يجيرهم من جوع، أو من قَطع عنقٍ وسبي.<br>هم لا يحلمون بشيء. لا شيء لديهم، الغريان أعقل منهم.<br>العيزُ تحملُ أحزانهم في البوادي والكثبان<br>فَرَكَ البعرة في يده، عرفها، أليفةً كاسمه!<br>**   | في هذه القفار، في هذه الثنايا المجروحة بالظماً<br>عيناه لا تريان سوى، ناقة سائبة أو فريسة، أو قتيل.<br>الصباح معتمٌ، كأنه خرج من شمسٍ أخرى، بلا ذراعين<br>ولسانه لسانٌ أفعى.<br>**<br>قالت:<br>الليل مفتاح غيب، يرانا، يسمعنا، ينتظرنا في عطفة طريق<br>أو على وسادة.<br>لكلِّ امرئٍ ليله ورؤاه، لكلِّ امرئٍ لغته المشتهاة.<br>قالت:<br>من الجبل تسقطُ صخرةٌ هائلة<br>من الجبل تسقطُ الهموم، تدخلُ البيوت بيتاً بيتاً.<br>لم تكن تعلم أن الخراب مستلقٍ على قمة جبل!<br>على لسانه لغته الجديدة، وفي يده سيوفٌ تقطرُ بالدماء.<br>سيدخلُ ورجاله عليكم، موتٌ يحاصرکم في الشوارع والأزقة.<br>ستعطشون ولا ماء<br>ستجوعون ولا طعام |
| السوق، تدحرجت رؤوسٌ على ظلِّ سيفٍ، لم يتوقف القتلُ<br>في ذكranهم، ولا السبي في نسوانهم، اللاتي تقسمن بين<br>الرجال.<br>**<br>الطمع له سيقان تنزل من الجبل<br>الطمع أبوابه تفتح على مقبرة.<br>جاسوسٌ لكلِّ وقتٍ، جاسوسٌ لكلِّ حالٍ وأمرٍ، لا تعلمه.<br>قد يكون في ثيابك. قد يكون ناضح شعيرك. قد يكون عسساً<br>على عسكريك.<br>قد يكون أنت سيّد القوم!<br>**<br>رجلٌ أعمى، يده تقبضُ على تراب.<br>سماؤه غبار شكّ.<br>كلُّ واحدٍ يحسب أنه إلى إلهه أقرب!<br>كأنَّ الهواء سدّ، وسهامي ريش غريان<br>فلا السدّ سقط، ولا السهام تضرّجت بالدم!<br>ما حاجة النساء للدفوف ومديح القتلى؟!<br>الموت على إيقاع الدفوف موت عظيم.<br>**<br>كلّما أطلت من فتحة بين خشبة الباب وبين تنهيدة مبلّلة<br>رأت بين يديه قطاف كرمه وهي التي تشتهي حبة عنب.<br>لا تسأليه ما شأنه بحديده<br>لا تسأليه عن لمعة الضوء على الحائط<br>هو في خلوة حبسٍ ويداه مغلولتان.<br>لا جدوى من غلق بابٍ أو عسسٍ يتنصّت!<br>بيوتٌ تهفوا لطارق ليلٍ أو جائعٍ بردان<br>القتيلُ الذي سيكون، على سريره أبيض كقطنه.<br>كلُّ يريدُ أن يغمسَ يده في دمه، ويدخلُ بها الجنة<br>مَن زاحم على قتله أعشى. كانت رائحة الدم عينه. |  |

شاعر من ليبيا



## ما زلت أقفز بين الغرف

عائشة بلحاج

لتجد طرقًا كثيرة لترحل  
وطريقةً واحدة لتكتب.

\*\*\*\*

بلا كللي  
درّبت يدي  
لتكتب هذه القصة  
ذرعتُ بها الشوارع والأزقة  
لاكمتُ بها الجدران والأبواب  
ودفعتُها من التوافذ  
لتسقط وتعود  
صاعدةً الأدرج بسرعة.  
لأجلها تعلّمتُ الكتابة  
مثل الذي قُذف في البحر  
ليُجيد السباحة.  
بيأس الغرقى  
يحرّك ساعديه وساقيه  
طالما لم يقل له أحدٌ  
إنّ التلويح قاتله  
وإنّ الماء يمكن أن يحمله  
فيجرّ بهما معًا  
"التجربة معيار الحقيقة".

أدخلتني أمي المطبخ بيد مشغولة بالأسئلة

للشاعرة رائحة نهر  
يجري في الغابة  
حاملًا أيامها اليابسة.  
للمرأة رائحة الموت  
الذي يأتي قبل الأوان  
ويحملُ ركبًا إضافيين  
في عودته.  
ما نفغُ الكلمات للطيور  
ما نفغُ سنوات  
أرضعتني فيها الحياة  
حليبها المرّ  
كريح تنقل أشلاء الشجر؟  
ثمة طرق كثيرة نحكي بها  
كيف وُلدنا في أمكنة  
لا تحبّ النساء.  
ثمة وجوه عديدة للموت،  
حلقتُ تسدّه غصة  
أو شرب الكثير  
من الحزن والألم والضحك  
والبكاء والماء والهواء،  
والزجاج المزمّن  
في أن تغدو الكلمات حيّة

Chahrazed Fekih

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| من أين أفضلُ جذوعَ الدّجاج؟<br>كم من الرّيتِ أحتاج لتغطس البطاطس؟<br>ما من أحدٍ ليُجيب،<br>بينما الأفواه الجائعة كثيرة.<br>لم يعلمني أحدٌ كيف أغطس آلامي في الورقة<br>ولا أغرق،<br>أو كيف أمنع الكلماتِ<br>من أن تحمل قلبي في انهمارها.<br>لم يعلمني أحد<br>كيف أنزع فتيل الذّكرياتِ<br>وألقيها على الورقِ<br>مثل وحوشٍ<br>تزحف داخلي<br>بدأبٍ منشاري<br>تقاوم يدي العارية.<br>لا أعرف كيف أفود الشّعر<br>الذي أتنفّس<br>لنعود إلى الوراثة من حيث مرّت الحياة<br>أو أحملهُ همّ مجيئي<br>من مدينةٍ صغيرة<br>في مكانٍ ناءٍ<br>يلفُّ الجبال سبعَ مرّاتٍ<br>جبلًا<br>جبلًا<br>على هذه الجبال<br>علّمتني أمي لغةً لا تُكتب،<br>لغة النّساء والحبّ والرّغبة والحلم<br>والاشتهاء والرّكض في الجبال والسهول،<br>وتسريح الشّعور عند سَطْح بئرٍ | تُردّد الرّيح بين جدرانها<br>صدى الأغاني القديمة.<br>أنا المنحدرةُ من سلسلةٍ طويلة من نساء لم يُهددَن<br>وصدى الهدهدة كان يُسمع بوضوح في طرقيهنّ.<br>لا وقت لأحدٍ ليُهدد أحدًا<br>ثمّة نساءٌ يركضن لأيامٍ كثيرةٍ<br>وما من حزنٍ يأوين إليه.<br>كانت الجدّةُ تلتقط البنات الآتيات من رحمِ أمي، مثلما<br>تتلقّف مواليد القطط.<br>”صبرًا جميلًا“، يقول جدّي.. ”سيأتيك الله بالولد مرّاتٍ<br>أخرى“.<br>كان هناك طفلان أصغر منّي، والآخرين كانوا أكبر، فلم<br>أنعم بحصتي من الأحضان والقُبيل.<br>بصمت، كنت أتفرّج على الذين وضعوني في علبة النّساء:<br>”وُلدت لتكوني زوجة طيّبة“.<br>أبّ يحرمني من المدرسة، أمّ تدفعني إلى المطبخ: ”لا، بدّ<br>للمرأة أن تتعلّم الخياطة، أن ترقّع جوارب الرّوج والأولاد“.<br>لا عتبات ولا أبواب<br>وعمري آنثذ، عشرة أعوام.<br>لا أملك غير روحٍ واحدةٍ<br>مُدّ يدك<br>انتشلها<br>لينزلق قلبي إلى الحياة.<br>آه،<br>عشره جروح، ومثّ.<br>مثّ مثلما يموت سائر النّاس. يُغمضون أعينهم ويلتقطون<br>آخر أنفاسهم.<br>يدخلون عالم العتمة من دون احتجاج، ويدور شريط<br>حياتهم أمام أعينهم. | تخيفهم للمرّة الأخيرة الأشياء الضّائعة.<br>مثلهم رأيتُ ندوبًا تمرّ ببطء مثل توليف سيّءٍ لفيلمٍ<br>أبطأ المخرج المشاهد فيه تاركًا اللّحظات تمرّ.<br>نفد البكاء ولم تنفد الحسرات. حملت نفسي وهربتُ بحثًا<br>عن أفقٍ وصدورٍ واسع، ويد تكسر العلبة.<br>تركتُ الجدران المدهونة بالعبص<br>تركتُ رماد عيني أبي المطفأتين<br>تركتُ كلّ شيءٍ كأنني ذاهبة إلى عالمٍ آخر.<br>أشياءني هنا لا تعني أحدًا هناك.<br>توقّعت بيتًا آخر، أو ما يشبه البيت،<br>لكن، ماذا في الشّوارع غير الذّئاب والكلاب والقطط والقمامة؟<br>في الصّباح التّالي،<br>طرقتُ الباب<br>بخزي جنديّ<br>قلبه لم تعجبه المعارك.<br>في المطبخ وضعتُ سكينًا على بطني لأواجه أمي:<br>”لا يسألني أحدٌ أين كنتُ“.<br>كنت أعرف أنّهم سيرفعون الجدران،<br>وأنتني لن أنجو.<br>وثيدة مرّت الخمس سنواتٍ التي تلت<br>في سجنٍ واسع<br>بجدران صمّاء<br>وغرف فارغة<br>أضيء مصابيحها<br>أنتقل فيها من عامٍ إلى آخرٍ<br>بين ازدحام المدن وسكينة الجبال وسحر الجزر الخفيّة<br>أصعدُ إلى الغرفة في الطّابق الثّاني، وأعيش حياة الرّهبان<br>أنزل إلى الطّابق تحت الأرضي المتّسع أمامي<br>وأرقص في حلبة حياةٍ أخرى. | الغرف فارغة للآخرين، ومُمثلة بالأحلام لأيامي.<br>حيواتٌ كثيرة عشّتها خلف الجدران<br>”أليسًا“ دون أرنب أو جورب.<br>خططت طرقًا سرّيّة أخفيتها في جيوب الفساتين<br>سافرت مع الرّجل الوحيد الذي أحببت،<br>بعد أن صنعته وسقيته مثل صنمٍ قرشيّ<br>ومنحته حياة وقصصًا وحبًّا<br>دحرجت السّلام تُجاهه.<br>هل يقدر على حمل اسمه وصفاته من خُلمٍ إلى آخر؟<br>هل أتغيّر، بين خلمين،<br>كهاربة من العدالة، تُغيّر وجوهها وأسماءها وألوانها<br>وتاريخها وأحزانها؟<br>أكثر من امرأةٍ واحدة أنا أمام المرآة<br>وفي الغرف، هل كنتُ أنا نفسي؟<br>في التّاسعة عشرة هربتُ، بطرق أقلّ مأسوية.<br>حدّث الأمر ببساطة رغم أن ملكًا حكم أربعين عامًا توفي قبل<br>الموعد بشهر واحد،<br>إلا أنّ الصّحبة ذهبت إلى المذبح بقلبٍ ميّت، ولم يكن من<br>إشارة أكبر في يد الكون.<br>مات الملك هباءً،<br>ثم مثّ ثانيةً.<br>مثّ تمامًا<br>مثلما يموت أيّ كان.<br>وجلست على قبري:<br>اقفزي من التّافذة إذا كان الله قد منحك الصّوء<br>اركضي<br>ولا تلتفتي إلى الوراثة.<br>هكذا بدأت أركض في الشّوارع التي خبّأتها في جيوبي.<br>ولم أصل بعد.. |
|---|---|--|--|



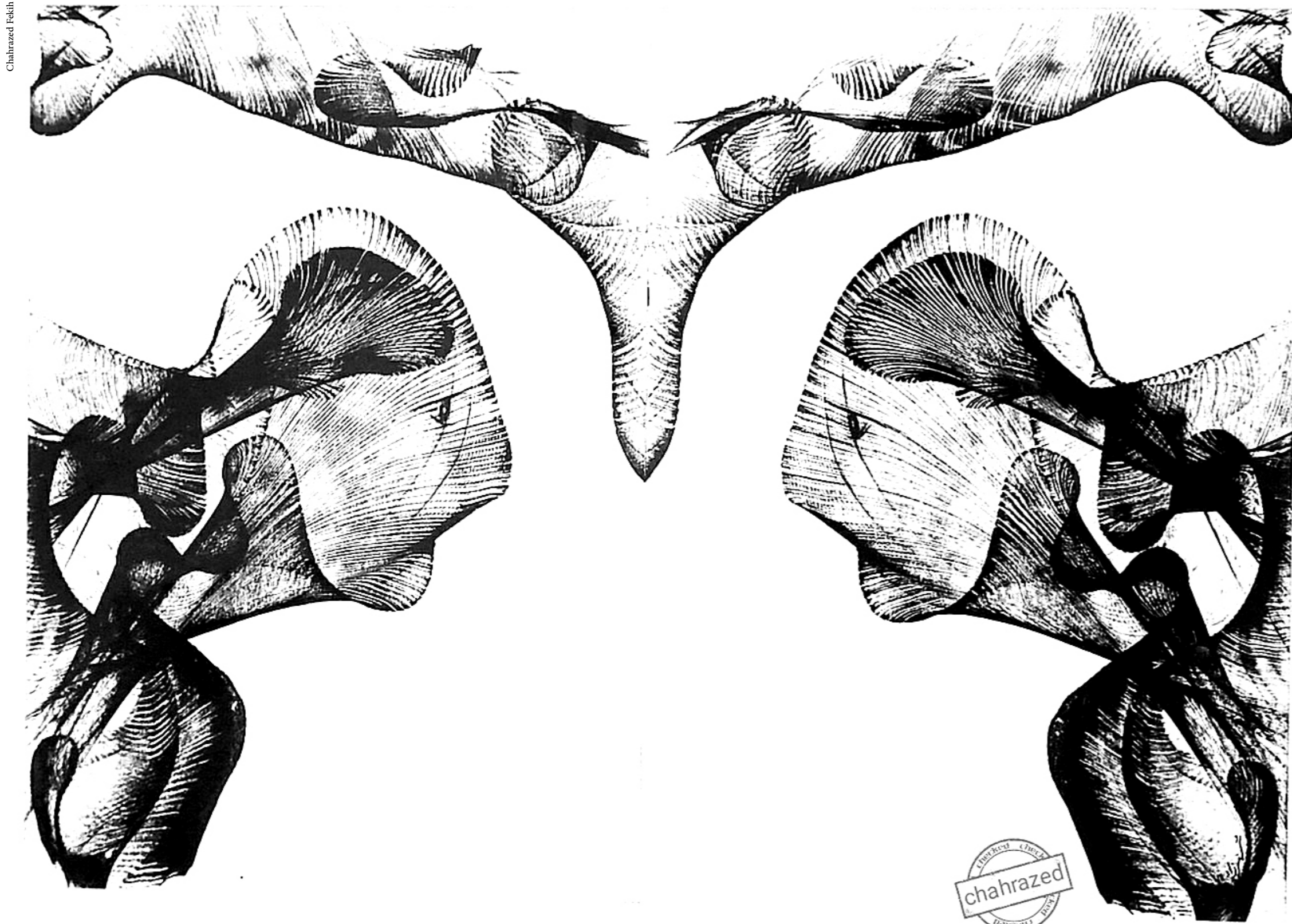
\*\*\*\*

الآن، كل ما أقوله  
يمكن أن يغيّر الواقع  
ولن يتغيّر ما فيه  
أبدًا  
بعيدًا عن اللّواتي  
حاولن أن يخترعنَ طرقًا خفيّة  
وأبوابًا تُفتح بقتّعاتٍ، وأنفأقًا هوائية يقفنن فيها ويختفين..  
أنزلقُ

من حياةٍ إلى أخرى  
ولا أعيش إلا مرّةً واحدة.  
مثل ساحرات  
صدّقن أنّ التّعاويد تجلب الحبيب  
وتُبعد الأعداء  
وما من أجنحة على أكتافهنّ  
أو عيون خلف رؤوسهنّ  
ولا مكانس تطير  
أحتملُ الأمل.

ليست لهن الحياةُ السّابقة على المجيء  
وبدلاً من نحتِ الطّرق والعربات  
يتفزغن لفكّ مزاليح الأبواب والتّوافذ  
وتتسلّق عيونهنّ الجدرانَ  
نحو السّموات السّاسعة للاحتِمالات.  
مثلهنّ عرفتُ طريقي  
قبل أن آتي  
وما زلتُ أهجُر رطوبة الجدران  
لأجل مباحج العراء  
وأقفز بين الغرف.

شاعرة من المغرب





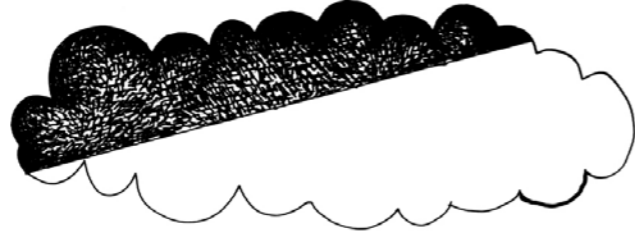
## حارس الغيب زكي الصدير



حاتم فاضلي

- 1 مسكينٌ أيها الموت،  
لست سوى حارسٍ صغيرٍ للغيب الهائل،  
لن يروّض خيولك أحدٌ،  
لن يشخذ منا جلك ابنٌ ضالٌ،  
لن يتذكّر صريزٌ أسنانك سوى الأحياء المقهورين.  
أنت، حيث أنت، على عتبة النهاية،  
لصّ تسرقُ المعتلين،  
تفتش عن القيامة في أنفاس الليل،  
تتمنى لو أنك تسألهم "ماذا فعلوا؟".  
مسكينٌ، أيها الموت..
- 2 الذي كنتُ أرغبُ في قوله:  
السوقُ السوداء ما زالت تدخُرُ حناجرنا،  
سراً، نوزعُ الشكّرَ على رصيفِ القتلى،  
نباغثُ الدركَ بعشبٍ جديدٍ كلما أيقنوا أن واحاتنا غطّاهها  
الملح،  
نعيشُ نكايَةً بهم.
- 3 إيّاك أن تدعنِ..  
استغائهُ الليلِ مكرّ مقيمٍ في الطريق،  
فحّ لا يجيدُ سواه.  
نحن المغدورين بالشفقة نمعنُ في المغفرة،  
ننسى الشّمس.
- 4 أنا مدينٌ جداً..  
إلى غصنٍ صغيرٍ على الشجرة،  
مدينٌ جداً..
- 5 إلى قطعةٍ صغيرةٍ ضائعةٍ بينَ فروتها الشيرازية وطفوليتها هنا،  
أنا البدوي الذي لا يجيد نصبَ فخاخ الحَصْرَات،  
إلى جدّتي التي لقمّنتني خرافات المدينة، حكايات الجن،  
ابن البحر الذي لا يتقن ملاحقة النجعة في مواسم المطر،  
إلى خليجٍ حبسني عن مناورة الصحراء،  
كلانا منذور للسماء،  
إلى غابات النخيل التي ملأَتْ جسدي بالملح.  
كلانا يسكن في الريح.

شاعر من السعودية



## دم على هيئة زفّرات

### ثلاث قصائد

#### مؤمن سمير

#### بلا أجنحة

لأنها على الدوام ظمآنَةٌ مثلي، أجمعُ  
علب الألوان الفارغة..  
أنظفها من الأبيض والأسود  
ثم أخفيها في صندوقي..  
المربعات الطرية التي يخفُّتْ وهجها  
كلما ارتعشتْ  
مثلي  
وكلما وقعت على رأسها نظرة بلا صوت  
أو سقط جوارها أطفالاً بلا أجنحة  
أو صادفت دباباً أعمى، يخاف كل ليلةٍ  
أن يحلم بال ضوء.

لا أحبُّ نقطة مطر تنزل في كفي وتكبر وتحلمُ  
أن تكون سيلاً..  
لا أحب المصافحة المرتعشة ولا عناق الأصابع  
لا أحب النقر على المنضدة ولا افتناص ظلال  
الحيوانات على الزجاج..  
أحبُّ كَفِّي لما تنام سنين في جيبِي  
أوفي الحكايات والذكرى.. خصوصاً  
في اللحم  
حتى يصب القتلُ على جسدي وهو أليفٌ  
طازجٌ  
بلا حركاتٍ استعراضية  
تُشوّش على الراوي الحزين.

#### كلما قررنا من هنا، فارقتنا ذراعنا وهربت

هذه الرفقة صارت لا تليق  
هذه الجيرة ثقيلة كالجبال  
كفانا تنفساً في وجه بعضنا

#### ألعاب القسوة

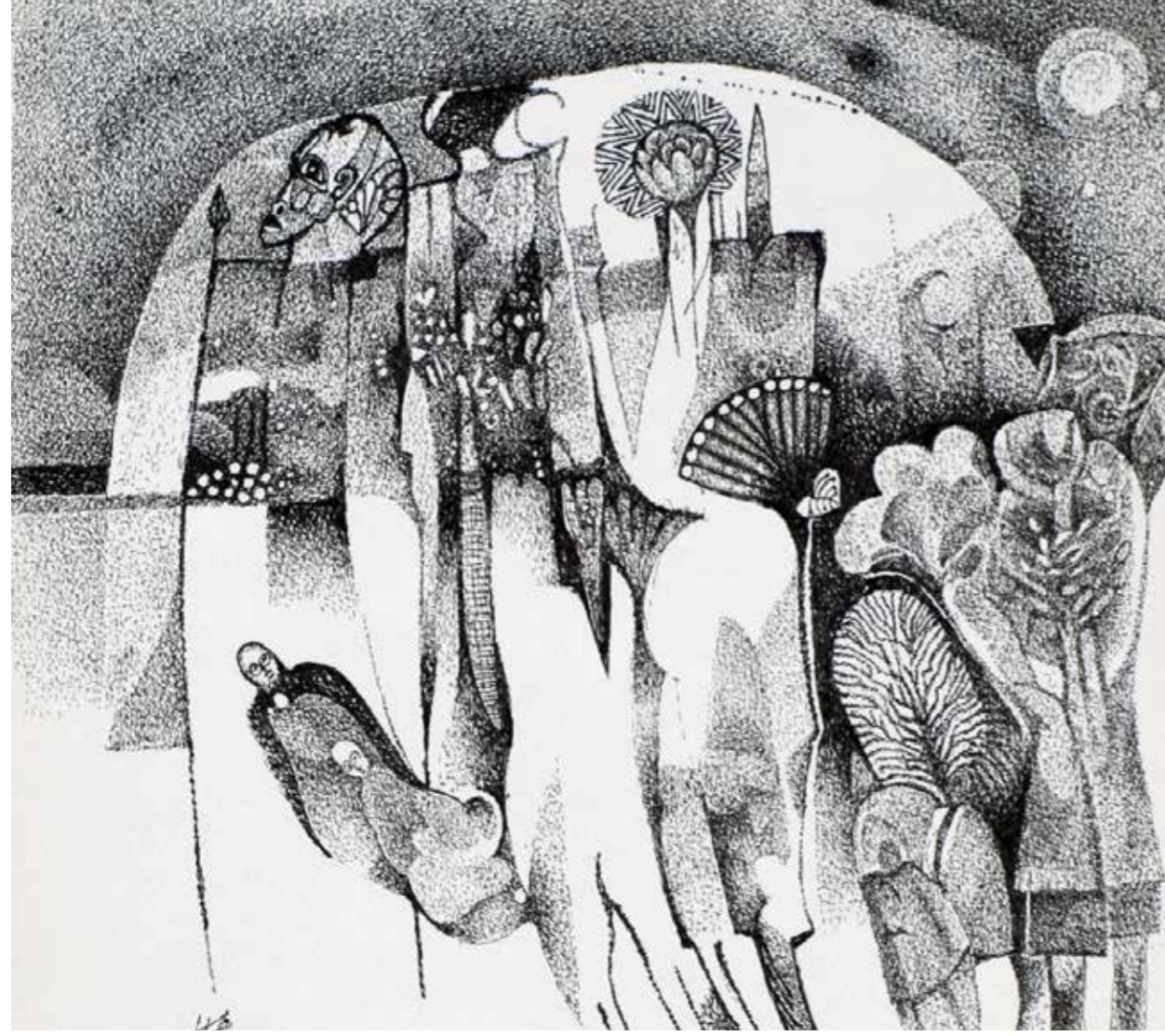
لا أحب رجلاً يترك في كفه عقرباً صغيراً  
ويضحك في عين الكاميرا  
لا أحب بنتاً تمسك بقلبها في كفها

71.02.15  
فصل لعبيبي



كفانا ضحكاً واصطياداً للصداع..  
نحن عجوزان، قطاران عجوزان  
نشبه بعضنا بالضبط  
فما الداعي لوجودنا نحن الاثنين حتى اليوم..  
لو كنا صدقناهم يومها، واقتنص كل واحد منا فرصته التي  
لا يجدها ملقاةً تحت مقعدٍ مهديمٍ، في محطة مجهولةٍ، إلا  
مرة واحدة في العمر..  
وصار مثلاً، كلباً أبيض في يد حسناء  
أو حتى فأساً في ذراع فلاحٍ  
يداعب الأرض كي يظهر ظلُّ أبيه..  
لكن يا للخسارة.. صار دورنا فقط، أن ننقل الرفات التي  
نسيتهنا الحروب  
وأقنعت نفسها أن الرياح مزقتها وانتهى الأمر  
هو أمرٌ مريبٌ بصراحة ويدعو للتشاؤم حقاً  
ويملاً معاطفنا كل صباحٍ،  
بدمٍ على هيئة زفّرات.

شاعر من مصر



حاني فاضلي

## الليل في شوارع المدينة

عبدالله سرمد الجميل

ولوحة ضوئية حمراء،  
بها يُقدّم النبيذُ لاذعاً،  
وأرخصُ النساءُ،  
الكُلُّ مسموحٌ له الدخولُ،  
بدافعِ اللهو هنا ودافعِ الفضولِ.

\*\*\*

إضاءةٌ خافتةٌ،  
مقاعدٌ طويلةٌ،  
ومشربٌ صُفّت عليه الكؤوسُ،  
نادلةٌ عاريةٌ،  
وأنفها مُنقَبٌ،  
تنفُخُ في علكتها،  
كأنها زنبقةٌ عصيّةٌ على الفؤوسِ!

\*\*\*

تحلّق الرجالُ حولَ المينضةِ،  
ليلعبوا القِمازُ،  
وآخرونَ اقتعدوا طاولةَ البلياردِ،  
وأمسكوا عصيَّهم بتؤدّةٍ،  
كزائهم أقدارهم،

• إلى رايموند كارفر

الليلُ في شوارعِ المدينةِ،  
مُدمنةٌ تُراقبُ الدواءَ من واجهةٍ مُقفلةٍ،  
وقد طما لُعاؤها،  
مُراهقٌ مُدخّنٌ ويطفئُ الأعقابَ في نهدي فتاةٍ،  
وُشِمتُ أردافها،  
سيارةٌ مركونةٌ يمارسُ الجنسُ بها،  
أرغفةٌ يابسةٌ تعفنتُ،  
وسائلٌ أبيضٌ في الزوايا،  
شتائمٌ مكتوبةٌ في الحيطانِ،  
وصرخةٌ مرعبةٌ من فُنْدُقٍ قد لُفَّهُ التسيانُ.

\*\*\*

الليلُ في شوارعِ المدينةِ،  
مُشرّدونَ مجرمونَ،  
وآخرونَ طيبونَ،  
نافذةٌ مُشرعةٌ تنسابُ منها عالياً أغنيةٌ حزينةٌ.

\*\*\*

وتَمَّ في فرعٍ يضيئُ حانتهُ،

ناتئةٌ عظامهم وليهم نهاز.

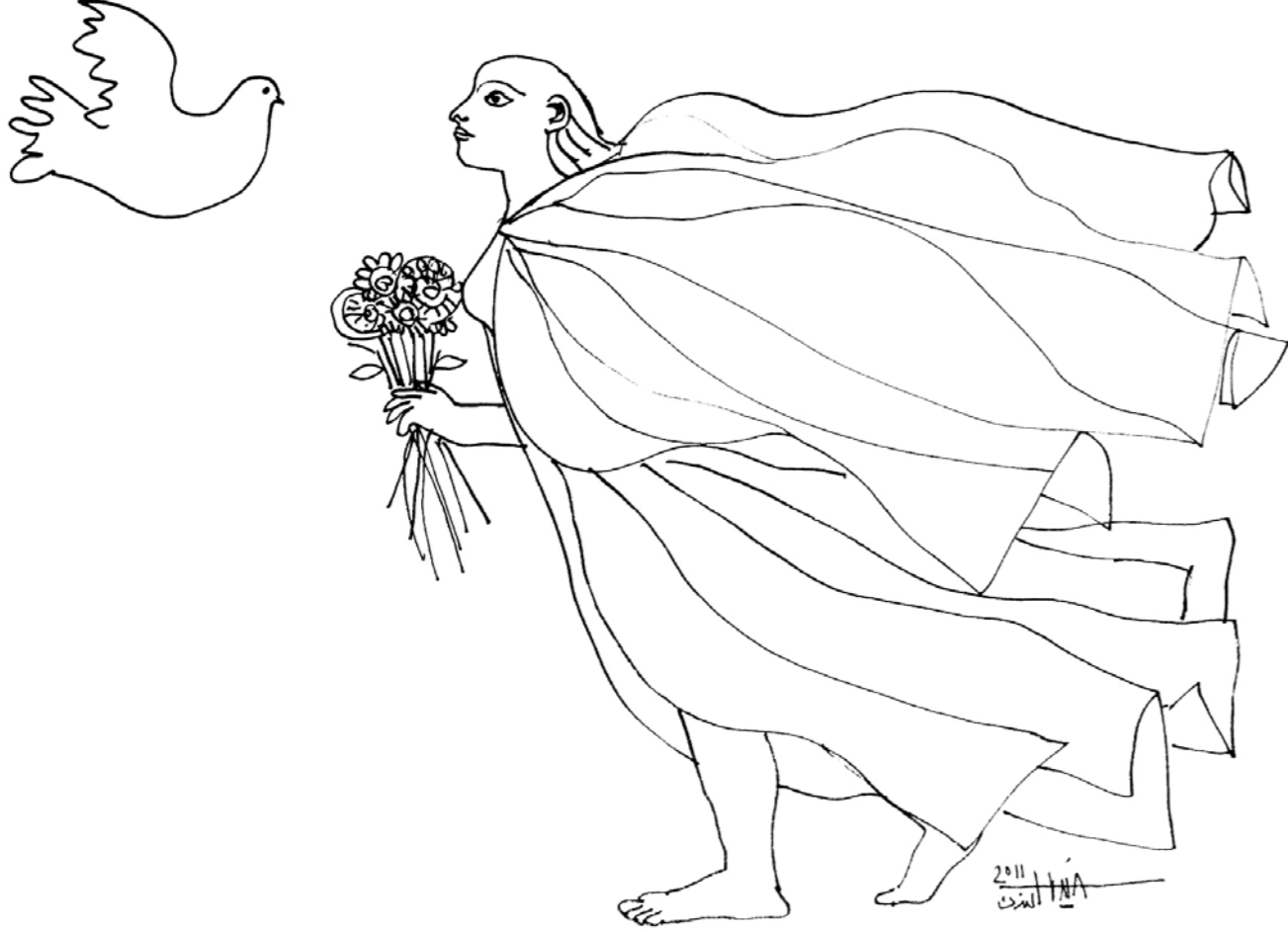
\*\*\*

يا عازفَ السكسفونِ،  
أريدُ أن أرقصَ،  
بل أريدُ أن أخونَ،  
أريدُ أن تلتصقَ الأجسامُ في مُجونِ،  
أريدُ أن أمرقَّ الغِشاءَ في جنونِ،  
أريدُ أن تلتحمَ الغصونُ بالغصونِ،  
أريدُ أن أكونَ،  
أريدُ أن أكونَ.

\*\*\*

المجدُ للآباءِ، للشيخوخةِ،  
المجدُ للكحولِ،  
المجدُ للأريكةِ المُرقةِ،  
لامرأةٍ مُطلقةٍ،  
لحبّةِ النُومِ..

\*\*\*



وفكرة عبورنا الزائل، لم يعد كل ذلك  
الأفق الآن، أصبح مكتباً يدير من خلاله الموت  
أعماله الحربية.

4 تأتي الرصاصه من كل الجهات  
وتموث وردة نبتت على السياج، وفراشه كانت تغني للربيع  
تنهاز سماء، أو تتحطم شمس، وتموت  
عائلة من الزهر اجتمعت على تقشف زائها.

3 أن يخصنا بوحى منتظر، أو  
أن يرسل لنا طيوراً لكي تنقذنا من الياس و العطش.

2 في الأفق أقصد ما تبقى منه  
لم يعد ذلك الخواء الفارغ الممتلئ  
تمريناً يومياً لأشياء الحواس  
لم يعد طقساً للتأمل الحر  
ومرأة نرى فيه هشاشة الحياة



## آرام

### في دمشق

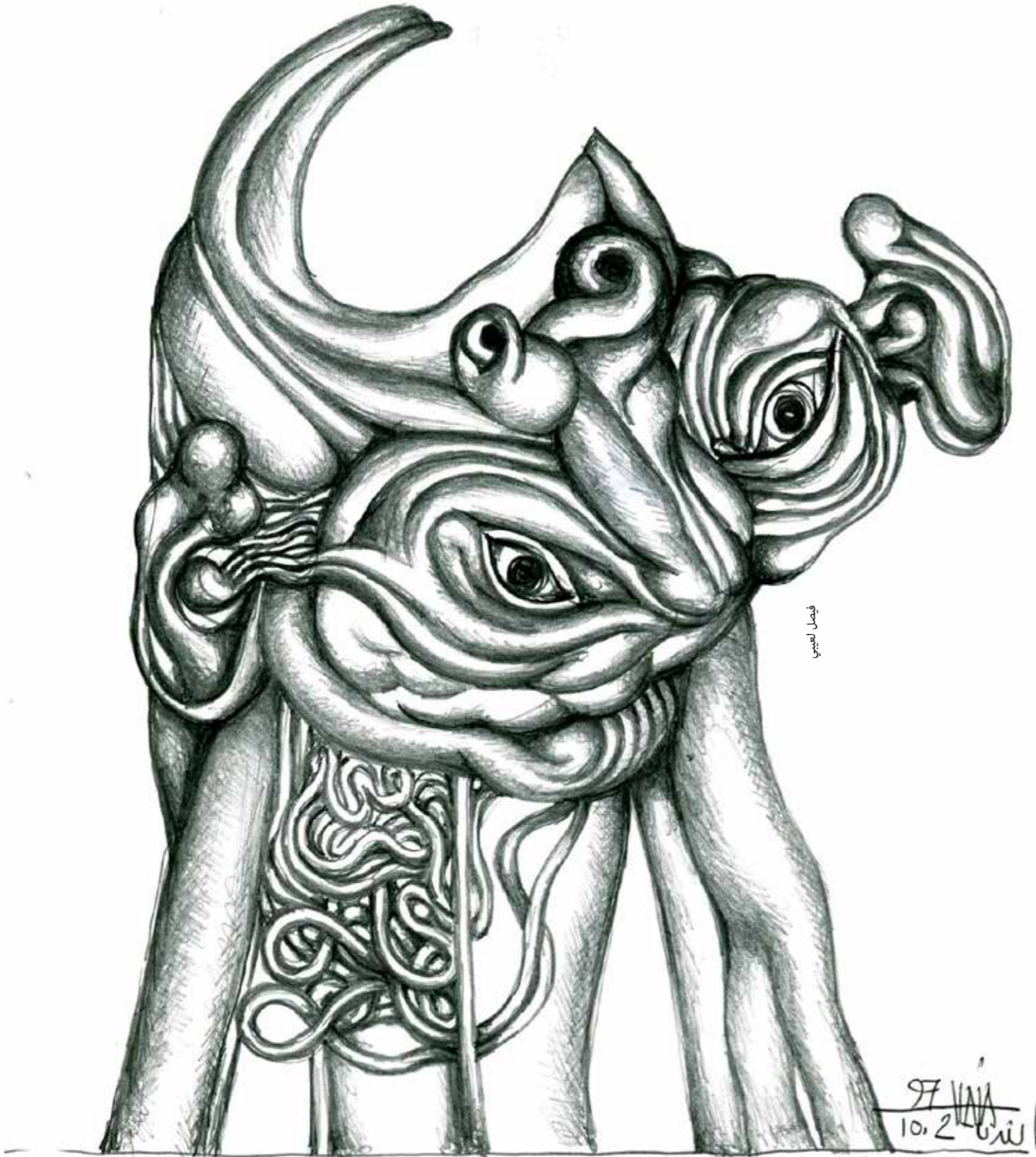
إنه مثلنا يشعر باليتم، ويبحث عن سكنٍ للإيجار.  
في دمشق  
تنقذي من الموت الحاسة السادسة  
في دمشق  
أحياناً أوجلُّ أني مازلْتُ حياً.

### في الأفق

1 في الأفق، أقصد ما تبقى منه  
في هذا المدى المسيج بالخوف والرصاص  
يعبرُ القتلُ في منام القاتل، بتؤدةٍ وصمت  
تسقطُ الأحلام والكلمات، دونما أثرٍ للغبار والضحايا.

2 في الأفق، في هذا الفضاء المطرز بعزلة الكون  
يرحلُ الضوء من جهةٍ إلى جهةٍ، بلا معنى أو هدف  
لم يعد أحدٌ يبكي أحداً، متناً جميعاً ونحن ننتظرُ الله أو  
أحد أنبيائه

في دمشق  
أنتظرُ أحداً لكي يعرّفني عليّ.  
في دمشق  
بلا سببٍ واضحٍ، تخرجُ وردةٌ من شقي في جدار.  
في دمشق  
دمٌ ينزفُ وصاياه كالغيم، ريحٌ تنحطُّ الأفق، لتفتح نوافذ  
للصهيل.  
في دمشق  
يمشي القتلُ في جنازته، يتخبّطُ الطيرُ في جناحيه  
يغرقُ الماءُ و يعطشُ الضوءُ حينياً  
للمستحيل.  
في دمشق  
أبحث عن ظلي، فأجده في دمعة عاشقةٍ مسرعة.  
في دمشق  
أرثي نفسي وأرثي أصدقائي الذين هاجروا منها  
ليبحثوا عنها، في مدنٍ أخرى.  
كيف يعيش الحب في هذه المدينة؟



5  
 كما لو أنني أموت غداً  
 لم يعد الموتُ شخصاً مهذباً، يطرقُ الباب، صار يدخلُ علينا  
 أو اليوم أو بعد ثمانيةٍ واحدةٍ  
 من السقف أو النافذة  
 لا بد أن أكون وفيّاً لك أيتها الأرض التي احتضنت خطاي  
 أو يصطادنا أحياناً، ونحن نخبرُ لأيماننا، آمالنا الشاحبة  
 وألاً أفقد أخلاق الجاذبية  
 من شدة ما أصبح الكلامُ مريضاً، وتصحرت أيامنا.

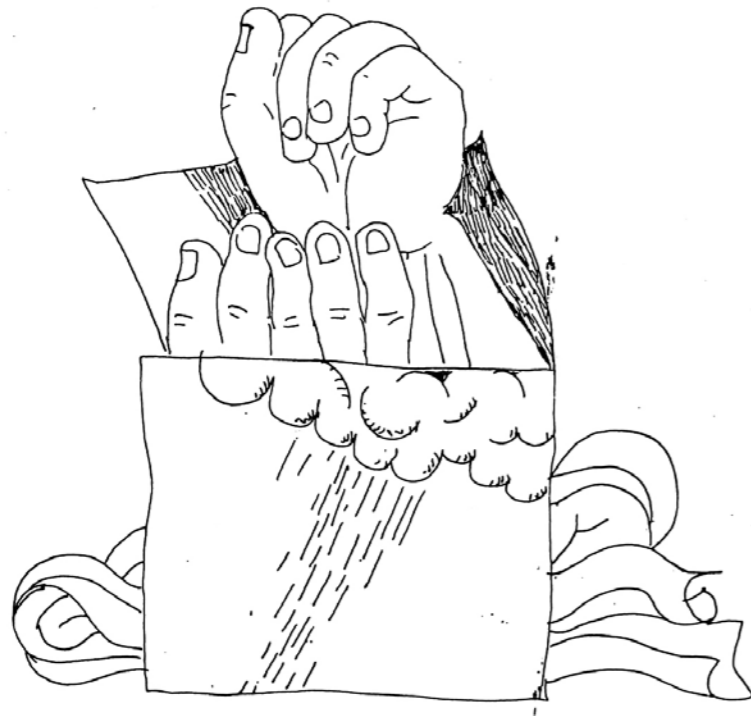
6  
 في الأفق، في هذا المدى المصاب بعمى الألوان، فقدنا نعمة  
 البصر  
 لسرنا كالعميان، في جنازة الوردية.  
 لعلني أترك شمعةً لمن سيأتون بعدي  
 ويلعنون الظلام  
 لعلني أجد من يعتني بالورد والقصائد  
 في غيابي  
 ويشكر السماء على نعمة المطر  
 لعلني أجد من سيغفر للطائر جناحيه  
 وللعشب شغفه الأخضر  
 لعلني أنام وأنا مطمئن القلب  
 بأن ثمة من سيواصل أحلامه  
 ويذهب لزيارة البحر  
 لعل هذه البلاد، إذا كان لا بد من أن أنزف دمي  
 على معراج ضوئها  
 أن تصبح ملاذاً لكل فراشات الكون  
 وألاً تسجن الخيول بعد اليوم  
 كما لو أنني أموت غداً  
 أعمل ليومي  
 وغدي  
 وأرمي هذه القصيدة.

### كما لو أنني أموت غداً

كما لو أنني أموت غداً  
 أستعدُّ لملاقاة حتفي  
 أغرُّ أظفاري بأقرب سماءٍ توشك على السقوط  
 لكي يكون الهباءُ مدوياً  
 عكس حياتي يسير هذا الموت  
 عكس حياتي البسيطة الهادئة  
 لولا مرور هذا الزلزال في مجرى تنفسي  
 إذاً لا بد من صخبٍ  
 يليق بهذا المشهد الصامت  
 لا بد من أن أوتق سيرة تلك المصادفة التي قتلتني وقتلت  
 غيري

شاعر من سوريا

لا بد أن ألتقط صورةً تذكاريةً لك أيها الموت  
 لا بد أن أرتدي أكثر القصائد أنفاً لأخرج في مواعيدي الأخير  
 معك  
 لا بد أن أموت وأنا بكامل انتصاري



٩٣/١١/٠٦

لا أوراق في الريح هذا الخريف  
لا خريف في مراسم وداع الشهداء  
لا وداع لأحد عند عتبة الطريق  
لا طريق تقفلُ بابها لمتسوّل  
لا متسوّل يطلبُ قرشاً لشراء حذاء  
لا حذاء يطيرُ في منحدرٍ ترابي  
لا منحدر فوق جبلٍ لا زال يحتفي بالرماد

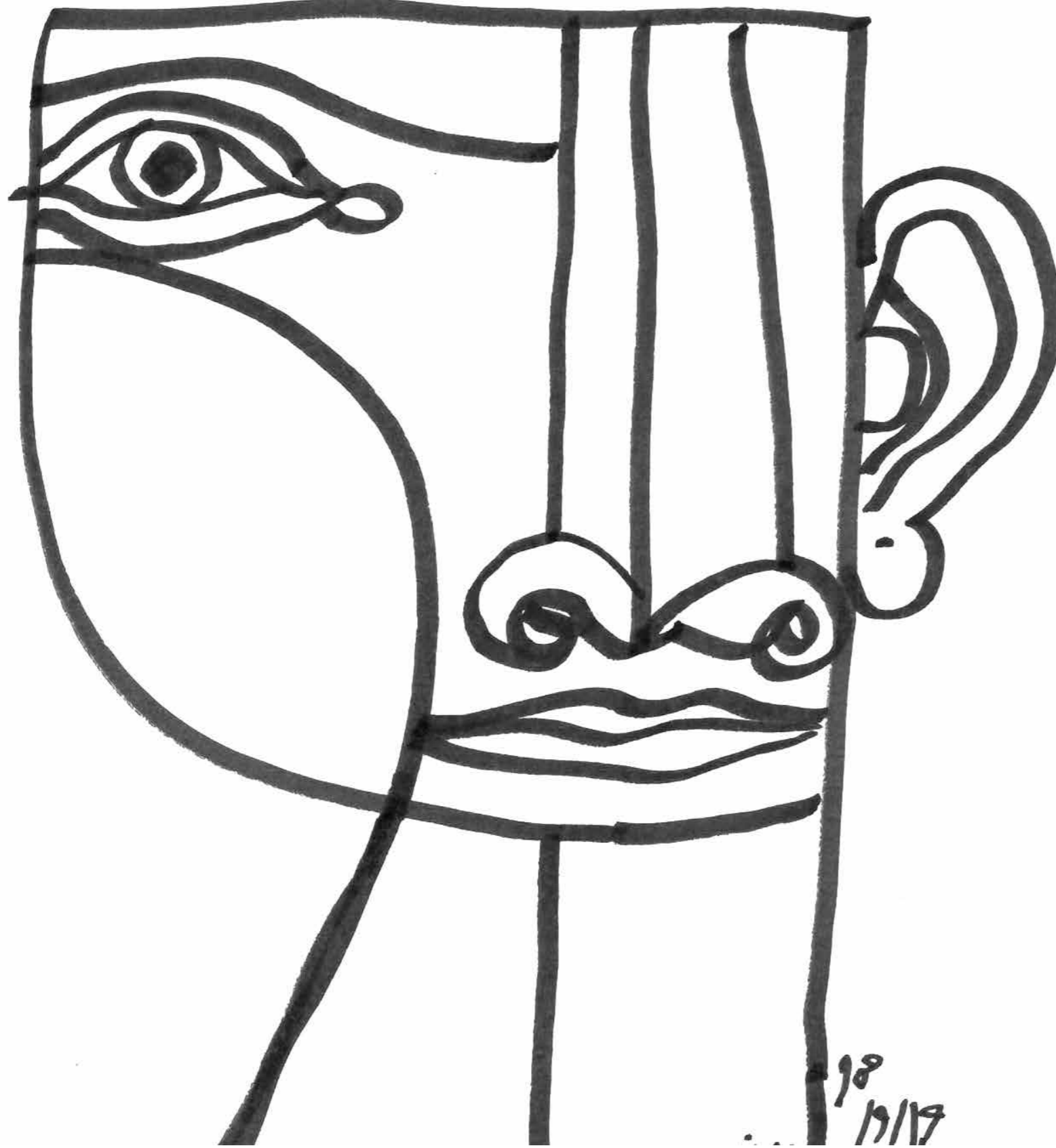
أخبرونا  
كلّ  
ما  
شيطان  
الضحك  
بهدوءٍ  
وقسوة.

## شمسٌ تضيء وجه الذئب بهاء إيعالي

شعر

فلترسمُ الخطوط الملوّنة بين الأرواح بالطباشير  
لتوزّع على أفواه المارة  
حادقةً  
أو باهتة  
غير أنّ للفراغات بين بودرتها قاعٌ موجعٌ كقلب الهاوية.  
الشمسُ حادّةٌ إن هربت من الجبل  
حادّةٌ إن جاءت في الزوال  
وحادّةٌ إن لاحقت البحر؛  
....  
إنّه الدم الذي يشترّ من أنياب الذئب يضيء  
إنّه الدم الذي يجرح آخر نوتةٍ في ترنيمَةِ الجدار الحديدي  
أيّها العميان المصطدمون به كالدجاجات، والعميانُ كغيومٍ  
ضلّت الأرض؛  
عجباً  
لو لم يخلقوا في الشمس لما ضلّوا.  
عواءٌ بوجه الخنجر الذي مرّق جسدَ المنزل الآمن؛  
عواءٌ للبرق السريع عندما خطفَت نعجة الجار؛  
عواءٌ لأجل الدم فيما النهارُ يخفّفُ حرّه لئلا يجف؛  
عواءٌ لأجل النجوم

لأجل الشهبُ  
والطائراتُ المضيئة بالأحمر والأخضر؛  
عواءٌ نحو دهاليز معتمة لا تضيئها المرايا  
تحشرجُ فيها أصوات الزيز  
وصرخات النساء في الأسرة  
وأغاني البوب الخافتة  
وشويطُ التبغ؛  
عواءٌ ينتظرُ ملامح المقامرين وهم يخرجون من بيوت البوكر  
غير الشرعية؛  
عواءٌ كإخراص الحياة  
لئلا تتلو مستجدّات النهار على مسامع الموتى.  
لا تبيع الشمسُ درجةً من تلّون وجهها الفاقع  
ألوانٌ مزرقّةٌ أوّل النهار  
مصفرّةٌ أوسطه  
محمّرةٌ آخره  
كلّ هذا ليغيّر الذئب مواعيد ابتساماته القاسية؛  
أخبرونا بهدوءٍ عمّن يبيعون ما لا يباع، عمّن لعبهم يتبخّر  
على إسفلت الطرقات الحارق وأبوابهم موصدةً تهترّب  
شقوقها رائحة عفونة



فصل لعبيبي

لا رماد مخلوق من عدم  
لا عدم أتى من شيء  
لا شيء.....

ما من سيرة ترويها الأسوار القديمة للوجوه الحنطية الفتية:  
ما قيل جاء بمثابة أغاني اتخذت من خرمشات الحجارة  
مقاعد لمؤخراتها، تلك الأغاني التي تمد رؤوسها للشمس  
جارحة جسد الهواء وأعين هذه الوجوه. الأغاني مصابة  
بانفصام أكرهت عليه، تلتفت حولها فتري آذاناً صماء يعيد  
أصحابها تمثيل حرب البسوس، وتلتفت إلى نفسها فتري  
آذاناً مفتوحة يحمل أصحابها القيثارات والنايات ويصعدون  
بها نحو السماء.

من يصم أذنيه تلمعه الحياة

من يشرعهما تلمعه الحياة.

الشمس تبتسم للذئب عند كل موسيقى،

الشمس تضيء وجه الذئب

وقت السحر

ووقت يتجرأ على القفز فوق كتف السياج،

الشمس ترسم وجه الذئب في جسدها الدافئ، لكنّها

تنتظر انقشاع السحب السمكة من أمامها، أمامها الخرب

والمدهون بالعويل المقلوب لقطب القمامة؛

لن يمست شيئاً ابتسامتها

التي

تكبر

كلّما

ابتلع

الذئب

سرنمة أغنية..

شاعر من لبنان



## هضمت الوحي وقلته كاملاً

علي المازمي



كان لا بدّ أيضاً، من هروب صاحبة القلب المطحون، التي فلتت من قبضة الملاك، فقدت شعرها، وهبطت لكنها لم تسقط أبداً، وعافرت العنب المعتق، أجمل احمرار في الحياة، بعد الدّم، لتسير هي، في نوباتها المظلمة، تمشي في بيت الرعب، عقلها المصون. وتلك، التي أوقف شعرها العجزيّ خط إنتاج البشرية، فحاولوا قطعها، لكنهم، جرحوا أيديهم، وهي نزلت، فتاة المظلة، داست على العشب اليابس بهدوء، خُذشت، وصار هو ورقة الإنجيل المخطوفة. وكان أيضاً، هارب آخر، الغريب الذي قايس الملائكة، وقال دعوني: أمرّ ناقصاً وسأتيكم بجميع المتمردين. عبر بالقانون، وهو يبتسم، قبل وجوده الفعلي، وقصيدته في جيبه.

شجعان القضية، من رأوا وجهه، وشاهدوا الآبار تتفجر بالحليب، والسماء تمطرهم أمّا أمّا بحيث لم يبق رمق يتيّم. آخ لو رفع اليتامى صور أمهاتهم.

### إلى التسعة المقدسين

نطفة روح تدخل ماكينة الحياة، تُصهر، تخلط بالطين، أيها الأصدقاء هكذا خلقنا، في مصنع السماء، ماكينة عملاقة، تصنع الأجساد وترمي الرؤوس عليها. كان الملائكة يلقون بالبضاعة التالفة، قبل دخولها سوق الله. والأرض تاجرتنا الكبيرة، لم تكفها الثروة فاختارتنا عبيداً.

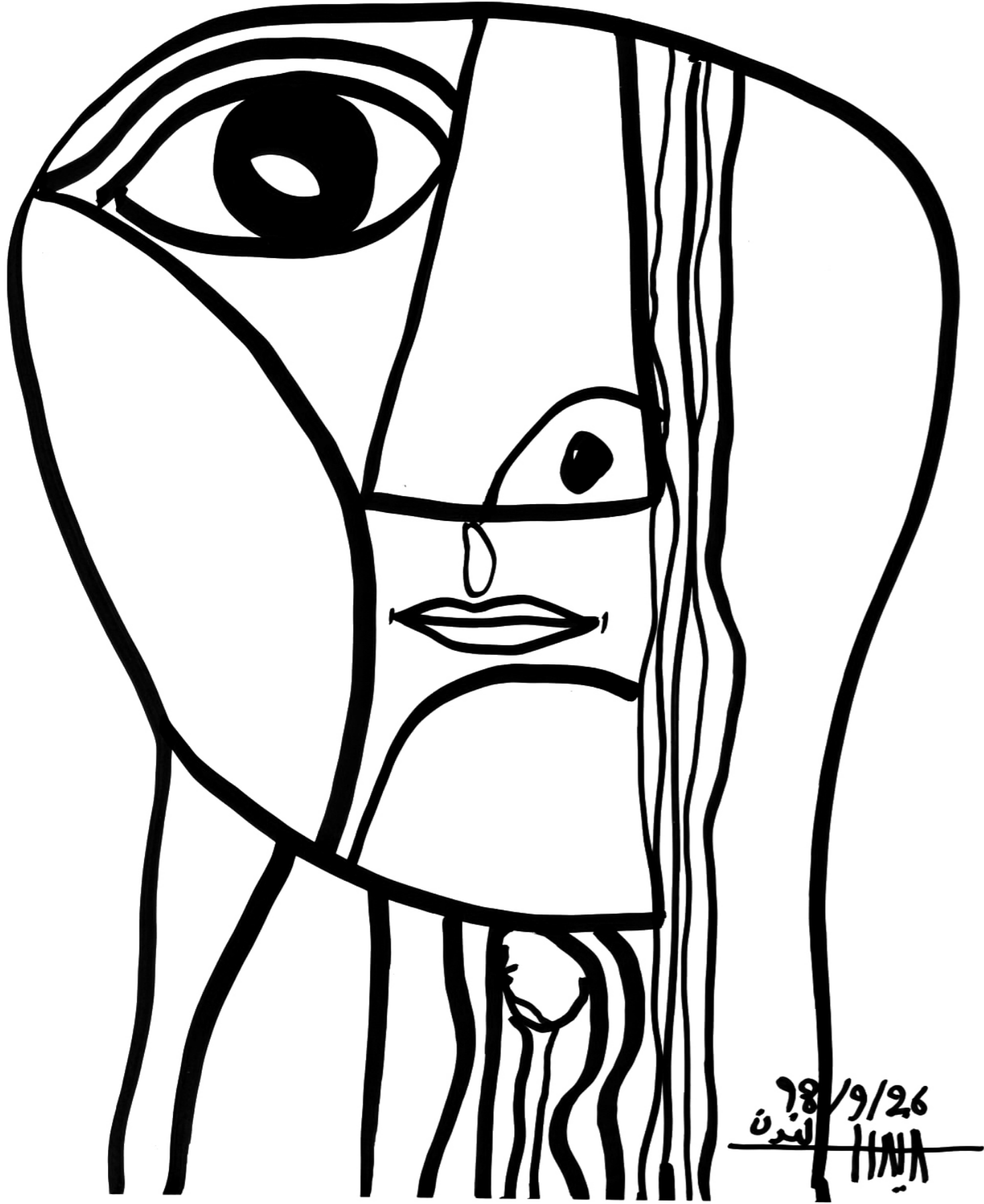
كانت هناك، أجساد بيضاء برؤوس سوداء، رفضوها، ألقوها من على القدر إلى الحضيض، عبّأ التناسق والتكرار، ما أشبه الملائكة بالروبوتات.

كان لا بد من خطأ، لا بدّ من شحنة، يسهو عنها العمال، فيخلق شاعر، يسقط، على الساحل، ويختبر الحانات جميعها، يجلس على ظلمة كرسية، ويدرك جيداً، أن من يهز ساق راحته، هو الموت ذاته، لكنه بضحكة سوداء، يكتب مسرحية وينام.

### لو رفع اليتامى صور أمهاتهم

في أحد أعياد الأم، رفع اليتامى صور أمهاتهم جهة الله، وانتزعوا ظل السماء الكئيب، غاضبين كانوا، لكن دمعة لم تسقط. هي ثورة الأمهات سمّوها، مطالبين بالقصاص، كانت أعدادهم تتزايد، ففي هذا العالم تموت الأمهات كثيراً. كانوا يرغبون بنبية أمّ، بديانة ثديي جديدة، رافعين أصواتهم، والريخ تشتد: أول الأبتام أنا. من سيجيبهم، ولسان الوحي مقطوع؟ من سيجيب والسماء ألقبت الخاتم منذ زمن؟ كانوا واثقين، بعض أطفال يغنون عن الحليب، ويجهّزون بئراً، وكأنما المعجزات لم تُمث.

الراوي، كان على قمة حزن، الوحيد الذي يبكي لمشهد القيامة هذا. يقول: فجأة، رفع المتظاهرون، صورة للمرأة نفسها، الألاف، جثموا على ركبهم، حتى الريخ، على ركبتيها. أمّ واحدة، جعلت كل اليتامى صامتين، هادئين. هي الكثيرة، وكأنها ملاذات لا تنتهي، وفيها سحنة من نور. بدأت السماء تنشق، والحاضرون دفنوا رؤوسهم في الأرض. أسمع طبلًا، وهتاف عظيم راجفة، والأطفال كانوا وحدهم،



فيصل العبيبي

من يعتقد بأن ما حدث كان متعمداً، وأن الوجود لم يخطئ، فهو لا يدرك الشعر! كيف تطوف المتصوفة، من أمام المقصلة؟ كيف تجتاز خبراء الإيمان؟ كيف ظنوا بأنها اعتياداً؟ ومثل سابقها، دخلت الأرض، ورسمتها، وكتبتها، وشكلتها! والعفريت المتسلسل، القنبلة، سكراناً، رفع إصبعة ومرّ، حاملاً قلب الموت.

والنور كيف فرّ من الصباح، في المشكاة، ونزل يصعق الأسئلة في حيرة الإنسان. هل يدرون ما يجري؟ البليدون ذوو أجنحة القصدير، الراسبون دومًا، في امتحان التفرد. وريتا كانت مسيحية! أسألوا المسيح، أو ابحثوا عن فلسطين. ريتا لم تحمل المسدس، كذب الشعراء، ولو صدقت أنا. والفتاة، غنت تعاويذها، فرقصوا مرغمين؛ شدوا شعورهم، خائفين، حتى العريق كاد ينتحر. الإقطاعي، ممثل المظلومية، مجيد لغات العصر، ألم يروا امتلاءاته؟

صدقوني، إنهم أغبياء وينامون كثيرًا، عمال هذا الكون. وأنا لفتت ما سر لي من العالم، منصتًا إلى هدير العين، محملًا في، خاليًا من بداية، وبما أملك من عشق دمرتها، رماذرماد.

### حان الكلام،

إذن حان الكلام، ها هي الشمس تعود، لتخترق القناني، راقبوا الضوء وهو يسكر، تلك إشارة، وقبل أن أبدأ سأنتهي، لكن لا تصفحوا أبدًا، بل تابعوا ذبول السراب. حان وقتي لأكشف عن كنه، الزمن، القبلات، عن الذاكرة المختبئة في الشروخ. سأستدعي قرونًا ساحقة، سأمسح بيدي المجروحة مصباح الأرض، لتخرج الماردة الحسنة: ثلاث أمان، لكم،

شاعر من الإمارات

## إصبع الذاكرة

## السيد نجم

قد تدهش بسر إصراري على تسجيل إعجابي بعنوان النص الذي بين يديك "إصبع الذاكرة"، وأنا بدوري دهش وأسأل؛ لماذا هذا الاختيار الغامض؟

ربما لأنه الإصبع السبابة الذي كثيرا ما نفر وبرز من كف أبي، نحو عيني، نحو بؤبؤ كرتي العينين. صغيرا كنت لا أفهم لماذا كل هذا الانفعال والغضب والإصبع مصوب نحو.. ثم فيما بعد فهمت أنه ليس للتحذير، بل لإصدار الأوامر الغامضة الغريبة، كأن يطلب مني إحضار كيسا قماشيا مرشوقا داخل شق في حائط الدار، ولرة واحدة رأيتته متلهفا على فتحه ولم ينتبه لوجودي بجواره.

فتح الكيس، تناول بعض الأوراق المالية، باللهفة نفسها حاول إعادته، لم يتمكن كما المعتاد، وانتبه لوجودي فرأيتته المتردد بين تكليفي بإعادة الكيس مع غضبة جلية، بل رغبة في ضربتي لأنني رأيت ببؤبؤ عيني الفلوس التي يرفض أن يعطيني منها شيئا.. فهو صاحب الرأي والحكمة في كل الأمور، ويرى أن الفلوس سوف تفسد أخلاقي.. لا.. لا، برر برأي الأخلاق هذا فيما بعد. في صغري كان بقول لأنني أشتري الحلويات من البقال، وهي سبب سقوط أسناني! فصدفته حتى أخبرتني الحكمة في عبادة المدرسة، أنه من الطبيعي جدا أن يتم استبدال الأسنان اللبنية بالمستديمة في تلك المرحلة من العمر.

وجاء الوقت الذي كان فيه أبي يستخدم إصبعه في أغراض متعددة وفهمتها كلها مع صمت لسانه؛ كأن يطلب مني أن أحمل حملا اشتراه وأنا معه.. أو لكي يحذرن من فعلة يرفضها، ولم تكن أكثر من اللعب مع الصبية بالكرة الشراب أو حتى اللعب معهم "السبع طوبات" بالكرة أيضا، ولكن بدفعها من مكان ثابت نحو سبع صخرات متراصة إلى أعلى، فلا عرق ولا تراب يصنع طينا تضطر معه أمي أن تستبدل جلباني لتغسله بالصابون، ما يعني تكلفة لم تكن في الحسبان، ويرفض محذرا أيضا.

جاء الوقت الذي نفر إصبعه نحو قائلا "كله إلا جوازك من قمر

بنت جارنا!". وبدأ معي حكاية، لن أقصها عليك، قد أفسد عليك متعة قراءة قصة حب أرجو أن أكتبها قريبا، لم تقرأها من قبل، يكفي أن تخال جسدين لا ينفصلان ما دمنا معا في الغيطان أو فوق سطح الدار وحدنا.

من المعتاد في تلك الليالي البعيدة، منذ سنوات وعقود، كنت أراه غريب الشكل والأطوار، ومخيفا.

كان إصبعه يبدو مضيئا في ظلمة الليل، متجها نحوي وأنا نائم أغط في سبات عميق، وهو إلى جوار سريري، ولا أرى منه إلا الإصبع! قد تسألني كيف تعرفت عليه؟ أجيبك؛ بقدراتي الغامضة التي أملكها وممارستها دون أن أدري، بانته جلية لي ولكل من حولي إلا أبي، إنني أملك ملكات نادرة! فيما بعد أخبرني شيوخ القرية الكبار أنني ورثتها عن أجدادي وليس عن أبي.. المدهش العجيب أنهم ينطقونها همسا ويفرضون البوح بها في حضرته. فلما نبت الشارب الأخضر فوق شفتي العلوية، وقفت فوق السرير فشعرت أنني أصبحت قريبا من سقف الحجرة وأطول منه أكيد، مدت إصبعي السبابة نحوه، حقا لم يضيء كأصبعه، لكنني شعرت به يتوجه وحده إليه إلي عينيه، ولا يعينني كثيرا لو كان يراني أو لا يرى. المفاجأة أنني تأكدت أنه يراني في العتمة، وإلا كيف شعرت بقبضة يده تلتف حول إصبعي ويديره حتى توجه نحو عيني عنوة.

بعدها ما كانت من مصيبة أو حادثة حينه تغضبه إلا ويؤكد أنني وراءها والسبب الخفي الظاهر لها.. ممكن يبدو الأمر مصادفة لمرة أو أكثر قليلا، ولكن كيف أكون وراء انحسار مياه الترعة ولا يتمكن من ريّ الغيط والزرع.. لأنني وش نحس، فقط لأنه قابلني عند الباب وهو في طريقه للري! بمضي الأيام والليالي تأكد أبي أنني أمتلك الصفات والقدرة على أفعال لا تتوافر مع غيري مجتمعة، فردد عني للقريب والغريب.. إنني نحس الطالع، غبي التفكير، عاجز اللسان بعد أن تملكنتي التأثأة، لسنوات طويلة.

رويدا بدأت أمتلك رباطة الجأش صغيرا، وتملكنتي القدرة



مسكّة محمد نجيب

على التغافل ولا أقول الصبر، لولا أنني نجحت، أعني اعتدت تجاهل إصبع الرجل ليلا، وهو بجوار سريري، وهو يحطني أينما كنت في يومي.

الفضل كله يرجع للقط الرشيق الرمادي، الذي يبدو ليلا أقرب إلى السمرة ويمكنه التخفي، بينما يبدو مع نور الشمس بلون تراب الطرق.. هو القط أو الكائن أو الشيء الوحيد الذي أملكه في هذا العالم، ولا أملكه في الحقيقة، فلا سلطة لي عليه، ولا حتى مقدرة على إجباره لتنفيذ أمرا من لساني ولا رغبة لي. لا تظن أنه لا يفهمني ولا يعرف تفاصيل مقاصد أوامري له.. الملعون ينتبه جيدا إليّ، وعندما أنتهي من مهمتي يدبر رأسه بعيدا، مكتفيا بأردافه المكتنزة كأرداف أنثى بشرية يهز طرفيها بينما شواربه تعلو وتهبط، ولا أفهم ماذا يعني الملعون؟ بتعبير آخر ما كنت أملك من عطاء الله إلا أنفاسي.

لا أستطيع أن أنكر أنني أدت مع القط حوارا من غير كلمات الأبجدية.. كأن أحرمه من تناول إحدى وجباته عمدا، وقد أحبس به بلا ماء ولا طعام، ربما ما كنت أضربه ولكنني كنت أقسو عليه عمدا أيضا حتى لا تغدر به الأيام والليالي، ويستطيع مواجهة الناس وحده عندما يسير في الشوارع يلهو، أو وهو يصيد الفئران، ويهدوء تمكنت من نقل خبراتي مع إصبع أبي إليه، وأصبح إصبعي أكثر كفاءة، وله قدرات تفوق إصبعه المكتنز المرتق المصبوغ



بالبقع غامضة الألوان.

أصبحت العلاقة بين إصبع أبي وعيني والقط في تشابك دائم، ولا تسلني كيف ومتى ولماذا هذا الاتصال والانفصال.. دعني أقص عليك ما حدث مع القط الرمادي الترابي اللون والكثيب الطلعة. دليل نجاحاتي مع القط أنه أصبح ماهرا بفضل تشجيعي وأوامري، فتمكّن من أن يصيد كل ما يحلو له من الفئران، وبأعداد كبيرة متعددة الأحجام، ببساطة غريبة وبشجاعة أعرب، وهو ما أضاف إليّ صفة لم أكن أدريها. بمضي الوقت تبادلنا الخبرات، تعلمت اقتحام الصعاب ومواجهتها ببساطة التنفس.. مثله، فقد كان خبيثا وإلا لماذا لا يبدو متحفزا ولا حتى منتبها وهو في اتجاه قنص الفأر، بينما تدور في رأسه خطة للقنص محكمة.. لم يكن خبيثا فقط، كان شرسا فظا أيضا، حتى أنه بقفزة ماهرة ينقض بأظفاره انقضاضا ولمرة واحدة، لا يبدو بعدها الفأر كائنا حيا، أصبح وجبة ثمينة.. بمضي الأيام لا أدري ماذا جرى للفئران كلها وليس لمن ولد وكبر أمام عيني؟ كل سلوك ونظرات الفأر بدت لي - فيما بعد - أنه لم يعد يخاف القط الترابي ولا كل القطط! ظاهرة أقسم بصدقها. خلال تلك الفترة لم أر في إصبع أبي كونه كتلة لحميه تكسو عظاما، ليس أكثر من ثلاث عقل مكتنزة، سمراء اللون، خشنة اللمس، متشققة.. ببعضها بقع غامضة اللون؛ فلا هي بلون الأصبع، ولا هي داكنة متميزة، أوكد لك أن بالأصبع ما يثير الريبة ففي مقدمته جزء مبتور، كأن الجن أمسك بساطور حاد النصل ومزق منه قطعة على غير استواء.. الغريب العجيب أن رأيت الجزء المتبقي من الظفر، ينمو بإفراط حتى بعد أن ذهب إلى الطبيب، وأنا غير مشفق عليه، أحال بقية أيامه معي وأيامي معه أو أيامنا معا قبل أن نفترق بلا ضجيج لأصبعه الملعون.. هيهات. تنمر الطبيب كما القط صديقي وكما أفكر، وقبل أن يعرف سبب زيارتنا العيادة، وقبل أن يفحص أبي ويسأله عن شكواه، إذا به يقول بكل الثقة والعنجهية "لا حل لشكواك إلا البتر!"

بدت الدهشة جلية على سحنتي وأبي، فتابع الطبيب وحده "أنا أشم العلة المرضية من على بعد أمتار، فورا عرفت أنك أنت الملعول!"; تابع بكل الهدوء والبساطة مع بسمة بلغت زاويتي فمه حدود حرشفة أذنيه قال "بتر الإصبع فورا والآن.. وإلا نال المرض بقية الجسد وتسقلت سموم الكائن الغامض الذي نجح في اقتحام إصبعك.. وهو وراء قراري ببتير الأصبع".

دهشت في أول الأمر واقتربت من أذن الطبيب، أخبرته أن أبي لا يعاني من مرض السكري.. لم ينتبه، فعدت وطلبت منه أن يتأكد

بإجراء التحليل؛ الآن وفورا.. "سوف يرشدك إلى الحقيقة التي تغفلها يا سيدي".. لم ينتبه! "ما رأيك إذن في إعادة الفحص بأخذ عينة خلوية، أعني التقاط بعض الخلايا الجلدية والعضلية وكل ما يمكن التقاطه من الأصبع وفحصه تحت المجهر!"

هنا رمى الطبيب ذراع أبي وليس الإصبع فقط، ألقى بكل الذراع حتى ارتطمت كف أبي بفخذه، ثم نظر نجوي هذه المرة وقال "خذ عندك في الحارة التي تقيم فيها، وعالجه بحبوب العطار

وبصاق شيخ زاوية الصلاة عند رأس الحارة". لم أتردد، دفعت أبي من تحت إبطيه حتى ينهض، تقدمنا معا نحو الباب الخشبي الذي كان مطليا باللون الأبيض، فلما بلغته شعرت بالرغبة في سماع إجابة عن سؤال راودني حالا: كيف عرف الطبيب العجوز أننا نقيم في دار متهالكة داخل تلك الحارة المترية؟!

فورا عدت، أدت رأسي نحو الطبيب وحدقت نحوه، تأكد الرجل دهشا من حجم العدوانية التي حفت بأبي المطلوب بتر إصبعه،

وبشخصي بسبب تلك التكلفة المالية المتوقعة، مؤكداً وأكد لن تكفي الوريقات في سترتي من سد احتياجات تكاليف العملية الجراحية.. لا أدري كيف التقط الطبيب الخبيث ما دار في رأسي ولم أتفوه به.. المفاجأة لم تكن في أنه فهم، بل لأنه عبر عن سعاداته بإجراء العملية دون مليم أحمر.. قالها وهو يغمز لي بجانب عينية الاثنتين، ولا أدري كيف امتلك تلك المهارة النادرة.

كاتب من مصر

## نهاية مخيم شجاع

أحمد سعيد نجم

أقفر "شارع اليرموك" من السيارات والمارة، وراح يتردد في فضائه رصاص القنص، وبات قطعُهُ من طرفٍ إلى آخر محفوظاً بمخاطر كبرى. ومع أزيز الرصاص وهسيس القذائف المتساقطة أخذت تنتشر بين الناس أقاويل تروي رؤيتها لمجاميع بشرية هائجة تقتل بالجملة مجاميع بشرية أخرى. وتضاربت الأنباء وتنوّعت على نحوٍ أثار الفزع والرعب في القلوب. وفي الحال، انتشر شبّان الحارات المظلمة على ذلك الشارع يحملون العصي، والشنتيانات، والسيوف، ويسدّون مداخل حاراتهم بقطع الخشب، والبراميل، وتناكات الزريعة.

وكعادة الأخبار التي تخصّ الشأن السوري، فقد انتشرت أنباء ما جرى في تظاهرة ذلك اليوم، السبت 29 حزيران 2012 في "مخيم اليرموك" من سقوط عددٍ كبير من القتلى والجرحى، ومن إحراقٍ لرمزين كبيرين من رموز الدولة "قسم شرطة التضامن"، و"قسم شرطة اليرموك"، في محطّات التلفزة على أنواعها، فألهبت حماس بعض عناصر جيش التحرير الفلسطيني، المرابطين في رحبة جرمانا، فانشق نفرٌ منهم واستولوا على سيارة زيل عسكرية، وفرّوا بها قادمين لنصرة مخيمهم، ظناً منهم أنه قد صار هو وجواره في قبضة الجيش الحر!

غير أنه، وفي نقطة عند أول المخيم، عند الدوّار المعروف بدوّار البطيخة تعرّضت سيارة الزيل المنشقة إلى كمين مسلّح، من جانب قوات الأمن السوري التي كانت ترابط بكثافة عند مدخل المخيم من جهة القاعة، مما أدّى إلى استشهاد معظم الموجودين فيها. ومع حلول المساء تمكّنت تلك السيارة الملائى بجثث العسكريين المنشقين من الوصول إلى مستشفى "فايز حلاوة" وسط شارع اليرموك. وكانت طوال الطريق الذي سلكته في شارع الثلاثين تقطر دماً. وكان ذلك المستشفى التابع لجيش التحرير الفلسطيني قد سقط بدوره في أيدي المتظاهرين منذ ساعات ما بعد الظهر، ذلك أن كثيرين منهم كانوا يتوّعدونه، ويتوّعدون العاملين فيه،

لكثرة ما كان يحدث فيه من اعتقالات لبعض الجرحى الذين يتمّ إسعافهم إليه.

وفي الأيام التي تلت يوم التظاهرة ذاك واصلت معظم محلّات ودكاكين المخيم، إلا ما كان منها غائراً في عمق الحارات، إغلاق أبوابها. وبالطبع، فإما: الإغلاق أو الإحراق!

ولسوف تستمر الأمور على ذلك المنوال نحواً من عشرة أيام، العشرة الأخيرة من شهر شعبان، وفيها التزم أغلب الناس بالبقاء، ما أمكن، داخل بيوتهم. واقتصرت الأطعمة على مخبوءات المونة. ومن عادة "شارع اليرموك"، وهو من الشوارع التي لم تكن تعرف النوم والهدوء، لا في نهاره ولا في ليله، أن يعمر بالطايب المذهلة التي تحيّر الشارين، وتُفرغ جيوبهم، بتنوّعها وكثرتها، وهي كذلك في الأيام العادية، فكيف بأيام شهر رمضان، أو في الأيام التي تسبقه؟

والواقع أن "مخيم اليرموك" كان حتى ذلك الوقت محطّ تقديرٍ كبيرٍ من السوريين، واختاره الكثيرون منهم مكاناً للإقامة، لأجوائه الدافئة، وقربه من العاصمة "دمشق"، ورخصه النسبي، وسمعته الطيبة كعاصمة للشنتات الفلسطينية، بحيث فاقت أعدادهم فيه في سنواته الأخيرة أعداد الفلسطينيين من أهله. كما وكان قد عاش في الفترة الممتدة من حزيران 2011 حتى حزيران 2012، فترة الزخم الكبير لثورة السوريين، هدهدوا نسبياً، قياساً بمناطق سورية أخرى. وفي غضونه أخذ ينتفخ، كآتك تنفخ في كُرّة، بفعل الذين انتقلوا للسكنى فيه من أبناء القرى والبلدات والمحافظات السورية المتهبة بالمعارك، وبالأخصّ من أبناء محافظة حمص، المنكوبة. وكان ذلك الهدوء النسبي قد أشاع بين الناس وهماً مخادعاً مفاده أن ثمة إجماعاً بين الأطراف الرئيسية المتقاتلة فوق الأرض السورية على إبقائه ملاذاً آمناً لمن يُرغمهم عنف الأحداث في المدن السورية الأخرى على ترك مناطقهم.

ولسوف ينعكس التدفق الكبير للنازحين إلى المخيم في عام الهدوء المخادع ذاك انتعاشاً كبيراً في اقتصادياته، وهو ما كان، كبؤرة تجارية تتوفر فيها كامل احتياجات البشر من الإبرة إلى السيارة، مستعداً له تمام الاستعداد، من خلال أسواقه الكبرى: "شارع اليرموك" و"شارع لوبية" و"شارع صغد" و"سوق السيارات" على شارع الثلاثين، ليلاً. و"شارع فلسطين"، شارع الخضرة والفواكه واللحوم والدهانات والأدوات الصحية، نهراً. وكلها كانت قد صارت في العقود الأخيرة من عمر المخيم مقصداً لا لسكانه فحسب، بل ولعموم سكان "دمشق" وريفها. وظلت تلك الأسواق إلى بداية تموز من عام 2012 تفيض بما تعرضه من بضائع، تتنوع بتنوع الوافدين إلى المخيم، وتنوع احتياجاتهم المعيشية. ولكن ها هو "مخيم اليرموك" يتحول بدوره إلى مقلاة هائلة تقلي أهله، وتقلي النازحين ممن اختاروا حضنه الدافئ مكاناً للاستقرار الدائم. ومع حلول أول يومٍ من أيام رمضان لذلك العام، وأتى يوم الثلاثاء 9 تموز، راحت بعض الدكاكين ومحلات الأتعمة على "شارع اليرموك"، تفتح أغلقتها، مع الضحى، على استحياءٍ وخوفٍ شديدين. نصف غلقت في البداية، ثم ما أتى وقت صلاة العصر إلا وعاد ذلك الشارع، أو أجزاء واسعة منه، مع قفزةٍ مرعبةٍ في أسعار المواد الاستهلاكية إلى سابق سيرته من ازدحام المارة والسيارات، وامتلاء أرصفته بالباعة والبسطات، على أنواعها!

غير أن السير في ذلك اليوم، وفي ما تلاه من أيام، في شوارع "مخيم اليرموك" الجديد، وفي قلب حاراته الداخلية، ولاسيما في الساعات الأولى من الصباح، كان يبعث الكآبة في النفوس، ويُقطع نياط القلوب. فالحركة شبه معدومة، مما عني أن أهله كانوا إلى لحظتها ما يزالون عائشين في قلب الرعب الذي عاشوه في أيامهم الماضية. مرعوبين من فكرة الخروج من منازلهم، لرؤية ما آلت إليه أحوال مخيمهم العتيق، أو لتفقد ما كان لبعضهم من دكاكين وورشات، في الشوارع التي شهدت أعنف قتال، وبالأخص "شارع فلسطين"، الذي جرى، في ظلّ اختباء معظم الناس في بيوتهم، تحطيم أغلب دكاكينه ومتاجره، ونهب محتوياتها!

ومضى ذلك الرمضان على الناس، وكان آخر الرمضانات لهم في مخيمهم، بكثيرٍ من الدم الذي راح يصطاد الصائمين قبل الإفطار بدقائق معدودة، وهم يتجهمون على أرصفة الشوارع لشراء عرق السوس، والتمر هندي، والبقول، والمسبحة، والمعروك، والنواعم:

"ع النواعم. ع النواعم. ياللي رماك الهوا يا ناعم!"

كما حدث في "شارع الجاعونة"، في 2 آب، 2012، الموافق لـ 13 رمضان، حيث استشهد من جراء سقوط عددٍ من القذائف (وكلّ طرفٍ يلقي مسؤولية إطلاقها على الطرف الآخر) على ذلك الشارع، قبيل الإفطار بدقائق، عشرون شهيداً، فيما ما كانوا يشترتون ما ذكرت.

وكانت الشوارع التي تفصل "مخيم اليرموك" عن جواره السوري، وكانت فيما مضى للكزدورات، والمشى السريع الذي يوصي به الأطباء لمرضى القلب والسكري، قد صارت في الأثناء فإخ موت، وأماكن مثلى لاختطاف بني البشر؛ اختطاف فلان لمبادلته بفلان. وفي الأثناء، استعر التنكيل والقتل الوحشي بين الناس، ومن الناس، وصدّ الناس. وصرت ترى من حينٍ إلى آخر جثّة ملقاة هنا وأطرافاً بشرية ملقاة هناك!

وتسأل عن فلان الصديق:

- لماذا اعتقل فلان؟

فتأتيك الإجابة الجاهزة:

- ولؤ! ليش ما بتعرف إنه طول عُمره معادي للنظام؟

ثم تسأل:

- ولماذا اختطفت تلك المخلوقة؟

فيأتيك جواب آخر:

- ولؤ! ليش ما بتعرف إنها شبيحة للنظام؟

وبات الفراغ ابتداءً من تلك الأيام يفغر فاه في كل حارة وشارع من حارات وشوارع المخيم على هيئة أكوام هائلة من القمامة، وإقفالٍ مرعبٍ لأبواب الرزق في منطقتي اشتهرت، وبالأخص في العقدين الماضيين باكتظاظ أسواقها بالزبائن من كلّ حدبٍ وصوب، وبخاصة شارع "لوبية" و"صغد"، فضلاً عن "شارع اليرموك". وكان المشي في أزقته وحاراته، وظلّ إلى اليوم الذي تركناه فيه نهائياً، بعد خمسة شهورٍ من ذلك التاريخ، يملأ النفس حزناً وأسى، من وضعٍ كنت ترى بدايته، ولكنك لا تعرف إلى أين ستمضي بالناس نهايته!

ذلك أن اشتعال المناطق المجاورة للمخيم، أو سقوطها بشكلٍ شبه كاملٍ في أيدي الجيش الحر، جعل من القمامة في مكانٍ يقطنه أزد من مليون مواطن مشكلة مخيفة. أين يمكن التخلص من قمامة يخلفها أزد من مليون إنسان والطرق، فقد اليرموك" وإليه مقطوعة؟ فضلاً عن تقطع الطرقات، فقد بات عمال النظافة في بلديته يخشون على أرواحهم من الابتعاد جهة المناطق، التي تقع فيها مكبات الزباله، مثل "السبينة" أو

"الحسينية"، بعد أن أكسبتهم أحداث الثورة السورية في العام ونصف العام الماضيين سمعة رديئة، من أنهم يجري استخدامهم للبطش بالتظاهرات، وتفريقها بقوة العصي والمعاول والرفوش. وجرت تسميتهم بـ"الشبيحة" (وهم بعض الشبيحة لا كلهم). وكان يُطلب منهم أن يفوتوا في قلب التظاهرات، وأن يكونوا في الصدارة منها. وعلى هذا فقد كانوا المتلقين الأولين لعنف رجال الأمن الذين لا يكون لديهم ساعتها كثيرٌ وقتٍ للتمييز بين متظاهر حقيقي، وشبيحٍ يتظاهر بأنه متظاهر.

وهكذا، فقد صرنا في الشهور الأخيرة من عُمر المخيم، وإلى أن غادرناه نهائياً، نرى أكوام القمامة تُحرق في هذه البقعة الفارغة أو تلك، على قلة البقع الفارغة فيه أصلاً، فيمتلئ فضاء الناس بدخانٍ تبيّن الرائحة. وكانت رائحة الزباله وانقطاع الكهرباء وتساقط القذائف، والرصاص الطائش، كلها مؤشرات كئيبة على المستقبل المظلم الذي بات ينتظر المخيم وأهله.

وابتداءً من تلك الأيام سوف تختفي، وإلى الأبد، آثار الكثيرين من أبنائه، ممن انخرطوا في القتال إلى جانب هذا الطرف أو ذلك، أو من الناس العاديين، قتلاً، وخطفاً، وسجنًا. وسيبدأ الكثيرون من سكانه ممن يملكون جوازات سفر عربية، بالرحيل عنه، وخاصةً بعد أن تكاثرت عصابات السلب والنهب والخطف، وغدت أفعال الأبواب عوائق لا معنى لها.

وفي تلك الشهور العصبية لم تنجح فكرة قديمها النظام السوري بأن تتولى فصائل م. ت. ف الإشراف على أمن المخيم، على غرار ما هو قائم في المخيمات الفلسطينية في لبنان. وبالمثل، لم تحظ بالقبول من جانب معظم أهل المخيم فكرة أن تنخرط بعض التنظيمات الفلسطينية كـ"القيادة العامة" والقوى الفلسطينية الأخرى الدائرة في فلكها، في القتال إلى جانب النظام السوري، ضد ما اعتبروه مؤامرة كونية تستهدف النظام السوري، وموقعه القومي والوطني، وخطه المانع!

غير أن رأي هذه التنظيمات انتصر أخيراً، وتشكّل في "مخيم اليرموك" ما أطلق عليه اسم "اللجان الشعبية". وتسلّح أفرادها بالكلاشينكوفات والأربيجيات، وأقاموا لهم حواجز ثابتة على الشوارع الرئيسيّة التي تفصل المخيم عن الأحياء المجاورة له. وظلّت تلك اللجان مرابطةً في شوارع المخيم إلى آخر يومٍ من حياته. وكانت قد وُجدت، وظلّت موجودة حتى ذلك التاريخ لسببٍ بسيط، وهو أنّ فصائل "الجيش الحرّ" المدققة بالمخيم من كلّ جانب، وكانت أكثر عددياً وأفضل تسليحاً، لم تكن بعددٍ قد حسمت أمرها

بخصوص اقتحام المخيم وضّمه بشكلٍ نهائي إلى رصيدها المتعاضم من حول العاصمة دمشق. وعندما قُرت ذلك في 16 كانون الأول 2012 انهارت تلك "اللجان" ولم تف بمبرر وجودها المزعوم؛ حماية المخيم، لا بل إن كثيرين من أفرادها أعلنوا، على الفور، انضمامهم لفصائل الجيش الحرّ، وانقلبوا بين عشية وضحاها من مدافعين أشداء عن النظام إلى معادين ألداء له!

وهكذا، وكجسدٍ محتضر، راحت أعضاء المخيم التي كانت في السابق تجعل منه جسداً اجتماعياً نابضاً بالحياة تفقد وظائفها وظيفتها بعد أخرى. وتوقّف فيه أول ما توقّف:

"إقامة الجنائز الحافلة للموتى من أبنائه!"

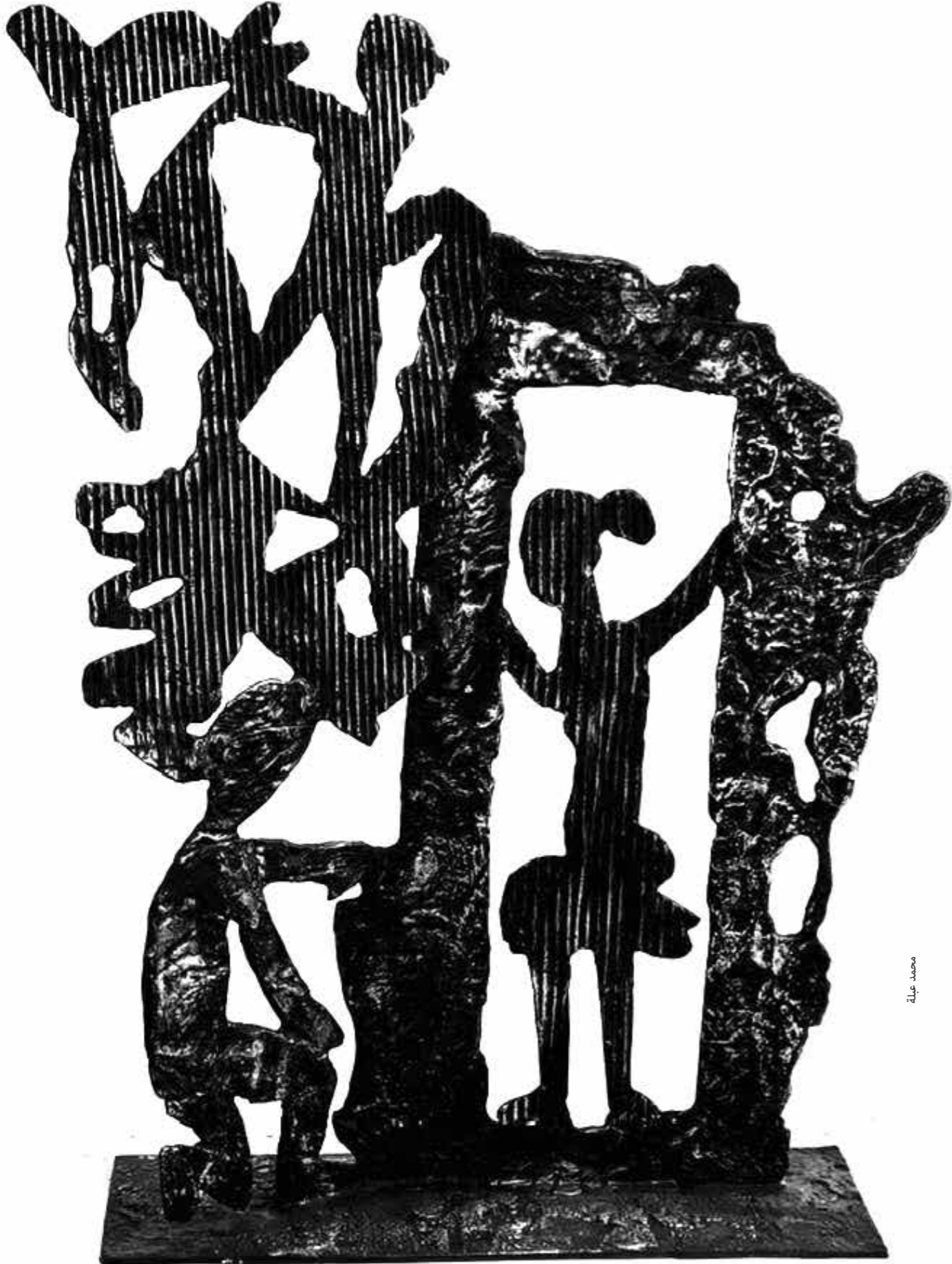
ذلك أن التربة الجديدة، الواقعة بين حيّ "الحجر الأسود" وبلدة "بلدا" كانت قد صارت بدورها مسرحاً لأعمال قتالية شبه يوميّة، ولم يعد بمستطاع أيّ كان الوصول إليها، إلا إذا خاطر بروحه. وبدلاً من ذلك صرت ترى عدداً محدوداً من الناس يُعدّون على أصابع اليدين يحملون نعش المتوقى، يمشون به على عجل، كما لو كانوا يريدون التخلص منه. وما عدت ترى أثناء مشيك في أزقة المخيم وحاراته خيمات العزاء التي كنا نراها في العقدين الأخيرين، أينما تجولنا. وكانت قد صارت عادة إجبارية، وما عاد بمقدور الناس أن يفعلوا كما كانوا يفعلون أيام طفولتنا؛ أن يقيموا الأفراح أو العزاءات في قلب البيوت، أو في الحارات، على كراسٍ يجتمعونها من عند بعضهم البعض:

"من هون كرسي، ومن هناك كرسي!"

ثم أتى عيد الفطر لذلك العام ولا ألق له، ودون إمكانية، للمرة الأولى منذ أن بنى أهل المخيم مخيمهم، من أن تُمارس طقوس صباح أول يومٍ منه، كالاعتاد، بزيارة أحييتنا الرافدين في تربتي المخيم: القديمة والجديدة، وهو ما كنا نفعله في كلّ عيد: فقد كنا نزور الأموات من ذوبنا ومعارفنا قبل أن نزور الأحياء.

وفيما مضى، كان الناظر يرى صباح أول يومٍ من أيام العيد إذا أتيح لزواوية نظره مسقط رأسي، عشرات ألوف البشر يسرون في الشوارع الرئيسيّة للمخيم، يحملون باقات الآس، وفي السنين الأخيرة صار البعض منهم يحملون سَعف النخيل: "الشعائين" ذاهبين إلى إحدى الترتين، القديمة أو الجديدة، لزيارة موتاهم. وبأغصان نبتة الآس النديّة، وبالماء الذي كان يجلبه لنا أطفال عجر شارع الثلاثين من بركة التربة، كنا نوّكد لموتانا بأنهم ما يزالون أحياء في قلوبنا، وفي ذاكرتنا:

"ولا تحسبنّ الذين قتلوا في سبيل الله أمواتاً بل أحياء عند ربهم



محمد عيلة

زمنين؛ الماضي الذي لن يعود البتّة، والآتي، الذي لا أحد يعرف تماماً كيف سيكون، فإنه:

لا استنزاف الحيز الجغرافي المعطى لهم حتى آخر قطرة منه، ولا أي فرح عابر بصفقة تجارية أو عقارية أو عيد أو تخرّج ابن، أو زواج وليد، أو خطوبة بنت، أو نصر عسكري لهذا الطرف على ذلك، كلّها ما عادت بقادريّة على تغطية مشاعر الحزن والأسى، تتفجّر دموعاً صامتة داخل النفوس، لرؤية وطنٍ عاش فيه الفلسطينيون وأحبوه حتّمهم لوطنهم الأمّ، يتمرّق، ويتهاوى أنقاضاً، مدينةً تلو الأخرى.

فما أخذ يجري في سوريا من أحداث ابتداءً من تاريخ 18 آذار من عام 2011، يوم التظاهرات الدامية في مدينة "درعا" السورية، كان يجري في وطنٍ يحتلّ هو وأهله موقعاً استثنائياً في عقول وضمائر الفلسطينيين العائشين فيه: فهنا، ووفقاً لما كانت الحكومات السورية المتعاقبة قد منحتة لساكني سوريا، أو ما حرمتهم منه، تحدّدت طوال ستة عقود، مصائر مئات ألوف الفلسطينيين. هنا، ولدوا، ودرسوا، وعمّروا، وكوّنوا أسراً، وصدقات، وعرفوا التزامات سياسية وفكرية متنوعة، وكثيرون منهم ذاقوا، كأشقائهم السوريين، ويلات السجون السورية، التي أقلّ ما توصف به أنّ:

"الداخل إليها مفقود، والخارج منها مولود".

هنا، كامل ذكرياتهم؛ خلّوها ومزّها. ومعظمهم لا يعرفون وطنهم الأمّ؛ فلسطين، إلا من حكايات الأهل، ومن الالتزام والوعي السياسيّين. وما مدّهم وبلداتهم الأصلية سوى لوحة خلفية، تبيّن أو تختفي تبعاً للظروف السياسية، الإقليمية والدولية. وبالتالي، فالوقوف من أن سوريا، هي كمثل فلسطين، موطن رغبات، وآمال، وإنجازات، وخيبات العائش فوق أرضها، سورياً كان أم فلسطينياً، جعل من المحال على أبناء "مخيم اليرموك" أن يتّخذوا موقف التفرّج مما كان يجري من حولهم، واعتباره شأنًا يخصّ السوريين وحدهم. فعندما يكون مستقبل سوريا كوطن على المحك، فالحيز الجغرافي والإنساني والسياسي الذي عاش فيه فلسطينيو سوريا، وكوّن هويتهم التي ميّزتهم عن غيرهم من التجمّعات الفلسطينية في المنفى، يكون هو الآخر على المحك. وبالتالي، فلم يكن عجباً، ولا خارجاً عن المألوف، ولا نكراناً للجميل، أن ينقسم الفلسطينيون ممن هم في حكم السوريين، كما انقسم السوريون أنفسهم، بين موالي أو معارض، أو بين بين، حتى في قلب الأسرة الواحدة!

يرزقون".

فعند قبور موتانا كنا نلتقي الأهل والأصدقاء والمعارف، ففي التربة موتى للجميع. وحول قبورهم كنّا نتحلّق، ونتبادل أولى التهاني والتبريكات. وفي التربة كانت تُفتح أصفاط الحلو، الذي لن نأكله، لأنّ معظمه كانت تتخاطفه أيادي أولاد النور. وأما نحن فلنا القهوة المرة التي يكون البعض قد اشتغلوا عليها في الأيام الأخيرة التي سبقت العيد، إلى أن تخمّرت وأبّنت وحن قاطفها. فتلك البداية الأخاذة التي كانت تلازم صباح أول يوم من كلّ عيد لن تلازم عيد الفطر لذلك للعام، ولا عيد الأضحى الذي تلاه. ولسوف يهرب أهل المخيم من مخيمهم على نحو مبالغ، بتاريخ 2012/12/17 دون أن تتاح لهم فرصة توديع أحبّتهم الراقدين في القبور. ورحيلهم سوف يترك أولئك الأحبة لمصيرٍ قاتم، قادم! وفي بداية عُمر "مخيم اليرموك" الجديد، أثمر غياب الدولة، ممثلةً بالبلدية ورجال الشرطة، أو وجودها الصوريّ فيما بعد، عن نشاطٍ مرعب في البناء المخالف. وصار البعض يضيفون طوابق جديدة إلى طوابقهم القديمة. وساعد على تفاقم العمران العشوائي إدراك خفيّ، وربما كان مقصوداً، بأن السلطات السورية تغضّ الطرف عن أعمال البناء المخالف كخطة ذكيّة من جانبها لإلهاء الناس، وشدّهم إلى بيوتهم، بدلاً من أن ينشدوا إلى الشوارع الهائجة. كما وقف وراءه اطمئنانٌ مبهم بأن الأحداث الجارية في سوريا آيلة، مهما طوّلت، إلى انتهاء أكيد، وبالتالي فقد:

"فاز باللذّة الجسور!"

وكان أن وُلدت في تلك الفترة القصيرة - العصبية من حياة الناس أشكالٌ بنيائيةٌ عجائبية، كأن يصنع أحدهم من غرفة مساحتها أربعة أمتار بأربعة أمتار، مبنّىً مكوّناً من سبعة طوابق. ولم يدرك أهل المخيم، إلا عندما نظروا خلفهم وهم يهربون من بيوتهم ومن كلّ ما كان لهم في مخيمهم، أنهم بنوا للخراب، وأنّ الأجدى بهم لو أنهم احتفظوا بهالقرشين إليّ حيلتهم، المدّخرات التي راكمها التقدير والحرص، لأيامٍ سيغدون فيها مشردين، دون مترٍ واحدٍ يخصّهم ويخصّ أحلامهم ومستقبل ذريّتهم، وأنهم سوف يحتاجون إلى تلك الأموال وإلى أضعافها، إيجاراً للبيوت، أو لماقيات تهريب البشر، التي ستغادر بالكثيرين منهم إلى الأوطان - المنافي - الجديدة، في مشارق الأرض ومغاربها!

والواقع أن ما كان من انهماكٍ وتحقيقٍ لما أمكن من مكاسب دنيويّة كان على سطح المشاعر فقط، وهي دوماً من فعل كلّ حاضرٍ محموم، وأما داخل النفوس، وفي عمقها الذي بات مشروخاً بين



محمد عبلة

ويمكن لروايةٍ ثالثةٍ، وهو ما أُؤمن به شخصياً، أن تُرَكِّبَ الحدثين معاً، وترى في كليهما، تتابعاً لنغمة واحدةٍ عزفت كلَّ منهما، على طريقتهما الخاصة، النشيد الجنائزي لعاصمة "الشتات الفلسطيني"، ولما مثَّله طوال ستة عقود من مسيرتها المشرقة. والواقع أن "مخيم اليرموك" كان سيغدو متاهة مميّنة لجيش النظام لو أنه دخله في ذلك الوقت. ولأنه لم يكن ضمن خطة النظام السوري لاعتبارات شتّى ضمّ ذلك المخيم إلى الخطّ الأحمر الذي رسمه من حول العاصمة دمشق، فقد جرى تركه ليكون متاهةً تضيع فيها فصائل الجيش الحر، وحصرهم، وإلهائهم باحتلاله، بحيث تصبح مداخله ومخارجه خطوط فصلٍ جديدة، خطوطاً لا يمكن للطير الطائر أن ينفذ منها. وهكذا، فقد استفادت فصائل الجيش الحرّ من زهد النظام بالمخيم فزادت باحتلاله محيط الطوق الذي كانت تفرضه أيامذاك حول العاصمة "دمشق"، هدفها الرئيسي، واستفاد النظام بتركه للمخيم بأن جتّب جيشه الضياع في قلب متاهةٍ شائكة ومميّنة، وتركها كي تكون من نصيب أعدائه!

ورغم كلِّ ما أوردناه من مصاعب واستحالات ودماء فقد عيشت الحياة السريالية في "مخيم اليرموك"، وإلى غاية 2012/12/16، وهو اليوم الذي سبق الهروب الكبير لمعظم سكانه، عيشت حتى آخر قطرةٍ من شرابها المرّ. فحتى ذلك اليوم الذي لا يُنسى أبداً كان أهل المخيم ينزلون يومياً إلى دمشق - الشام: الموظف إلى وظيفته، والعامل إلى معمله، والطالب إلى كليته، والمتسكّع مثلي إلى بسطات بيع الكتب المستعملة تحت "جسر الرئيس"، أو في "سوق العتيق" ثم إلى أحد المقهيين الأثيرين إلى قلبي: "مقهى الحجاز" أو "مقهى الروضة" في "بوابة الصالحية". وما أن كان قرص شمس أيّ نهار يتعالى فوق السماء الكثيبة التي كانت تخيم في تلك الأيام فوق "مخيم اليرموك" حتى تسمع الباعة فيه، بعد أن غيّرت الأسواق أمكنتها غير مرّة، ينادون بأعلى أصواتهم:

"ع الطرايا. ع الطرايا!"  
"تعا. نقي بإيدك!"

كاتب من فلسطين مقيم في دبي

وكان العنف الذي ساد "مخيم اليرموك" في الشهور الأخيرة من عام 2012 قد ترافق مع تهديدات عسكرية جديّة من جانب المعارضة السورية ضد العاصمة دمشق نفسها، مع معارك كبرى، وتفجيرات كان أعنفها تفجير "الخلية الأمنية" للقيادة السورية، بتاريخ 18 تموز. وللمراقب من بعيد، بدا يومها وكأن النظام السوري قد بات قاب قوسين أو أدنى من الانهيار الكامل. وأثناء ذلك كلّه، وفيما خصّ "مخيم اليرموك"، فقد أخذ القتال بين الجيشين "الحرّ" و"النظامي" يشتدّ يوماً بعد يوم على نحو هائل ومرعب في الأحياء المحيطة به، وبالأخصّ في حيّ "التضامن" و"الحجر الأسود"، متّخذاً طابع الكرّ والفرّ، مع تدمير كامل لكلّ ما يمكن أن يشكّل عائقاً أمام تقدم الجيش أو المسلّحين. وكانت تسبق كلّ جولةٍ من جولات القتال موجات نزوحٍ هائلة لسكان هذا الحيّ، أو لسكان ذلك، تملأ شوارع المخيم ومرافقه ومدارسه بديموغرافية جديدة، وتحمّله تبعات نفسية ومادّية وأمنية هائلة. ويمكن وصف الآلية التي انتظمت فيها المعارك العسكرية لتلك الفترة من حول المخيم، وأحياناً على حاراته التخوميّة، وبالأخصّ في "شارع فلسطين" الذي يفصله عن "حيّ التضامن"، وفي "شارع الثلاثين" الذي يفصله عن "الحجر الأسود" على النحو التالي:

لما هاجم الجيش النظامي "الحجر الأسود" انسحب المسلّحون منه بعد قتالٍ شرّس إلى "حيّ التضامن". فلما ذهب لإخراجهم منه عادوا ثانيةً إلى "الحجر الأسود". فلما ذهب ليخرجهم من "الحجر الأسود" انتقلوا ثانيةً إلى "حيّ التضامن"... فلما عادوا ثم انسحبوا، ثم عادوا، إلى كامل تلك الدوّامة المرعبة، التي حدّدت أيّ فعلٍ جماهيري للناس، وحوّلت عيشتهم إلى جحيم، ومنازلهم إلى دمار.

وهكذا، وعملياً كان "مخيم اليرموك" قد سقط قبل سقوطه الرسمي بشهور. سقط ولكن في قلب الفراغ، دون أن تلتقطه أيّ يد، سوى ما كان بين الناس من أواصر قربي وجيرة وحسّ عام. والآن:

فئمة روايتان تتنازعان وصف المشهد الختامي لـ"مخيم اليرموك". أما إحداهما فتلقي كامل اللوم بخصوص هرب معظم سكانه منه بتاريخ 2012/12/17 على قصف الطائرات السورية له على دفعتين ظهر اليوم السابق للهروب، وتغفل احتلال فصائل الجيش الحرّ له صباح ذلك اليوم. وأما الأخرى فتلقي كامل اللوم على احتلال فصائل الجيش الحرّ له، وتغفل تماماً أيّ ذكرٍ لعملية قصفه.



# نصري حجاج

## قضية شعرية

قبل عشر سنوات، كان لقائي الأول بالمرشح والكاتب الفلسطيني الراحل نصري حجاج، الذي غادرنا الشهر الماضي، حين غدر به الموت، وفرق بيننا وبينه وبين أصدقائه ومشاهدي أفلامه، ومحبي كتاباته الصادقة والصارخة. التقيته، يومها، في مهرجان تطوان السينمائي الدولي رفقة الممثلة العالمية كلوديا كاردينالي والمخرج المصري داود عبد السيد والناقد السينمائي الفرنسي الشهير سيرج توبيانا، مدير "دفاتر السينما" العريقة، وكذا المؤرخ الفرنسي روني غاليسو، والممثل المصري الراحل محمود عبدالعزيز، وآخرين وأخريات. أجريت حوارات ولقاءات، وربطت علاقات وصداقات مع هؤلاء وأولئك، في السينما والثقافة والسياسة والحياة، بينما كان نصري رفيقي في شوارع المدينة وأزقتها ودروبها العريقة، في قاعاتها السينمائية الفسيحة وفضاءاتها الفنية الخلاقة. كان المشارك الوحيد الذي تقاسم معي أكثر من هاجس، في السينما والشعر والصحافة، والكثير من الانشغال بالسياسة، فكان هذا الحوار الخاص.

والحال أن نصري كان مشاركا في الدورة السادسة عشرة للمهرجان بـ"كما قال الشاعر" عن الشاعر محمود درويش. خضنا في الفنون والأفلام والأشعار، وفي مآزق اليسار، في القضايا العربية المطروحة، والقضية الفلسطينية. حينها بادرت به بالسؤال: هل هي حقا قضية فلسطينية أم قضية عربية وكونية، فكان جوابه أنها قضية شعرية. من هنا، انطلق الحوار بيننا، وقد نشرت جزءا منه في "يومية مهرجان تطوان"، التي كنت أشرف عليها في ذلك الوقت. وها أنا أحرر الحوار كاملا، وأخص به "الجديد" لينشر كاملا للمرة الأولى كتحية لنصري حجاج وإشارة، ليس إلا، إلى أنه باق بيننا.

الشهداء في حضرة القبور. وعندما كنت في لبنان، غداة الحرب الأهلية، سوف يُحرم شهداء فلسطينيون ينتمون إلى الحزب الاجتماعي القومي السوري من الدفن في المقابر. مثلما منع شهداء فلسطينيون آخرون من مقابر تؤولهم في صيدا، بعد استشهادهم... ولعل هذا ما جعل من فيلمي الوثائقي الأول فيلما جنائزيا، على حد تعبيرك.

.. صحيح أن فيلم "كما قال الشاعر" هو فيلم عن محمود درويش، لكن استحضار شعر درويش في فيلم "ظل الغياب"، كما ذكرت، دليل على أن درويش رمز أيضا، وليس مجرد شاعر عابر. رمز القضية، رمز الهوية، أيضا، ورمز الشعرية أساسا. ربما كان الهدف في مشروع السينمائي هو منح السينما نفسها شعريا، ما دام الشعر أعمق أشكال البوح الإنساني، وأسمى تعبيراته الفنية. وعلى السينما أن تقتدي بالشعر وتهتدي به، كما فعلت الرواية من قبل، وكما تفعل الفنون الأخرى من رسم وموسيقى. وعلينا أن ننتبه، ونحن نستحضر صديقنا الراحل محمود درويش، وشعراء آخرين وشاعرات، من أمثال سميح القاسم وتوفيق

**الجديد: قريبا من جدار الفصل العنصري، ينطلق فيلمك الوثائقي الأول "ظل الغياب" بمقطع من شعر درويش، في مشهد جنائزي مؤثر، كما أن عنوان الفيلم هو نفسه استعارة درويشية صريحة. واليوم، تخصص فيلما وثائقيا خاصا بدرويش. لكنّ الفيلمين معا ينطلقان من فضاء المقبرة، وينبعثان من رماد الموت. ما سر ذلك؟**

**نصري حجاج:** لعل المقبرة هي الصورة السينمائية والشعرية التراجيدية والفجائية في تجربتي، عبر السينما والحياة. وهي صورة تلخص المشهد الفلسطيني منذ ما يزيد عن نصف قرن. لعل سيرة فلسطين هي سيرتي، حيث ولدت المأساة الجماعية والفردية في وقت واحد. إذ لا يصعب الحديث عن سيرة شخصية للإنسان العربي المعاصر، إذ فُيض لها أن تكون جزءا من سيرة جماعية وملحمة عربية مؤلمة.

لقد فتحت عيني في مخيم عين حلوة، هنالك حيث ولدت، بداية الخمسينات، على مشاهد القتل والدفن، والترحم على





**سبيل إعداد الفيلم الوثائقي "كما قال الشاعر"، عن الراحل محمود درويش. وهنا، يبج المخرج نفسه بطلا تراجيديا يخوض مهمة إنجاز الفيلم وإنتاج الجمال. في هذا الفيلم، قمت بأسفار كثرة إلى عواصم ثقافية عالمية من أجل اللقاء بأصدقاء درويش، والاستماع إلى شهاداتهم، على غرار ساراماغو وويل، سوينكا ودومينيك، دوفليبيان ومايكل ألر... هل يستحق الفيلم كل هذا المجهود وهذا التعب الجميل، أم أن درويش هو من يستحق ذلك؟**

**نصري حجاج:** بالفعل، الموضوع هو الذي يستحق ذلك. ففي فيلمي السابق صورت في 11 بلداً، حتى وصلت إلى فيتنام، ولو توفرت لي الإمكانيات المالية والإنتاجية لوصلت إلى كل دول أفريقيا وأميركا اللاتينية. أما بالنسبة إلى فيلم "كما قال الشاعر"، فإن الرؤية الإخراجية للفيلم هي التي فرضت عليّ طبيعة الاشتغال. فلما وضعت السيناريو تبين لي أن هنالك بلدانا أثرت في تجربة درويش، وأصبح لزاماً عليّ أن أزورها.

بلدان قرأ فيها درويش أشعاره، وتأثر بها أيما تأثير. كما أن أغلب الشخصيات التي اخترتها لكي تقرأ شعر درويش من كتاب وشعراء عالميين كبار، فما كان لي إلا أن أشد الرحال إليهم حيث هم. فقصت الكاتب العالمي وصاحب نوبل خوسي لويس ساراماغو، في مقر إقامته في لانتاروتي بجزر الكناري... ولو كان في البرتغال لذهبت إلى البرتغال. ولما اتصلت بالشاعر الأميركي ميكل ألر تبين أنه سيكون متواجداً في سان سيباستيان، وأن سأكون، خلال الفترة نفسها، منهما في التصوير بالعاصمة الفرنسية باريس، مع الشاعر ورئيس الوزراء الفرنسي يومها دومينيك دو فليبان، فقررتنا أن نلتقي في سان سيباستيان، على أنه لو كان في أميركا لقصدته أيضاً.

**الجديد:** في هذا الفيلم، نجد أن الذين قاموا بتصوير وإخراج كل المشاهد واللقاءات مع هؤلاء الكتاب العالميين ينتمون إلى دول مختلفة. ألا ترى أن اختلاف النظرة والرؤية التصويرية بأعين سينمائية متعددة هو الذي منح الفيلم تعدداً في الأصوات والرؤى؟

**نصري حجاج:** نعم، فمديرة التصوير جوسلين أبي جرار، وهي لبنانية، قامت بالتصوير في كل البلدان التي استطاعت أن

زيد وفدوى طوقان وأحمد دحيور وعزالدين المناصرة ومعين سيسو... أن القضية الفلسطينية قضية شعرية أولاً.

**الجديد:** يذكرني تصورك بعبارة للفنان والشاعر والمخرج الفرنسي جان كوكتو، حين يصرح بأن "السينما رسم بالشعر". وهو هنا يجمع بين الثلاثة فنون: الشعر والرسم والسينما. هل يمكن أن تكون هنالك لوحة أو سينما دون شعر؟

**نصري حجاج:** ربما وجب علينا أن نبدأ بالرواية أولاً. وهي لن تكون رواية إذا ما افتقدت لروح الشعر. ستظل مجرد سرد لوقائع وأحداث قد تجري في أي مكان، وهي تحدث باستمرار في حياتنا اليومية، وعبر التاريخ. لكن، لا يمكن أن تتحول حياة جميع الناس إلى فيلم سينمائي، أو إلى فيلم وثائقي. بخلاف سيرة درويش، وسير شعراء آخرين، عرب وعالميين، يمكن أن نرفعها إلى ضوء السينما لأنها جديرة بأن تحكى، وأن يتم تصويرها، بما أوتيت من شعرية، وبالنظر إلى المسار التراجيدي الذي خاضته في مواجهة الأقدار والأخطار المحدقة بها.

**الجديد:** أنت أيضاً خضت مسارات واجتزت مفازات كثيرة في

تسافر معي إليها. وهي التي كانت تدير التصوير والكاميرا. أما في فلسطين، مثلاً، فلم يكن ممكناً لها أن تذهب إلى هنالك، لأنها لبنانية ولا تحمل الجنسية الفلسطينية. وفي لانتاروتي، لم تتوفر لها الفيزا الإسبانية، وأنا كنت قد حسمت موعداً مع ساراماغو، وهو موعد لا رجعة فيه طبعاً. وهنا، اتصلت بسكرتيره الذي دلي على مصور محترف يتكفل بتصوير كل ما هو خاص بالكاتب البرتغالي الشهير.

**الجديد:** كيف جاءت فكرة الاشتغال على هذا المشروع الوثائقي من البداية؟

**نصري حجاج:** قبل أن أتمكن من ضمان تمويل لهذا العمل السينمائي، كنت شرعت في التصوير وأنا أعتز من بيروت إلى الأردن نحو بيت محمود درويش رفقة كاميرا ماجدة كباريتي. وحين تحصل لديك قناعة بمشروع فيلمي أو فني معين، تشرع في ذلك. وحينها لا يمكن لك أن تتراجع إلى الوراء، ويمكنك أن تضحي بكل شيء من أجل تحقيق المشروع وتصوير الفيلم. وهو ما حدث لي مع هذا الفيلم، يقينا مني أنني لم أعد أمام فيلم عن القضية وعن شاعرها، أي شاعر القضية محمود درويش، كما يسمى غالباً. بل صرت أمام قضية شخصية وفنية اسمها الفيلم السينمائي الوثائقي.

**الجديد:** يبدأ الفيلم بعزف منفرد على البيانو (يقطر من أصابع العازفة اللبنانية هبة القواس). مخرجة فلسطينية تابعت معنا عرض الفيلم في تطوان، سألناها عن سر هذا البيانو فقالت: إنه رمز الأنوثة والحياة. هل تحمل نفس القراءة والتأويل؟

**نصري حجاج:** توصيف جميل وصائب جداً، والعزف على البيانو هو بالتأكيد رمز الأنوثة والحياة. وأنا استبعدت العود، رغم أن درويش كثيراً ما قرأ قصائده بمصاحبة الإخوة جبران في العزف على العود. مثلما فعل مع مارسيل خليفة أيضاً. وسبب استبعاد آلة العود كونها آلة شرقية

بامتياز، وأنا ما كنت أريد أن يحس المتلقي، عبر العالم، خاصة بالنسبة إلى من لا يعرف درويش جيداً، أنه بصد شاعر إقليمي. لم أكن أريد أن أعطيهم الانطباع بأن درويش شاعر عربي وشرقي فحسب، بل شاعر كوني وعالمي، وكذلك كان وهكذا سيبقى. كما هو شأن البيانو بوصفه آلة موسيقية كونية. فغالباً ما نجد العازفين على العود ذكورا فقط، بينما نجد البيانو آلة عزف عليها الرجال، كما برعت في العزف عليها مبدعات عالميات. أما العود فألة ذكورية تذكرنا، كثيراً، بالعقلية البطريركية العربية الشرقية. هذا الانتصار للأنوثة، من هذا الجانب، يحاول أن يعكس انشغال درويش في قصائده الأخيرة بسؤال الأنوثة، بشكل ملحوظ. ففي قصيدة من ديوانه الأخير "لا أريد لهذه القصيدة أن تنتهي" يتساءل الشاعر "من أنا الآن إلا إذا التقت الاثنان/أنا وأنا الأثوي"، أو عندما يتحدث عن "بهاء كامل هو "يوم نسائي"، كما كان يردد دائماً. وكما قدمت محمود درويش بصوت أصدقائه من الكتاب والشعراء العالميين، فقد قدمت هبة القواس قصائده بالعزف على البيانو، كما قدمه ذلك الأكم بحركاته الدقيقة والعميقة. ولاحظ أن هبة القواس كانت تعزف وأمامها قصيدة "لاعب النرد" بخط يد درويش بدل الجمل الموسيقية، وهي إنما ارتجلت تلك الموسيقى حينها، ولم يكن الأمر مرتبطاً بموسيقى تصويرية.

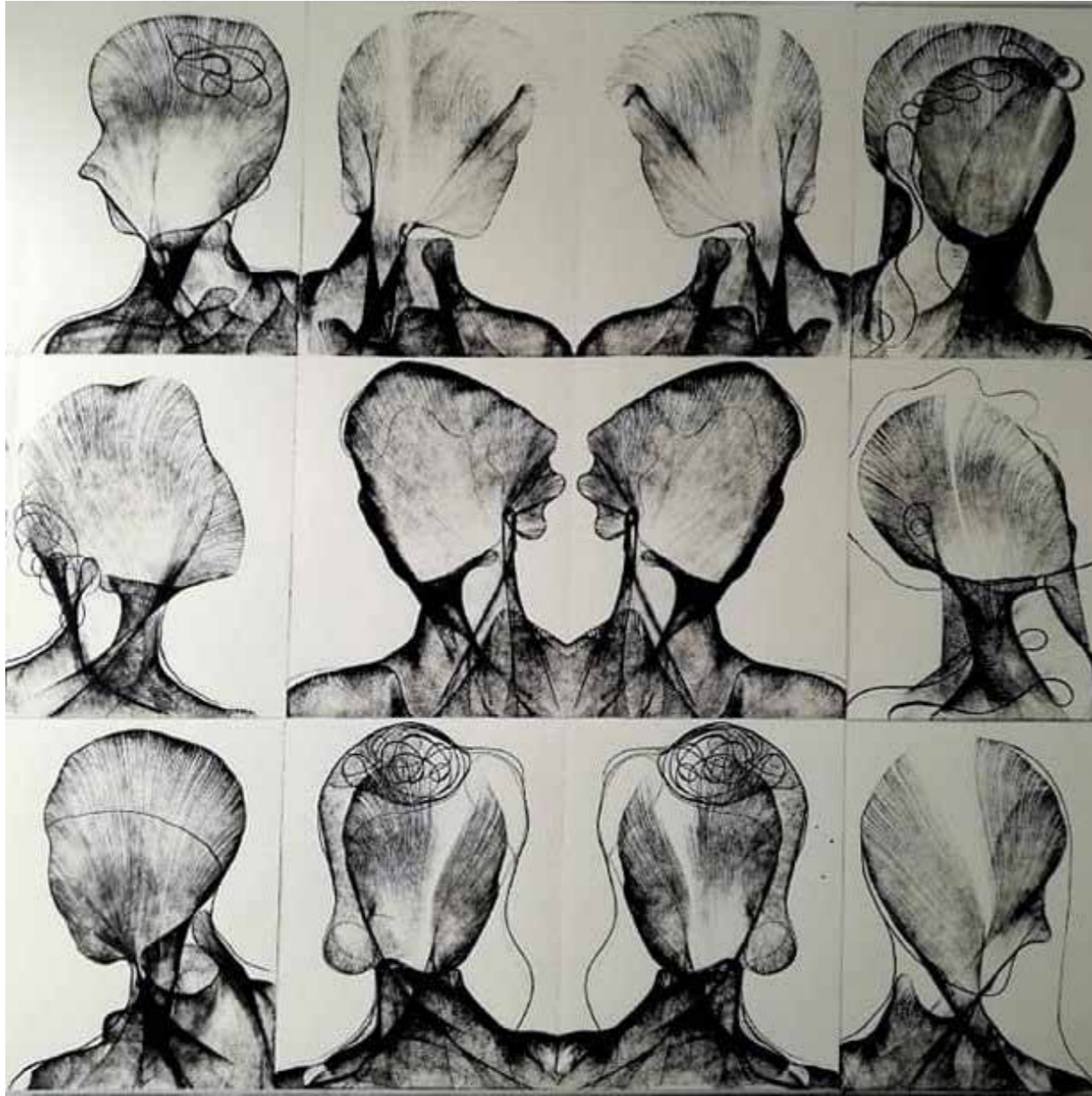
**الجديد:** ها نحن نصت مرة أخرى للموسيقى، بينما نتحدث عن القضية، ونصت للشعر بينما نحاول فهمها، أو مشاهدة صور تعبر عنها من خلال السينما.

**نصري حجاج:** صحيح، ونحن في العالم العربي، وفي أفريقي وأميركا الجنوبية، مثلاً، لا يمكن أن نتحرر ما لم نؤمن بقيمة الحياة، كما نتعلمها من كبار المعلمين والمبدعين، في الشعر والموسيقى والسينما، ومن أمهاتنا وأطفالنا، في إصرارهم على الحياة.

**أجرى الحوار في تطوان: مخلص الصغير**

## خلاصة اللحظة الأخيرة

## بسمة الشوالي



Chahrazed Fekih

”الله يقرئك السلام يا جميلة“

الجمل إلى خشب النافذة دون أن يفوتها شيء مما يعتدل على مقربة منها. من بلغها السلام الرباني، إذن، هو نفسه الذي يخطر ببالها الآن. إفتّر إذًا ثغر الزوح عن بسمة مشرقة ودفق نبع الرضا دفقة نور ومض في ماء نظرتها الفاترة، وانتثر كحبات العقيق على أساريرها الداوية. تمتت بكلمات تُسمع هميسا غير بين. سكنت نفسها الجزعة. عادت سحالي المخاوف إلى مغاورها القديمة. انغلقت فوهات القلق. التأمت الشقوق التي انفتحت على جدران الذاكرة. الشمس إلى زوال، والهودج جاهز لنقلها. لم يبق على السفر سوى القليل. ترى هل تظن أحدهم لغيابها الفجئي هذا الصباح؟ لو ظنت أنها ستفقد داخل هذه القاعة القدرة على السير بمفردها حيث شاءت ما جاءت.

في ترقب الموعد تشغل جميلة نفسها بنفسها، وتنشغل السيدة التي بجانبها بالعدّ التنازلي لأنفاس المريض الممدّد على سرير قبالة مقعدهما حيث تتلاصقان لضيق المكان واكتظاظه بالرضى. لن يحلّ المساء حتى يُسهّل الله على روحه الخروج، علمت ذلك منذ رأته هذا الصباح. قالت تحدّثها دون تعارف مسبق. أحدهم طلب منّي أن أبيت بمنزلي الليلة بدعوى أنّ صحة رثتي لا تستدعي الإقامة الفورية في المستشفى على أن أعود غدا باكرا لعلّ وعسى.. لكن هيهات.. يحسبني غبية. يريد أن يفوت عليّ السرير الذي قضيت اليوم كاملا أنتظر أن يفرغ من صاحبه ليمنحه إلى غيري ودّا أو رشوة أو لأجل مصلحة ما.. إنها الحرب. من لا يقاتل اليوم من أجل سرير إنعاش يموت متعفّنا في هذا المكان.. يا حاجة، هل تحرسينه بدلا عتي ريثما أعود من الحقام؟ مئانتي ستنفجر، لم أعد أستطيع التأجيل أكثر. يا الله أجل موته ريثما أفرغ بطني.. يا الله.. وذهبت مهرولة ممسكة بأسفل بطنها لتتثبت الصمام إلى مكانه من عبوتها المائبة التي على أهبة الانفجار.

تصرف جميلة وجهها عن المحتضر وقد غدا علما يخفق على سارية الألم تشرّب له الأعناق المتلوية وتتعلّق به الأبصار المحمّرة وتلهج

هزّها الصوت الرّخيم بلطف يشدّ عن فظاظة الزّاهن الجافي ويربك بركة الهدوء الرّائدة. رفعت رأسها المسنود إلى إطار النّافذة المفتوحة، تلتفت جنبها مفاجوعة مرتعبة تنفقد مجلسها المتوتر من اليقظة السّاطعة. نشّت ذبابة زرقاء تحوم حولها. دعيتها يا حاجة، لا تطردها بعيدا عنك. ستذهب من لقاء نفسها إن قررت ذلك. قال شابّ محتقن الوجه يقطع كلماته تقطيعا تقطيع الشّهقات لأنفاسه، تقول أمي إنها روح عزيز مفارق، تجيء في ميقات الحسم لتصل أحبّتها وتحفّف عنهم شدة النزع. ألم تلاحظي كيف تطنّ قرب سمعك لتعرفيها وتتشمّم بملامسها اللّحم الطّاهر لتعرفك؟

تبسّمت في شفقة تحزّك رأسها في بطاء ووهن. ربّنت بحنو على ظهر إحدى يديه القابضتين بشدّة على ركبتيه مسندا جذعه المتساقط. رجّحت أنّه يفتقد والديه أو أحدا منهما، فلم تشأ أن تفسد حسن ظنّه بالخرافة تهبه الأمل في أجمل ما قد يوجد به الحظّ في هذه اللحظات الريعة: قناع أكسجين ورفيق رؤوم يحرص على إعادة القناع إلى مكانه كلّما سقط أو نُزع عنه قبل اكتفائه ليُسعف مختنقا غيره.

عدا هذا الشّكل الجنائزيّ من التواصل الذي لا يمدّد نحو الآخر سوى جسور وقتية متأكلة سريعا ما تنهار، لا أحد من بين الحشد البشريّ المتراصّ يهتم لأحد هو بالضرورة القاسية منافسه اللدود على جرعة الهواء الأخيرة أو شبر محتمل في غرفة الإنعاش. ولا سلام في قاعة الاحتضار هذه. فضاضة اللحظة المتشجّة لا تسمح بغير الطّنين الصّاحب للذّباب الأزرق يتحسّس بقايا الحياة ليقدّر بقائه منتظرا هنا أو ينتقل إلى غرفة انتظار غيرها.

أكانت تحلم أم خيّل إليها أنّ الله يخصّها دونهم بالتحية؟ برمت شفيتها تعجبا تعيد تدوير عقرب الساعة في الاتجاه المعاكس. هي لم تغف. ثقل رأسها على كتفها فأزاحته قليلا وألقت بشرط

بكيس خفيّ من الملح.. وميض البسمة ما يزال مرتسما خيطا رقيقا يضيء نيل الشفتين. وميض بارق متراقص ينبثق من قاعة الخيال المضاء بمصابيح العرس الأخير.. العمر يتزيّن لفرحته الثانية، وفستانها هذه المرّة أبيض، أيضا، لكن لا شية فيه ولا خرزة، يُفضّل الآن، كما الفرحة النادرة، لأجلها وحدها فلا يُستأجر من بعدها ولا يُعار.

هل أعدت كلّ ما يلزم؟

تفوق جميلة بجمال أقلّ ورهق أكثر. تعلّق بصرها إلى السقف فينة يسرد خلالها الحكاء الداخليّ أحداث اليومين الأخيرين.. تطمئن.

بحدث رحيله الوشيك الصّدر الضيقة والمهج المتصوّرة. تُميل رأسها إلى مستراحه الأوّل من إطار النافذة. تمدّ شطر وجهها ناحية الفضاء الخارجيّ البهّي المشتهى، وتغمض عينيها كي لا ترى الهواء محتشدا على المداخل ولا يدخل إلى حجراتها الداخليّة ولا إلى أيّ منزل عظميّ ممّن يكتظّون من حولها، يتسوّلون شهقة مجانية من جيب السماء السخية أو جرعة من ذلك النّفس السحريّ المعبّب في القوارير الطويلة المصطّقة كشواهد قبور متنقلة، كي لا تشهد الآمال تخيب والمنازل تنطفئ تلو المنازل.

تغمض عينيها فتحجز طفافة السكنينة الباقية تحت جفنها المثقل



Chahrazed Fekih

ولا يسمح لها برؤية ما ينبض على جانبيه من تفاصيل اليومية البسيطة.

تستمرئ اللامس الخفيفة لنسمة لعوب تلاطف خديها، وتلاعب عقدة مندبل الرأس عند الدفن المتقبض، ثم ترتع جذلي في الفراغات الضئيلة بين الكيانات اللحمية المتهاوية أو المتهذلة.. على جناح يمامة رمادية رشيقة حطت مقربة رأسها الرزين، أرسلت إشعارا مغناطيسيا إلى زوجها ليعلمه بقرب مجيئها عنده.

للمم حكاؤها الداخلي مزق مرحة التهالك، تصفح بسرعة مرتبكة مرتجفة جذاذات سيرتها الذاتية الباقية، وقام يشعل شمعة في قاعة الخيال المعتمة. على وزن الإيقاع الحركي للهيب المرتعش، رأت جميلة نفسها تغادر قاعة الانتظار كريشة بيضاء تنهادى خفيفة معافاة في الدرب الذي رسمه إطار النافذة.

في الخارج وجه الله الجميل يضيء الممرات المظلمة في جسمها، ويفتح فيها معبرا آمنا لهجرة الروح نحو مكان يسهل فيه شرب الهواء الحر وتناول فاكهة الطمأنينة من أطباق الأحيّة.

في الخارج فقط قد تعثر على حفيد ما يحملها على ظهره ويجتاز بها الخط الحدودي بين ساحة الحرب هذه وأرض السلم الأبدية، فتذهب بعيدا عن الذبابة التي أمّنت يدها الناشئة فاستقرت بزرقتها الفاحشة على وجهها تطنّ بفرح ذبابي مثير.

كاتبة من تونس

الحميمة.

تحتاج فقط، يدا، أي يد لتأخذ بجسمها المرتجف كثوب خفيف على حبل منسيّ خارج هذا المكان المحتدم بالمتنازعين على قوارير الأكسجين المعلّب.. طال انتظارها بلا جدوى، ترى الأفقعة تُنزع عن فم لتسدّ فما آخر فيتمرغ الأول مختنقا ويستعيد الثاني جرعة قليلة من الحياة قبل أن يُنزع منه قناع التنفّس ليوضع على فم غيره، ولا يبدو أنّ دورها سيحين قريبا.. تناوب مرضى عديدون على السرير الذي كانت تحرسه السيّدة لاحتلاله عنوة حالما يلفظ التائم نفسه الأخير.. دارت حوله كما حول كلّ سرير بالمستشفى معارك كثيرة ضارية لم يفز فيها سوى من كان مرافقه قويا عتيا. احترقت سُلّيكات المصابيح المعلقة بسقف خيالها المرح وصار ضوء الواقع باهرا يدمع عينيها وهي تفكّ اشتباك جفنيها.. بدا باب الخروج قريبا لكن الشير إليه شاقّ.. سيكون عليها أن تمشي في مشقة حذر السقوط على الأجسام المتكدّسة وقد نُخلت من قدرتها على الحركة البسيطة كسُحب حوامل لم تجد ريحا تدفع بها إلى حيث تتخفّف من أثقالها.. أن تجتاز كلّ غابة الأذرع الممدودة نحو السقف، المشتبكة في عراق حام قانط مع الهواء المعلق فوق الرؤوس دون أن ينجحوا في تمرير بعضه عبر فؤاه الأفواه والخياشيم والعيون المفتوحة عليه برجاء مريع.

عبر صدر النافذة المشرع على سماء زرقاء صافية وعصافير تزقزق نشوى، أرسلت جميلة نظرة جانبية مرسلّة نحو الحياة التي غدت نائية مستحيلة، يوطرها مضلّع خشبيّ يمتدّ طوليا إلى المجهول،

للمدن وقاعات الانتظار.. يزداد في اطراد مفزع عدد الوجوه المزرقّة، والأعناق الملوية، والعيون المنطفئة والمخبرين وإعلاميي المجاري الخصوصية للأشخاص والأماكن والأزمنة المتعقّبة الوقتيين.. تلتمع بلا انقطاع شاشات الهواتف تسربّ حميميّة عذابات الرّمق الأخير الدّاخل وتذيع إعلانات النّعي المتتالية مكتوبة أو منقولة صورة وصوتا، كما لو أنّ العالم صار جنازة عالميّة يسير فيها الجميع خلف الجميع ويلتبس فيها المشيّع بالمشيّع.

ترمي جميلة كلّ ما يقع في بهو السّمع إلى سلّة الإشاعات دون فرز. كُتبت مقادير الأعمار ومواقيتها منذ الأزل ولا تبديل لها، تطمئن نفسها المتقدّمة في العمر والمعاناة. هذه ليست قائمة المنتدبين للعمل في المؤسسة التي نسيت اسمها والتي خذف منها حفيدها الأكبر ليُكتب مكانه اسم آخر بتدخّل من رجل دولة نافذ.. ما يزال الموت بيد الله وحده.

ينقل لسان حكايتها الداخلي ويتفتّت الكلام على شفّته شقفا جافّة، نابية الحوافّ تخز حلقها وتدمي لهاها المرتجفة. تُشرع عينيها جاحظتين. قلّ ازدحام الهواء على مداخلها، وتفاقم ازدحام الأجسام الملقاة على الأرضية الباردة ومن استطاع، أسند ظهره في شبه جلوس إلى الجدار.. بعضهم ظفر بقناع أكسجين والأكثرون ما يزالون على مقاعد الاحتياط يفترشون الجليز أو الحشايا المنزلية أو بعض أتوابهم أو حجور مرافقيهم... سطع ضوء القاعة أصفّر فاقعا يلسع المقلّ المحمّرة المغورة كما لو كانت العيون تتسع لتسع أصحابها بشيء من الهواء عبر مجاري الدّموع المتكسّسة في المحاجر.. وحدها جميلة تطبق أجفانها لترى بعين القلب غرفها الداخليّة تظلم غرفة تلو الغرفة.

سبعون حياتها كانت سيرة ذاتية مختلفة لن يقرأ أحد تفاصيلها المحتمة مكتوبة على جدران السنين بماء وطنين، لكنّ أحفادها سيحفظون تاريخها الشّخصي من عائلة النسيان. في قلبها بعض الوصايا الصّغيرة لم تقلها لهم بعد، وفي أدراجها تركت لهم تحف العمر النّادرة وبعض القطع الأثيرة من ممتلكاتها الشّخصية لم تعد الحين على يقين أنّهم سيلمّعونها من غبار الهجر بين الفينة والفينة.. ابنها البكر سيفعل ذلك حتما. سيكون أكثر من يفتقدتها رغم تزوّجه العاطفيّ الطّاهر. تأسف الآن أيضا أنها لم تنجب بنتا. كانت لتكون مرافقة لها في غربتها الأخيرة هذه.. لكن.. ما الذي أحرّهم عنها..؟! يجب أن تعلمهم بمخابئ المفاتيح والمذخرات الصّغيرة التي تركتها لأجلهم بدل أن ينبشوا عنها كفرّاح الدّجاج. لا تحبّ أن يفسد أيّ منهم أو منهّن خاصّة نظام منزلها وأسراره

تركت بيتها نظيفا مرتبّا لاستقبال ضيوفها، وجّهت للعشاء ما يلزم من مال ومواعين ومؤونة. لن يحتاجوا إلى شيء. تنفلت منها نظرة فضول. تبحث قلقة عن السيّدة التي كانت حذوها.. ألم تعدّ بغد من الحمّام؟ عندما رأت في الغرفة المقابلة مريضا جديدا يستلقي على السرير المأمول مكّما بقناع الأكسجين، عرفت أنّ عمليّة سطو خاطفة قاسية قد تمّت لحظة غفوتها وأن جارتها في الانتظار، في حال ما تزال حيّة بعد، قد اتّخذت، حتما، نقطة رصد جديدة.

تغمض عينيها ثانية.. يتناهى إليها من داخل الهودج الخشبيّ المتهادي رفيف الحزن المتأثّق في الحناجر الحبيبة لأحفادها الأربعة يسابقون الجميع لحملها على الأكتاف. يزعمها صخب الوداع الاحتفاليّ لكنائنها اللّائي لم ترهنّ منذ سنة، والتّوايح الغنائيّ لجارتها اللّودود تُجاهر بمناقبها التي لم تعترف بها يوما، وتفرح في الآن نفسه لحفلة التّوديع المبهرجة تصاحب آخر ساعاتها في الحيّ. نساء كثيرات يذكرنها بخير، أعيان المدينة من معارف أبنائها المهمّين يتوافدون على حوشها البسيط، واسمها حيّة الهيل تُفوّح فجاجين الكلام والماء العذب يرطب سرير نومتها القادمة.

هذه المرّة أيضا تسافر إلى زوجها حيث هو، بعيدا عن منزلها الأوّل. تسير في المقدّمة والتّاس من خلفها جمع غفير يشيّعها خاشعا إلى مدينة غريبة بلا أسوار ولا أضواء تجلي عممة الأنهج الخطيرة. لكنّها لن تذرف دمع الفقد ولن تستبق الرّحيل بالاحتمالات. ستصير أخفّ دون كيس الرّمّل المربوط إلى ركبته، وحبّال مفاصلها وقد تنفها إلى. لن تفصلها سنة أخرى عن أبنائها وأحفادها بعد اليوم. ستقضي في ضيافتهم ما شاءت من الأيام وربّما الأشهر دون أن تُزاحم أحدهم على مساحته الضيّقة من العالم والأسرار، أو تُربك انتظام الفوضى في الشّأن العائليّ للكثّة. من حسن حظّ الرّوح أنّ لسانها لا يعزل غير الحرير، كما لا أذن لها لتتسقط أخبار كنائنها المتقطّعة من الإذاعات المحليّة لنساء الحيّ، بيد أنّها لا تعرف هل ستظلّ روح أمّ تغار من نساء سرقن أطفالها أم ستصير بعد خروجها من القفص الصّدريّ باردة كصقيع الليالي المهجورة.

تنشّ ثانية وبانفعال أشدّ الذبابة الزرقاء العنيدة. الشابّ الذي حدّثها قبل قليل نُقل إلى العناية المركّزة وتهامس المرضى بأنّهم نزعوا أسلاك الحياة عن رجل عجوز ليضعوه مكانه.. الأصغر سنّا أوّلا يقولون.. تتناسل الأقوال والأقوال. تنال الأخبار من جهات شتى نائية ومجاورة محمولة على أجنحة الذباب الأزرق العابر



FUAD HAMD  
2012



# أفكار وتجارب وعلامات

الاستذكار هبة الوقت والمفردات

شرف الدين ماجدولين

هيجل وأفريقيا

عبدالكريم نوار

محمد عبدالحى وذاكرة الهوية

ناصر السيد النور

والآتي أشمل

في فكر سعيد بنكراد

بوبر منور

الأدب والحرمان

المازني وجيله وقسوة التقليد الاجتماعي

عبدالكريم البليخ

كفي شموسك ياسلاف

بحثاً عن ابي العلاء المعري

عبدالرزاق دحنون

فؤاد حمدي



عبدالقادر الشاوي

## الاستذكارُ هبةُ الوقتِ والمُفرداتِ "التيهاء" لعبدالقادر الشاوي

شرف الدين ماجدولين

لا تُكتب المذكرات، دوماً، للشهادة، أو لتكريم أشخاص واعتقادات ومواقف، أو لتقديم مرويّات مضادة، تكتب أحياناً برغبة إثبات أن ما وقع لم يكن وهماً أو حلماً، و أحياناً لأنها السبيل الأمثل لتكوين وقائع متناهية، مسكونة بالمعنى الروائي، ضمن منطق حكاية تتواتر أقدارها. وكأنما لتجعل المآل أشبه ما يكون بمحصلة نثرية لا مفر منها، خاضعة فقط لقاعدة المفردات وتقديرات اللغة الناقلة ولتأويلات المجاز. وفي أحوال الكتابة المتحققة التي تحبل بالمعابر وحيث تمتزج المذكرات بالرغبة في إعادة استيعاب مآزق التعبير والفعل الممتد من مدارات الأدب والفكر إلى السياسة، فإن طفولة الكاتب قد لا تعني لنا شيئاً ولا حتى يفاعته، ننتظر أن نقرأ تفاصيل تلك المرافئ والممرات التي أفضت إلى المتاريس أو إلى المنصات، للملاجئ أو المنافي، بمعنى آخر نحن حين نقرأ سيرة كاتب ممن ساهم في صياغة وعي زمن ثقافي وسياسي، فلنتعرف ليس على البراءة، وإنما على المكر الموجب، على التجربة المنطوية على كل مثالب الشراسة والعنف، ولكي يحكي لنا عن أوج ما وقع، حين كان هناك، يشحذ الحد واللسان. وحين لا نريد قول الأهم في مسار حياتنا فمن الأفضل ألا نكتب مذكرات أو سيرة ذاتية، تفاصيل الطفولة وانتكاساتها وفتنها، وتحققاتها وامتناعاتها اللعبية، قد تكون مستساغة في حالات استثنائية، كحالة اليتيم أو الاضطهاد أو الإعاقة، مثلما كان شأن جبرا إبراهيم جبرا أو سلامة موسى أو طه حسين، أو في حالة اقتلاع جحيمي من الأصل والمحتد كما هو حال كل الكتاب الفلسطينيين، حيث كان الشوق إلى سيرهم شوقاً إلى فلسطين وإلى وجدانيات البعد والتوق.

منفصلة عن بعضها في الزمن وعبر الفضاءات، لكنها تتقاطع في استنادها إلى إدراك مؤرق بمضمرات ما جرى، وعلى أيّ نحو حدث فعلاً؟ وأي حقيقة يُمثلها؟ وأي معنى لكل تلك التفاصيل المتداخلة بعد عقود من التحولات الصاعقة والمصائر المتناهية؟ فتبدو الاستطرادات المترتبة، الحائرة والمتردة في الحسم، والمتسائلة عن حقيقة الأشياء، بمثابة رهاب تعبيرية تجاه اليقين. من هنا كان الاستئناف قدر الاختيار السردي للكاتب، بحيث تتجلى الوقائع المنجمة من قرية المنشأ "باب تازة"، إلى مرحلتها الدراسة في تطوان

الثالث لاتحاد كتاب المغرب إلى انقلاب أوفقي، ووفاة الحسن الثاني، شخصيات وأمكنة وأحداث تُجتبى في مراوحة مطردة بين الحاضر والماضي، وبين هنا وهناك، لسير قلب الوعي بها، بمفردات مصقولة وجمل لا تزهد في تضمين الشكوك، عبر استدراكات متوالية، لا تخلو من نسخ نقدي أثيل، وروح دعاية غير زائفة.

### ولع الاستئناف

تتألف المذكرات من خمسة وعشرين فصلاً، دونما عناوين ولا أرقام، فقرات متجاورة تضم شذرات تلتصق في الذاكرة

**إنه** الافتراض الذي يتأكد منذ الأسطر الأولى لمذكرات عبدالقادر الشاوي الصادرة حديثاً بعنوان "التيهاء" (منشورات الفنك، الدار البيضاء، 2021)، التي تتجزأ تأويلاً مستحدثاً لما علق بالذاكرة بعد متواليات نصوص سيرية تنهض كلها على مفاصل زمنية رسخت في الداخل العميق، وأعيد نسجها لملء فراغات سابقة، ولدرء أمحاء ظلال الصور العتيقة، وأيضا لتقليب بلورة وقائع بدت محايدة بعد تفرق الزمن، وتصمّم السياقات، وربما لتصفية حساب مع الذكريات المتقلبة ومع الوعي القديم، ومع اللغة.

تبدأ المذكرات برسالة إلى إيميليو ميسا، إسباني طفر من سديم الوقت، بعد ستة عقود من طفولة مهملة بقرية باب تازة، زامل خلالها السارد في صفوف المدرسة الابتدائية زمن الحماية الإسبانية بشمال المغرب، رسالة مجهول تشعل فتيل التذكر والتوق إلى استعادة ملامح وسجايها هاربة، وتفتح مسارات السرد على "لما بين" و"لما بعد"، تخلّلت الذاكرة وشكوكها واستيهاماتها، وما استقر فيها من طبقات ثابتة لا يرقى لها شك، ما بين القرية الصغيرة ومن حل بها من إسبان إلى العاصمة سانتياغو زمن السفارة، وما بين

صاحب "دليل العنفوان" وبيلاز زونوزو الكاتبة الشيلية، ثم ما بين الكاتب/القارئ النهم للأدب العالمية ونجم روائي هوهاروكي موراكامي. وتدرجياً تسترسل المذكرات في تقليب صفحات وجوه ومدن وتفاصيل سياسية وأدبية وذكريات طلابية، من تطوان إلى الدار البيضاء إلى عمان إلى رام الله. ومن محمود درويش إلى نزار قباني إلى جبرا إبراهيم جبرا إلى غلال الفاسي وأحمد بوزفور وإبراهيم الخطيب وإدريس الملياتي، ومن مجلة "الثقافة الجديدة" إلى "أنفاس" و"مواقف" و"الأقلام".. ومن عبدالعزيز المنبهي إلى محمد بويعل، ومن المؤتمر

مؤجلة، نقرأ ما يلي ”الحكايات تتحول بفعل مرور الزمن، ولا تموت في الذاكرة، وفي ذكريات قد تموت أيضا. إنها تتحول معنا بمختلف أشكال التحول وعيناها أم لا... وإلا لما طاب لها أن ترتاح في مخزون تلك الذاكرة، إذا لم يعثب بها النسيان أو المرض الفتاك، إلى أن يأتيها الاستدكار فيوقظها (...). حكاية جديدة هي، أقصد حكايات، قد تبدو مفتعلة لأنها لم تعد أصلية في الكلام الذي أخرجها من الذاكرة وحبرها على الورق. ولهذا وجدت أن في كتابتها ما قد يكون فيه إحياء لها وعلاج لتضخمها وتورمها على نحو سردي قد يقضي على أصلها كحكاية“ (ص 286 - 287).

هل الماضي، المختزل في التماعات أصول دراسة في الذهن، إلا أطياف معان تبحث عن تحقق؟ ذلك ما توحى به ”التيهاء“ حين تجعل المفردات المنتظمة في مدار التخيل، المخترق بالأوهام، منفذا وحيدا لتملك ذلك الماضي مجددا، ليس مهما أن تعيد الكتابة هنا ما جرى وإنما أن تبرزه عبر مسافة الزمن والوعي، وبما أن الأمر يتصل في النهاية بمعنى حكايتي، فإنه يظل محفوقا بالتزيد الأسلوبي وبالقيم المضافة التي تهيلها التمثيلات التعبيرية على الوقائع والوجوه والسجايا والصور، لذا كان الانتقال من التذكير إلى التدوين مقرونا بجوهر روائي تكون فيه الكتابة عملا غير منته، عملا مستأنفا دوما ومحفوقا بأسئلة تتخطى حقيقة ما جرى وعلى أي نحو حدث، وتستحضر في المقابل سؤال: بأي صيغة يمكن أن يسرد اليوم؟

لا جرم بعد ذلك أن تتردد في مقاطع عديدة من الذكريات مراجعات شتى لصور كتاب ومناضلين ونصوص وأحداث سياسية، سبق للكاتب أن ضمنها مذكرات سابقة، وتم تركيبها مجددا ضمن اختيار سردي/استعادي مختلف، حيث الوعي يستأنف تقليب أوج حقيقة غير منتهية، ولا مستقرة على حال في الداخل العميق. الاستئناف هنا جسر بين الذاكرة والكنه التخيلي، المفتوح على التجربة الإنسانية، الجديرة بأن تروى عبر سنن نثرية، يقول التلاشي في خلایا الذهن، ويعيد ربطه بقاعدة الأدب. وهي السمة التي تجعل المذكرات التي يكتبها الروائي والناقد والسياسي أبعد ما تكون عن مجرد تدوين مسار أو تسجيل تجربة، أستحضر هنا تحديدا ماريو فارغاس يوسا، الذي شكلت مذكراته معالم طريق في الكتابة الروائية، مثلما أستحضر فاكلاف هافل وآخرين عديدين ممن تحول استذكارهم لتفاصيل مسارهم الأدبي والسياسي إلى امتحان لكفاءة الخروج من دائرة الأحكام المتواترة إلى إعادة تشكيل الوعي بها، وسبر قدرتها على الصمود وإنتاج الأثر.

### تأويلات النسيان

ولأن المذكرات، بحسب منظور السارد، واعتقاده، تولع بالاستئناف، فهي حيز مثالي لتشكيل الاحتمالات، والمتاهات السردية، التي قد لا تفضي إلى محصلة، بقدر ما تستهدف تأويل النسيان، ولعل هذا النهج هو ما نحا بمبنى السرد إلى أن يتجلى بوصفه استذكارا وتبيينا لمتاهات الاستعادة؛ تصورا وتحليلا في آن، ونسجا لمتاثلات تستدعي الأشباه والنظار في عوالم الكتابة، تصل بين الكائن المسكون بالرومنيسك وتحققات التعبير الروائي، ذلك ما نجده حين ينتقل صوت الذات من إدراكها لحقيقة مصيرها الخاص، إلى تأويل مغزى الانتشار في الحديث عن هاروكي موراكامي، وكيف يتقاطع معه في الوجود خارج الأمكنة الأصلية، وفي هواية الركض، وفي ازدياد الوقار الزائف، وتبجيل الهجانة والوجود البرزخي لينتقل الخطاب تدريجيا إلى تخيل أثر هذا المثال الروائي في توجيه قراءات السارد، لـ”مشيما“ و”كواباتا“ و”بانانا يوشيموطو“ إلى التوغل في مجاهل الثقافة اليابانية القصية. وسرعان ما تتداخل على نحو مبالغت أصوات آخرين مقتبسين لتمثيل موراكامي، الشبيه الغريب، والمولّد لالتباسات دون حد. وهي المساحات التحليلية التي تنقل التذکر من الوقائع إلى الخطاب والصور الذهنية والمعاني، التي تجعل النسيان قاعدة للتأويل ومفارقة تكلسات الزمن والأحداث والشخص، في أفق قول ما يثقل الذاكرة الأخرى خزان النصوص والصور والتخايل. في الفصل الثاني من المذكرات، نقف على مثال بديع لهذا الانتقال من مكابدة التذکر واعتصار الذهن لتمييز ملامح إميليو ميسا (زميل الدراسة في باب تازة زمن الحماية) إلى الحديث عن سيرة الكاتبة الشيلية بيلارزونوزو، وما حفلت به من كشف صاعق لتفاصيل عائلية موجعة. يضع السارد عتبة تخيلية لتسويغ هذا الانتقال من صورة شمسية قديمة لتلاميذ الفصل أرسلها ”إيميليو“، إلى متاهة كتاب ضونوزو، عبر حلم يرى فيه السارد نفسه يجالس الكاتبة لبروي لها تمنعات شظايا الأثر القديم على اللّملمة، يقول ”رأيت في منامي أنني أروي هذه الواقعة لـ Pilar وDonoso ونحن نحتمي القهوة، التي دون سكر، في الفيراندا بيتتها في (لارابنا). لم تستجب، فيما بدا لي، لروايتي لما فيها من قدم وغرابة أولا، وما فيها من عواطف

## أفكار وتجارب وعلامات

وتاريخ وأحاسيس استثنائية طاغية لم يسبق للكثيرين أن أحسوا بها ولا شعروا بوخزها في ذاكرتهم ثانيا. وستون سنة وأنا الحامل والمحمول، وإميليو ميسا، ومختلف التداعيات المتفاعلة في الوجدان وفي الذاكرة“ (ص19). كل هذا في معبر رؤيوي تلتبس حقيقة وجوده وتمثله لظلال الماضي مع كاتبة يبدو أنه جالسها بالقلع بعد ذلك، ليعوض الحديث عن كتابها السيرى شروحات معقدة عن تيهان صورة وجه قديم في ذاكرة الطفولة، وشيئا فشيئا يتداخل تأويل النسيان مع صيغة تبين سردي كل ما فيها يحيل على بلاغة الرواية.

**حتى لا يرسخ الوهم**

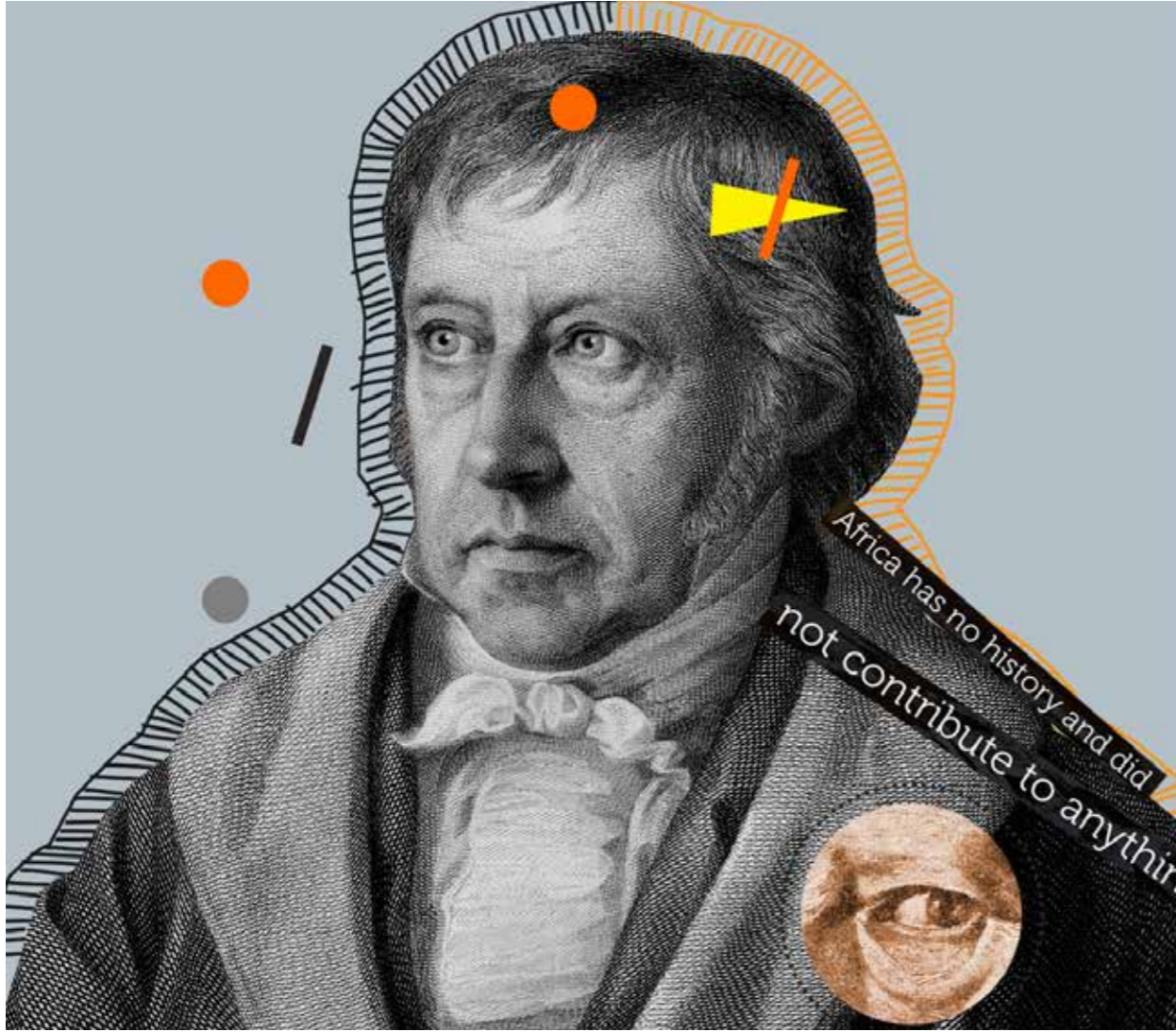
والظاهر أن نزعة ”الروائية“ تتخذ لها تجليات شتى في فصول المذكرات ومقاطعها، إذ ثمة صورة لبطل مؤزق بوقائع وشخص وأزمنة وفضاءات متوالية، يبدو عبر تمثيلاته المتساندة، والمتناثية في آن، أنه صوت مختلق شأنه شأن فضاءات وشخصيات مختلفة تنأى عن مجرد كونها كيانات تاريخية، إذ تبرز في الغالب الأعم عبر وجهها الخفي أو المفارق أو المناقض للتوقع؛ مع ربطها بامتداد تخييلي لا يخلو من مضمير درامي، وثمة أيضا الحوارات الداخلية الممتدة، وأحلام اليقظة، والمشاهد المفعمة توتّرا، كل ذلك حتى لا يرسخ وهم لدى القارئ، بأنها مجرد استعدادات لشبكة وقائع، هي بالأحرى تأمل في لعبة الاستعادة ذاتها وإعمال للنظر في جدواها، وما الذي من المحتمل أن تفضي إليه غير الحقيقة؟ (في النهاية أيّ حقيقة ممكنة في تقديم حكايات؟ إلا حقيقة النثر الحامل لها).

### تركيب

غالبا ما تبدو الكتابة عن الذات مسعى لتمثّل الماضي، من أفق الوعي باكمال

المسير أو قربه من مدارات الأفلو. تأمل في تجارب لم تمض حتى نهاياتها، وأخرى لم تفسح لها مجريات الحياة الضيقة مساحة للإيناع؛ و برغبة الإفضاء التطهيري بحجم الخسائر والسعي لمجاوزة فجوات القساوة واليأس، وربما لإبهار الآخرين بإيقاع نجاح استثنائي، بيد أن تلك الكتابات أيضا تنطوي في العمق، جميعها، على مساحات مواجهة مع الخوف المتأصل من الغياب الموشك. وتشبث صامت بما تبقى من مرافق العمر. وبالسعي إلى استعادة عوالم منتهية، وقيم التبتست بالذاكرة، وعواطف ولدتها سياقات مفقودة، وهو الافتراض الذي تتجلى عبره التخايل الذاتية ذات الجوهر الروائي بما هي تحايل على الذكريات وامتحان للحنين ووعي بالمعابر والتبدلات. وبقدر ما يبدو هذا التأويل متصلا بالمرجع البعيد في الروايات ذات السند الفنطازي ملتبس الحدود، فإن استعادة الأصول في النصوص التي تقرن الوجود الذاتي بالمعنى الروائي، تتجلى بوصفها علة للحكي، ومحركا للصوغ الأسلوبي، ومقصدا لجدلية الشخص والفضاءات والمشاهد والأزمنة، ذلك هو الدرس الذي تعلمنا إياه تمثلات ”التيهاء“ والذي يعيد صياغته عبدالقادر شاوي مجددا لإعادة تمكّن أزمنة وسياقات ووجوه ولتعريفها أيضا، إنما في كل الأحوال لتجيب لعبة الاستذكار ورهنها بقدر الوقت والمفردات.

كاتب من المغرب



فرنسا لشمال أفريقيا سنة 1830 لكن لماذا هذا التأييد؟ فإن كانت أفريقيا تحيل عند هيجل على "البربرية" و"التوحش"، وإن كان شمال أفريقيا قريبًا من أوروبا "المتحضرة" فإن على فرنسا أن تدرج هؤلاء الذين يتموقعون خارج التاريخ إلى حركة التاريخ وذلك عبر الاستعمار. وبناء عليه ليس هناك ما يدعو للغرابة في أن يبرر هيجل الاستعمار والتوسع الإمبريالي الذي خلف الدمار والاستبداد في هذه البلدان إلى يومنا هذا، إن المنطق الهيجلي هذا نفسه الذي به تُستعمر الدول وتُستنزف.

كاتب من الجزائر

في التاريخ "ولقد كان من الواجب ربط هذا الجزء من أفريقيا بأوروبا، ولا بد بالفعل أن يرتبط بها، ولقد بذل الفرنسيون أخيرا جهودا ناجحة في هذا الاتجاه. فهو - مثل آسيا الصغرى - يبدو متجها نحو أوروبا. ها هنا استقر القرطاجيون والرومان والبيزنطيون والمسلمون والعرب تباعا، كما ناضلت المصالح الأوروبية لكي تجد على هذه الأرض موطئا لأقدامها". فإذا كان هيجل ينظر للاستعمار بعين الرضى، معجبا بنابليون غازيا ألمانيا، مجردا وبقساوة دخول جيوش فرنسا إلى بلاده - تجريدا فلسفيا باردا "روح العالم يمتطي صهوة جواد" - فكيف يمكن لهيجل أن يكون رؤوفا بشمال أفريقيا؟ فهو يؤيد استعمار

للبحث فيما إذا كان السكان الأصليون يملكون روحا أم لا، كان هؤلاء يعمدون إلى إغراق السجنا في المياه وذلك لكي يتحققوا عبر المراقبة الطويلة، عما إذا كانت جثتهم عرضة للتحلل أم لا. وعليه فإن هذه الطريقة النافرة والمأسوية تبرز بوضوح المفارقة العنصرية، ويرد ستراوس على هذا النوع من التفكير العنصري بقول صريح وواضح "فبرفضنا الإنسانية على الذين يبدوون أكثر 'وحشية' أو 'بربرية' من مثلها، لا نقوم إلا باستعارة واحدة من مواقفهم المميزة، منهم. إن البربري هو قبل كل شيء هو الانسان الذي يعتقد بوجود البربرية". لم تفلت شمال أفريقيا من هذه العنصرية الهيجلية؛ قال في الجزء الأول من العقل

## هيجل وأفريقيا

### في نقد عنصرية الفلسفة الهيجلية

#### عبدالكريم نوار

يقدم فرانز فانون تصور فريدريك هيجل حول أفريقيا وهو تصور مليء بالنعرات العنصرية؛ نجد ذلك في تعريفه للقارة السمراء إذ يقول: إنها قارة مقطوعة عن التاريخ، على الأقل منطقة الصحراء الكبرى وهي الصورة التي تقطع القارة (بصورة طبيعية) إلى جزأين: أفريقيا مقطوعة عن العالم ومحدودة بجغرافيتها وحيواناتها ونباتاتها غير الإنسانية، غابات كثيفة لا نهاية لها، الزواحف والأفاعي والبعوض وقردة الغوريلا، ذلك الحيوان الهجين بامتياز، لا تصور العمود الفقري لأفريقيا، بل جوهرها ومعناها أيضا. يؤكد فانون في قراءته لهيجل أن الأفريقي شخص مصلوب، لا ثقافة له ولا حضارة، وبهذا العراء يكون وجود الزنجي وكيونته عقدة نقص له لا تفارقه، وتنشأ هذه العقدة لدى كل شعب يمر بتجربة موت أصالة الثقافة المحلية، "إن أفريقيا محكومة بأن تظل خارج منطق التاريخ،... تاريخ يغفو في أفريقيا والعقل يتحرك دون أن يتقدم.

عندما يؤكد على أن الإنسانية عند الشعوب القديمة تتوقف عند حدود القرية، التي يشير فيها هؤلاء السكان إلى أنفسهم بـ"الناس" وأحيانا يقولون بكثير من الرصانة "الطيبون"، "المتازون"، "الكاملون"، الأمر الذي يعني أن القبائل والمجموعات والقرى الأخرى لا تشترك في هذه الفضائل الإنسانية، لكنها تتألف من "السيئين" ومن "الأشرار" ومن "قردة الأرض" من هنا نلاحظ كيف تأسس الموقف الهادف إلى حرمان الأجنبي من الحقيقة الأخيرة إذ يجعل منهم شبحا أو خيالا. هكذا تتحقق أوضاع غريبة حتى يتبادل المتحدثان الرد بقساوة.

ويقدم طرفة مضحكة ومأساوية في نفس الآن، مفادها أن في بلاد الأنتيل الكبرى بعد عدة سنوات من اكتشاف أميركا، حينها كان الإسبان يرسلون بعثات التحقيق

هذه الحضارة مفهوم "متوحش" بالمعنى ذاته. فمن المرجح حسب ستراوس أن كلمة "بربري" يلفها الغموض من الناحية اللغوية، ولا تعبر عنده إلا على المتوحش الذي أتى من الغابة. وهدفه التذكير بنوع من الحياة الحيوانية المتناقضة مع الثقافة الإنسانية. في كلتا الحالتين ترفض القبول بواقعة تنوع الثقافة، وتفضل أن ترمي بالآخرين خارج الثقافة، أي في الطبيعة. يقول ستراوس "إن هذا الموقف الفكري الذي يرمى باسمه 'المتوحش' خارج الإنسانية هو تماما الموقف الأبرز والأكثر تميزا لهؤلاء المتوحشين أنفسهم، بالفعل نحن نعلم أن فكرة الإنسانية التي تشمل دون تمييز في العرق والحضارة، كل أشكال النوع البشري لم تظهر سوى متأخرة جدا ولم تعرف إلا انتشارا محدودا".

يؤسس ستراوس لهذا الموقف أنثروبولوجيًا

كلود لفي ستراوس أن هذا الموقف أكثر كلاسيكية وهو يستند إلى أسس نفسية لا علاقة لها بالعلمية ولا بالواقعية، وهدفها التعبير عن الرفض الكامل لأشكال الثقافة الأخلاقية والاجتماعية والدينية والجمالية البعيدة كل البعد عن القيم التي يعتنقها. فتعابير مثل "عادات المتوحشين" و"الواقفين خارج التاريخ" التي يقول بها هيجل والكثير من ردود الفعل الفظة التي تعبر عن القشعريرة والتقزز أمام أساليب العيش والاعتقادات الأخرى التي تختلف عن الثقافة الغربية.

يمكننا أن نقول مع ستراوس إن العنصرية متأصلة في بعض الثقافات الغربية (الثقافة اليونانية والرومانية مثلا) التي كانت تجمع كل ما لا يشترك مع ثقافتها تحت مفهوم "بربري"، وفيما بعد استعملت



## محمد عبدالحى وذاكرة الهوية

ناصر السيد النور



عبدالله

أعوام انقضت منذ أن رحل مبكراً الشاعر السوداني الفدّ محمد عبدالحى (1944 - 1989) الذي لم يكن شاعراً في سياق الاستثناء الإبداعي (شاعراً) وحسب بل كان في السياق المعرفي والفكري والعلمي أستاذاً جامعياً وباحثاً ومترجماً وناقداً. وكان من الشعراء القلائل ممن يوصفون بالعبقرية، بتلك الملكة وطاقتها الإنتاجية الهائلة التي أشاعت وهجاً على امتداد سؤال الشعر والإبداع منذ منتصف الستينات على أسس ومعالجات شعرية جديدة متعددة الروافد. فقد كشف من خلال رؤيته الشعرية لا الخطاب السياسي عن سؤال الهوية وجدل التكوّن في حده التاريخي الحرج في وطن لم تنزل تستعر فيه هويات قلقة لا تكتفي بمشروعية السؤال وحده بل قد يحملها السؤال على حمل السلاح أي "هويات متقاتلة" على وصف المفكر اللبناني أمين معلوف (-1949). ويأتي سؤال الهوية ويرتبط في شعره لا عند حدود طبقات أوزان أشعاره ولزومياته ثرية الإيقاع. ولكن السؤال "النقدي" يبدأ وينتهي بمدى ما أثارته وتغيره تجربة الشاعر وقصيدته - ديوانه - المفارقة "العودة إلى سنار" وما ارتبط بها من تيار مدرسة "الغابة والصحراء". وهما اتجاهان "الشاعر والمدرسة" شكلاً جلبة في حوارات الستينات داخل حرم جامعة الخرطوم وخارج محيطها؛ إنها ذلك الاتجاه الذي سيعرف لاحقاً في دائرة المشهد الثقافي التاريخي بمدرسة الغابة والصحراء تلك المحاولة المستلهمة من جغرافيا لا يقف وصفها على المسح الطبوغرافي في موازاته الطبيعية عند حدود التباين المناخي والثقافي و"الهوياتي" بل أقرب تطابقاً بأن توصف بالجغرافيا المنهكة في وصف أستاذ اللغويات والناقد البروفسور أحمد الصادق بربر وأحد أبرز الباحثين في تجربة الشاعر بحثاً وتقديماً وترجمة لأعماله.

## للشاعر

محمد عبدالحى في سيرته الذاتية الموثوقة على نطاق واسع وتلك التي تناولت أعماله بالدراسة والتحليل، شخصية تخرج كما أعماله بتميز لا تخطئه عين فاحصة، تميز ترافقه العبقرية. وطالما تعلق الأمر بالعبقرية والتي في جانب من تعريفها "تميز الشخصية بقدرات ذهنية استثنائية". ولأن عبقرية شاعرنا تتسع لكل مترادفات العربية وصفاً وألقاباً مستحقة معجمياً بحق شاعر فذ وفحل وفطحل لا يقارع، وإن لم تلصق به ألقاب كتلك التي صاحبت الشعراء قديماً وحديثاً. ثم إن عبقرية لم تتوقف على حدود قرظ الشعر، بل تعدتها الى آفاق معرفية أخرى. ولم يُوظف عبقرية الشعرية بوصفه أيديولوجياً ناجزة تصبغ وتعيد تسمية الأشياء على سمتها المحدود. ولكن كانت تجربة إنسانية وانبثاقاً وجدانياً محفزا في معالجاته الكبرى على النهوض كما جرى في مسار الأمم وتطورها التاريخي. فارتباط الشاعر بالهوية أو بال"القضية" أي رمزاً للهوية متجسدة شعراً لا ينتقص من مكانته الشعرية مثلما هو الحال لدى الشاعر الفلسطيني محمود درويش (1941 - 2008) الذي حمل شعره تجسيداً قومياً القضية الفلسطينية أو الجرح الفلسطيني والشاعر الأيرلندي ويليام بتلر بيتس (1865 - 1939) للقضية الأيرلندية فعرف كشاعر

يمكن استيعابه في قراءة العوامل التاريخية وشروطها الاجتماعية والسياسية. وهو ما لا يمكن فصله عن عبقرية تحيط بالشاعر سليقة في تراث العربية وشعرها الذي يمثل ديوانها الأكبر حين يكون الشاعر حصراً مستقلاً بذاته بصنعة لا تكتسب أو الشاعر يولد شاعراً ولا يصنع (A Poet is born, not made) في ثقافات أخرى تعرف كغيرها الشعر كتجربة إنسانية مشتركة لها دواعيها الوجودية والوجدانية. ولكن ما تجلى في شعرية (Poeticism) عبدالحى في خضم تفاعلات اتجاهات شعرية حادّة قامت بتقويض بنية المنظومة الشعرية العربية بين الرسم العمودي وحدائفة التفعيلة إلى مطلق قصيدة النثر؛ فتجلت عبقرية الشاعر ومن ثم تقوّت بتفوق أكاديمي عبّرت عنه أطروحته البحثية المنجزة في عمر العبقرية بحسبان أن العبقرية لا تأتي متأخرة! في أطروحته العلمية عن الشاعر الإنجليزي أدوين موير

(1887 - 1959) التي يعدها الناقد أحمد صادق أول ملامح المشروع النقدي. فإذا كان إنجاز الشعرية المبتدع لا يقل حضوراً عن إنجازه الفكري الإبداعي المتميز ومن ثم تتصل فكرة مدرسته الغابة والصحراء كفكرة منبثقة عن تفاعل وجداني وفكري عميق تجذرت مرجعيته في الأدبين العربي والإنكليزي والأهم الجدارة الموثوقة في الخلق والابتكار. والشعر يقاوم من داخل التاريخ باعتباره استقصاءً للحدث وترميزاً

له تاريخيا، فهو يستدعي ذاكرة يغذيها ما احتشدت به قصيدته (العودة إلى سنار) من صور تاريخية وفولكلورية متفحصة بصورة بصرية جلية:

**وكانت الغابة والصحراء**

**امرأة عارية تنام**

**على سرير البرق في انتظار**

**ثورها الإلهي الذي يزور في الظلام.**

**وكان أفق الوجه والقناع شكلاً واحداً.**

**يزهر في سلطنة البراءة**

**وحماً البداية.**

**على حدود النور والظلمة بين الصحو والمنام.**

**غابة وصحراء**

وكما سبق القول، فإن الغابة والصحراء تلك الصفة الثنائية "غابة وصحراء" التي لازمت اتجاهها شعرياً برز في الشعر السوداني على بنية تصورات وأفكار مجموعة جلها الشعراء محمد المكي إبراهيم (1939 -) النور عثمان أبكر (1938 -) و كلاهما من أفذاذ شعراء السودان وشاعرنا الذي سترتبط به على المستوى الشخصي والشعري خاصة أن قصيدة- ديوان "العودة إلى سنار" انتهت إلى تعريف جامع بذلك الاتجاه؛ فلا تُعرّف تلك المدرسة الشعرية إلا به وكل ما يمثل مداراتها وتحيزاتها وانتماءاتها الفكرية. وكسائر الاتجاهات التأسيسية لمن هم في حادثة التجربة لم تكن مدرسة الغابة والصحراء تياراً يمكن أن ينظر له أو يُقيم وفقاً لقواعد نقدية تفيد في نظرية تاريخ الأدب! وظلت اتجاهها كثيف الزخم والحضور ولكن بتأثير خفيف ينسب إلى جماعة شعرية أكثر منه اتجاه تأسيساً في الشعر سواء على مستوى التاريخ النقدي الأدبي أو الظاهرة

الأدبية. وانتهت ربما إلى محطة تاريخية في مسيرة الشعر السوداني كما كتب أحد مؤسسيها الشاعر محمد المكي "في ذكرى الغابة والصحراء". وتدخل في هذا الكثير من التيارات الفنية (المدارس) في الرسم والتشكيل ومجموعات الغناء وغيرها من محاولات ابتغت التأسيس والانطلاق من بنية علمية بالتنظيم الجماعي في الأداء. فالحدود التي رسمها أو حددها هذا التيار الشعري لنزوع أفريقي عربي وما واجه من ربما حملات مضادة إذا جاز التعبير تكشف عن التحرك العنيف الذي أحدثته هذه المجموعة. وما يجدر ملاحظته أن هذه الجماعة قامت على أسس تأسيسية مبتدعة بنزعها نحو الإجابة - بحسب رؤيتها - عن أعقد قضايا البلاد حول جدل الهوية. ولم تكن تقليداً شعرياً لمدارس مجاورة مع اختلاف الظرف التاريخي كـ"مدرسة أبولو" أو جماعة "الديوان" في بدايات القرن العشرين في العالم العربي. فإذا كان تأسيسها انبنى على رد فعل شعوري مضاد على نحو ما فسره مؤسسوها إلا أن هذا الحس اللحظي كَوّن رؤية أراد لها أصحابها ترجمتها على الواقع الشعري والفكري في واقع شعري اتسم بحسب الناقد محمد إبراهيم الشوش (1932 -) بعزلة دفعت إلى ظهور تقاليد دينية واجتماعية ولغوية خاصة به، منفصلة عن غيرها من التيارات الأخرى التي شملت العالم العربي بعد النهضة الحديثة.

**شعر الهوية وهوية الشعر**

مثلت قصيدة "العودة إلى سنار" التي نشرها الشاعر في منتصف الستينيات بصحيفة الرأي العام السودانية 1966، رمزية التمازج الإثني كيميائيته

مباشرة تكشف لا عن جدارة السؤال بقدر استبطانها للسؤال في مشروعيته القصوى في مقطعها الثاني "النشيد الثاني":

**افتحوا أبواب المدينة**

**بدوي أنت؟ لا**

**من بلاد الزنج؟ لا**

**أنا منكم. تائه عاد يغني بلسان**

**ويصلي بلسان**

**من بحار نايات**

**لم تتر في صمتها الأخضر أحلام الموانئ.**

ليس للشعر تفسير بغير دلالات المعاني وليكن التساؤل محوراً تدور حول صياغته تراكيب الشعر ووحى الكلمات ورمزية المفردات. فإذا كان عالم الشعر ومن أين يجتمع للشاعر جماع الرؤية أو كما رؤية عالم النفس الأشهر سيغموند فرويد في قوله (1856 - 1939) إذ أن الشعراء يفضلون تقصير المسافة الفاصلة بين طبيعتهم الذاتية وجوهر الإنسان عموماً. وتبقى قصيدة "العودة إلى سنار" ملحمة منطوية في سؤال الهوية استحوذت على ما عداها من قصائد لرواد هذا الاتجاه المستجد في سوح المنافسة الشعرية ومحاولة شعرية جهدت في تقصير تلك المسافة المبتغاة.

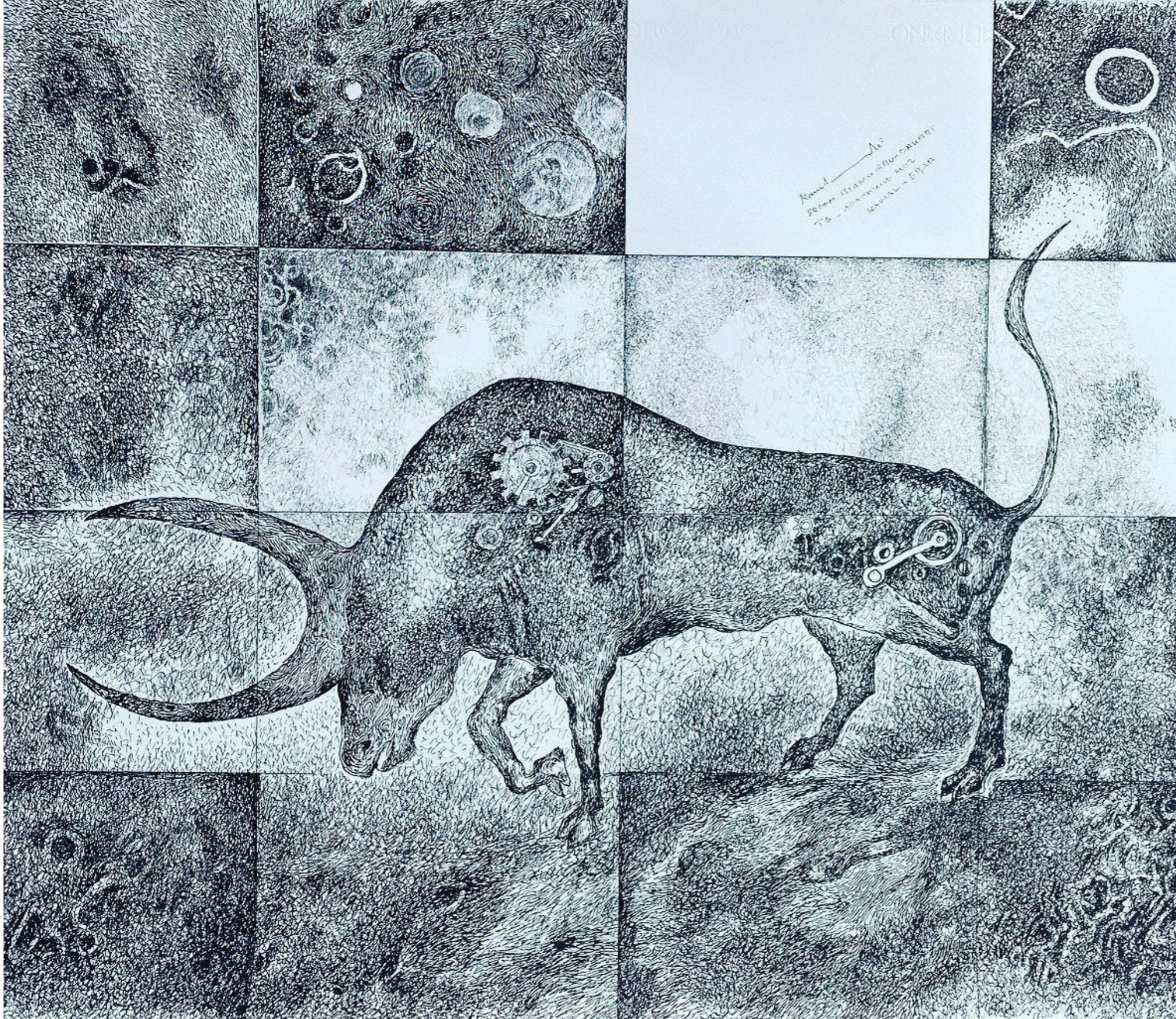
وبالمقاربة النقدية (Critical Approach) كمدخل لقراءة قصيدة "العودة إلى سنار" للبحث عن تصور للهوية كما جلتها القصيدة لم يكن اختياراً فرضته طبيعة العمل الشعري وما يستدعيه ويفرضه من أطر منهجية في البحث والتحليل النقدي؛ ولكن وإن لم يختلف البحث عبر تباين أدوات التحليل أو الشرح عن مقارنة تلامس الإطار الشعري العام للقصيدة ومن ثمّ أمكن باستخدام تلك الأدوات تفكيك عوالمها. ومن هنا تعددت قراءات القصيدة ربما مستويات فهمها؛

ومن هنا جاء التفاوت في درجة قياسها من رمزية مغرقة في الغموض إلى دراما مسرحية تتبدل فيها الصور الشعرية المستعارة من التاريخ والأسطورة إلى قراءة أسس ارتجاعية (Retroactive) لمنحنيات التاريخ كما يفترض أن يتأوله الشعر. وهذه القصيدة الطويلة الغنية بالصور برأي الناقد سلمي خضراء الجبوسي (1926 -) من القصائد التي تستخدم الأسطورة التي تميل بشكل خاص إلى استعمال الصور الطويلة العريضة التي يدعمها دائماً كثيراً من الاستعارات القصيرة والرموز والتشبيهات أحياناً. واستعمال الرموز يشجع كذلك على إبداع صور تستمر وتطول، لأن الرموز تمنح ثروة غنية من الترابطات والعلائق تغني الصورة العامة وتعيها القدرة على الاستمرارية. وإن أطبقنا هذا التصور النقدي على قصيدة "العودة إلى سنار" سنجد ثمة تفسيراً آخر لا يرتبط بالضرورة بنقد الشعر، وإن قاربه في عمومته الأدبية وذلك بتأثير من آراء عالم الأثروبولوجيا البريطاني توماس فرايز (1854 - 1941) في كتابه الذائع الصيت "الغصن الذهبي" وأثره بالتالي على طبيعة التوظيف الأسطوري في الشعر العربي في أن الأسطورة لا تنزاح عن الذاكرة الموروثة للشعوب.

وإذا اعتبرنا "الهويّة" تغطي عدداً من الأنماط اللغوية والثقافية والاجتماعية وذلك بوظائفها المختلفة وتحيط بها حزمة من التعريفات المعجمية والاصطلاحية لا تغني عن التعريفات المفاهيمية ببنيتها النظرية وتمثيلها داخل البنيات المتفرعة عنها ومتداخلة في تشعبها المفاهيمي والنظري؛ ويكون البحث النقدي النظري وتطوره في مدار البحث النقدي وتطبيقاته

على الشعر بما هي نصوص منتجة لعناصرها عاملاً مساعداً في إجلال المفهوم. وهوية الشعر تفسر ما بداخل الشعر من مستوى من القول وتعكس بالتالي - معالجة - قضية الهوية كغيرها من محمولات مكثفة الدلالات مما يصيغه القول الشعري.

وتنص الخطاب الشعرية والتاريخية وخبرة الشاعر في تفكيك عناصر الهوية بدمجها شعرياً وإزاحة ظلال المعاني بالمفهوم اللغوي (Linguistic) وإيضاح المعنى لرؤية الهوية شعرياً بحجمها وانفعالها الحقيقي، وفي علاقاتها ونسب تراتيب هذه العلاقات في حركة قصيدة "العودة إلى سنار". ومما شكل رؤية هذه الهوية أيضاً بهذا الوضوح التماثل بين الهوية والإيقاع الشعري. وكما التاريخ كعلم له خصائصه المتعددة والمتصلة بالمقاربات المعرفية في التي منحه أبعاده الإنسانية وسياقات إستمولوجية شكلتها علوم الأثروبولوجيا والجغرافيا والأركيولوجيا (الآثاري) والثقافة المادية استيثاقاً للأثر التاريخي؛ انفعلت القصيدة بهذه الحقول وإن اختلفت أدواتها في التعبير والبيان، وبل أحياناً تطرح بتعبير جريء بإضافة عنصر الشخصية الإنسانية دون جمود الحقيقة العلمية المجردة. هذا النقل التاريخي والمعرفي شكّل بما يمكن أن يطلق عليها "هوية القصيدة" مما ألزم الشاعر بأن يستند في القصيدة إلى عمق معرفته وإحاطته بما تثيره أحداث الشعر. فالافتقادات أو التناقضات ذات صلة ممتدة بالهوية الشعرية ورمزيتها وما يقتضيه الشعر من انفعال بالأحداث ليس بالضرورة أن تُوَطرها خطاب الحاضر. وتمتدّت رؤية عبدالحى في مفهوم الهوية



بمكونات الشعر في أعلى طبقاته التعبيرية. فقد اتصلت حياته منجزة ومنتجة شعراً في دواوينه "أقنعة القبيل، أقنعة القبيلة" وفيض دراساته النقدية المحكمة في شعر الشاعر العراقي بدر شاكر السياب (1926 - 1964) والشاعر اللبناني خليل حاوي (1919 - 1989) ودويوانه "بيادر الجوع"، ودراساته النقدية عن الناقد السوداني معاوية نور (1909 - 1941). وكثيراً مما كتبه بهمة الأكاديمي النشط وحساسة المبدع. ومن بعد، فإن الشاعر محمد عبدالحى جدّد بسؤال الشعر وأضاء عبر القصيدة الملحمة مسارب أكدت على قدرة الشاعر الفدّة في ارتياد آفاق تقصر عنها كل محاولات التعبير دون أدوات كالتي استخدمها شاعرنا مستودعا هويتنا ذاكرة أشعاره وفتوحاته المعرفية الرحبة.

#### كاتب ومترجم من السودان

#### إشارات مرجعية:

- ديوان العودة إلى سنار.
- جعفر ابن قدامة، نقد الشعر.
- محمد إبراهيم الشوش، الشعر الحديث في السودان.
- عبد المنعم عجب الفيا، أوراق في الثقافة السودانية.
- أحمد صادق برير، مقدمة كتاب الشاعر: "التراث والتأثير الخارجي في ثقافة الرومانتيكيين العرب".
- سلمى الخضراء الجيوسي، الاتجاهات والحركات في الشعر العربي الحديث.
- ناصر السيد، قراءات في النقد والرواية.
- سغموند فرويد، الغريزة والثقافة.
- Muhammed Abdul-Hai, Conflict & Identity
- The Oxford Dictionary of Pragmatics
- The Norton Anthology of Theory and Criticism

وتجلياتها خارج بحور الشعر وتفعيلاته نحو تأصيل فكري ربما ملازمة في دراسة له بالإنكليزية (Conflict & Identity) صدرت من دار النشر بجامعة الخرطوم حاداً فيها من خلال تتبعه للثقافة الشعرية للشعر السوداني المعاصر وهو الباحث المختص في مجال الدراسات الأدبية، وفيها يشير إلى أن على كثرة ما جاءت الاهتمامات في سياق الدراسات والاهتمامات بالثقافات السودانية في حقل العلوم الإنسانية اللغوية والسياسية والاجتماعية إلا أن هنالك غياباً ملحوظاً للنظرة الأدبية ودور الشعر كعامل في صناعة هوية قومية.

ونخلص إلى القول بأن القصيدة انبثقت عن وعي متجدد بخصوصية ثقافية وتمكنت من فك رموزها الصورية على ما جرى من تعميم في سياق تحليل الخطاب الشعري بمقتضى أن الشعر هو التصوير؛ أو نظيره على القول المأثور للشاعر والناقد الروماني هوراس أو نمطا تصويرياً لفن المحاكاة التقليدية في نظرية أرسطو في فن الشعر. وغني عن القول قصيدة (ديوان) "العودة إلى سنار" لم تكن يتيمة دهر قصيد شاعرنا ولكن لما أحدثته من هزة عنيفة على مستوى ذاكرة التاريخ مضافاً إليها حذافة الشاعر في تراكيبها المصاغة من عمق أنثروبولوجيا التاريخ أدى بأن تطغى كصوتٍ أوحى لشعر الشاعر الذي لم يتوقف عن الشعر. فمن بين دائرة مقروئية لأعمال الشاعر فقد حظيت - ولم تزل تحظى - باهتمام بالغ كمشروع للشاعر وعلاقته بالعالم المرجعي واللغة التي ستكون رهينة بما خاضته تجربة الشاعر في بنية تصوراته الشعرية وفق أداء شعري متفرد محكوماً

## والآتي أشمل في فكر سعيد بنكراد بوبر منور

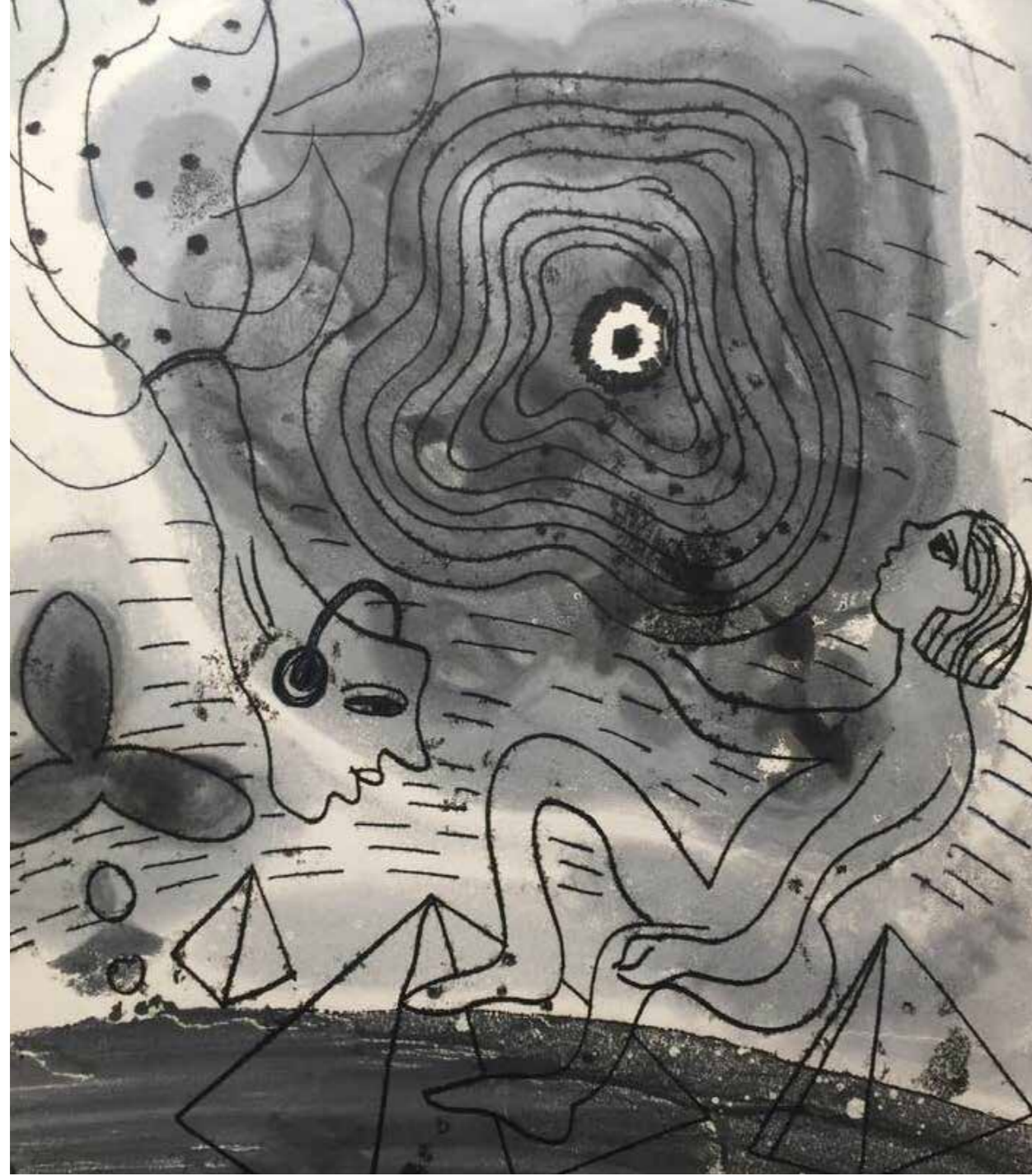
حينما نتطلع إلى ما يأتي يقينا منا أنه أشمل وأجمل [1]، يتم ذلك بناء على التناظر وقياس مقدمات الفكر بالخلاصات التي يتوق إليها، ليس من باب المبالغة والادعاء، وإنما بمعيار رؤية الفكر النقدي الذي يستقرئ وضعية الحالة وقوة حضورها المفاهيمي، متطلعا إلى إحائها لتشبيد نسق مؤثث لمعالم المشروع، والتي كانت الخطوات فيه منذ البداية حثيثة وعلى وعي بالتمثلات اللاحقة.

### يأتي

هذا الوعي في سياق تلاحق فكري له مبرراته الموضوعية، التي تتأمل الاتجاهات الفكرية المعاصرة، لتفتح لها كوة تراعي خصوصيات الحضارة العربية، خدمة للثقافة وثقافتها، وحاجتها إلى الانفتاح ومد جسور الترجمة والمثاقفة إيمانا بأدوارهما من أجل التماهي مع الآخر الذي ينتمي إلى الزمنية الإنسانية [2]، بغض النظر عن انتماءاته الأيديولوجية أو العقدية، أو اعتبارا لأي عقدة بالدونية أو التبعية.

هكذا يعد سعيد بنكراد رائدا للدرس السيميائي ليس في المغرب فقط، بل في الوطن العربي، فهو علامة مرجعية في مجاله، كما أن النصوص السردية بجميع ألوانها، سواء الروائية منها، أم النصوص القصصية الدينية اعتقت معه من الرؤية الأحادية المنطبعة بالقراءة المتحيزة، لتصبح بناء رمزيا يفضي إلى تأمل واقع الحال الإنساني، وهذا في حد ذاته احتفاء بهذا المتن، ينسجم مع حقيقته التي لا تقبل

الاختزال أو التمنيظ، لتتجاوز دوائر الزمن والمكان عبر مسار كوني معياره الأوحد إنسانية الإنسان. فأفضى به هاجس الكونية إلى معادل موضوعي مقابل، توازي أهميته دراسة النصوص واستنطاق مضمراتها، ليستهدف عوالم الصورة باعتبارها عنوانا للحياة المعاصرة، ما فتئت تستقطع رويدا مكانة الواقع، لتحل محله أيقونة فاعلة توجه الوعي ولها اليد الطولى في ترتيب الأولويات. هذا الوعي لم يكن بمعزل عن توجهات الفكر الإنساني، بل كان سباقا إلى استشراف مساراته وفهم تحولاته الأنطولوجية والإبستمولوجية التي توجه الحياة المعاصرة، كما اعتبرها جون بودريار لحظة انقلابية تنقلنا من عصر الواقع، إلى عصر موت الواقع [3]، بسبب انتفاء المبدأ المؤسس له، وهو غياب الصراع، والجدلية، ومفهوم المواجهة والنفي...، وهذه نتيجة طبيعية لمضاعفة الحضور الإعلامي الذي حوّل الحياة الاجتماعية

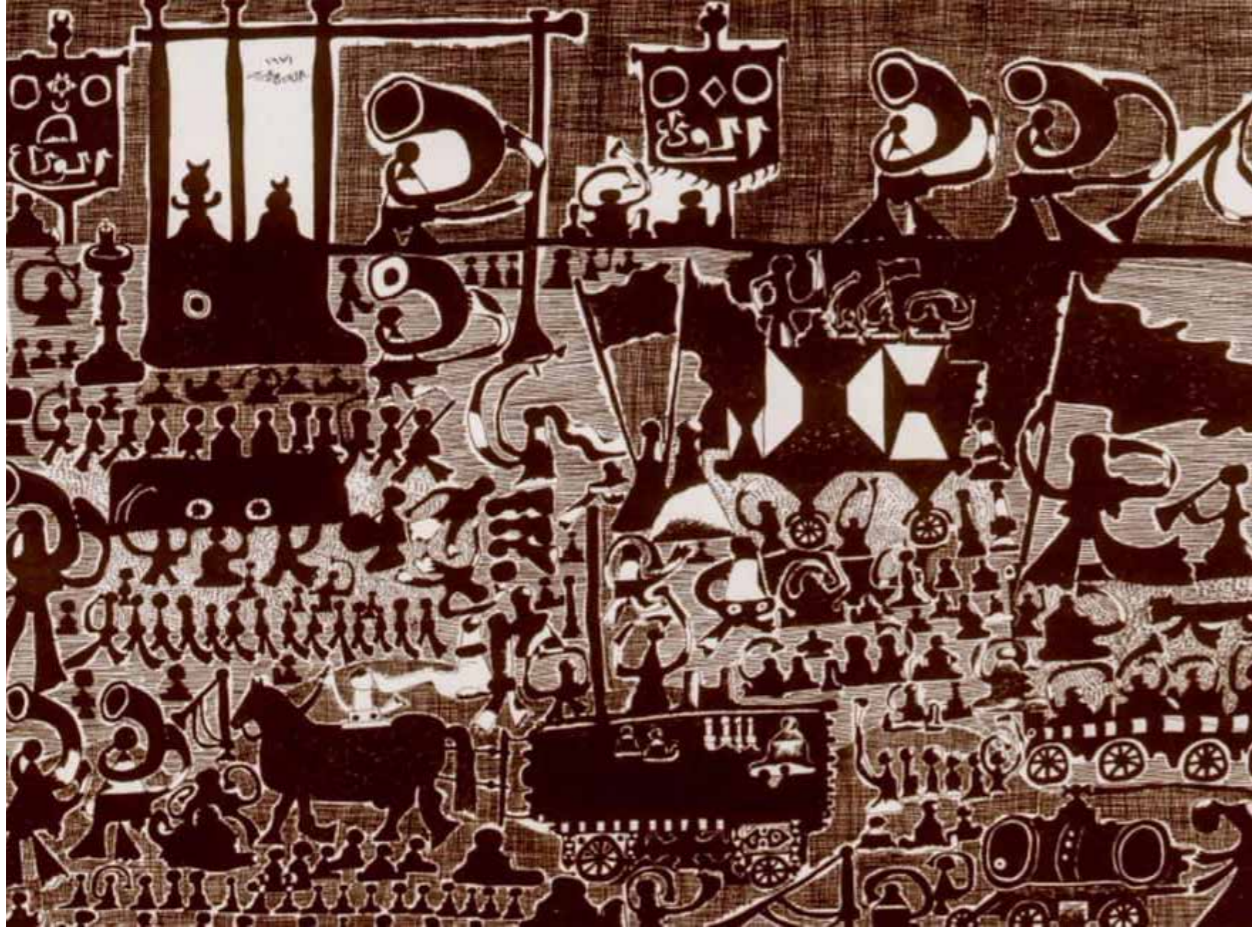


محمد عيالة

فيستحيل الماضي المغيب لحظة إشراق تنعش الذاكرة وتعود بها إلى لحظات لها قيمة خاصة بتجاوزها السلطة القهرية للزمن، وممارستها انتصارا مباشرا تدركه العين، من خلال إطار الصورة الذي

يفصلها عن الخارج، الذي تود الذاكرة أن تنفصل عنه لتتوارى في فضاء رمزي يحتفي بالذكرى ويستثمر كوامن الذات للتعبير عن انفعالها، إنها لحظة تواقفة إلى تجاوز الحدود الزمنية التي تفصل الماضي

عن الحاضر، بالسير في اتجاه معاكس لعقارب الساعة، وإيجاد البديل الموضوعي الذي تفتقده في اللحظة الراهنة، ما يجعل التفكير يذوب في الزمن ويرأب أي فجوة فيه، ويستحيل من ثم إلى طاقة تملك القوة



محمد غنوشي

اختياراتنا، وذلك باستقراء ظواهر المجتمع، ورصد أنماط عيشه، حسب الذهنيات والأهواء والانتماءات، وهي بطبيعة الحال تختلف من طرف إلى آخر، لكن في عمومها تخضع للوجدان العام المشترك، ما يستوجب فهم أسبابها ومظاهرها وتمثلاتها، ليستأثر التطور التكنولوجي بطوابعه التي بصمت المجتمعات الحديثة، إذ هناك موجة عارمة اكتسحت المجتمعات بدت تمظهراتها واضحة، من أبسط مقتنياتنا اليومية إلى أبرز اقتناعاتنا، مثلما ينعكس في مدننا ومظاهر عمرانها، بناياتها وامتداداتها، وقد أضحت مكتظة بعلب إسمنتية. وللأسف الشديد هناك في الجانب المقابل "حالات نكوص قصى تطوق إنسانا مبرمجا بشكل مسبق داخل خطاطات ثقافية ثابتة تحدد كل شيء في حياته" [8]، هذه الظواهر لا يمكن أن تعالج بتعميمات مطلقة، لأنها في الأصل تمثل تحديا حضاريا من زاوية تحديد الخلفيات الفكرية التي تكمن وراءها، لذا فإن القاعدة الأساسية هي التعامل مع الاتجاهات الفكرية بمختلف مشاربها بإيجابية تجعلنا نفهم منطلقاتها، كي تتحول إلى جسر تواصلي نستثمر آلياته لإعادة النظر في خصوصية الذات وفق متطلباتنا الحضارية، هذا الوعي هو المحرك الأساسي الذي تناول به سعيد بنكراد المفاهيم، وفهم من خلاله أنماط عيش المجتمعات، فالتركيبية الاجتماعية بجميع اختياراتها لا يمكن أن تكون وفق هذا النمط أو ذاك بشكل اعتباطي دون الاستناد إلى نمط عيش يمتح من توجه فكري ومعرفي معين، وأولى الخطوات الحاسمة لفهم هذه الظواهر، هي معاينة الفرد بتقديم الملاحظات الكافية التي تُؤطر الشخصية

لمصولة الضعف الإنساني، وكأن الصورة أداة للسحر وموضوع للسحر أيضا [7]. إنها عالم العلامات المفعم بالدلالة والطاقات الرمزية، التي تتحول إلى انفعالات تستثير في النفس الكثير من الاستيهامات المؤثرة، توجه أو على الأقل تطبع انتقاءاتها، فعالم الصورة كينونة متكاملة تناظر الواقع المعيش، وتسير في أفق احتوائه وترتيب أولوياته، ما حدا بسعيد بنكراد أن يميظ اللثام عن جملة من المؤثرات الفاعلة في الهوية الخالصة للمشاهد، لاسيما فيما تعرضه شاشات التلفزة ضمن فقراتها الإشهارية أو الإخبارية، لعمق إرسالياتها وتأثيرها الواعي أو غير الواعي على المتلقي، فالأمر لا يتعلق بمشهد بصري فقط، إنما هو إدراك مباشر يوجّه إلى الذهن عبر رموز معينة، تتحول بشكل أو آخر إلى ممارسة فعلية يقبل عليها المشاهد لوقع رسائلها الموجهة إليه، والذي لا يجد بُدا أمامها إلا بتكييفها وفق متطلبات معيشه اليومي نتيجة جدواها التواصلية المعتمدة على التكثيف والترميز والتوجيه.

فما تستوعبه النظرة يتشكل وفق أبعاد معينة تتحول إلى معرفة لها كينونتها الظاهرة، ولها تأثيراتها التي تتسرب إلى ذات الإنسان مستنبئة قيمها فيه، والتي تتسرب في غفلة منا حتى تصبح واقعا حقيقيا يشكل اقتناعاتنا، ويوجه اختياراتنا، لتغدو الفقرات المعروضة أمام المشاهد آليات استنفار لذهنه وحواسه باعتبار أبعادها النفعية التي لا تتوانى عن مداعبة أحاسيسه حتى تسقطه في دائرة سحرها.

تفاعلا مع ذلك، يتصادى سعيد بنكراد مع نطاق فكري حضاري، يستوعب بالدرجة الأولى أهم المفاعلات التي تحركنا وتتحكم في

هكذا إذن، إن جاز لنا الحديث عن الأفق الفكري لسعيد بنكراد، فلن نقول عنه أكثر مما قاله عن مشروعه المعجمي [10]، بأنه عمل شاق، يتطلب الصبر والتأني، لأنه لا يرغب في تقديم معجم يتناول مدرسة سيميائية معينة، بل يتطلع إلى معجم يستوعب التيارات السيميائية جميعها، أي يحيط بمفاهيم السيميائيات، إيمانا منه بحاجة الثقافة العربية إليها، وحاجة الباحثين المتخصصين إلى تجربة من هذا العيار تقدم عملا حسيما له معياريته المؤسسة لتصور سيميائي شامل ومتكامل. تلك هي النظرة، وذلك هو الطموح والآتي أشمل.

#### ناقد وأكاديمي من المغرب

#### المصادر:

الموقع الرسمي لسعيد بنكراد.

#### المراجع:

- الإنسان العاري، الدكتاتورية الخفية الرقمية، مارك دوغان، وكريستوف لابي، ت: سعيد بنكراد، المركز الثقافي، 2019.
- الفكر الجذري، أطروحة موت الواقع، جان بودريار، ت: منير الحجوجي وأحمد القصور، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط1/2006.
- المصطنع والاصطناع، جان بودريار، ت: جوزيف عبدالله، مركز الوحدة العربية، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، ط1/2008.
- Image\_Mouvement. Cinéma 1; Gilles Deleuze; Edi de - Minuit; 1983.
- [1] \_ مدار المقال ما نشره سعيد بنكراد في موقعه الرسمي.
- [2] . العوقات الذاتية للحوار مع الآخر، سعيد بنكراد، موقع سعيد بنكراد الرسمي.
- [3] . الفكر الجذري، أطروحة موت الواقع، جان بودريار، ت: منير

الحجوجي وأحمد القصور، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط1/2006، ص: 5.

[4] . المصطنع والاصطناع، جان بودريار، ت: جوزيف عبدالله، مركز الوحدة العربية، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، ط1/2008، ص: 17.

[5] - Image\_Mouvement. Cinéma 1; Gilles Deleuze; Edi de - Minuit 1983 ; P: 23.

[6] . الصورة: بين وهم الاستنساخ واستيهامات النظرة، سعيد بنكراد، الموقع الرسمي.

[7] . الصورة: بين وهم الاستنساخ واستيهامات النظرة، سعيد بنكراد، الموقع الرسمي.

[8] . الحدائة الكسيحة، سعيد بنكراد، موقعه الرسمي.

[9] . من مقدمة سعيد بنكراد، لكتاب: الإنسان العاري، الدكتاتورية الخفية الرقمية، مارك دوغان، وكريستوف لابي، ت: سعيد بنكراد، المركز الثقافي، 2019.

[10] . من الحوار الذي أجرته معه الأستاذة الباحثة حورية الخليلي، تحت عنوان: الفكر والسيميائي د. سعيد بنكراد، السرد أداة الكشف

## الأدب والحرمان

### المازني وجيله وقسوة التقليد الاجتماعي

#### عبدالكريم البليخ

هذه قصة طريفة وقعت في العشرينيات من القرن الماضي، وكان بطل القصة أو ضحيتها أديب من أكبر أدبائنا العرب، وأكثرهم ذكاءً وثقافة وموهبة، ذلك الأديب الراحل إبراهيم عبدالقادر المازني، وهذه القصة لها إلى جانب طرافتها مغزى كبير، لأنها تكشف عن الواقع الاجتماعي والعاطفي الذي كان يعيش فيه الجيل الرائد من أدبائنا الذين ظهرت في أوائل ذلك القرن، فقد كانت المرأة بعيدة عن مجتمع هؤلاء الأدباء الكبار، فلم يكن المجتمع العربي قد سمح بعد للمرأة بالخروج إلى التعليم والعمل، ولم يكن قد سمح لها بالمشاركة العقلية والوجدانية في حياة المجتمع، وعندما ظهرت فتاة جريئة واحدة هي "مي" في الوسط الأدبي المصري في أوائل القرن العشرين، كان ذلك ظاهرة شديدة الشذوذ، وقد ترتب على هذه الظاهرة الشاذة أن كل الأدباء الكبار في عصر "مي" أحبّوها وتعلقوا بها، وسعدت "مي" بهذه الظاهرة، وحرصت على ألا تغضب، ورضيت بأن تكون ملهمة للجميع، ولكن ذلك انتهى بها إلى مأساة معروفة.

**تعرضت** "مي" للمرض وللانهيار العصبي، وانتهت حياتها نهايةً بائسة حزينة، وذلك كله لأنها كانت نموذجاً خارجاً على منطق عصرها، ولأنها حاولت أن تلغي الجانب الفردي في حياتها لكي تصبح "حبيبة" الجميع، وملهمة الجميع، وانتهى بها الأمر إلى طريق من الألم والعذاب ووقفت على حافة الانهيار العصبي والجنون.

حياة مُجَدَّبَة جاقّة من الناحية الوجدانية والعاطفية، وأنّ دور المرأة في حياة هؤلاء كان دوراً محدوداً ان لم يكن معدماً، وكانت اللمسات الأثوية في الحياة الأدبية والإنتاج لمسات معدومة أو تكاد تكون نادرة، فلم يكن أحد من هؤلاء الأدباء الكبار يعرف وقع أذبه على قلب المرأة أو عقلها وذلك لأن المرأة لم تكن تشارك في

الحياة العقلية العربية، وحتى الأدباء الذين تزوجوا وعاشوا حياة عائلية هادئة، لم يعرفوا الحياة الوجدانية الصحيحة، لأن زواجهم كله كان على الطريقة التقليدية في الأغلب الأعم، ولم تكن الزوجة تشارك زوجها في عمله الفكري والأدبي، أي أنّها لم تكن تقرأ أو تهتم بما يكتبه الزوج، لأنّها كانت تنظر إلى عمله على أنه مصدر من مصادر "القوت" للأسرة ولا شيء غير ذلك، حتى طه حسين الذي تزوّج عن حب كبير، ولعبت زوجته السيدة الفرنسية "سوزان" دوراً هاماً في حياته، عملياً ووجدانياً.. حتى هذه الزوجة كان هناك حاجز بينها وبين أدب زوجها، حيث أنّها ظلّت حتى اللحظة الأخيرة لا تعرف اللغة العربية التي يكتب بها طه حسين، ونستطيع أن نستنتج هنا أنّها لم تقرأ لزوجها إلا ما ترجم من أدبه

إلى الفرنسية، أما كبار الأدباء الآخرين من جيل طه حسين فلم نعرف لهم حياة وجدانية سليمة، ولم نعرف لزوجاتهم أثراً مباشراً في إنتاجهم الأدبي أو الفني، اللهم إلا إذا كان هذا الأثر عاماً شاملاً وهو: ... أما الإلهام والمشاركة العقلية والوجدانية فهي ما لم يكن له وجود إلا في حالات قليلة نادرة، مثل حالة العقّاد الذي عاش بعض التجارب العاطفية المتفرقة المليئة بالفشل والاضطراب.

وهذه القصة الواقعية التي كان بطلها إبراهيم عبدالقادر المازني، تكشف لنا عن المحنة الوجدانية التي كان يعاني منها هذا الجيل معاناة قاسية، والتي جعلت من عمل هذا الجيل وكفاحه الفكري والأدبي نوعاً من النحت في الصخور الصلبة. لقد كانوا يعملون بالهام داخلي نابع من

ذواتهم، لم يجدوا قط من يقول لهم كلمة حب أو كلمة تشجيع، وأنا أعني هنا بالطبع دور المرأة بالذات في حياة الموهوبين، ولا أعني ما يلقاه الكاتب من نجاح لدى القرّاء. فاللمسة التي تضيفها المرأة على الحياة الوجدانية والعقلية هي لمسة ساحرة وخالقة، وقد كانت هذه اللمسة ناقصة في حياة الجيل الأول من أديبائنا وكانوا منها محرومين.

### رسالة من معجبة

وتبدأ قصة المازني، يوم التقى بشباب اسمه عبد الحميد رضا، وقام عبد الحميد بتسليمه رسالة قال له إنّه من إحدى السيدات، وأنّه يعمل عند هذه السيدة خادماً لها، وقدم له بطاقة شخصية تُثبت أنّه خادم، وكان المازني قد كتب رواية بعنوان "غريزة المرأة"، ويبدو أن هذه الرواية قد مثلت في السينما أو ظهرت على خشبة المسرح، وقد حاولت أن أبحث عن هذه الرواية، وأن أعرف ما إذا كانت مسرحية أو قصة سينمائية، فلم أعثر على الرواية حتى الآن، ولم أعثر على شيء يدلني على نوعها الفنّي.. المهم أن هذه السيدة قد شاهدت الرواية في المسرح أو في السينما، فكتبت للمازني الرسالة التي حملها الخادم إليه، وقرأ المازني الرسالة فاذا بها رسالة إعجاب وتشجيع، وكانت الرسالة موقعة باسم "فاخرة"، وتقول صاحبة الرسالة أنها أرسلتها مع "تابعها"، والتابع هو الكلمة المهذّبة التي تحل عندها محل كلمة خادم. والرسالة مليئة بكلمات الإعجاب والود نحو المازني، كما تقول صاحبة الرسالة أنها أيضاً كتبت رواية عن نفس المعنى الذي كتب عنه المازني روايته "غريزة المرأة"، وأنّها "لم تنشرها على الناس"، وأنّها تبغي من رسالتها "أن تأذن

لي بصورة من روايتك وبعض كتب من كتبك أنس بها في تربية مادة الأدب الذي أعشقه". ثم تقول في ختام رسالتها "فهل تأذن أن تبعث لي بشيء من آثارك مع 'تابعي'، وقد يكون كتابي هذا ركيكاً وغير معتبر تماماً عن روح الإعجاب الذي ملك عليّ نفسي وأخذ بتلابيب قلبي، وقد يكون لي خير من هذا يوم أن نتعرف أجساداً، وأرجو أن أوفق إلى ما يتناسب وقدرك السامي". ثم وقعت على رسالتها بقولها "إحدهن واسمها ... فاخرة".

### أرقى من كل الرسائل

وكانت هذه الرسالة التي أرسلتها "فاخرة" للمازني بداية مجموعة ممتازة من الرسائل التي كتبها المازني توهماً منه أنّها تصل إلى هذه السيدة، وكان تابع السيدة أو خادمها يأتي بالرسائل منها إلى المازني ويأخذ الرد. وهذا هو نصّ الرسالة الأولى التي كتبها المازني إلى هذه السيدة، وفيها نشعر أن قلب المازني سرعان ما نبض للوهم الذي ثمّله هذه المرأة المعجبة به... يقول المازني في رسالته "سيدتي الفاضلة: تحياتي إليك وشكري على رسالتك الرقيقة الكريمة، واعتذاري عن الكتابة بالقلم الرصاص فإنّي أولاً مريض وثانياً ليس في بيتي حبر! وثقي أنّي أقدر نبل الاحساس الذي دفعك إلى كتابة هذه الرسالة ولولا أنّي مريض متعب، ويدي ترتعش قليلاً من الضعف لحاولت أو أوفيتها حقها من الشكر. فهل تقبلين عذري وتغترفين لي كل هذه الزلات؟ أرجو ذلك. ويسرّني أن أبعث إليك بنسخة من كل كتاب توجد منه نسخ في البيت اجابة لطلبك ومن بواعث أسفي أن نسخ الرواية في مكتبي، فإذا سمحت بإرسال تابعك يوم

السبت إلى المكتب فإنّي أكون سعيداً بأن أقدم لك نسخة منها. ولقد شوقتني إلى روايتك ولكنني لا أجرؤ أن أطمع في الاطلاع عليها قبل نشرها إلا إذا شئت أن تغمريني بفضلك".

وينتهي المازني رسالته بقوله "كلا. ليس في لغتك ركاكة وأنّها لسليمة جداً. ومن أرقى ما عرفت من أساليب الرسائل النسوية أرقى من رسالتي هذه مثلاً. وسلامي إليك وشكري الجزيل وأسفي الشديد. المازني". على أن هذا الخطاب الأول الذي كتبه المازني كان فاتحة لعدّة خطابات أخرى أكثر عمقاً وأهمية، فقد بدأ المازني يتعلّق بهذه المرأة أو بهذا الوهم، وظن أنه وجد "اللاهام" الذي يتمناه ويحلم به في حياته الوجدانية المجدبة، وأنه وجد تلك المرأة الذكية الحساسة التي يمكن أن تطفئ ظمأ قلبه إلى الحب، والتي يمكن أن تدفعه إلى الابداع، وتتذوق أعماله الفنية، وتسد النقص الوجداني الذي يعاني منه هو وجيله كله، ولحسن الحظ فإن المازني كاتب وفنان صادق، ثم يتعود أن يكذب على نفسه أو على الناس، ومن خلال هذا الصدق كانت رسالته إلى هذه السيدة المجهولة التي داعبت عواطفه نوعاً من "التعزية" النفسية الكاملة لحقيقة مشاعر المازني، ولحقيقة محدود، فهل تدرين السبب في نشوء خاطر كهذا في رأسي؟

السبب أنني كنت وما أزال أعتقد أنه ليس في هذه الدنيا امرأة يمكن في أيّ حال من الأحوال أن يعجبها إبراهيم المازني، ولست أقول هذا تواضعاً أو على سبيل المزاح، ولكنني أقوله لأنه عقيدة راسخة مخامرة لنفسني مع الأسف، وقد كانت نتيجة هذه العقيدة أنّي كما خبرتك في رسالتي الماضية تحاشيت في حياتي أن أحاول التحدّب إلى أية امرأة ولو كانت روعي ستزهق من فرط

تكتب إليه، هو حلم خادع يقوم على الوهم، وأحس في داخله بالشك في امكانية وجود هذه المرأة، ولكن لأنه صاحب نفس طيبة سرعان ما عدل عن شكّه، ووقع في حب تلك السيدة المجهولة التي لم يرها قط ولن يراها أبداً.

### الغازل الأعمى

ولنقرأ هذه الرسالة الجميلة التي كتبها المازني إلى هذه السيدة وفيها يعبر عن شكّه فيها، ويعزّي نفسه تعرية صادقة مؤثرة مليئة بالسخرية الرائعة حيث يقول في هذه الرسالة التي تعتبر نموذجاً راقياً للأدب الاعترافات الذاتية الذي يخلو منه أديبنا إلى حد بعيد "عزيرتي الأنسة فاخرة هانم أظن أنك حيرتني، حيرتني جداً إلى حد لا تضحكي من فضلك. إلى حد أنني بدأت أظن أن الذي يُراسلني ليست آنسة ذكية القلب نافذة البصيرة، بل هي شاب داهية يكاتبني باسم آنسة ليتفكّه بي ويسخر مني. فما رأيك في هذا الخاطر؟ أعترف لك أنه خاطر جرى ببالي من أول يوم وهذا هو السبب في التحرز الشديد الذي بدا مني في رسائلي الأولى. على الأقل رسائلي الأولى. ولكنني تساهلت قليلاً مع نفسي وأرسلتها على سجيتها إلى حد محدود، فهل تدرين السبب في نشوء خاطر كهذا في رأسي؟

السبب أنني كنت وما أزال أعتقد أنه ليس في هذه الدنيا امرأة يمكن في أيّ حال من الأحوال أن يعجبها إبراهيم المازني، ولست أقول هذا تواضعاً أو على سبيل المزاح، ولكنني أقوله لأنه عقيدة راسخة مخامرة لنفسني مع الأسف، وقد كانت نتيجة هذه العقيدة أنّي كما خبرتك في رسالتي الماضية تحاشيت في حياتي أن أحاول التحدّب إلى أية امرأة ولو كانت روعي ستزهق من فرط

حبّي لها. ذلك أنّي لاعتقادي ذلك في نفسي أخشى أن أتلقى صدمة فتكون النتيجة أن تجرح نفسي فتثور فأتعذب وأعذبها معي. لا أدري كيف يكون رأيك في رجل هذه حالته النفسية بلا مبالغة، وإنّي أقسم لك بكل ما يحلف به الأبرار أنّي لسْتُ كاذباً ولا متخيلاً وأن هذه هي حقيقة اعتقادي في نفسي وحقيقة الواقع. ولا شك أنها شاذة - ولكن ما حيلتي؟ وأنا أخسر بسببها كثيراً مما يفوز به الرجال، وأرى مفاتن الحياة تتخطاني وتقع على سواي بغير سعي منه لها، فلا أتحمس لأنّي رضت نفسي على الحرمان ووطنتها على أن لا تأسف على شيء. وما أكثر ما يفوتني وأحرمه في دنياي في كل باب حتى باب المعيشة المادية، ولكن ماذا أصنع؟ لا شيء. صرت أتفلسف وأقول أن رياضة النفس على الزهد تتطلب قوة نفسية أكبر وأعظم من القوة التي يحتاج إليها الاقدام على التمتع بلذات الحياة ونعم العيش، فهل هذا صحيح؟ لا أدري، ولكنني أدري أنني لم أطق في باريس أكثر من ربع ساعة، ولا لندن أكثر من أسبوع، وأحببت الريف والبساطة، وكنت في رحلتي أفضل أن أجوب الريف بسيارة صديق أحمل فيها طعامي وأبيت أحياناً كثيرة فيها بعد اغلاق نوافذها. لقد قلت مرة لصاحبة اجتمعت بها على ظهر السفينة:

. يا سيدتي إنك جميلة وحرام أن تُلقني بجمالك بين يدي حمار مثلي لا يُعجبه إلا البرسيم. هي مرارة نفسي تطفح أحياناً وتقطر من اللسان أو من القلم، ولكنني ربّما كنت معذوراً ولعلّي كنت أكون أسعد في حياتي لو عشت في كهف بعيداً عن الناس. أي نعم. وقد حاولت هذا مرة وقضيت بضعة أسابيع في جبل المقطم على أثر

صدمة قوية تلقيتها من يد القدر، وكنت أشرب الماء بحفّتي من كفي وأكل من شبه مأجور من الطين فهل تصدقين. ونفعني ذلك فعدت إلى الحياة بعزم جديد ونشاط كان مفقوداً. كتبت هذا لأشرح لك جانباً من شخصيتي السخيفة، ولست أعرف هل هي مزدوجة أو مثلثة ولكنني أعرف أنّي مثل غازل أعمى جيء له بخيوط وقيل له اغزلهما. فتناول الخيوط وراح يعمل وأنّه ليعلم أن للخيط مذهباً ولكنه لا يرى طريقه، بل يتحمّسه، وقد ثور به الرياح فتفلت الخيوط من كفيه. أنا ذلك الغازل الأعمى الذي جاءت به الحياة وقالت له اغزل... وقد نظّمت قصيدة في هذا المعنى فلا تقرأيها. مدهش جداً أن تقولي عن نفسك ما قلت في خطابك. أيّ جريمة؟ ماذا في جوابك مما يمكن أن يسوءني يا سيدتي. حقاً كأنك لا تعرفين أنّك أوّل سيدة جلييلة أولتني عطفاً ووطنتي شيئاً يستحق كل هذه العناية. لا يا سيدتي. إني رجل أحفظ الجميل ولا أكفره، ولا أجد فضل الله وفضلك عليّ، فإذا كنت قد وجدت في ردّي ما يُشعرك أنّي تألّمت، فإنّي آسف جداً وأرجو أن تحملي هذا على محمل المرارة التي في نفسي، وهي مرارة طبيعية لا تتأثر بشيء من الخارج أبداً، فسامحيني بالله واعفي عني واغفري لي زلّاتي وكوني معي على الدنيا. ألم أقل لك أنّي جاهل؟ بلى. وإني لأجهل الجهلاء وأبلد البلقاء. فهل صح عزمك على أن تتفرجني على هذا الجاهل الغبي وتريه بعينيك يوم الأحد؟ أم عدلت يا تربي؟ أرجو أن يكون عزمك مستمراً، وسلامي وتحياتي وأشواقي وشكري العميق وما هو فوق الشكر والتحيات والأشواق، وأبلغ من كل ذلك.



أين يضعون هذه العلامة (+)؟ إني أضعها في كل مكان فوق اسمي وتحتة وإلى يمينه ويساره وفي حبة القلب وتحت كل ضلع، وعلى كل عرق نابض وفي كل واحدة من مسام الجسد.  
المازني“.

### عقلي ليس معي

وتستمر رسائل المازني إلى السيدة المجهولة على هذا الطراز من الحب والصدق والسخرية بالنفس، بل إنه يزداد بها شغفاً وحباً، وقد واصل الخادم الذي يحمل إليه رسائل السيدة المجهولة خداعه، فقدّم إليه صورة زعم له أنّها هي صورة السيدة، وأنّها تُرسلها إليه كهدية منها، ثم استرد هذه الصورة بعد ذلك بناءً على طلبها.  
وهذه عبارات مما ورد في رسائل المازني تعبيراً عن حبه الملتهب “أنا أكتب الآن على عجل كأني أخاف أن لا..لا. لا أخاف شيئاً.. بل أتمنى أن أنقلب زفرة.. تنهيدة تطير إليك على جناح النسيم وتشعرك بما في قلبي.. وليت لفراتي روحاً تكشف عن حقيقة أمري“.

وفي رسالة أخرى يقول المازني تعليقاً على صورة السيدة المجهولة “فاخرة، أسأل الله السلامة من كل هذا الحسن.. السلامة وأي أمل فيها؟ لقد كان ما خفت أن يكون وانتهى الأمر، أحببتك خيالاً وها أنذا اليوم أبصرك إنسانة، حقيقة وقعت... لا بل رفعني الله إلى سماء كنت أتخيلها.. إنَّ مثل هذا الحب نعمة يا فاخرة.. ومثل حبي لك مفخرة لي ورفعة لنفسي وسمو.. أنت ما زلت معنى سامياً.. لم تتجسدي قط على الرغم من الصورة.. كل ما أريتني الصورة أن ظني لم يخب.. إنَّ الحقيقة أكبر وأفتن وأسحر من الخيال..“.

عن طريق تحريك عواطفه، وأنّه لم يقصد إيذاء الكاتب الكبير ولا جرح مشاعره. وتبقى هذه القصة نموذجاً يكشف لنا مدى ما كان يُعانيه مجتمعنا العربي من ظروف إنسانية قاسية، ومدى ما كان يُعانيه أديبا الجيل الأوّل من حرمان بالغ، وقبوع اجتماعية ونفسية قاسية.

صحافي سوري مقيم في النمسا

اكتشف المازني أنّ الشاب الذي كان يحمل إليه رسائل المرأة المجهولة كان يخدعه، وأنّه هو نفسه، واسمه عبدالحميد رضا، هو الذي من كان يكتب تلك الرسائل، وقد انتهى الأمر إلى أن ذهب هذا الشاب، بما حصل عليه من رسائل، إلى إحدى المجلات التي كانت تصدر في الثلاثينات من القرن الماضي وأعطاه رسائله ورسائل المازني فنشرت، وادعى الشاب أنّه كان يريد أن يحصل على رسائل أدبية راقية من المازني،

ذلك القلب الحساس، والذي عاناه ولا شك معه كل أبناء جيله من الكتاب الموهوبين الذين بدأوا الكتابة في أوائل هذا القرن عندما لم يكن للمرأة دور في الحياة العامة، ولم يكن هناك سبيل لإطفاء احتياجات الوجدان الظمآن الحساس عند هؤلاء الأدباء.

### الحقيقة.. أخيراً

وبعد شهور من كتابة هذه الرسائل،

معي، عقلي مع الصورة التي أعيدها إليك وقلبي يتمزّق... لي رجاء صغير... أعيدي إليّ الصورة مع كل رسالة منك لأنظر إليها وأتزوّد ثم أعيدها إذا كنت لا تريد أن أبقيا عندي... أعيدها إليّ. أستحلفك بأعزّ عزيز عليك بأن تعيدها إليّ لأراها مرة أخرى“.

وهكذا سقط المازني في حب امرأة خيالية مجهولة، وكان هذا الحب العنيف تعبيراً عن الحرمان الوجداني الذي كان يعانيه

وعندما طلبت منه السيدة المجهولة إعادة صورتها التي حملها الخادم إليه قال المازني في رسالته التي أعاد معها الصورة “لقد أعدت الصورة لأني يجب أن أكون صادق الوعد وأن أتركك مطمئنة وأن أطيع رغباتك ولكنها قاسية“. ثم يقول بعد ذلك “...إني مسكين وإني محتاج إليك. وإني معذور إذا جننت، ولكنني سأحتفظ ببقية عقلي من أجلك.. لتطيريه لي حين تقابليني“، ثم يقول “سامحيني... فإن عقلي ليس





## كفي شموسك يا سلاف بحثاً عن أبي العلاء المعري

عبدالرزاق دحنون

المؤرخون الذين ترجموا حياة فيلسوف معرّة النعمان وعصره ذكروا حادثة كانت بينه وبين صالح بن مرداس أمير بني كلاب، سببها المباشر أصحاب خَمّارة. جرت أحداثها سنة ثمان وعشرة وأربعمئة، ولم يفضّلوا هذه الحادثة تفصيلاً تاماً، بل هم مختلفون في حقيقتها. وقد أشار فيلسوف المعرّة إليها في أكثر من موضع في لزومياته. بعضهم يقول إنّ أهل معرّة النعمان تمردوا على صالح، فحاصروهم، فلما ضيق عليهم أرسلوا إليه فيلسوف المعرّة شفيحاً، فقبلت شفاعته.

**ولكن** لم عصوه وتمردوا عليه؟ يقول ابن العديم في كتابه المشهور "الإنصاف والتحري في دفع الظلم والتجري عن أبي العلاء المعري" بأنّ امرأة دخلت الجامع الكبير في معرّة النعمان صارخة تستعدي المصلين على صاحب الخَمّارة الذي أراد اغتصابها. فنفر كل من في الجامع، وهدموا الخَمّارة ونهبوا ما فيها. وكان صالح بن مرداس الكلابي في نواحي صيدا فأسرع إلى هناك، وعسكر بظاهر المعرّة وشرع في قتالها ورميها بالمنجنيق، واعتقل من أعيانها سبعين رجلاً، إقامة لهيبة السلطان. فلما رأى أهل المعرّة ألا قبل لهم بذلك، سعوا إلى فيلسوفهم يسألونه الخروج إلى صالح في معسكره بظاهر المعرّة، والشفاعة لهم عنده. وما زالوا به حتى خرج، وقيل لصالح بأن باب البلدة قد فُتح وخرج منها رجل يُقاد كأنه أعمى. فقال: هو أبو العلاء أوقفوا القتال. وأذن له وأكرمه وعرفه شوقه إلى لقائه، ثم سأله: ألك حاجة؟ فلما ذكر له

بأنه جاء شفيحاً لقومه، أجاب صالح: قد وهبتها لك يا أبا العلاء. ونحن هنا نبحث مع عميد الأدب العربي الدكتور طه حسين من خلال كتابه المعروف "تجدد ذكرى أبي العلاء" عن ترتيب زمني لما جرى علنا نصل إلى حقيقة هذه الواقعة الخطيرة. حين أطل القرن الرابع من الهجرة على الناس دخلت سلطة الخليفة في بغداد طورها الأضعف عسكرياً وسياسياً واقتصادياً واجتماعياً، فقوي بذلك الضعف أمر عرب البادية في الشام، وأصبحوا يتسامون إلى الملك. ومن هؤلاء صالح بن مرداس الكلابي أمير بني كلاب وزعيمهم، وقد دخل حلب سنة اثنين وأربعمئة في خمسمئة من فرسان قومه يريدون من حاكمها الصلات والجوائز، وقد طمعوا فيه، واستهانوا بسلطته، ولكن حاكم حلب أمر بغلاق أبواب المدينة، وقتل من بني كلاب مئتين وأسر أكثر من مئة، وفيهم زعيمهم صالح بن مرداس

خُبس في قلعة حلب. ثم يقول ابن الأثير في روايته لهذه الحادثة أن حاكم حلب عمد إلى أزالل صالح بأن أكره أهل إحدى زواجه الجميلات ويقال لها "جابرة" على الزواج منه، فرضيت بالأمر في سبيل إطلاق أهلها من الأسر. ثم احتال صالح بن مرداس للخلاص من سجنه وهرب إلى قومه، ثم عاد إلى محاصرة حلب في ألفي فارس من بني كلاب يضيقون الحصار على حاكمها حتى استسلم. وانصرف صالح وقد ظفر من الثأر والمال وإضعاف خصمه وإذلاله بما أراد. وبعد بضع سنين من تلك الحادثة تحالف صالح بن مرداس الكلابي وحسان بن مفرج الطائي وسان بن عليان على أن يقتسموا البلاد، فيمتلك صالح حلب إلى عانة على الفرات، ويملك حسان الرملة الفلسطينية إلى مصر، وتكون دمشق الشام إلى سنان. وفي ذلك يقول فيلسوف المعرة:

**أرى حلباً حاذها صالح  
وجال سنان على جلقا**

### وحسان في سلفي طيء يُصَرّف من عزّه أبلقا

وبذلك ابتدأت الدولة المرداسية سنة أربع عشرة وأربعمئة. فما حكاية صالح مع أهل المعرة وحصارهم ورميهم بالمنجنيق؟ اختلف المؤرخون كما قلنا اختلافاً كثيراً في رواية الحادثة، ولكن فيلسوف المعرّة ذكر سببها وبين نتيجتها وشفاعته فيها. فأما

سبب الحادثة فهو أن امرأة لم يسمّها أحد من المؤرخين ولكن فيلسوف المعرة سماها "جامع" أقبلت يوم الجمعة على الناس وهم في مسجدهم فشكت إليهم أن أصحاب خَمّارة بلدة معرّة النعمان تعرضوا لها وأرادوها بمكروه، فغضب لها الناس، فدخلوا الخَمّارة، وحطموا دنان الخمر، ثم هدموا الخَمّارة بما فيها. وقد

رضي فيلسوف المعرّة عن هذا كل الرضا، وحمده أحسن الحمد. فقال:  
**أتت جامع يوم العزوبة جامعاً  
تقص على الشهاد بالمصر أمرها  
فلو لم يقوموا ناصرين لصوتها  
لخلت سماء الله تمطر جمرها  
فهدّوا بناء كانت يا وي فناءه  
فواجر ألتت للفواحش خمرها**





عاصم الباشا

أعلاه: رحم الله فيلسوف المعرّة، لقد وقفت على قبره بمعرّة النعمان في طريقي إلى حلب الشهباء مدينة المتنبي، تذكرت قول أبي الطيب في رثاء محمد بن إسحاق التنوخي:

**ما كنتُ أحسبُ قبل دفنك في الثرى  
أن الكواكب في التراب تغور.**

وأبي كوكب غار في ذلك الثرى، كأنه عنى فيلسوف المعرّة الذي كان أيضاً من تنوخ، وتلك من عجائب الصدف، أن يرثي السابق من لا يزال في طيات الغيب. حين سمع فيلسوف المعرّة قول المتنبي:

**أنا الذي نظر الأعمى إلى أدبي  
وأسمعت كلماتي من به صمم**

قال: ما أظنه إلا أنه تمناني بقوله هذا. كان الأثر جميلاً، بقدر ما تكون الآثار جميلة، حوله زرع وأزهار في باحة مبلطة بالرخام المنقوش. كان الضريح مسجداً فيما علمت، ثم جعلوه ملتقى للشباب ومكتبة. ما لفيلسوف المعرّة والشباب؟ وأي عزاء له في ذلك؟ لقد فرّ من الناس وأخلد إلى داره وأفكاره يهجو الحياة ويغازل الموت:

**فلما مضى العمرُ إلا الأقلُّ  
وقاربت الروحُ تركَ الجسدُ**

لو عاش فيلسوف المعرّة اليوم، لأعجبه حاكم المعرّة الحالي، رجل حسن الخلق، عالي الهمة، عميق الثقافة، محب للأدب والأدباء والعلم والعلماء. مسرور بأنه يصرف شؤون ذلك الإقليم العريق وفي عهده رفات ذلك الإنسان الجليل. سألته إن كانوا قد اختاروه عن قصد لذلك المنصب فابتسم ولم يقل شيئاً.

كاتب من سوريا مقيم في إزمير - تركيا

• المقال فصل من كتاب قيد النشر تحت عنوان "ذمّ الخمرة في مؤلفات فيلسوف المعرة".

يجمع على جودته خلقاً كثيراً، وتُطرب لوقعه أفئدة الملايين من البشر. يطل علينا من قمة التعبير الشعري المدهش، وليس بيننا وبينه سوى مسافة الاستجابة لهذا السحر، إنه شاعر أمة. وقد صدق نبينا الكريم حين قال "إنّ من البيان لسحراً". وها هو محمد مهدي الجواهري يُنشد قصيدته البائية بلكنة عراقية محببة ويده على كتف طه حسين:

**قفْ بِالْمَعْرَةِ وَأَمْسِخْ خَدَّهَا التُّرْبَا  
وَاسْتَوْحِ مَنْ طَوَّقَ الدُّنْيَا بِمَا وَهَبَا  
وَاسْتَوْحِ مَنْ طَبَّبَ الدُّنْيَا بِحِكْمَتِهِ  
وَمَنْ عَلَى جُزْجِهَا مِنْ رُوحِهِ سَكَبَا  
وَسَائِلِ الحُفْرَةِ المُرْمُوقِ جَانِبَهَا  
هَلْ تَبْتَغِي مَطْمَعاً أَوْ تَرْتَجِي طَلَبَا؟  
يَا بَرْجَ مَفْخَرَةِ الأَجْدَاثِ لَا تَهْنِي  
إِنْ لَمْ تَكُونِي لِأَبْرَاجِ السَّمَاءِ قُطْبَا  
فَكُلْ نَجْمٌ تَمَنَّى فِي قَرَارَتِهِ  
لَوْ أَنَّهُ بِشِعَاعِ مِنْكَ قَدْ جُذِبَا  
إِلَى أَنْ يَقُولَ:**

**عَلَى الحَصِيرِ وَكُوِزِ المَاءِ يَرْفُدُهُ  
وَدُهْنُهُ وَرُفُوفٌ تَحْمِلُ الكُتُبَا  
أَقَامَ بِالصَّجَّةِ الدُّنْيَا وَأَقْعَدَهَا  
شَيْخٌ أَطَّلَ عَلَيْهَا مُشْفِقاً حَدْبَا  
بَكَى لِأَوْجَاعِ مَاضِيهَا وَحَاضِرِهَا  
وَشَامَ مُسْتَقْبَلًا مِنْهَا وَمُرْتَقْبَا  
وَلِلْكَاتِبَةِ أَلْوَانٍ وَأَفْجَعَهَا  
أَنْ تُبْصِرَ الفَيْلَسُوفَ الحَرَّ مُكْتَبْتَبَا  
تَنَاولَ الرِّثَّ مِنْ طَبْعٍ وَمُضْطَلِحِ  
بِالنَّقْدِ لَا يَتَأَبَّى آيَةً سَجَبَا  
وَأَلْهَمَ النَّاسَ كِي يَرْضُوا مَعْبَتَهُمْ  
أَنْ يُوسِعُوا العَقْلَ مَبْدَانًا وَمُضْطَرَبَا  
وَأَنْ يَمْدُوا بِهِ فِي كُلِّ مُطْرَحِ  
وَإِنْ سَقُوا مِنْ جَنَاهُ الوَيْلُ وَالْحَرَبَا  
لِيُؤَرِّقَ الفِكْرَ تَأْرِيحَ يَحْدِثُنَا  
بِأَنَّ أَلْفَ مَسِيحٍ دُونَهَا صَلْبَا.**

يقول الطيب صالح في مقاله المنشور والمذكور

## طيّف الزفاف الحزين

عبد المصور المحمودي

جوان هداية



استغرابه من إصرار أبيه على مغادرته هو إلى الحرب متخافلاً عن وجدي، فكان الرد "وجدي لا يرغب في الزواج مثلك، رغبت أنت في الزواج فزوجناك، ولا بد من تسديد الدّين". أدرك الحاج غالب بحدسه أن نجيب قد استطاب الدعة، وأنه يضمن عدم العودة مطلقاً، فاتخذ قراره القاسي مع الأيام الأولى من الشهر الثاني؛ إذ فرّق بينه وبين عروسه، وأمره أن ينام مع إخوته في غرفتهم، وفي الوقت ذاته أمر ابنته الصغرى ريم بملازمة سلوى، ومؤانستها والنوم معها في غرفتها. رأى الحاج غالب أن في هذا القرار ما يكفي من الضغط على

التالي. لم تقف سلبية المعاملة عند هذا الحد؛ إذ تمادى الحاج غالب في مضايقة الولد، فتعالت جدّتها، ووصلت إلى ذروتها مع آخر يوم من شهر العسل، حيث أسرف في تعنيفه لفظياً: يوبّخه، يتهكم عليه، يشتمه على مسمع ومرأى من عروسه سلوى، وفي كل تعنيف يذكره بالدّين الذي لن ينقضي إلا بسرعة عودته إلى المعركة؛ لأن غيابة يعني مصادرة راتبه ومستحقّاته. كان نجيب يُضمّر البقاء، فتلكأ وماتل في تنفيذ توجيهات أبيه، كل يومٍ يختلق عذراً، لم يهن عليه أن يغادر حياة العسل التي شعر بأن تأطيرها زمنياً بشهر واحدٍ تعسّف جائزٌ للغاية. أبدى

نجيب. قبل أن يتخطفه الموت بنحو شهرٍ ثلاثة. كان قد التحق بساحة المعركة، متداعياً مع موجة أقرانه الشباب، الذين وجدوا في الحرب سبيلاً لجمع المال، لاسيما وأن هناك مبالغ خيالية يحصل عليها الشاب المغامر في مثل هذه المقامرة. بعد شهرين عاد نجيب سالماً، وغانماً مبلغاً لا بأس به، مع تثبيت اسمه في كشف اللواء العسكري المستحدث. كان مبلغ مستحقّاته الذي عاد به من الحرب، مثلما برهنت حال الشباب الذين زاد وضعهم تحسّناً بعد مشاركتهم في القتال؛ فممنهم من بنى منزلاً ويسير في طريقه إلى فرحة العمر، ومنهم من أقام عرسه واستقرت حياته، ومثلما برهنت عودته سالماً على نسبة الموت المحدودة في تلك المعارك. بارك الحاج غالب هذا النجاح الذي أحرزه ولده، ولاح لنجيب مستقبلٌ وردّيٌّ مُعَبَّدٌ فيه الطريقُ نحو غايته المختزلة في الزواج، مثله مثل غيره من شباب القرية، الذين تركوا المدارس في آخر مرحلة دراسية، لاهئين وراء الحرب وإغراءاتها المالية، غير المؤهلين بأدنى خبرة قتالية.

فور عودة نجيب سلّم أباه ما بحوزته من نقود، شرع الأب في ترتيبات العرس؛ فالمبلغ سيكفي لتمويل ما تتجاوز نسبته السبعين في المئة من نفقات المناسبة بما في ذلك المهر، أما النسبة الباقية فقد قرر الحاج غالب استدانها من أصدقائه، على نية قضائها؛ كون نجيب، بعد شهر العسل، حتماً سيعود من حيث أتى، ومن مستحقّاته سيكون القضاء.

ودّع نجيب حياة العزوبية، واحتضنه القفص الذهبي بسعادة غامرة، سارت الأيام الأولى من شهر العسل على ما يرام، لكن الأيام الأخيرة منه حملت ما يُعكّر بهجته، شعر بتغيّر واضح في معاملة أبيه، ولاحظ اهتمامه متحوّلاً نحو أخيه التالي وجدي، فسّر نجيب هذه التحولات بأنها من حتميات الزواج، فقد سمع كثيراً أن الشاب بعد زواجه يخسر نسبةً كبيرة من محبة والديه لصالح الأخ

لم يغيب طيّف نجيب، عن أفراد أسرته، منذ انصعاقهم بخبر موته، في معركةٍ لم يقمعه فيها سوى احتياجه لسداد ما تبقى عليه من نفقات عرسه. ولم يمر على مغادرته الحياة سوى شهرٍ ستة، حتى جاء يومٌ زفاف أرملة سلوى، إلى أخيه وجدي، الذي يصغره بسنتين. بدأت مراسم المناسبة في هذا اليوم برتابة، حاولت أخته نجوى الحدّ من وطأتها، شرعت ترتب الزهريات على الطاولة، مُتَمَكِّصَةً وجهًا سعيداً، فانداحت ابتساماً امتناني على شفاه وجدي، فمع شعوره بأن في ملامحها وابتسامتها تكلّفًا واضحًا، لمس في موقفها ما يحفز فيه الشعور بالسعادة "لا أريد اليوم أن أرى أيّ دمعة على خد واحدٍ منكن"، قال وجدي لنجوى، ملتمسًا ليوم عرسه ما يستطيع من إمكانات المسرة، وإن في مستواها الشكلي المتكلف. هزت نجوى رأسها بالإيجاب، فانتسعت ابتسامته امتنانه لها.

نجوى. هي وحدها من أسرته. من تحاول تخفيف وطأة الحزن والأسى المتداعية من طيف نجيب، وهي وحدها البارحة من وافقت وجدي على إزالة صورة أخيه المرحوم من مكانها في غرفته هذه التي صارت غرفة وجدي، تظاهرت بتفهّم رأيه، الذي برّره بعدم استطاعته النظر إلى صورة أخيه في الجدار على الأقل هذه الأيام، على أن تُعاد الصورة إلى مكانها فيما بعد. ونجوى هي من فتحت اليوم أعاني العرس بصوتٍ مرتفع، ولم يكن هذا التصرف ممكناً قبل ثلاثة أيام، حينما استُكْمِلَتْ الترتيبات والاتفاقات مع أبي العروس، بما في ذلك تحديد موعد الزفاف، يومها غمرت وجدي النشوة، ففتح أغنية عرائسية بصوتٍ متوسط، لكن مرّقه بكاءً أمه الذي مضى يشق الأغنية والزمان والمكان، تمامًا مثلما كانت حالها في اللحظة التي وصل فيها نعي نجيب. اضطرّ وجدي إلى خفض الصوت، ومن ثم إغلاقه، ولم يُسمع ثانيةً إلا صباح هذا اليوم على يد نجوى التي قدمت يوم أمس، مع زوجها وطفليها للمشاركة في مناسبة زفاف أخيها.



جبران هداية

”خير، ما بك؟ هَزَّكَ الشوق!“، كان المتصل شخصاً آخر ”يا عم غالب معك زميل نجيب، أعظم الله أجرك، نجيب...“ انفجر الأب باكياً ”لا، لا، لا...“ ليس بمقدوره إخفاء النبا، فقد كان اتصاله على مسموح من أفراد أسرته، بمن فيهم سلوى عروس نجيب، غرقوا كلهم في البكاء، لم يكن في حسبانته هذا الاحتمال مطلقاً. رن الهاتف ثانية، تشبث صاحبه بأخر احتمالية يمكن أن تكون مختلفة، أسكت الباكيات، وكان التشبث ذاته هو الفاعل في استجابتهن لأمره ”كما تعرف يا عم غالب أنه ليس باستطاعتنا جلب الجنة إلى القرية، والدفن سيتم هنا، والإجراءات الأخرى سأبلغك بها، الآن أنا مشغول، سنتواصل لاحقاً“، تأوه الحاج غالب بحشيرة بكاء مرة ”حتى الجنة غير ممكن دفنها هنا! حتى نظرة الوداع غير ممكنة!“، وتمزق في نوبة بكاء تموجت بنجيب الأسرة كلها.

فقد نجيب الأمل حينما وجد كل الطرق مسدودة في وجهه، باستثناء طريق واحدة هي ما يصر عليها أبوه، لم يجد مناصاً من الانصياع للتوجيه، أبدى استعداد الكمال للسفر في هذا الطريق، واستعطف الحاج غالب استعطافاً أخيراً، التمس فيه السماح له بالمبيت مع عروسه ليلة واحدة، على أن يسافر الصباح التالي مباشرة، رَق قلب الأب، فمنحه الإذن، بعد أن اطمأن إلى نيته الصادقة.

لم يشعر نجيب بأدنى قدر من السعادة تلك الليلة، كانت ليلة وداعية بامتياز، دمغاً وبكاءً وتمزقاً بمصير مجهول ومشؤوم. في الصباح كان نجيب الأسبق استيقاظاً في البيت كله، أفطر على عجل مع عروسه، ثم ودعها وعيناه ما طرتان بالدموع ومثله كانت عيناه، تبعته إلى ساحة المنزل، حيث ودع أمه وشقيقاته، وحيث كان يتقطع صوته وهو يقسم لهن أن قلبه يحدثه بأنه لن يعود، أشفقن عليه، لكنهن حاولن التماسك حتى لا تهون عزيمته، فخذلتهن الدموع مع أول خطوة من خطواته مغادراً المنزل. لم يودع وجدي، لأنه لم يستيقظ بعد، فقد اعتاد مثل غيره من شباب القرية على السهر كل ليلة، ثم النوم حتى ظهيرة اليوم التالي.

وصل نجيب مزرعة القات التي يملكها والده، والذي كان قد سبقه إليها، حينما همَّ بقطع احتياجه من أعصان القات، منعه الحاج غالب ”لا تقطف شيئاً يا نجيب، فما بعدك إلا الضرر والخراب!“، رق له قلب صاحبة المزرعة المجاورة، فاقتطف من أعصانها حاجته. لم يفقد الأمل في استدراك شفقة أبيه، فكرر المحاولة الأخيرة، مستثمراً لحظة توديعه، متخلياً عن كرامته المسحوقة وشخصيته المزقة، مستسلماً لنوبة بكاء مقتضبة لم يستطع السيطرة عليها، ناعياً نفسه، متحدثاً عن إحساسه المختلف هذه المرة، وعن يقينه بأن الموت في انتظاره، لكن لم يلن له قلب الحاج غالب الذي ودعه بجمودٍ قاسٍ.

في اليوم الخامس من سفر نجيب، رن هاتف الحاج غالب، ولاحظ على شاشته ومضاً باسم نجيب كهوية للمتصل، ردَّ عليه

المنسرب في صوت الأغنية التي فتحها وجدي، قبل يومين من هذا اليوم المزدوج في مشاعره.

منذ الصباح ومراسيم هذا اليوم بالغة التصنع من كل أفراد الأسرة، ليمرّ بسلام، ومع غروب الشمس انداح الحزن باندياح صوت الأغاني العرائسية. حينما لاح موكب العروس متهادياً نحو القرية، بدأت المفرقات النارية تغريدها الخاص، وارتفع صوت الأغاني بما يليق بهذه اللحظة الفارقة، حتى استقرت سلوى بجانب وجدي على المنصة التي سبق وأن قامت نجوى بترتيبها، داهمت سلوى تفاصيل زفافها السابق، لم تجد في هذه اللحظة شيئاً مختلفاً عن تلك اللحظة المظلمة من شرفات الذاكرة: الغرفة ذاتها، المنصة ذاتها، الأثاث ذاته، العريس هو المختلف. تسحقها الذكرى، تسقط على وجنتيها دمعتان، يمسحهما وجدي، غير منتبه إلى أنه هو الآخر على خديه دمعتان لم يشعر بهما، وغير

منتبه. في الوقت نفسه. إلى أن أباه لم يخرج من أمامه في هذه اللحظة إلا ليوفر على ابنه مرأى دموع الأب المكوم، ولا علم له أن أخته نجوى لم تغب في هذه اللحظات إلا لأنها ترقد على أحد الأسرة في المركز الطبي القريب من القرية، وأنها لم تفق بعد من حالة الإغماء التي داهمتها قبل وصول العروس بأقل من نصف ساعة. وغير منتبه إلى أن هذه القلة من النساء حوله. المحاولات خلق فرحة لحظته هذه. ليس من بينهن أمه وشقيقاته الأخريات، لأنهن لم يستطعن الصمود أمام نوبة بكاء حادة، استسلمن لها منذ أن تراءى لهن موكب العروس قادمًا، وما زلن في نوبتهن تلك، ولا يبدو أن زفة البكاء. التي انتظم إليها عفوياً عدد كبير من الجارات. ستتوقف طيلة هذه الليلة النائحة، هذه الليلة التي تغزل من ذكرى نجيب طيفاً في زفافها الحزين.

كاتب وأكاديمي من اليمن

## الرواية المربكة

في نقد النقد لرواية حازم كمال الدين «الوقائع المربكة لسيدة النيكروفيليا» المنشور في العدد الماضي -1 أيلول سبتمبر 2021.  
بقلم الناقد ممدوح فراج النابلي

دعد ديب



غزى السيدى



من الضروري عند تناول أي عمل فني فهم التركيبة الاجتماعية للشخص تلك التي أشار إليها علي الوردي في كتابه شخصية الفرد العراقي والتي استند إليه كمال الدين في الفهم السيكولوجي للطبيعة المزدوجة للشخصية العراقية التي تجمع قيما متناقضة هي قيم الحضارة وقيم البداوة، ولا يعني نطق الشخصية بأفكار أو ألفاظ أن الكاتب يتبناها وكذلك الموقف والأحداث وإلا لحولنا كل السلوك والألفاظ الشائنة والأفكار الغريبة التي ترسم ملامح الشخصية إلى نقد للروائي ذاته وهذا غير معقول.

ما من أحد يستطيع الادعاء بامتلاك الحقيقة بشكل مطلق ولا أحد يستطيع الادعاء بصحة منظومته الفكرية بشكل نهائي، فكيف الحال في أسلوب فهم أعمال أدبية وفنية تلجأ في طبيعتها للرمز والتأويل والإيهام والغموض، من هنا كان لتلاقح الآراء والأفكار وتفاعلها أهمية كبيرة في السجال الفكري لما له من دور هام في تقريب وجهات النظر من بعضها البعض، وكشف وجلاء الغموض عن بعضها الآخر، وتثبيت ما تم الاتفاق على أبعاده ومراميه لما فيه من ضرورة تكريس الحوار البناء الفاعل، ومن هنا جاءت محاولتي في مناقشة بعض الأفكار التي تناولها ممدوح الفراج النابلي في مقالته المعنونة «جنة الغرب التي صارت جحيماً» المنشورة بمجلة الجديد بتاريخ 2021/9/1 التي يبين فيها مجمل آرائه في رواية «الوقائع المربكة لسيدة النيكروفيليا» للكاتب العراقي حازم كمال الدين والتي أتفق معه فيها بالإشادة في توظيف الكاتب لمهارات البناء المسرحي وتطعيم نصه لفنون بصرية وسمعية وكتابتية كتقنيات ما بعد حداثة فالفن الروائي كما قال إدوار الخراط «فن ماضٍ يستطيع استيعاب سائر الفنون الأخرى في جنباته». ولأنه سبق لي أن كتبت عن هذا العمل فقد استغرقت تباين رؤانا وتقييمنا لها.

**يقول** النابلي «من سلبيات الرواية أنها وقفت عند محطات لشخصيات انحرفت في بلاد اللجوء، وركزت عليها دون أن تقدم النماذج الإيجابية التي استطاعت أن تجعل من اللجوء مجرد عبور لتحقيق الكثير من أحلامها، والأمثلة تعج بها المواقع الإخبارية عن لاجئين نبغوا وقدموا ابتكارات، ومنهم من اندمج وصار مواطناً، بل لعبوا أدوراً مهمة في مجتمعاتهم البديلة وتبوؤوا مناصب قيادية سياسية وغير سياسية». ما هو المطلوب من رواية أن تطرحه؟ أن يكون اللجوء حلاً جميلاً لمشاكل الوطن؟ هل نزيّن الأمر وندعو الجميع إلى الهجرة واللجوء نظراً لنماذجه الإيجابية! هل يعقل أن نطلب من رواية أن يكون لها مثل هذا الطرح ناهيك أنه ليس من المطلوب تجسيد كل الحالات والنماذج الموجودة في الواقع، هو يجتزيئ شريحة ويسلط عليها الضوء بما يتأتى

كان، كيف يمكن لهذه الصفات أن تحميه من الانحراف من ناحية وعدم انسجام حسه الشرقي المفروض من انغماس زوجته في العهر ويعيب عليه استثماره لها بهذا الجانب وفق ما يفترض كاتب المقالة، إذ على العكس تماماً، فهذه الشخصية المركبة وصلت إلى درجة كبيرة من العدمية ومن جبروت المال والسلطة، وهي تعي أبعاد الأمور، وصار لها من القدرة والذكاء على التقاط وإدراك الجانب الآخر من المهزلة، وهو الذي سُدَّتْ بوجهه كل الآفاق. فالعالم الآخر لا يقر إلا بسلطة المال وهذه حقيقة، ولا يعترف بثقافته ولا علمه ولا بنضاله، كل ما يهتمهم هو أن يندرج في برامجهم العملية وإعلامهم الذي يقدم حكوماتهم بوجهها البريء من دم الضحايا «براءة الذئب من دم يوسف» وإظهار كم

المساعدات التي يحرصون على إظهارها وإذلال اللاجئ بها والحكاية تطول. ملامح الرئيس هنا تجسيد حي للشخصية غير المنتهية فهي في تحول دائم تغيب ذاتها في الجنس والكحول كي لا تتذكر ما كانت عليه، تلك التي تظهر في انبثاقات إحساس وتختفي، فحس الملكية للشخصية الذكورية هو الذي يستيقظ وهو الذي يجعله يهيج ويثأر ممن تمردت على حصون سلطته، فحازم كمال الدين يهيمه هنا، بحسب قراءتي، أن يرسم شخصية تصطرع أعماقها في تناقض ذاتها توضح ذلك عند مثول الماضي في أعماقه عند لحظة الموت الحرجة ويقظة ضميرها وإحساسها المؤقت، الأمر الذي دفعه لإنقاذ زوجته في آخر لحظة رغم حجم الولايات



عالم العبيدي

للإسلام ولكن ليس بأيديهم - هذه المرة - وإنما بفعلنا! حتى تبرير ثورة الزوج الماجن الذي راح هو الآخر مدفوعاً وراء شهوته كي يجرب السمراء من قوم محمد، فما أن وصل إلى مبتغاه، حتى اكتشف الكارثة أن هذه السمراء التي تبيع جسدها ما هي إلا زوجته، وفي ثورته لم يثأر فقط على حرمة الإسلام"، وليس لي هنا أن أعتز هل كانت فكرة السقوط في مستنقع العهر حكراً على عرق معين أو دين معين أو سبب وحيد دون سواه، إضافة إلى أن الكاتب لم يطرح نفسه بالأصل مدافعاً عن دين ما أو سواه ولا يمكن أن نطلب منه أن يحقق ويدافع عما يراه كل فرد في انتصاره لأبناء جلدته، فالصراع مع الآخر الذي يفترضه الناقد وكأنه مع هويتنا العربية الإسلامية والآخر الغربي، في اعتقادي أن

الروائي كمال الدين بانتمائته المزدوج إلى عالمين بعيدين عن هذا الاصطفاف ولم ينوه له حتى، لأن مفهوم الآخر اليوم اختلف بشكل كبير مع الصراعات العرقية والطائفية والاقتتال الدامي الذي يجتاح المكان وحالات المحو التي تعج بها منطقتنا تجعلنا بعيدين إلى حد ما عن هذه الثنائية، فواقع تواجد أي مجموعة بشرية لا نستطيع الجزم بأنها صافية العرق أو فيها إجماع على اعتقاد واحد وهذه الصورة التي يعترض على عدم الدفاع عنها كان للغرب لها الدور الأكبر في تثبيتها لخلق عدو وهمي يخلق لهم مبررات للتدخل في المنطقة قائلتها السيدة كليتتون بالفم الملائن "نحن صنعنا داعش واستتمر طالما تخدمنا". وأظن أن ما يطرحه الكاتب هو صراع وجودي للإنسان بشكل

التي أذاقها إيها انتقاماً لرجولة لم يبق منها أثر، وهو هنا لا يتناقض مع ذاته بل إن حس الانتقام العالي، وهو مالك سطوة المال والمافيا الجديد، جعله يلقي لزوجته تهمة الانتماء لمنظمة القاعدة ويستثمرها بالبغاء لاحقاً بعد أن طلقها، فالحالات اليقظة من موروث الماضي التي تظهر في صورة نائر لرجولته ما هي إلا تعبير ذكوري عن ملكيته وسيطرته على جسد زوجته، وهو يتصرف باعتباره مالكا لجسدها يستثمره كما يشاء ومن غير المسموح لها هي أن تفعل بجسدها ما تريد. لقد ناز زوجها على ملكيته، لا على أخلاقه وحرمة بيته، وشتان ما بين الاثنين ومن السذاجة في ظروف كهذه الحديث هنا عن نخوة عربية لأن السيد النابي ذاته يعود ويتحدث عن تشوهات الرجل الشرقي في مكان آخر، ومن العبث تقديم صورة مغايرة لهذا الواقع فقط لتجميل صورتنا وإعطاء فكرة غير واقعية عتاً، بالإضافة إلى كون فكرة البطل الإيجابي التي سادت مع مدرسة الواقعية الاشتراكية قد عفا عنها الزمن وأصبحت حالياً تقارن بفن الكيتش، فتحويلات الرواية الحديثة لم تعد تقدم بطلاً نموذجياً ولم تعد تقدم رؤى أحادية والنقد السردى المتجدد لم يعد يستلج الرواية فيحيلها إلى جنائزية البطولة المطلقة أو النسبية بتأكيد أن كل ما في الرواية في مجال الشخصيات هو مهم بصفته عضواً أو جزءاً في بنية سردية متكاملة وفق رأي الدكتور حسين المناصرة.

أيضاً شخصية داليا رشدي بنية مركبة برز فيها العمق الاجتماعي مع السياسي مع النفسي الذي فاقم من تشظيها في ذوات عدة، فالمرأة التي كانت عاشقة ومناضلة وفنانة عندما وجدت نفسها على الجهاد في حياة زوجها وفي وجودها الجديد حاولت رد الإهانة بمثلها وهي التي تفكر خارج عقلية المنظومة الذكورية في أن تخون عقد الزواج كما يفعل الآخر، ولكنها راحت بعيداً في اللعبة وأدركت فنوناً غريبة وجديدة للمتعة لا عهد لها بها جعلتها تبتغي المزيد في جو الفراغ والتثبيط لمواهبها وعقلها، فتلك الظروف التي تقود إلى امتهان الدعارة هي حالة متطرفة

للحرية الفردية والوقوف على اختلاف السلوك الأنثوي عندما يتاح لها كل شيء بمعزل عن الأعراف المجتمعية والقوانين القامعة بالإضافة لحكاية استفزازها بنقص مؤهلاتها في إتقان أفانين الجنس كما سواها، الأمر الذي فجر الفضول عندها لمعرفة ما لا تعرفه وحيازته كذلك والانخراط بجو بعيد عن وعيها ونمط تفكيرها وهذه كلها مظهرات لتشتت الشخصية وضياعتها، فهي لن تعي حدود حريتها ومسؤوليتها بقدره قادر.

الغريب أن كاتب المقال يطالب أن يكون للشخصية وجه واحد يرضى عنه (لصورة السلبية التي قدمها الروائي لللاجئ العربي لا تنفيها أو حتى تبررها العوامل التي ساقها للوقوع في حبال الشيطان على نحو "إحباطات اللاجئ العراقي من صعوبة التأقلم في العالم الغربي" وأنا أرى أن ما ينتقده هو الصفة الإيجابية في رسم تشظ للذات والأحداث في سرد متشظ ليلهما في النهاية ويعود القارئ ويركبها في عقله كشكل ما بعد حدائي للسرد الذي يشيد به الكاتب في نهاية مقاله.

أما بالنسبة إلى الشخصيات التي نجحت وأبدعت في بلد اللجوء لا يمكن النظر للأمور بهذا التبسيط، إذ لا نستطيع إطلاق صفة النجاح تماماً عليها لأن لكل حالة خصوصية وتكون بالنهاية على الغالب تحت وطأة استغلال من نوع آخر ضمن استنزاف العقول وتجويرها لخدمة البلد الآخر، أو نجاح يخفي في طياته تنازل ما؛ أو توظيف قدرات في برنامج معادي لن يسمح ولم يسمح له بنسبة نجاحه إلى بلده أو أن يكون حراً بالاستفادة من منجزه، وكثيراً ما نسمع عن نجاحات وانتصارات لاكتشافات طبية للقضاء على مرض السرطان، فقاعة لا تلبث أن تنطفئ وتخفي آثارها لصالح حيتان المافيا الدولية.

يعترض فراج النابي على الإمعان في تقديم صورة سلبية للغرب عن العرب والإسلام كتقديم إعلان السمراء من قوم محمد "وإمعاناً في تقديم صورة نمطية جاهزة للغرب المستعركرماً للعرب والإسلام بعد أحداث الحادي عشر من سبتمبر وما تلاها من تفجيرات بفعل الجهاديين في مباديين أوروبية، يجعل اللاجئة - في الرواية التي كانت تقرأها على اللاب توب - تتخذ لقباً لعملها السري في الدعارة باسم 'سمراء من قوم محمد' في امتهان جديد



**محاور الرواية تتشعب وتتنوع وهي لا تتحدث عن فكرة اللجوء لوحدها ليطلب إليه تضمينها الإيجاب والسلب، هي تستعرض تاريخين مهمين قبل اللجوء وبعده**





عالم العبيدي



دعد ديب

ينضوي تحت عنوانه اللابينية التي أدارها باقتدار صاحب "مياه متصحرة" حيث الباب مفتوح لكل الاحتمالات. يتحدث الناقد عن العنف في الخطاب السردى على مستوى الفعل واللغة للتماهي مع الآليات الجديدة للواقع التي استثمارتها الدراما العربية في الترويج لأعمال الفتوات والبلطجة مكرسة البطل الخارج عن القانون في تشابها مع الرواية موضوع البحث "وهذا الخطاب العنيف وجد له أصداءً واسعة في سوق الدراما العربية التي كرسَتْ لأساليب البلطجة كفعل قوة وهيمنة يستحوذ على ذهنية المراهقين، وبالمثل في السينما صار البطل الخارج عن القانون هو النموذج الذي يدر دخلاً للمنتجين ويجعل شبك التذاكر مفتوحاً لأسابيع، بالإضافة إلى الجرائم البشعة التي انتشرت في مجتمعنا، وغرابة آليات الانتقام التي يستخدمها الأفراد ضد من يختلفون معهم. وهو ما يدق ناقوس الخطر لحلول قيم بعيدة عن قيمنا، ومع الأسف ليست مستوردة من الخارج بل تفتننا في صناعتها وجعلها محلية الصنع، فانحدرت السلوكيات وساد الخطاب العنيف الدامي بين الأفراد لا فرق بين أفراد ينتمون إلى نفس العائلة أو يرتبطون بالجيرة والصدقة وغيرهما"، وذلك لتبنيها نفس الأساليب في غمز مبطن معترض يحمل العمل الفني جريرة المآل العنفي للمجتمع ناسياً أن للمفاجأة والأكشن دوراً مهماً في جذب القارئ وتشويقهم ناهيك عن تجسيد واقع متفجر لا ينفخ التعبير عنه بكلام لا ينتمي إليه، وعمق الإحساس بخطورة الحالة هي التي تدفع للسير في خطوات معالجته والنكوص عن متابعته وإيجاد الحلول له.

كاتبة من سوريا

مطلق، أيما إنسان، بوجه قامعيه ومستغليه، وعلى الأدب أن يكون سمحاً يعلي من شأن الإنسان أينما وجد وأينما كان. أيضاً بالنسبة إلى فكرة تقديم صورة سلبية للغرب، مطلوب من الكاتب ضميره وقناعته لا أن يقدم فروض الطاعة لمن يستقبله، صحيح أنه كفرد قد يكون ممنوناً للمأوى والعمل والصحة، ولكن على المستوى الجمعي وما على الكاتب أن يلحظه باعتباره الصوت غير المرئي للحقيقة، الحقيقة وبعيداً عن نظرية المؤامرة فالعالم الغربي على اختلاف بلدانه وتباين القوى المؤثرة فيه له اليد الطولى في مشاكلنا وحروبنا وفي تسيّد الطغمات الحاكمة على صدر أوطاننا، ولولا دعمهم ومساندتهم لما كانوا ولما استمروا، وذلك يظهر في مفاصل كثيرة أهمها وجود مصلحة مستمرة في البؤر المتوترة كي تستمر عجلة مصانع السلاح في تكديس ثرواتها، وما من مصلحة لهم في السلم العالمي كما يدعون.

يتحدث الناقد أيضاً عن هشاشة البناء الروائي في الافتقاد لوجهات النظر المتعددة عن فكرة اللجوء ويفترض به أن يقدم نماذجاً إيجابية وسلبية معاً حيث يقول "من المآخذ التي تكشف عن هشاشة البناء الروائي، أن بنية الرواية قائمة على البطل الأوحى، وليس المقصود بهذا أنها قائمة على شخصية واحدة، وهذا غير حقيقي، فالشخصيات داخل الرواية متعددة وإن كانت ليست كثيرة، وإنما المقصود أن الكاتب لم يضع العديد من وجهات النظر بجوار بعضها، وإنما قدم وجهة نظر واحدة - ومع الأسف سلبية - للجوء، وبنى على هذه الرؤية الأحادية رؤيته الكلية للرواية عن محنة اللجوء"، فهل يقصد هنا إقناع الرأي العام العربي باستقبال المزيد من الأفواج المهاجرة، أعتقد هنا أنه يتحامل على العمل دون مبرر فني، فالعمل اعتمد أساليب فنية متعددة من خلال تشظي السرد في هلوسات البطله داليا رشدي ملتقطاً القارئ في حس تشويقي صدمه منذ البداية بالمشهد المتوتر مما يحبس الأنفاس ويصاعد فضوله للوقوف على مفاصل العمل الذي



**ولا ننسى هنا أن العمل ينتمي لأفكار ما بعد الحداثة إلى حد ما ومن أهم ما فيه التشكيك بالثوابت والمسلمات واليقينيات السائدة**



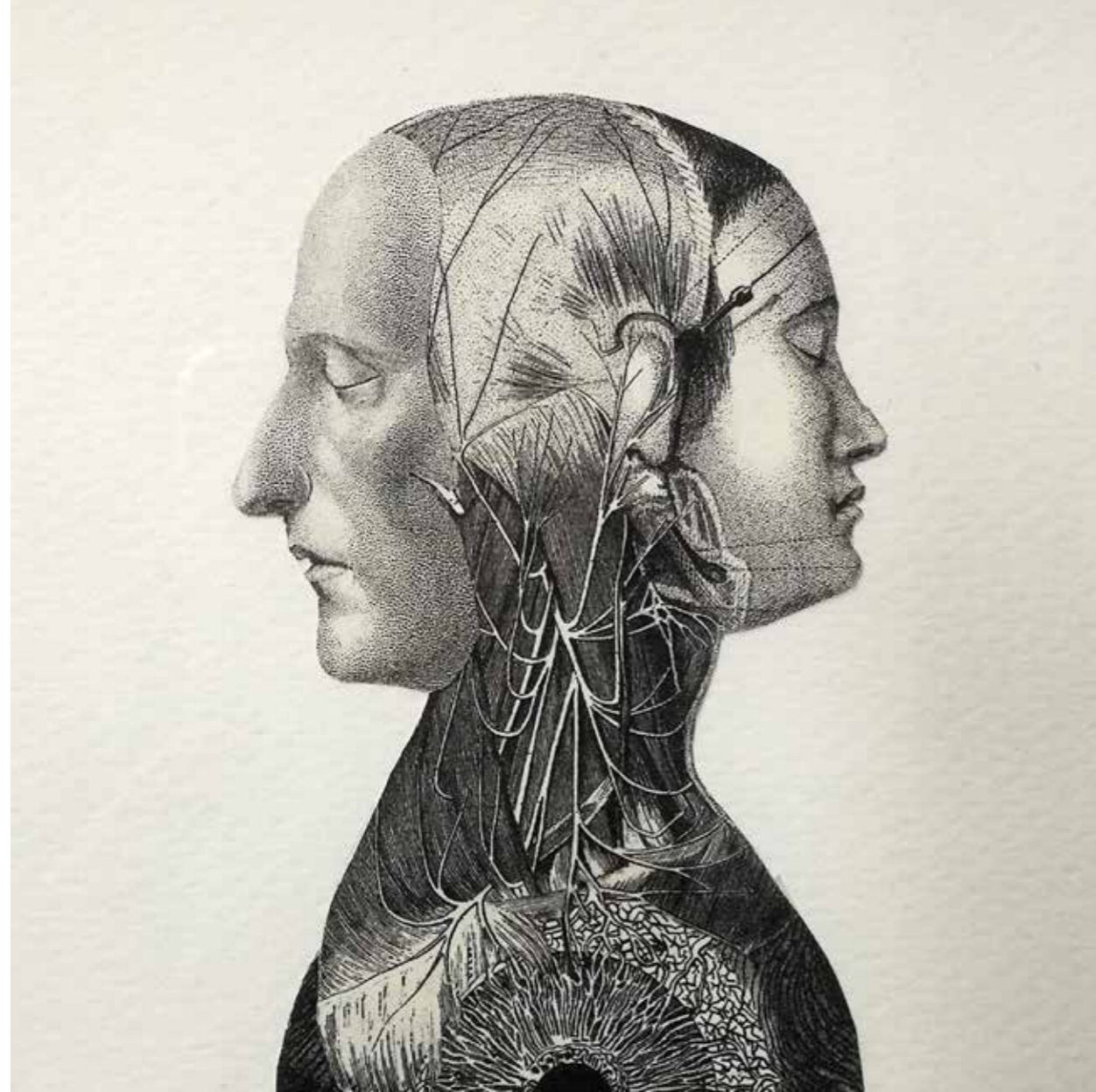
ولا ننسى هنا أن العمل ينتمي لأفكار ما بعد الحداثة إلى حد ما ومن أهم ما فيه التشكيك بالثوابت والمسلمات واليقينيات السائدة فإن عبارة من قبيل "هكذا اختزل الإسلام في صورة مزرية تجرد الإسلام من كل قيمه الحضارية، ودعوته السامية عن الإخاء والمساواة وحسن معاملة أصحاب الديانات الأخرى، واحترام المرأة وإعطائها المكانة اللائقة". لا أرى لها مبرراً في الزج بالإسلام ضمن الحديث عن عمل روائي ليس الدين موضوعه.

كما تعبيره "لأنه يكره أبوها، أو لأنه يحملها مسؤولية الاغتصابات التي تعرضت لها من خالها، أو أن لديه تاريخاً شخصياً مظلماً أمار اللثام عن تلك الشخصية؟ أو لوجود عقد طفولية، أو عقد اجتماعية! ومع الأسف لم يهتد لسبب لهذا الانتقام الذي قام به ضد ابنة عمه، وفشل في الإجابة عن أسباب إقدامه على الفعل الإجرامي؟". هذا الكلام كله



## كأن الحلم حقيقة

ياسر ملكاوي



Chahrazed Fekih

ما إن أغمضت عيني لوهلة بعد آخر فجر من آب، حتى مضيت إلى حلم ملائكي عاد بي إلى زمن ملائكي، عاد بي إلى السنة الرابعة من العقد التاسع من القرن التاسع عشر، ونحن في بيرزيت بمدرسة الأمير حسن الثانوية، تدرّجنا بالصفوف إلى صف الثانوية العامة هناك رمقة حسناء المظهر تلك، تدعى صفاء السيد علاء، كانت من المتفوقات بلا منازع خصوصا بشعبتنا شعبة العلوم، كنت أتغزل بها سرا ولم يكن يعلم أحد بذلك غير صديقتها بدير تلك الكتومة التي كانت خزان أسرارتي.

كانت جالسة في أحد مدرجات جامعة بيرزيت، دخلت القاعة سعيا لأجد مكانا في مقدمة المدرج كي أستوعب المحاضرة جيدا، كانت محاضرة في مادة تطور النظام الدستوري في فلسطين، ما إن جلست حتى وجدت صفاء جالسة بجانبي أمعنت النظر فيها، حدقت بإلحاح في تعاليم وجهها، أدركت أنها هي خاطبتي وكأن لقاء الثانوية العامة مازال حديثا وكأنه حدث البارحة، تحاورنا قليلا، قررت مغادرة المحاضرة عقلي لم يعد يقوى على التركيز في أحد سواها، طلبت منها مرافقتي مسكت يدي وسرنا، لم أكن أستوعب حقا أفعالها تلك، كيف للفتاة التي كانت تحظى بكل التقدير من لدن الجميع، صاحبة المقعد الأول، عند مرورها الكل يفسح لها الطريق أن تتحول إلى عاشقة بلا كلام مسبق مني!..

جلسنا في قاعة الطريق عند مقعد محاط بالأزهار لا يكاد يرانا إلا من يتجه مباشرة صوب ذلك المكان، ظللت أستدمج الماضي وأحاول معرفة ما فاتني من أحداث في فترة غيابي، كنت بعد الثانوية العامة أبحث عنها دوما وبعد شهر من التوجه إلى الكليات علمت أنها اختارت دراسة الطب في ما أنا اخترت دراسة العلوم السياسية، بادرتها بالسؤال ما الذي جاء بك إليّ في وقت مثل هذا بالضبط؟ طأطأت رأسها لوهلة قصيرة وقالت، ... نعم، إذن هناك شاب يدعى صبحي أحب في سره فتاة تدعى صفاء وظل يتعقب أثارها منذ ذلك الحين، يغيب مدة ثم يعود ليبحث،

حينها، "لم تكن لي الجرأة لأكون فأل خير عليك مع أحدهم، كان يحبك أيام الثانوية العامة، كان مهووسا بك، كنت أحلامه، كنت له القرآن الذي يقرأه، التسابيح التي يسبح بها، كنت له الترانيم التي يؤديها في أديرة قلبه.. كان يسترق بعض اللحظات العابرة ليلمس شعرك دون أن تحسّي بذلك.. كان عاشقا صادقا".

بعدها مباشرة من ذلك اللقاء بحثت عنك وسألت عنك، ووجدت بداخلي حبا يتجه نحوك، لم أعلم بأنك تدرس بكلية القانون والإدارة إلا منذ أسبوعين، ترددت في أن أقرر هل آتي إليك أم أدعك تعيش حياتك دون أن أفسدها، نعم هكذا ظننت أني قد أفسد

كاتب من فلسطين

## رسائل ليلية

ياسمين كنعان

27 حزيران 2021

قررت أن أهديك كل هذا الغياب، وألا أكتبك. أن أتناسى حضورك، وأبقىك بعيداً عن تفاصيل يومي، وكنت كالنجم الوحيده وسط هذا الغياب، وما كنت أرى غيرك.

”لن أكتب لك“.. قلت في سري، وسأعاقب غيابك بالغياب؛ ولكن أنين ”التشيلو“ أعادك إليّ، وشكلك أمامي كلوحة مثيرة، بكل ألوانها وتفصيلها.. وأنا الحمقاء المولعة باللحن، واللون، والتفاصيل الصغيرة.

وأنت لم تكن مجرد وجه وملامح أتأملها كلما اشتقتك، أنت مجموعة من التفاصيل؛ وكل تفصيل حكاية؛ لها بداية ونهايات كثيرة.. وأنا كنت أبدأ معك الحكاية كل ليلة على نحو مختلف، وأختمها على نحو ما، أو أبقىها معلقة بلا نهاية لا سعيدة ولا تعسة.

لو تعرف ما الذي شدني هذا المساء نحو الورق، لكنك ضحكت، وربما سخرت من حماقتي.

تذكرت هذا المساء ”سميراميس“.. وقررت أن تكون حكايتنا من هنا.. ستقول لي ”يا إلهي نبدأ حكايتنا من أسطورة؟“.

وأضحك وأنا أقول لك ”لكن.. فإن أجمل ما في الحب الأسطورة“!. وتقول لي ”حلقي“.. وأبدأ بسرد التفاصيل الصغيرة. وتكتشف وأنا أحكي أنني أبذل مطلع الحكاية، وأغير مجرى الزمن، وأتلاعب بالمصائر قليلاً.

ماذا لو قلت لك إنني رأيت في منامي سميراميس؟ ستقول ”حتماً تكذّبين“، وأقسم لك بأصابعك التي أعشقها أنني لا أقول إلا الحقيقة.

”وما الذي جاء بها إلى حلمك يا ترى؟“ تسألني.. وأقول لك: لا أعرف، سمعت اسمها منك فقررت أن أدخلها في الحكاية، وقرأت عنها قبل النوم، وتأملت ملامحها.. وربما استحضرتها دون أن

انتبه؛ فزارت حلمي.

ليس هذا ما يهم. ولكنها قالت لي بأنها لم تكن سعيدة لكونها أسطورة.. قالت ”اسمي معناه الحمامة، وكل ما تريده الحمامات والطيور عموماً التحليق؛ هل سمعت عن حمامة كانت تسعى لتكون أميرة، أو أن يوضع على رأسها هذا القيد اللامع المذهب الذي تطلقون عليه تسميات غريبة.. تاج الملكة أو الأميرة، مملكتي هناك في مشاع الأزرق“.

وانتفضت من نومي مرعوبة؛ حتى هي كانت مهووسة مثلي بالأزرق؛ وخشيت أن تنازني على قلبك، وقررت أن أقتلها، وفكرت طويلاً كيف أقتلها.. وفي النهاية قررت أن أكتبها كي أقتلها؛ أن أدخلها الحكاية؛ حكايتنا وأقتلها هناك.

رفعت حاجبيك مستغرباً.. قلت لك: لا تشغل بالك تلك قصة طويلة وعادة من عاداتي القديمة؛ أقتل بجرّة قلم، أدخل من أشياء حكايتي وقد أمنحه الخلود، وقد أقتله هناك دون أن ينتبه. لذلك قلت لك مرة وأنت تسألني ممزحاً.. ”متى أدخل نصلك؟“ قلت لك ”عندما تموت، أو حين أقرر اغتيالك“.

قلت ”لا أفهم“!.

وضحكت، ولم أرد على سؤالك.

لكن ملامحك تبدلت فجأة واكتسى وجهك الأسمر بلمحة شفيفة من الحزن وصفرة قليلة.

أعرف ما الذي كان يدور في رأسك.. كنت تفكر؛ أيعقل أن تكون كل هذه الحماقات حقيقة، وهل...

وأدركت مدى حيرتك، ومخاوفك؛ فأخذت كفك بين يدي وقبيلتها، وهمست لك: لا تشغل بالك يا حبيبي؛ أنت حكايتي التي لن أكتبها، والنص الوحيد الذي لن يكون أبداً شاهد قبر، ولا أسطورة.



مساء 29 حزيران 2021

أيضاً؛ ويكذب من يقول أتعرى أمام المرأة لأشاهد نقائص نفسي ولا أخشاها. كلنا أمام المرأة جبان

حتى لو تعرنا أمامها سنتفادي النظر مباشرة في أعيننا، وسنشيح نظراتنا عنها، ولن نرى انعكاسنا، مكتملاً، سنركز نظرتنا على شيء واحد منا ونتجاهل التفاصيل الأخرى.

ماذا لو فكرت بشكل جاد، وبعد تفكير طويل قررت تجميع كل ما سقط مني وما شطب من نصوبي وقررت كتابتها على صفحات بيضاء.. يا إلهي، تخيل!

قلت لك وأنا أنظر في عينيك مباشرة ”ماذا لو“... لو تعلم كم أحب هذه ال”ماذا لو“؛ فهي لا تفتح عمل الشيطان كما يقولون؛ بل تفتح عمل الكتابة.

ماذا لو كتبت المحذوف، تخيل معي كم من التفاصيل حذفناها بقصد، عامدين متعمدين.

فنحن نخاف أن نتعري، لا أمام الغرباء فحسب؛ بل وأمام أنفسنا

سيكون الأمر أشبه ما يكون بلعبة تجميع ضخمة؛ أو "بازل" وستكون بقطع كثيرة، كثيرة، لا تعد ولا تحصى؛ وستكون كافية لتغطية بلد بأكمله أو بلدان كثيرة، وربما أكثر. إنها عمرنا المحذوف، لحظاتها المحذوفة، ودقائق وثوان وساعات ضائعة. إنها أمنيات مهدورة، والكثير الكثير من البوح؛ ومن من المسكوت عنه؛ والكثير من الجبن والخوف وحبات العرق. كم كنا جنباء حين مارسنا الحذف، كم كنا جنباء حين سكتنا؛ فالسكوت حذف أيضاً، والصمت حذف. أن تسكت كي لا تحكي. تخيل كم سكتنا وكم حذفنا بسكوتنا وصمتنا، وربما كم قتلنا أيضاً. قتلنا مشاعرنا، أحاسيسنا، رغباتنا، أحلامنا. حذفناها وتجردنا منها كي نتواعم مع الواقع؛ وكأن كلامنا إعاقة والسكوت أفضل طريقة للموامة.

كم ترعيني فكرة تجميع وإعادة كتابة ما حذف.

لو كان لي أن أكتب المحذوف؛ ربما كنت كتبت نفسي؛ صحيح أني كتبت عنها كثيراً، ولكنني لم أكتبها أبداً، وكنت أمارس الحذف مرارا وتكرارا، وأسقط عنها ما قد يثير حنق القراء. كنت كغيري أتقنع بأقنعة متعددة، وأحيط نفسي بهالة من الغموض.

لا تصدق من يقول لك "أحبك وأرضى بك كما أنت".. لا أحد يحبك كما أنت؛ حتى في الحب أنت لست أنت؛ وسيضعون عليك الكثير من طبقات المكيح والصفات كي تتوافق مع رؤاهم وأحلامهم إنهم يمارسون عليك الحذف على نحو ما، فكل إضافة حذف أيضاً. أنت لا تشبه نفسك حتى في خيالك. تدخل الخيال لكي تتجمل؛ وهناك أيضاً تمارس الحذف على ذاتك وظروفك وواقعك؛ ولفرط الحذف تصبح ما يريدون لا ما تريد.

لو كان لي أن أكتب ما حذف؛ سأكتب عن كل من أحببتهم ولم يحبوني. عن هزائمي؛ عن من أحبوني ولم أحبهم، عن من خذلتهم وخذلوني، عن الحماقات التي ارتكبتها بحق نفسي، عن الظلم الذي ألحقته بي وغيري، عن الندم الذي يعتريني في لحظة لقاء عابرة مع النفس، عن فراري المستمر مني، وعن خوفي من الدخول إلى متاهات ذاتي.

لو كان لي أن أكتب ما حذف؛ كنت سأكتب أسماء من عبروا حياتي، وكل من أسعدها أو أفسدها، وكل من عذبني وكل من قتلني وكل من قتلته بلارحمة؛ فلست بريئة لا من دمي ولا من دمائهم..

آثمة أنا وضالّة، مزاجية أيضاً. أتعذب وأعذب غيري، ولست بريئة تماما كما تظنون؛ حذف الكثير من الوجه، ألقيت بها دون رحمة في هاوية النسيان، ولم أترحم على أصحابها، أبقيت أجسادهم مكشوفة ولم أذرف عليهم دموع ولم ألقى بحفنة تراب واحدة. لعنتهم وتركتهم يموتون مرارا في العراء، قلت وأنا أودعهم: "لتأكلكم كل السباع والوحوش ولتنهش أجسادكم الغريان، ولينخر النمل عيونكم، ثم استدرت ومضيت". حذف نفسي أيضا وكثيرا؛ ألغيتها تماما.. فإن كنت سأكتب المحذوف، فلن أكتب إلا نفسي.

## مساء 30 حزيران 2021

دخلت عزلتي المعتادة، تركت للعنمة الحرية المطلقة لخلق خيالات سترافني حتى بزوغ الفجر؛ ولكي يكتمل المشهد وتُخلق الحكاية من ظلال وخيالات، لا بدّ من التحديق مليًا في سقف الغرفة الذي يبدو كالمعتاد بلا لون.

حدّقت طويلا، لم أر أي تفصيل صغير لحكاية يمكن أن تنكتب على هذا السقف الفارغ تماما من كل شيء حتى الأشباح. وعرفت بحكم التعود والعادة أنها ليلة ليلاء، بلا خيال ولا حكايات.

حوّلت نظري إلى الحائط الباهت وأنا أرسم عليه خيبة أمل أخرى.. لا أتذكر كم مرة خربشت على الحائط خيبياتي؛ أظنها كثيرة لدرجة اختلطت فيها الخربشات والخيالات، ولم أعد قادرة على تصنيفها لا من حيث الخط الزمني، ولا أنا قادرة على إعطائها أي تسلسل منطقي، وللأمانة، أنا لا أكثر كثيرا؛ لتكن خربشات فوق خربشات، أو تراكم خيالات فوق خيالات، أو لتكن حتى سنوات عمر بلا معنى ولا فائدة، لتكن تعداد سنوات في سجن أو معتقل..

أليست الحياة سجننا الأكبر؟

ثم إن من عاداتي القبيحة التي لم أستطع التخلص منها بتاتاً الكتابة فوق الكتابة، تسألني كيف؟ سأقول لك باختصار.. حينما تتشكل على أصابعي فكرة ما وأعجز تماما عن التخلص منها، حتى لو قممت بحك أطراف أصابعي بهذا الحائط الخشن، وحتى لو أدميت أصابعي وفاض دمي على الحائط تبقى الفكرة هناك؛ وأعرف أن الطريقة المثلى للتخلص منها بتدوينها على الورق، وأحياناً لا أعثر إلا على دفتر مدرسي قديم عليه خربشات قديمة،

ولأن الفكرة الوحيدة التي تلح عليّ حينها هي التخلص من الفكرة بكتابتها، أكتب دون اكتراث، ولا اهتمام ولا أشغل نفسي إن كانت قابلة للقراءة أم لا.. المهم أني أرحتها وانتزعتها أخيراً من رأسي.. هكذا أرتاح وتعود لي هدأة نفسي.

ألقي بالدفتر في مكان ما، وقد أعثر عليه بعد حين، وأبدأ ألقّبه، وتبدو كل محاولاتي عابثة، فلا أستطيع فصل الكلمات عن بعضها أو فهم طلاسمه.

لا أعرف لم أدخلك في متاهات نفسي، ولم أقص عليك حماقاتي الصغرى، وهل هذا حقاً ما أردت قوله؟

طبعا لا، لكنني أحاول أن أدخل في كل الطرق المتعرجة خشية أن ألتقيك وجهًا لوجه، أحاول أن أتفادى وجهك ونظراتك، بل إنني أقاومك بكل ما أوتيت من ضعف، فانكسار القلب مرة أخرى ليس بالأمر الهين ولا السهل، إنني لا أريد العبور إليك من ممر الضوء كي لا أحترق، ويروقني مثلا أن تبقى مجرد فكرة تلح عليّ ولا أكتبها، أدمي أصابعي وأعضها ولا تزول، أحك بها جلد ليبي المسيح بالشوك والخوف وتبقى عالقة، لا تسقط ولا تمحى كوشم الأبدية على جسد، أو شامة سرية في القلب لا يعرف مكانها إلا أنت وأنا.

وهل هذا أيضاً ما أردت قوله في هذه المقدمة التي تبدو مثل حشو زائد لا يزيد ولا ينقص المعنى، هل هذا ما يجعلني ألقب نظري بتأفف بين السقف الباهت والحائط متعدد الخطوط والخربشات وكأن ألف أسير مَرّ من هنا؟

حتماً لا، ليس هذا ما يجعلني أتقلب على نفسي هذا المساء، كل ما في الأمر أني أشتاقك وأريد أن أدخلك إلى حلمي على نحو ما ولم أعثر على فكرة واحدة تجسدك في واقعي، ولا في حلمي، قلت أحتال وأبتكر؛ سأمشي على رؤوس أصابعي حتى الشرفة، أتجاوز حراس الليل الحمقى، أخطف بعض وريقات النعناع، وأعود مسرعة لاهثة إلى فراشي، وبخفة سارق أخفيها تحت الوسادة، وبخفة ساحر أستحضرك بها لتكون مائلاً أمامي.

أغمض عيني، أفتحهما، يتلون السقف بالأزرق، ألمح ورقة نعناع واحدة، ثائية، ثالثة، حوض أحواض كثيرة، يضرب النعناع جذره على الحائط، تورق على الخطوط والخربشات أوراق صغيرة نضرة، وفي كل مرة أمدّ فيها أصابعي إلى زر قميصك الأول تعبق في أنفي رائحة نعناع بري.

هل تعرف النعناع البري؟ أنا أعرفه، عندما كنت صغيرة بعمر شتلة منه كنا نذهب إلى النبع، نلتقط أوراقه البرية وتعدّ لنا أمي

منه أفرصاً.. واليوم لا شيء؛ لا النبع، لا النعناع، لا أمي ولا أقراصها.

يا إلهي، لم أقص عليك كل هذا؟ كل ما هنالك أني أحاول فقط أن ألتقيك في الحلم، ولأنني عاجزة أن ألتقيك في أي واقع عابر اختلقت قصة النعناع هذه، ربما اختلقناها معا، قلت لك: "لو كنت على مرمى بصري ويدي سأعدّ لك كوب شاي بالنعناع، وأجلس أمامك أراقبك بصمت وأنت ترتشفه على مهل، وقد تثير الورقات الخضر شهيتي، وقد تأخذني الرائحة إليك، وقد أتذوق الشاي للمرة الأولى من شفطيك، فأنت تعرف جيداً أني متحيزة للقهوة!".

وضعت الكأس جانباً وضحكت، قلت لي مازحا "جربي القهوة بالنعناع!".

ولأنني حمقاء خضت التجربة غطّست خصلة منه في فنجان قهوتي.. لم يكن الأمر بهذا السوء لكنني ضحكت من حماقتي ومن حماقات الحب. ولا أعرف إلى أين أخذتني الرائحة والطعم، ولا أعرف إن كنت رأيت في خيالي أو في منامي أني أقطف عن صدرك وريقات نعناع يانعة، وهمست لك "خبأت لك في صدري شتلة صغيرة من النعناع البري تموت عطشاً لشفتين مبللتين!".

ولا أعرف كيف اختلط حلم بحلم وكيف غمرتني الرائحة، وكيف استيقظت على صوتك وأنت تهمس في أذني وعبق الرائحة يوقظ حواسي كلها، ولم تقل سوى جملة واحدة.. "نعناع يفيض من الجسد!".

## مساء 17 تموز 2021

معضلة الكتابة أنها اعتراف مبطن بما تخفيه دواخلنا من سعادات مسروقة أو خيالات لا تنتهي، كيف أجعل منك قارئ الأوح وأنت لا تقرأ، هل تفعل؟ لا يهم، كل ما في الأمر أن تراكم الكلمات ينهكني ويثقل على قلبي، فأستصرخ البيضاء اللامتناهي وأسكب عليه حبري البنفسجي. تجلس أمامي، تخفي غموضك في ياقة قميصك، تراقب ارتباكك كما المرة الأولى التي جلست فيها أمامك لا يفصلني عنك سوى هذا الارتباك، وذلك الكتاب، كنت تسافر عبر الصفحات تقرأ هنا وهناك، وكنت أقرأ صفحة وجهك، أسترجع بها زمني الذي مضى، تجسّدت أمامي حقيقة لبرهة من الزمن،

كان بإمكانني أن أتحمس ككفك وقد كنت على مرمى كفي، كان بإمكانني أن أفرغ لك كل ما في قلبي، كنت مرآتي التي ألمح على حوافها انعكاس روعي لا وجهي.. كان بإمكانني أن أمنحك أثمان عطايا القلب.. لكنّ غموضك المتخفي في باقة القميص وقف حائلاً بينك وبينني، هل رأيتُ الوجوه التي أحاطتني وقتها؟ هل سمعت الكلمات التي تناثرت في فضاء تلك الغرفة الصغيرة؟ لم أسمع إلا صوتك ولم ألمح إلا وجهك. كان صمتي سيد موقفي وغموضك سيد موقفك، إلا أنّ نفسي التي انفصلت عني لحظتها وقفت أمامك وأخبرت عني كل ما كتبه صوتي.

كلماتي صوتي الوحيد الذي أعبرُ به ظلمات الواقع، أستند على الحرف كي أعبر من نفسي إلى فضاء أكثر رحابة، أنشبت بأطراف أوراقي كي أخلق بعيداً من هنا.. بعيداً حيث المكان غيمة والزمان نجمة والأفق أزرق..

لو كنت تقرأ، أو كنت تسمع لكان لكلماتي وقع آخر، ولصوتي يدين، كنت سأختار من الورد البنفسج ومن العطر الياسمين أمزجهما في كفي وأكتب لك كل ما هو لك، لو كنت قارئ كنت سأمنح بقيتي لك، وحاضري لك، وقادمي لك، وكل ما هو خلف الغيمات البعيدة لك، كنت سأزنع عني معطف صمتي وأزيع عن باقة قميصك غبار الغموض.. فقط لو كنت تقرأ.

## مساء 25 تموز 2021

صار همي الوحيد أن أنتهي من هذه الرواية الملعونة، ولا أدري إن كانت كلمة "هم"، و"ملعونة" تتناسب مع رواية، أو قراءة رواية؟ للعام الثاني على التوالي وأنا عالقة بين صفحات هذه الرواية التي سأسميها هنا "الرواية الملعونة"، وليعذرني كاتبها على هذه التسمية.. ربما هو يعلم في قرارة نفسه أنها كذلك، وربما لا يعلم؛ فلم أسمع أبداً عن كاتب يقتفي مصائر كتبه ولا قرائه، أي بمعنى أثرها وتأثيرها! ولن استخدم ما اصطلح عليه النقاد من تسميات، مثل المرسل والمتلقي... فأنا لا أنبش في تأثيرها من حيث التلقي والقبول وغيره مما يندرج تحت مسميات النقد والأدب. أنا أكتب عن حالة غريبة، وعن صدفة عجيبة أدخلتني في مداراتها؛ فصار الكتاب لعنة تلاحقني، وكلما قلبت صفحاته هبت علي النكبات والأعاصير من حيث لا أدري. أتركها، ألقى بها

بعيدا، أبتعد عنها لشهور، ألعنها وألعن كاتبها.. لكنني أعود، أحس برابط غريب يربطني بها، بسحر أقوى من إرادتي، فأجدني منساقاً إليها مرة أخرى.

تقولون "الأمر هين، لا يبطل عمل السحر إلا النار.. أحرقها ولينته كل هذا الجنون."

لكنني لا أتفق معكم، قلت لكم.. الأمر يفوق إرادتي؛ وسأكون صادقة أكثر أريد أن أصل إلى نهايتها، ربما إلى نهايتي.

لا أحب النهايات المعلقة، أريد أن أقرأ نهاية الرواية متزامنة مع نهايتي. ولا أعرف كيف ستكون! الأمر أشبه ما يكون بمشاهدة فيلم رعب، ترعبك مشاهد القتل والدم والموت.. لكنك تصر على الوصول إلى النهاية، حتى لو مات البطل.

## مساء 26 تموز 2021

أكتب لأسخر من غيابك الطويل.. الحماقة أن أتوقف عن اقتراح الحماقة. لم، ولن أفعل؛ لكنني غبت في نفسي قليلاً، دخلتها للحظات أبحث فيها عنك، وكنت هناك، وكان لا بد من الكتابة لك وعنك؛ لأسخر من غيابك الطويل. أقصد من هذا الغياب الذي لن ينتهي إلى حضور، وليس حضورك أو عدمه ما يؤرق قلبي وليلي. بل ربما أنا في قرارة نفسي أريدك أن تكون الغائب الأبدي! أما لماذا؛ فلكي أكتبك، أقصد لأكتبك كما يحلو لي.

كم مرة أدخلتك نصوصي وعلى هيأت مختلفة، كم مرة تحايلت وبدلت تفاصيلك وملامحك، وكم مرة نظرت إلى نفسك في مرآة نصوصي وقلت "كأنني أنا..؟".

وكم من قارئ قال "كأنه هو..؟".

وكنت أنت لا أحد سواك؛ صغرت وكبرت في نصوصي ولم تمتلك حق الاعتراض؛ وتلك كانت إحدى فضائل الغياب.

اليوم انتهيت من قراءة "الرواية الملعونة"، ولا أدري لماذا طبعت على غلافها قبلة حين انتهيت، لا تنظر إلي هكذا؛ فأنا لا أقصد أبداً أن أثير غيرتك.. ولم قد تصيبك الغيرة من مجرد رواية؛ كل ما في الأمر أنني شعرت وأنا أطوي الصفحة الأخيرة أنني أحبك أكثر، لا علاقة لخاتمة الرواية أو نهايتها بشعوري ولا مشاعري.

أعرف أن الحديث عن الأدب والكتب والكتابة لا يروق؛ ستقول

لي "متى تكبرين يا بنت؛ كلام الأدب لا يروي القلب؛ الكلام يبقى كلاماً. والكلمات لن تخلق واقعاً مهما كانت واقعية..".

"لا أريد أن ندخل في جدال عقيم...". قلت لك.

كل ما في الأمر أنها كانت قبلة عفوية، لا تخف تجنبت اسم الكاتب وأنا أطبع القبلة.. "وضحكت، وضحكت لضحكتي. نظرتُ بعيداً بعد أن تلاشت الضحكة، كنت أتجنب النظر في عينيك؛ قلت بصوت خافت" لا أدري هل كنت سعيدة، أو خائفة حين بلغت النهاية؛ لأنني كنت أربط مصيرها بمصيري والعكس صحيح. ربما كانت قبلة شكر لأنني انتهيت بسلام، هل تصدق.. للحظة كان سيكتشف أمرها وأمري؛ ولو حدث ما كنت أخشاه لكانت كارثة! استغربت وأنا ألفظ بخوف كلمة كارثة.. قاطعتني وقلت وأنت تخرج من ذهولك "كارثة... لا أفهم؟".

ولأنني لم أشأ أن أثير مخاوفك أكثر؛ أخذت كفك بين يدي؛ وقلت وأنا أحاول أن أبعد خوفك وارتعاشة أصابعك. لا تخف؛ لم يمت أحد بسبب رواية؛ أنا هنا.. تلاحقني اللعنات منذ الأزل ولكنني مازلت رغم كل شيء على قيد الحياة، ولا فضل لي في بقائي لكن أوان الموت لم يأت بعد.

## مساء 28 تموز 2021

وكان علي أن أصدق أن ما كان بيننا كان حقيقة، أو أقرب ما يكون إليها؛ لا لشيء إلا لأغفر لي ما ارتكبت بحق نفسي من عذابات انتظارك، وما اقترفت بحق قلبي من حماقات لا تعد ولا تحصى.

كان علي أن أصدق كي أستمر، وإن تسألني بأي شيء أستمر؟ أقول لك كي أستمر في تصديقك؛ ألم تقل لي يوماً "سنكون أنا وأنت الحكاية التي لا تنتهي..!". ولا أدري لم كان علي تصديق هذا الجملة التي تبدو كأنها مقتبسة من رواية ما، لم علي أن أخالف معتقداتي أنا التي كنت أكررها مراراً بأن الحب المقتبس ليس بحب، وكل حب يولد من رواية أو يقتبس منها لا يعول عليه فكيف صدقتك، ومشيت مغمضة العينين وراء وهمك؟

كيف لجملة أن تكون بداية حكاية، وكيف ارتكبت حماقة الحب.. حبك؟

صدقتك لأنني أردت أن أصدق، وقلت في نفسي ولها وأنا أطمئنها "الحب الذي ولد في ليلة ماطرة طاهر وصادق، جاء محمولا على

غيمة، وحين سقط في قلبي كان قد تعمد بأصابع الريح التي أوصلته نقياً إلى قلبي، فكيف لا أصدق؟! وصدقت وعد المطر وفتحت قلبي لانهمار قطرات حب بكر في حواشيه. ونمت ليلتها وأن أرهف السمع لأصابعك التي كانت ترتب إيقاعات قلبي وتبعثرها وكان صوتك يحكي على مسمع الليل قصة البداية.

وكانت البداية، وكان انبهارى بها كما يكون الانبهار بكل بداية. أغمضت عيني ليلتها وأنا أطوي الحكاية تحت رأسي، وأنشبت بوعودك، وأعزف كلماتك على أطراف أصابعي. وأغمضت عيني على صورتك، ونمت؛ ورأيت في منامي ما اختزله عقلي وما خبأته مخيلتي، وما خزنه سمعي وبصري. وكانت الليلة الأولى التي تختفي فيها الكوابيس، وبصمت فيها عواء الوحدة، وتكف فيها مخالبا الضجر عن نهش قلبي. نمت كلحن أخير على وتر.. اهتز الوتر اهتزازات متتالية قبل أن يرتخي ويعود لما كان عليه من سكون وترقب وانتظار. وانتظرتك كثيراً... وكان الليل موعدا المرتقب، أتحنينه كي أختلي بك، وكنا نسرق أنفسنا من واقع ثقيل، نهرب أحلامنا الصغرى في لفلفة وقت مختلس.

وكنا نختلس السعادة ونفرح لسرقاتنا، ونضحك من سذاجتنا. كان الليل لنا ولم نحلم بأكثر من ليل، واكتفينا بساعات تمضي سريعاً مثل برق.

ثم ماذا؟ لن أقول ماذا، فما زال غيابك غصة في حلقي وليلي. أسألك السؤال للمرة الألف، هل كنت هنا حقاً وهل كنا، وهل كان علي أن أصدقك، وكيف انتهت الحكاية التي لا تنتهي، ومن مزق الصفحة الأخيرة، وما مصير الليلة الثانية بعد الألف؟

وغبت وتركتني للحزن..

والحزن لا يباغتني إلا ليلاً،

يصيبني بالهشاشة،

وحالة أقرب ما تكون إلى الشلل،

يتقوس ظهري،

ترتخي أطرافني،

يحدودب ظهري أكثر،

يرتطم رأسي بركبتي،

لا سلطة لي على جسدي،

أتكوم على نفسي،

أتكور في رحم المعاناة،

أسبح في اللاشيء،



وأنا أتماهى في الجزئيات.  
ضحكت وأنت تراني على كل هذا الحماس والإثارة، لدرجة أنني  
وقفت على قدمي ولم أنتبه أنني صرت أشكل العدم بين يدي  
وكأنه غيمة ماء وصلصال. كنت أشكل وهمي بيدي وأنا مغمضة  
العينين، وحين فتحتهما لم أجد بين يدي شيئاً.  
قلت لك "لا تنظر إلي بإشفاق وأنت تراني أحاول بعيشية تامة أن  
أخلق نفسي بيدي، وفي كل مرة أفسل. لا تنظر إلي هكذا؛ سأكون  
يوماً ما أريد، سأتحول إلى نص، لا بدافع الكمال وإنما الاكتمال.  
أحاول أن أملاً فجوات الغياب بالكلمات، وأن ألتقط ما تساقط  
مني، وأن أعيد ترميم ذاتي ولو كان كل ذلك في فضاء نص، ومن  
صلصال كلمات."

كلما كتبت شيئاً قلت هذا أنا.. الآن اكتملت، الآن أستطيع أن أسلم  
نفسي لعدم مطلق، الآن أستطيع أن أنزف دمي حتى النهاية بعد  
أن نزفت روحي على الورق. الآن انتهيت.  
وعندما أخرج من التمثال وأتأمله وأمرر أصابعي على المنحوتة،  
وتسقط أصابعي في بعض الفجوات، أو ترتطم أطرافها ببعض  
التنوعات، أدرك حينها أنني لم أكتمل. أتأمل خلقي مجدداً وأجده  
ناقصاً، فيه أناي غير المكتملة، فيه صلصالي ورخامي ولكن بلا  
روح، فألحن ما خلقت وأعيد النص إلى بدايته، وأعيد صقلي من  
جديد.

لا أعرف كيف استمعت وأنصت بصبر حكيم لكل هذه الحماقات،  
لا أعرف كيف احتملت جنوني. لكنني أرى في عينيك تلك النظرة التي  
أعرفها جيداً، وأعرف كيف امتزجت الدمعة بالشفقة والعطف.  
"لا تشفق علي" قلت؛ فكل خالق أدرى بما خلق؛ وأنا حاولت  
خلق نفسي من نتف حكايا، وكنت على استعداد تام أن أتخلى عن  
كل صفات البشري في لأصير نصي. لا أقول أن أتحوّل إلى ملاك،  
بل إلى نص مكتمل!

فشلت، أتدري كيف؟ لأنك الآن ترى من وراء كلماتي امرأة، دمعها  
أو قلبها أو ارتعاشاتها؛ وهذا يعني أنني لم أكتمل بعد. ولا أعرف  
كم مرة علي المحاولة لأصير نصي المكتمل.

كاتبة من فلسطين

أعوم في هذا السائل اللزج،  
يدخل الماء إلى رثتي،  
أختنق به،  
تتملكني محاولة يائسة للصرخ،  
أصرخ بلا صوت،  
لا أحد يسمع،  
أشرب الصمت اللزج،  
أفتح عيني في ماء متعفن،  
تنمو الطحالب فيهما،  
أرى لا شيء..  
لا أرى،  
وحين أفتح فمي لأصرخ للمرة الأخيرة..  
يشربني عدم لزج.

### مساء 3 آب 2021

سألتني بيقين من يمتلك مصباح علاء الدين وفانوسه السحري  
"بماذا تحلمين؟"  
لو كنت أطلب النجاة من الحماقة لقلت "لا شيء"... لكنني لن  
أفعل ولا أريد النجاة.  
ولكي أستعيد حلمي؛ أغمضت عيني واسترجعت تفاصيله كلها..  
قلت لك بيقين من يعلم أن الأحلام وتحقيقها خارج منطق الواقع،  
ولم تكن يوماً في متناول يديه، قلت لك "أحلم أن أتلاشى؛ ربما أن  
أتحوّل بكليتي إلى نص."  
قلت "لا أفهم!"  
قلت لك "ولا أنا أعرف كيف!"  
لو كنت حقاً تمتلك ذلك الفانوس السحري لقلت "حك لي حلمي  
عليه، وصبرني إلى نص بغمضة عين، ولتكن تلك أمنيتي الوحيدة  
والأخيرة التي ستكلفني عمري كله. لتكن، من قال إنني أكثرث!"  
الفكرة تراودني منذ مدة، لكن الكلمات تخونني كلما كتبت؛ الأمر  
أشبه ما يكون بنحت تمثال من قطعة رخام خرساء.. الرخام بين  
يدي لكنني لم أصل إلى الملامح النهائية بعد؛ الوجه تنقصه بعض  
التفاصيل، واليدان مازالتا بلا أصابع!  
أريد أن أكون صلصال حكايتي؛ أن أشكلني بيدي، وأن أتلاشى،

## خطابها الأخير وحصان نيتشه

حسن المغربي



حسن المغربي

ليس مهما وضع التبريرات وإدانة الآخر، فالأمر سيان، ففي آخر المطاف إن الحياة فقدت طعمها، والقدر يكيل له، الضربة تلو الضربة، أما موقفه من الناس عموماً يخلو من النزاهة، أصبحوا جميعاً في نظره، أجلافا يعيشون على القذارة، مثقفين، سياسيين، كهنة، صعاليك، خصيانا حتى رجال الفن والموسيقى والمتصوفة كلهم بيعثون السأم في نفسه.

لم يتصور قط، قلة الإحساس والفظاظة والتجاهل التام أن تجعل المرء كائناً لا معنى له، ألا يحزن! يعني ليس رحيماً، أن يصبح بليداً بوجه بارد، هذا ما يجب عليه فعله، شعارات السلام، التعايش السلمي، تقبل الآخر، الحداثة البعدية، التراث، كلها نفايات، هو يعلم أنه أصبح مملاً وتافهاً، أنه في غاية التعاسة. أنه يعني ما يقول، لا سعادة له في هذا العالم أبداً.

أول رواية قرأها في حياته كانت شديدة الحساسية، كاتب أميركي متذمر، وقف ذات يوم متأملاً وجهه أمام مرآة على شكل دائرة، قال، حسناً، سأصبح كاتباً! لم يكن أريك سيغال يتوقع أن "قصة حب" ستحرز رقماً قياسياً في تاريخ النشر ويطلع منها خمسة ملايين نسخة وتعرض في معظم

ألا يحتل أحد منا مقام الصدارة" أما في عصر الإنترنت، إن أفضل خطة هي تجنب السبق والأولوية والمكان المميز، بل ضرورة الابتعاد عن ضروب الملاهية التي تدعو إلى الاسترخاء والتسلية. أشارت له في بعض الفقرات إلى ضرورة اللقاء، والاستعداد

التام للحلم، ومنحته شرف الدخول إلى المملكة المقدسة، وقدمت له القربان الأشهى في مواسم الاحتفال، أحس حينئذ بعظمة الشموخ، فأضحت الأشياء المستحيلة ممكنة، والبعيد قريبا، والزمن تلاشى بصورة غير متوقعة.. حزمة من التناقضات والتخيلات اللامتناهية جعلته يبكي مثل نيتشه، نعم يبكي، غير أن بكاء نيتشه كان من أجل حصان، أما بكاءه كان من حميمة الموقف والرغبة الجامحة التي ليس في الإمكان كبجها إلا لمدة قصيرة. إن السعادة ليست بمعنى من المعاني سوى فرصة مثالية لإنكار الذات، فالحب يجب أن يكون مبرءاً من الأنانية، وكذلك الفضيلة ربما أقل تعريف يمكن أن يوضع لها، هو أن تُمد يد المساعدة إلى المضطهدين.

لقد ختمت خطابها بالقول: كل شيء انتهى، لا يوجد أمل، أنا متدمرة جداً، فما هي النتيجة؟.. جملة استفزته وأخرجته من عقله، ماذا يعني لو أنه قال: عفو! لن أترك حبيبتي في مطار يعج بالأقزام. سأرحل معها إلى تلك الشلالات المنشودة، هل سيبقى الأمل؟

طوى الخطاب، وخرج يتجول في الشوارع حتى ما بعد منتصف الليل، الشوارع مهجورة والأبواب موصدة، السؤال الوحيد الذي برز في أعماقه وبقوة كبيرة، هو أنه كيف يختار فيما يُقدم له من خيارات، وبغثة تذكر أحد المشاهير يردد بصوت أجش "فليكن بولنا حارا وشرابنا باردا، لأن أمانا الأرض في الوسط، جعلت مستديرة كالبيضة، تحوي جميع الأشياء الطيبة داخلها، كقرص عسل".

عندئذ، وللمرة الأولى، أدرك حقيقة الواقع الذي يعيش فيه.

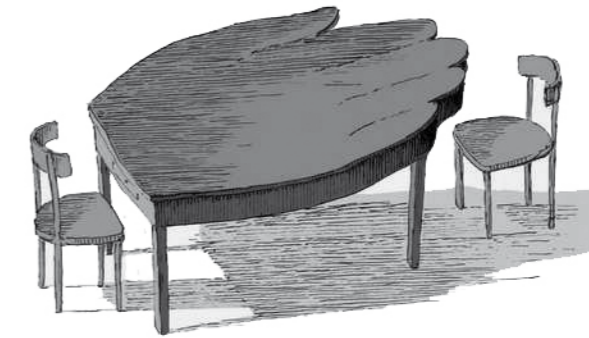
كاتب من ليبيا



# الجدید

aljadedmagazine.com

عروض كتب، رسائل ثقافية



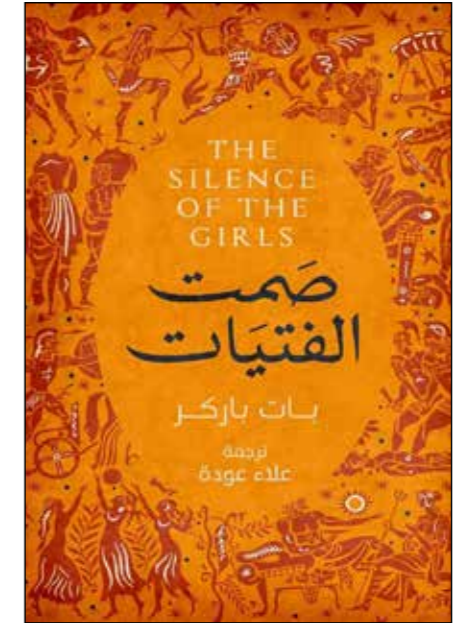
في كتابه الجديد "كيف سكنت الأرض"، يتساءل ديفيد أبرام، المفكر والمنظر الايكولوجي الأميركي، مؤسس "التحالف من أجل إيتيقا عالمية"، لماذا لم تعد الأرض تخاطبنا، ولماذا تكتفي الشمس والقمر برسم قوس عبر السماء، ولماذا ما عادت أصوات الغابة تعلمنا؟ الإجابة المعتادة توحى بأن البشر باتوا وحيدين في عالم خال صامت، ولكن الكاتب يعتمد على شعوب التقاليد الشفوية في أستراليا ونيبال وأمازونيا وأميركا، ليبين أن التحول الأيكولوجي العنيف هو الذي قطع التكافل بين حوائطنا والعالم، وأن ثمة شيئا ينقص بشكل رهيب، كما تشهد على ذلك الكيفية التي يعامل بها الإنسان الأرض، وحتى نفسه. وفي رأيه أن العالم من حولنا لا يزال يغذي أنماط تفكيرنا وكلامنا وإحساسنا وعيشنا، لأن الأرض في اعتقاده تتكلم ■





## ”صمت الفتيات“ وكلامهن بات باركر والصوت الأنثوي في الرواية

هيثا نبي



**هذه** الصيغة اللغوية غير البريئة إذاً تبتلع المرأة، لا كضمير إنما كوجود، مما يعني أن استخدامه للتعبير عن الجنسين يُلغي تلقائياً وجهة نظر المرأة في العالم لتصبح تجربة الرجل معياراً لما يخص كلا الجنسين. الموقف الذي سنتوقف عنده هو إذاً: وجهة نظر العالم. ماذا تعني؟ وما الذي يتغير بتغيرها؟ إن سؤال وجهة نظر العالم هو سؤال الحقيقة. هل هناك حقيقة؟ وإن وجدت من يمثلها من يمكنه أن يدلنا عليها؟ الجواب يأتي مستعجلاً دائماً حتى قبل أن نتمكن التفكير: من يملك السلطة يملك الحقيقة، ووجهة نظره عن العالم هي التي يؤخذ بها. وأثر هذا الجواب واضح تماماً، ففي كل مجال من مجالات الحياة يُعتبر رأي الرجل معياراً بينما تسقط المرأة باعتبارها فرعاً من الأصل، والأصل هو ما يحدد وليس الفرع سواء في الحياة الاجتماعية والسياسية وفي الحب والجنس والفنون وحتى الطب. المعيار هو ”الذات“، أما الآخر فهو ”الموضوع“، أي المنظور، أي الذي يتبع ”الذات“ في كل شيء، أي اللامعيار.

”الذات“ بكل اختصار هي الكائن العاقل المُفكر الذي يدرس أو يلاحظ ”الموضوع“، فهو المُنتقل إذاً. أما ”الموضوع“ فهو الموجود الذي تتعرفه ”الذات“، وتتعامل معه ليس على أساس الندية ولكن على أساس أنه شيء يمكن أن تقيمه وتصنّفه وتدرسه. فالسيد على سبيل المثال ”ذات“، بينما العبد ”موضوع“، المخبري هو ”الذات“ بينما الشيء الذي يفحصه ”موضوع“، الذكر هو المعيار و”الذات“ أما المرأة فهي ”الموضوع“.

وجهة نظر العالم التي تحدثنا عنها هي ما يخص المعيار، الرجل، وقد استفادت الأنظمة الذكورية جداً من ذلك لجعل وجهة نظر الرجل للعالم الممثل الوحيد له ومنها كل القيم والقوانين والأفكار أتت لتعلي وجهه الذكر وتدني وجهه الأنثى. هل يعني أن المرأة لا تملك وجهة نظر عالم خاصة بها؟ لا يعني ذلك أبداً، فالمرأة تملك، ككائن

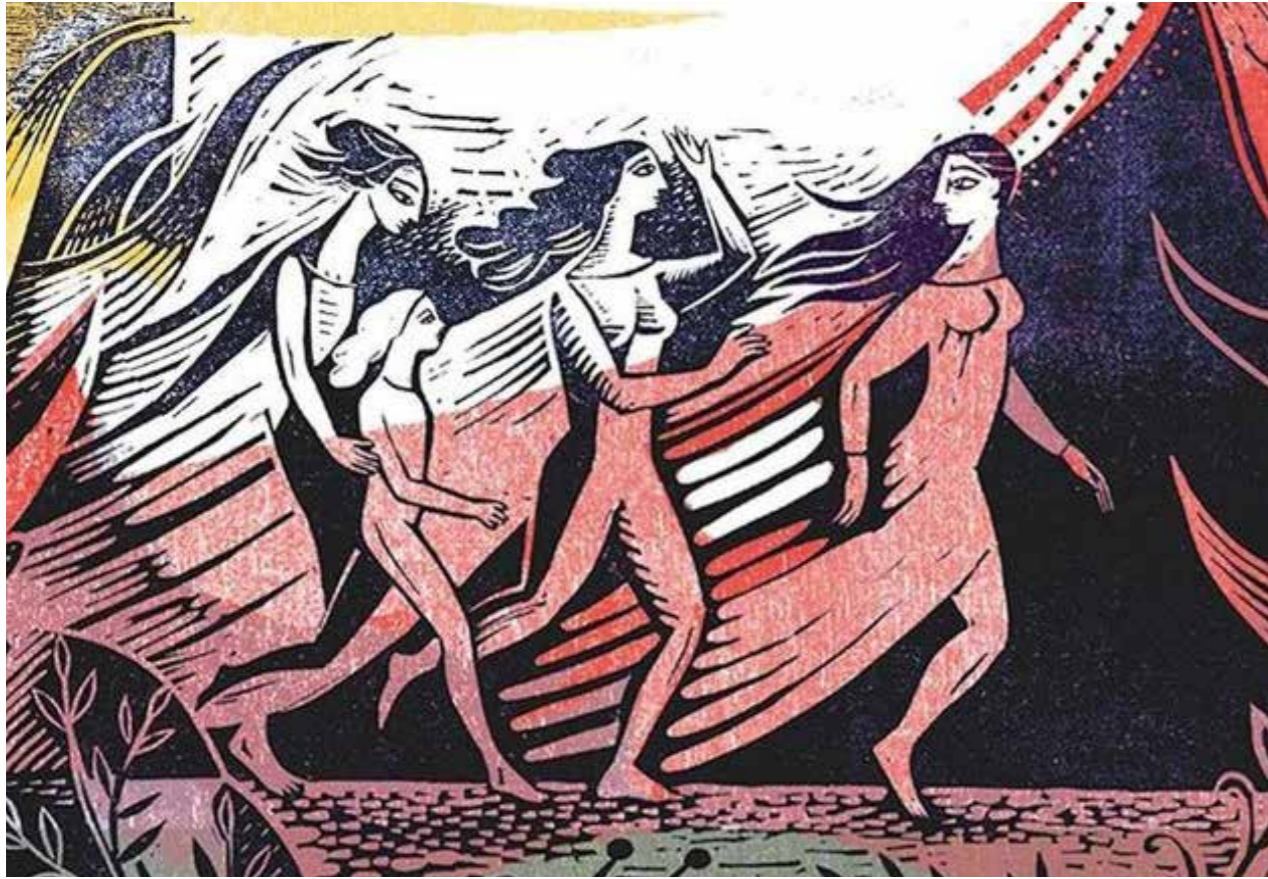
عاقل، وجهة نظرها الخاصة، لكن لكونها لا تُتخذ كمعيار فإن وجهة نظرها تتم تحيبتها وتفريغها من قيمتها وتسخيفها ووضعها على الرف كوجهة نظر لا تفي بالغرض ولا يتوجب بالتالي أخذها بالجدية المطلوبة. وهذا التهميش حدث منذ سقوط الربة الأثني ليحل محلها الرب مع الديانات الذكورية التي رسخت منظورها السلطوي بتهميش الجانب الآخر. تطرح رواية ”صمت الفتيات“ للكاتبة البريطانية بات باركر فكرة وجهة نظر المرأة من خلال إحدى أهم الكلاسيكيات: ”حرب طروادة“، لتنسج منها هذه المرة الرواية الأنثوية لهذه الحرب. فمن خلال بطلا

الرواية ”بريزيس“ أميرة ”ليرنيوس“ المحتلة وأسيرة وعبدة في سرير ”أخيل“ تقدم الرواية قصة طروادة لا كما يراها الرجال قصة بطولة وفخر وعناد رجولي وحب وغيرة، بل قصة إقصاء وجنون وظلم في حق نساء طروادة اللواتي تحوّلن، سيدات وخدامات، إلى محظيات في أسرة ملوك الإغريق.

ما المختلف في حكاية ”بريزيس“ لحرب طروادة؟ هل هناك حقيقة أخرى للحرب؟ المختلف هو وجهة نظر المرأة للعالم، إنها وجهة نظر رافضة تماماً للمظهر الذي يغطي به الرجال ضعفهم بالعنف (المؤدي للحرب) إلى الدرجة التي يغدو فيها العنف قيمة في حد ذاتها. فأخيل ”العظيم“ أخيل المتقد، أخيل الإلهي“ ليس بحسب ”بريزيس“ أكثر من ”جزار“. وحين تكون الأولوية للجزار وما يراه الجزار فكل المعارك الأخرى هي هباء ”هم وحدهم المحاربون، بخودهم ودروعهم وسيوفهم ورماحهم، ويبدو أنهم لا يرون معاركنا - أو يفضلون ألا يروها - ربما لو أدركوا أننا لسنا تلك المخلوقات الرقيقة التي يتخيلونها لتعكر سلامهم الذهني!“

في كتابها ”عاشق الشيطان“ ترى روبن مورغان، القيادية في الحركة النسائية الدولية، أن الحضارة القائمة على السيادة البطريركية هي في أساسها حضارة عنف،

إن أحد المطالب البارزة للنسويات الغربيات تتمثل في العمل على المستوى اللغوي لإلغاء الهيمنة الذكورية. ومن بين أهم هذه المطالب تغيير الضمير الشخصي الذكري ”هو“ الممثل لغوياً للرجال والنساء معاً واستبداله بضمير آخر مغاير يتضمن الجنسين معاً دون أن يكون مذكراً بالدرجة الأولى. قد يبدو للوهلة الأولى أن هذا المطلب غير ذي أهمية، أو يبدو كأنه تبجح فارغ، لكن في العمق الأمر أكبر من مجرد صيغ لغوية، إنه تعبير عن موقف ثقافي عام بالأحرى. ذلك أن الضمير ”هو“ الدال على الذكر من جهة، والدال على الرجال والنساء معاً من جهة أخرى بُني على أساس المُعتقد القائل بأن الرجل هو الأصل والمرأة هي الفرع، فله ما للأصل ولها ما للفرع. يُعرف بما يكون ويملك وتُعرف بما ينقصها عن الأصل.



أسماعنا، حتى بالنسبة إلى أكثر البديهيات المتعلقة بالمرأة، برغباتها، بطريقتها في كشف العالم، في تناول الموضوعات وصوغ الأولويات يمكن لكتابة المرأة أن تصدم الرأي والمنظور العام الذي تعرّف المرأة طويلاً من خلال كتابات الرجل ووجهات نظره عنها. ما تفعله "بيريزيس" تفعله بات باركر أيضاً: إحداث قطيعة مع العالم الذي ظل حبيس الرؤية الذكورية وموقفه الثقافي. فتصبح فجأة تعابير من قبيل البطولة، الفحولة، القوة، كلمات فارغة تخبيء خلفها، مُستغلين ومستبددين. هذه القطيعة التي تُحدثها الكتابة الأثنوية لها ضرورة لإحلال الصوتين محل الصوت الواحد، صوت المرأة وصوت الرجل معاً. وبدقة أكبر، لكسر صمت الفتيات وإعطائهن صوتاً يؤمن بالقول... فيقول.

كاتبة من سوريا مقيمة في برلين

بالفعل، ثم محاربتهم وتهميش نتائجهم، وصولاً إلى اليوم الذي تمكّن فيه النساء في فرض رؤيتهن وإبداعهن دون موافقة أو ختم المؤسسة الذكورية. في "صمت الفتيات" لا تقدم "بيريزيس" (ومن خلفها بات باركر) وجهة نظر المرأة في الحرب، لكن تخرج، من خلال سرد الرواية من منظورها، من هوية الضحية الجمعية. إنها شهادة على التاريخ المكتوب بالدم والدم المراق برعونة طفلٍ نرجسي مدلل. وما تكتبه "بيريزيس" (ومن خلفها باركر) ليس إدانة للعالم الذي "أسيئت صياغته" على يد الذكور، بل محاولة لجعل العالم الآخر، الخاضع للهيمنة الذكورية، عالماً قائماً بذاته وبحاجة ماسة ليُرى كما هو، عالماً له صياغته المختلفة للروايات والأفكار والأحداث.

إن السرد الأثنوي يمكنه أن يسرد حكاية المرأة بطريقة مختلفة عما اعتادت عليه

ذهبن بعيداً في نسف الهيمنة الذكورية، للنساء اللواتي رفضن "هو" كمُعَبَّرٍ غير بريء عن الذكر والأُنثى. فرغم البعد الزمني بين المرأتين، الكاتبة والرواية، إلا أن المغزى واحد: كتابة وجهة نظر المرأة فيما تراه. وهذه قضية محورية في الرواية على مستوى الحكاية نفسها وعلى المستوى التقني حيث تلوذ الرواية بصوت أُنثى. فمن خلال الكتابة ستخرج "بيريزيس"، والمرأة عامّة، من صفة "الموضوع" لتكون "ذاتاً" أقدر على الاستدلال على التحيزات الدينية والثقافية والسياسية والاجتماعية ضدها. ترى الناقدة جوليا كريستيفا أن المرأة يمكنها من خلال الكتابة ومجالات الإبداع الأخرى أن تدعم عملية التواصل والاتصال مع العالم الذي فُرضت عليه طويلاً أيديولوجيا ذكورية أحادية ضيقة. وكهدم لأيّ بنية فكرية راسخة سيكون الطريق طويلاً أمام النساء، بداية بالاستهزاء من كتاباتهن، وهذا ما حدث

البيهي كما في شجارات الحانات، إنهما يتنازعان على امرأة، بل فتاة بالأحرى، فتاة سُلبت من أبيها، فتاة اختُطفَت في حرب. في رواية باركر، "هيلانة" تنسج وتزخرف على الأنسجة، ترسم لوحات تغطي جدران كاملة لمشاهد من معارك عديدة تروي قصة الحرب كاملة لكن في اللوحات المزخرفة تلك لا وجود لهيلانة وهذه رمزية واضحة، فهي بحق غير موجودة بالنسبة إلى الرواية الذكورية، هي شيء يتم الاتفاق عليه، يقدمه أحدهم لغيره أو يشنون الحرب من أجلها لكن لا أحد يكلف نفسه عناء سؤال رأيها عما تحب وترغب "أظن أن لوحات القماش المزخرفة كانت طريقة للمقاومة بدءاً من تلك اللحظة، أعلم أنها لم تكن موجودة فيها، أعلم أنها جعلت نفسها خفية عن عمد، لكنها بطريقة أخرى - وربما الطريقة الوحيدة التي تهم - كانت حاضرة في كل قطبة".

"بيريزيس" في المقابل تفعل عكس ما فعلته "هيلانة"، فهي لا تجعل نفسها خفية عن عمد، إنما تخرج من ركام السنين والحروب، تخرج من كل الكتب التي تناولت طروادة ولم تذكرها، لتقول: أنا هنا، هنا لأكتب قصتي، قصة النساء المنسية، المغيّبة، وجهة نظرنا في العالم، وهذا الأمل يشع في كل موقف تدعمه عين الكاميرا الموجهة أبداً نحو "بيريزيس" وما تراه "بيريزيس". في السطر الأخير من الرواية نقرأ "لذا أدير ظهري لجثوة القبر، وأتركه يقودني إلى السفن، ذات مرة - ليست منذ وقت طويل - حاولت أن أخرج من قصة 'أخيل' وفشلت، والآن يمكن لقصتي الخاصة أن تبدأ".

تبدأ قصة "بيريزيس" إذاً ونقرأها بقلم بات باركر، امرأة تنتمي للنساء اللواتي

رجلاً البتة بل طفلاً غضوباً". وحين يسلبه "أجاممنون" "بيريزيس" غنوة تسيل الدموع على وجنتيه ولكن، وهنا إشارة إلى أن الرجال أنفسهم ضحايا للقسوة التي يتسببون بها، كانت هذه دموع لم ينتبه لها "أخيل". ولعدم الانتباه هنا رمزية واضحة تتضمن طمر ما يعتبره الرجال هشاشة مشينة "ما كان ليقرّ بوجوده بما يكفي حتى كي يمسحه".

من الواضح أن الروائية تضع صورة المرأة آنذاك ضمن قالبها التاريخي، فهي شيء، ملكية رجل، سواء أحبها أو استعبدها أو باعها أو سبها أو قدمها أضحية وفداء لنديرٍ ندره "الشرف والشجاعة والولاء والسمعة، تم تقادُف كل تلك الكلمات الكبيرة، لكن بالنسبة إليّ لم يكن سوى كلمة واحدة، كلمة واحدة صغيرة جداً: شيء، إنها شيء لا يخصه". حتى "هيلانة"، الأميرة الإغريقية التي قامت حرب طروادة من الأساس لاسترجاعها، لا تنتمي لعالم الإنسان، بل للأشياء. ولذا تقوم حرب طروادة كلها لاستعادة هذا "الشيء".

هل "هيلانة" هي حقاً "شيء"؟ موضوع؟ ومن وجهة نظر من؟ بالتأكيد من منظور الرجل، أما لو عكسنا جهة المنظور، وهذا ما تحاوله الرواية، فلن نرى من "هيلانة" إلا ذاتاً ثائرة تنمرد على قيدها بطريقتها الخاصة. فهي أيضاً تنسج روايتها للأحداث، وهي رواية لا يلتفت إليها الرجال لأنهم منهمكون في "الشيء"، ولنقل في الحرب التي قامت من أجل استحقاق "الشيء". ولعل أصدق تعبير عن فراغ الحرب هو ما أوردته الروائية في عتبة روايتها نقلاً من فيليب روث "أجاممنون ملك الرجال، وأخيل العظيم، وعلام عساه يكون نزاع هاتين الروحين العنيفتين القديرتين؟ الأمر

ولا مناص ولا خلاص ما دامت الوسيلة الوحيدة لردع العنف في تلك الحضارة هي العنف أو كما تطلق عليها نظرية "التسمم النهائي الحاد بالتستوستيرون". ففي سبيل القضاء على العنف يلجأ الرجال للعنف، بحيث يصبح العنف الحقيقة الوحيدة للكوكب دون أن يتساءل المؤمنون به كيف وصلنا إلى هنا ومتى؟ وتقول نقلاً عن بيرت أس "إن الدولة البطريركية هي دولة إما تعيد بناء نفسها بعد الحرب، أو أنها في حالة حرب حالياً، أو أنها تستعد لخوض الحرب".

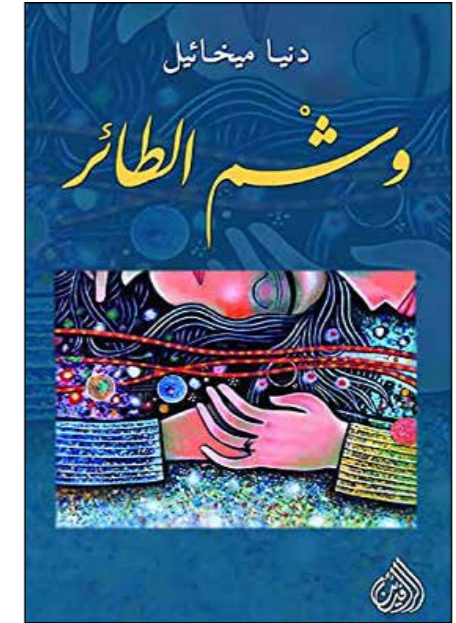
إلى جانب النظرة الناقدة للعالم الشامخ مظهرًا والمتفخخ جوهرًا للرجال، فإن رواية "بيريزيس" تُظهر الوجه الآخر غير المنظور لعالم النساء. فإذا كان عالمهم عالماً مهدماً من الخارج بفعل حرب الرجال، فهو متناغم ومتكاتف ومتضافر من الداخل. الرواية عامرة بالجانب الإنساني في النساء وفي مساندتهن لبعضهن البعض "وبصمت أحاطتني هيكاميد' بذراعها، أتذكر دائماً أنها بكت عليّ حينما لم أستطع البكاء على نفسي" تقول بطلة رواية باركر.

الفارق بين ما يراه الرجال والنساء في أمر ما هو أن المرأة ترى في الأمر سطحه وعمقه، وهكذا ترى "بيريزيس" عنف "أخيل" اللامحدود في السطح وترى في العمق خلف رجولته، طفلاً توقف عن النمو في عمر السبع سنوات حين ماتت أمه تاركة إياه لجفاء يصحبه العمر كله. تبرير غياب العاطفة بغياب الأم، في شخصية "أخيل" بالتحديد، هي نظرة أثنوية تتفهم الجفاء وتحتويه كنتيجة لغياب الحب الأولي وللقسوة التي يكبر عليها الرجال مضطرون ما إن يقوون على حمل السلاح. فتقول الرواية في وصف أخيل "لم يكن

## التعبير السيميائي

في "وشم الطائر"  
رواية دنيا ميخائيل

قيس كاظم الجنابي



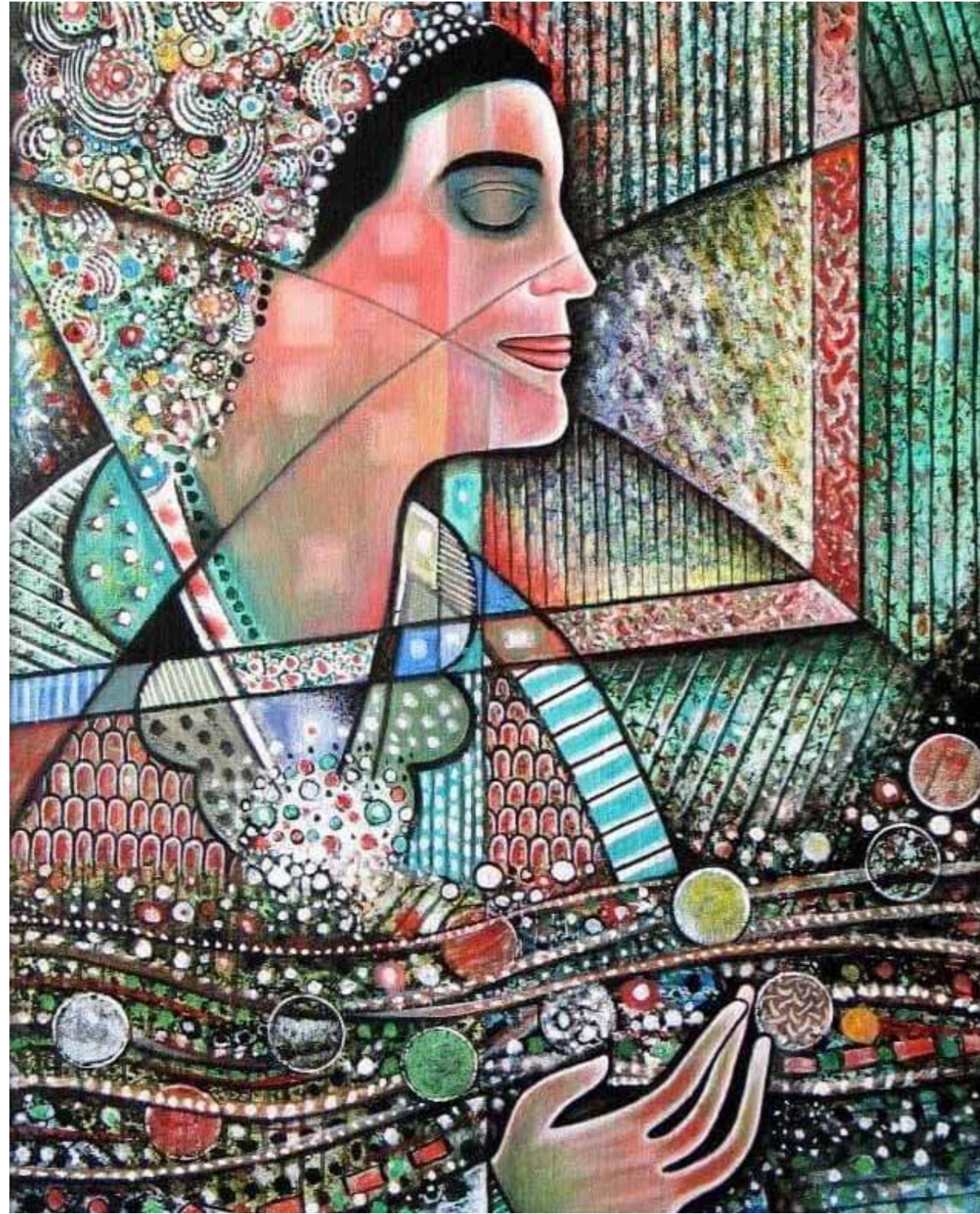
تبدو رواية "وشم الطائر" للكاتبة العراقية دنيا ميخائيل، الصادرة في طبعتها الأولى عام 2020، منذ العنوان وحتى المتن أنها تحلق في فضاء سيميائي/إشاري، حيث العداقة بين الوشم وجناحي الطائر، وهما يرسمان صورة سيميائية في الفضاء العالي؛ بين الوشم بوصفه علامة موروثية للتعبير عن الجمال والعذاب معاً في الأسطورة والخيال، بحيث شكّل الفضاء السيميائي مناخاً لاستخدام العبارات ذات الطبيعة العلاماتية والإشارية في ظل المتغيرات المستمرة.

**يحيينا** العنوان على إحالات متعددة نحو عقائد الشعوب القديمة في التشاؤم من الطيران في السوانح والبوارح وطير الهامة العربي الذي يشير إلى تحليق روح الميت في الأعالي، عبر دلالة الجناح السيميائية التي وردت في القرآن الكريم، والتطير من الطير والتشاؤم منه في قوله تعالى "طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ" (يس: 19).

تبقى فكرة العنوان في إحالتها السيميائية مهيمنة على الرواية، مباشرة أو غير مباشرة، من خلال حركة الشخصيات وموضوع الرواية ذاته، فبطلة الرواية "هيلين" فتاة إيزيدية من عشيرة/ قرية (حليقي) قرب سنجار شابة أحببت زوجها "إلياس" في شبابها وتزوجته؛ وكان قد فقد زوجته الأولى بعد أن أنجبت ولداً سماه "يحيى". وفي دلالة الاسمين ثمة الكثير من الإحالات المضمرّة، وقد تعرف على هيلين في قرينتها حين يقوم بتدريس بعض الشباب والشابات، ويعمل في الوقت نفسه في مجلة موصلية عنوانها "نينوى" لتلبية متطلبات عيشه.

يلتقي الحبيبان ويتفان على الزواج، ومع حبّهما ترسخت الكثير من الأفكار الأسطورية؛ فقررا رسم وشم طائر القبج على إصبعيهما مكان خاتم الخطوبة والزواج، لأنه "كان شائعاً بين أهالي قرينتها أن ضياع خاتم الزواج هو نذير شؤم قد يؤدي إلى انفصال الزوجين، ولذلك سرت إشاعة في القرية بأنّ العاشقين هيلين وإلياس استخنيا عن ارتداء الخواتم لأنهما خشيا أن ينفصل أحدهما عن الآخر (...). وسط دهشة المدعوين، عن وشم الطائر على البنصر الأيسر لكل منهما بدلاً من خاتم الزواج المتعارف عليه" (وشم الطائر، ط 2، ص 41).

يمثل الخاتم بالنسبة إلى الزواج علامة من علامات التعبير عن الارتباط، كما يمثل رمزاً للسلطة على الزوجة؛ فقد وهب فرعون خاتمه إلى النبي يوسف وعهد إليه بحكم مصر، ويبدو أن تبادل الخواتم يوم الزواج يعود إلى العبرانيين، ومن المحتمل



ستار كاوش

أن بصمة الخاتم تعدّ فحلاً حسناً للإنسان أو شؤماً عليه، وأشهر خاتم هو خاتم النبي سليمان (نجمة داود)، وهو مؤلف من مثلثين متساويي الأضلاع متعاكسين، يشير إلى الكواكب السبعة (معجم الخرافات والمعتقدات الشعبية في أوروبا: بيار كانافاجيو، ترجمة أحمد الطبال، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت 1993، ص 89 - 91). كان زواج هيلين قبل اجتياح داعش العثمانية إلى ما يشبه ذلك، في حملات



عسكرية ترقى إلى جرائم الحرب؛ مما دفع بعضهم إلى الادعاء بأنهم من طائفة "العلي اللاهية"، أو "أهل الحق"، نتيجة استهدافهم من قبل المتشددين المسلمين، فهم يؤمنون بطاؤوس الملائكة، ولديهم سنجق في "دير سم" أو "دره كه سين"؛ أي "إله القمر"، و"سم" تلفظ "سن" أو "سين"، وله قدسية خاصة لهم في سنجار، وهم يصومون ثلاثة أيام لخضر إلياس، ولديهم بيرانية (مرجعية: من بير، وهو الزعيم الديني)، ويتوجهون عند العبادة ولا يتزوجون من غير ملتهم (داود مراد الختالي، الحملات والفتاوي على الكرد الأيزيدية في العصر العثماني، دار سبيريز (دهوك، 2010)، ص ص 255 - 256).

وتتابع الكاتبة حركة الشخصيات بين الحاضر(عصر السبي) والماضي من خلال الاسترجاع، بفصولها التي حملت عنوانات مختلفة سردتها بطريقة مثيرة، على الرغم من توسعها هنا وهناك؛ مما أمدّ في حجم الرواية، بحيث بدا الفصل الأخير- على سبيل المثال وبعض الفصول الأخرى- زائداً أو شبه زائد، ويمكن تضمين أفكاره في فصول أخرى بأسطر قليلة، وكذلك زجها لفكرة فلسفية حول القرى الثلاث لجرد عرض ثقافتها، ولكن الأهم هو تزامن السرد الروائي مع الأساطير والأحلام حيث العلاقة المشحونة بالتوتر بين الواقع المزري للإسلام السلفي وبين فكرة المواطنة، حتى صار الدين تعبيراً عن التخلف والاضطهاد. ومن هنا بدت صورة المرأة في واقع ما بعد الاحتلال وداعش مهزوزة بفعل تصاعد التشدد، وبسبب عقلية الشرقي الذكورية، في النظر إلى المرأة/ الآخر بوصفها فريسة للاستخدام الجسدي، من دون

وازع أخلاقي أو ديني حقيقي أو اجتماعي. (439).  
والكتابة تشير إلى تلك الحملات العثمانية على سنجار، التي كانت ترقى إلى حروب الإبادة الجماعية، وتشير إلى بقاء أناس من بعض الأسر والعشائر مقطوعين من شجرة (كما يقال)، ومن هؤلاء "قَطُو"، الذي بقي طفلاً رضيعاً ملفوفاً في قماش أبيض متروكاً تحت شجرة، وقد تكدست فوقه أوراق الشجر، فعثرت عليه امرأة اسمها "خُناف" فأسمته "قَطُو"، أي المقطوع من شجرة، أو (قطو ابن نسيمه)؛ وهنا تبدو الشجرة هي الأم الكبرى، أو الشجرة المقدسة، قرب الينابيع (الليدي دور، طاؤوس ملك، ترجمة رزق الله بطرس، دار الوراق (لندن، 2008)، ص 245). وتحيل أيضاً إلى الإلهة عشتار التي كانت تعبد آنذاك (فراس السواح، لغز عشتار، دار علاء الدين، 7 ط (دمشق، 2000)، ص 11).  
ولهذا اقترنت الشجرة في الرواية بالحياة، أو الحياة وليس الأفعى المرعبة؛ كما يرتبط الطاوؤوس ملك، وهو طائر شمسي مختص بعبادة الشجرة، لأنه يمثل الخلود وطول البقاء والحب، أو الخلود، ويكون مضطرباً قبيل هطول المطر، فهو يتصل بالرياح بسبب رقصته في المطر، فهو يرتبط باللؤلؤ، وكان ريش الطاوؤوس هو الجائزة التي تمنح لأصحاب المقام الرفيع، وهو يدل على التأليه الملكي، وهو لدى المسيحيين يدل على الخلود والبعث والنفس المبجلة، ويجسد لدى الإبرانيين الطاوؤوسين اللذين يقفان على جانبي الشجرة الحياة الثنائية والطبيعة المزوجة للإنسان (جي. سي. كوبر، الموسوعة المصورة للرموز التقليدية، ترجمة مصطفى محمود، المشروع القومي للترجمة (القاهرة، 2014)، ص ص 438 -

يكن خاتماً، كان وشم طائر. سمعت، وهي تحدّق في اصبعها، أحدهم ينادي بصوتٍ عالي «27»، رقم 27». لم تعرف هيلين في البداية بأن ذلك رقمها (وسم الطائر، ص 7). والرقم (27) هو من مضاعفات الرقم (9) الذي سنتحدث عنه لاحقاً.  
يمتلك النص السابق من الرواية حضوره الجلي، من خلال ملامح التعبير السيميائي الذي يحيط بالرواية ويكتنفها، لأن مصادرة خاتم الزواج إحالة سيميائية إلى انتهاء عقد الزواج السابق، وبداية عهد جديد من الأسر والاعتصاب، حيث يجري بيع الفتيات بالزاد، كما أن ذكر هيلين وخاتمتها الذي هو عبارة عن وشم لطائر القبح يحيل إلى عنوان الرواية، أما اسم هيلين ورقمها فلهما الكثير من العلامات؛ ذلك أن "العلامات" كاللغة نسق أو نظام أو إشارات "تعبّر عن الأفكار ولذلك يمكن مقارنتها مع نظام الكتابة والحروف الهجائية للشم والبكم والإشارات العسكرية... الخ. ولكنها لا تزال الأكثر أهمية بين جميع هذه الأنساق والأنظمة" (آرثر أيزابجر، النقد الثقافي: تمهيد مبدئي للمفاهيم الرئيسية، ترجمة وفاء إبراهيم ورمضان بسطاويبي، المجلس الأعلى للثقافة (القاهرة، 2003)، ص 122).  
ومن هذه العلامات، علامة الوشم الذي يعتبره التراقيون (نسبة إلى تراقيا في اليونان) ذا "دلالة على الرفعة" (تاريخ هيرودوت، ترجمة عبدالاله الملاح، المجمع الثقافي (أبو ظبي، 2001)، ص 375). كما يدل على التمييز والتعبير عن ثقافة عالية في الحفاظ على الرابطة الزوجية التي تصدعت بفعل العوامل الخارجية، أما الرقم (9) فهو حاصل ضرب الرقم (9) مع الرقم (3)؛ فالرقم (9) يعد رقماً حرجاً

ومقدساً لدى الكثير من الشعوب البدائية، كما أنه رقم خطير لدى داعش في إحالته الجنسية، لأنهم يعتبرونه سن البلوغ أو الزواج/النكاح؛ بينما يحيل الرقم (3) إلى فكرة التثليث الصليبي، فهو يضم فكرة الصلب/الموت في هذه العلاقة، فضلاً عن إحالته إلى حالة هيلين مع ابنها وزوجها، حيث سيقتل الزوج وتبقى هيلين مع ابن زوجها يحيى وابنها (الرقم 3)، وقد جاء مقروناً مع الرقم (9) كعدد سحري لأنه من مضاعفات الرقم (3) ومضاف للثلاثة ومعاقب للسته، وقد وضع تحت تأثير القمر، فغدا عدداً يختص بالحبل/الحمل عند الأنثى، وبالجلب عن لدى الإنسان الذكر (معجم الخرافات، ص 45).  
وتستمر الكتابة في طرح الكثير من سردية الإحالات السيميائية التي سمحت بها أجواء الرواية، من خلال حركة سردية تنتقل من الماضي إلى الحاضر، من دون ضوابط توحى بها، ولربما حتمتها سيرورة حركة الرواية في الانتقال من مكان إلى آخر ومن زمن إلى آخر.  
كما تحركت الرواية على وفق مديات مختلفة عبر التعبير السيميائي يوحى بها الصوت والصورة والحرف واللون.. وغيرها، فاللون هو لون الوشم، ولون إعلام داعش، ولون سياراتها وملابس أتباعها، ولون الظلام والحزن؛ فقد كان "عياش" القيادي في داعش يلبس سروالاً أسود ويركب سيارة سوداء فخمة، كما كان طائر القبح الأنثى الذي احتفظ به إلياس زوج هيلين في قفص "فوق عينيها خط أسود كالكحل وريشها مخطط بتدرجات اللون البني" (وشم الطائر، ص 59). والبني هو لون القهوة القريب من الأسود وقد رفضت سيده أمانية - بحسب فرويد -

تقاليد وعقائد الإيزيدية، وفكرتهم حول الشيطان.  
وفضلاً عن الصور اللونية ثمة صور لصراع خفي بين الصوت والصمت، فقد عبّر الكلام رمزياً عن نوع الاغتصاب، كما حصل لإحدى النساء الإيزيديات حيث فهمت هيلين "أن المرأة خرساء إذ لمحتها تجيب ابنها بيديها" (وشم الطائر، ص 35). بينما يمتلك الإيزيديون منظومة من الأصوات يعبرون عنها بالصفير، وحين اقترب داعش من قريتهم أطلق بعضهم صفيراً يدل على حصول حريق، لهذا دخلت "رمزية" الغرفة وهي تلهث، وقالت "درت خلف البيت لأرى إذا كانت هناك نار منسية لأن أحدهم أطلق صفارة حريق" (وشم الطائر، ص 107). كما أطلقت هيلين صافرة، وتعني بلغة الجبل "أنا هنا"، وكانت تعتقد أن ذلك الشخص الذي لمحتة آزاد أو أحد عناصر داعش.  
وقد تعاضد الصوت مع اللون لرسم صور سيميائية واضحة عن حياة القرية وأهلها؛ فقد كان لنقر الطائر على النافذة معناه لدى إلياس موافقة أهل هيلين على زواجه، وهو يعتزم الزواج بها، حينما قال "أمل أن ينقر الطائر على نافذتي جالِباً خيراً جديداً" (وشم الطائر، ص 106). وقد فسرت هيلين نقرة الطائر تفسيراً رمزياً يحيل إلى أن بإمكان إلياس (التحدث مع) أهلها بشؤون العرس والزواج؛ بينما كان اللون الأبيض رمزاً للشفافية، لهذا اشترى عبدالله إلى يحيى وياسر مندلين أبيضين، ليلفا رأسيهما بهما، مضاهاة لعصائب داعش السوداء؛ فقد كانوا يطلقون على الإيزيديين ذوي الرؤوس البيض، ذلك لأن اللون الأبيض رمزهم للشفافية، كما كان يقول عبدالله، لأن الوساخة "تظهر في الأبيض بوضوح

تقاليد وعقائد الإيزيدية، وفكرتهم حول الشيطان.  
وفضلاً عن الصور اللونية ثمة صور لصراع خفي بين الصوت والصمت، فقد عبّر الكلام رمزياً عن نوع الاغتصاب، كما حصل لإحدى النساء الإيزيديات حيث فهمت هيلين "أن المرأة خرساء إذ لمحتها تجيب ابنها بيديها" (وشم الطائر، ص 35). بينما يمتلك الإيزيديون منظومة من الأصوات يعبرون عنها بالصفير، وحين اقترب داعش من قريتهم أطلق بعضهم صفيراً يدل على حصول حريق، لهذا دخلت "رمزية" الغرفة وهي تلهث، وقالت "درت خلف البيت لأرى إذا كانت هناك نار منسية لأن أحدهم أطلق صفارة حريق" (وشم الطائر، ص 107). كما أطلقت هيلين صافرة، وتعني بلغة الجبل "أنا هنا"، وكانت تعتقد أن ذلك الشخص الذي لمحتة آزاد أو أحد عناصر داعش.  
وقد تعاضد الصوت مع اللون لرسم صور سيميائية واضحة عن حياة القرية وأهلها؛ فقد كان لنقر الطائر على النافذة معناه لدى إلياس موافقة أهل هيلين على زواجه، وهو يعتزم الزواج بها، حينما قال "أمل أن ينقر الطائر على نافذتي جالِباً خيراً جديداً" (وشم الطائر، ص 106). وقد فسرت هيلين نقرة الطائر تفسيراً رمزياً يحيل إلى أن بإمكان إلياس (التحدث مع) أهلها بشؤون العرس والزواج؛ بينما كان اللون الأبيض رمزاً للشفافية، لهذا اشترى عبدالله إلى يحيى وياسر مندلين أبيضين، ليلفا رأسيهما بهما، مضاهاة لعصائب داعش السوداء؛ فقد كانوا يطلقون على الإيزيديين ذوي الرؤوس البيض، ذلك لأن اللون الأبيض رمزهم للشفافية، كما كان يقول عبدالله، لأن الوساخة "تظهر في الأبيض بوضوح



أكثر من باقي الألوان“ (وشم الطائر، ص 214). مما يعني أن الألوان والأصوات تشكل منظومة سيميائية في هذه الرواية.

3

لقد شكّلت الكثير من الصور واللوحات والزخارف، علامات سيميائية واضحة للتعبير عن الحياة التي يعيشها الإيزيديون، فشعارهم هو الشمس، ولونها الأصفر والخضرة والريبع، والطبيعة الحية، حتى صورة وشم الطائر هي محاكاة للطبيعة؛ لهذا كانت الإحالة السيميائية إلى الرباط المقدس في زواج هيلين بإلياس، ثم صار عنواناً للرواية، فقد كانت هيلين تعزّز الخيط على الرسوم، لأنها تعلمت “فن الإيتامين في درس الرسم”، فبعد الدراسة الابتدائية “ظلت هيلين تمارس الرسم وصارت رسومها وقرن الخيوط الملونة على القماش معروفة في المنطقة“ (وشم الطائر، ص 47 - 48) وكذلك رسم إلياس على جذع الشجرة التي بجانبه، وفي سنجانر ثمة شجرة عليها حية، فالحفر والصور النباتية والحيوانية جزء من ثقافة شعب له ملامح معينة، وكانت ثمة امرأة تضع على صدرها “قلادة فضية كبيرة بتعويذة سبع عيون لونها التركوازي يتناسق مع قرطبيها اللذين على شكل هلال“ (وشم الطائر، ص 113). فلما دخلت هيلين بيت أهلها وضعت دبوس السبع عيون على رداء ابنها الأبيض؛ من أجل درء الحسد عن ابنها، والرقم سبعة رقم مقدس، وهذه تميمة لها رمزية خاصة، ولها إحالات سيميائية عن طبيعة الثقافة السحرية التي تسود هناك.

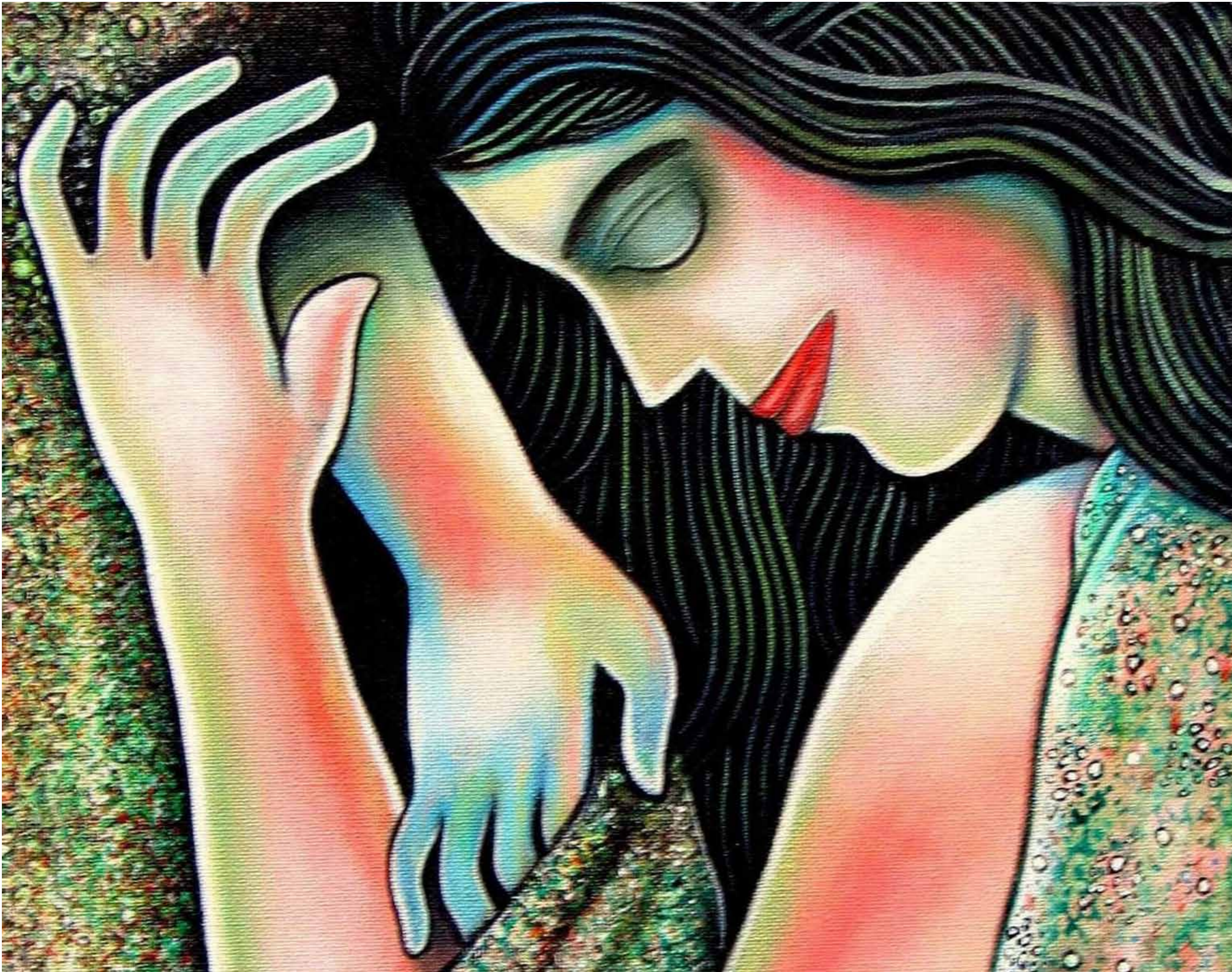
كما كان مطبخ “شيمياء”، مع دلالة اسمها على الوشم، يحتوي على الأشكال الهندسية المرسومة، على البلاط، وهي أشكال مربعة صغيرة متداخلة على الأرض كالمناجات وبدخل رسومات الكبرى رسوم لأزهار برية، كما كان لهيلين دفتر تخطيطات وعليه أصباغ رسمت فيه صورة “طائر القبح ووضعت الورقة أمام ميادة على الأرض مع علبة الأصباغ. وبدأت هيلين بتلوين جناح الطائر. تقصدت أن تلوّن ببطء كي تترك مساحة كافية لميادة عساها تلوّن“ (وشم الطائر، ص 236). وفي هذا الوقت كانت تخريش باللون الأخضر، وما يحمله هذا اللون من الإحالة إلى بقايا عبادة الخصب وعلاقة الصورة بالفأل الحسن، وفي الديانة المسيحية يعتقد بأن اللون الأخضر النضر هو لون الخلود والأمل وروح القدس وانتصار الحياة، وفي مصر يجسد أوزريس القمح الأخضر الغصن الذي يتحوّل إلى ذهب إله الشمس رع (الموسوعة المصورة، ص 127).

كما اقترنت الألوان والصور والحركة والرقص بأحوال الإيزيديين في قراهم

4

الجدور الإنسانية للحضارات القديمة كان للأساطير والأحلام والمعتقدات الشعبية والدينية والتقاليد الاجتماعية تعبيرها السيميائي المعبر عن الاتصال بين الزوجان على بنصريهما، ومع ما يحمل من إحالات سيميائية ذات جذور أسطورية لطائر القبح، وجناحه للرسوم، فقد كانوا “يقيمون طقساً سنوياً يحرقون فيه أقفاصاً وصلته بوشم الطائر الذي رسمه الخطيبان/

القديمة، مثل رقصة الطائر الجريح، وحكاية (فنسي ورشو)؛ فقد كان الأخير مغنياً وعازفاً بارعاً للناي. في إحالة إلى بوهيمية الغجر وغنائهم.



خالية ويرقصون حول النار لاعتقادهم بأن ذلك الاحتفال الذي يسمونه عيد الطيور من شأنه أن يبعث تظميناً لطيور منطقتهم التي ستنقر فيما بعد على نوافذهم كإشارة بأن هناك أخبار في الطريق اليهم (وشم الطائر، ص ص 41-42). وتسمى هذه الرقصة لدى أهالي قرية (حليقي) رقصة الألم، وكانوا يقيمونها على أنغام حزينة، ولعلها من أبرز العادات والتقاليد الأسطورية والشعبية، التي تعبر عن اجتماع الفرح والحزن؛ بينما تعبر عقيدة مواجهة الكسوف، والاعتقاد بأنه ناتج من بلع الحوت للقمر؛ في إحالة سيميائية إلى غياب الخصب، حيث يقوم العراقيون بضرب الطبول، وهي عقيدة زراعية نابعة من تقديس المجتمعات الزراعية للقمر، أو الإله سين، فكان الناس يصعدون إلى سطوح منازلهم "حاملين المغارف والقذور لأن الحوت فعل فعلته مرة أخرى وتقدم ليلتلع القمر (... كما بلع العراق) الكويت مثل ذلك الحوت" (وشم الطائر، ص77). وكان الصبيان كثيراً ما يرددون بالعامية العراقية (يا حوتة يا منحوتة هدي كمرنا العالي هذا كمرنا هو علينا غالي). وكذلك الحال مع "عيد الرشاش" الذي يصادف في بداية شهر تموز حيث يرش القرويون بعضهم بعضاً بالماء المبارك، وهو نوع من السحر التشاكلي/السحر التمثيلي، للتعبير عن دور الماء بالخصب، ونزول المطر.

ودعت الكاتبة رحلات المهربين لصعوبتها برحلات الخفافيش، لأن الخفاش لا يتحرك إلا ليلاً، بينما شكلت الأعلام والرايات صوراً من صور الاحتفاء بالفكر الشعبي والأسطورة المحملة بالإحالات السيميائية الرمزية القابلة للتأويل النقدي،

د. مصباح الصمد، المؤسسة الجامعية للحكمة، وهي مرآة الكون، وتعد تعبيراً عن انعكاس الفكر الإلهي الخارق والوجه الوضيء للحقيقة الإلهية بكل صفاتها، وللدراسات والنشر، ط2 (بيروت، 1993م)، ص 74). والمرآة تمثل الحقيقة والوعي

جسدت نوعاً من الموت في الماء والانتقال إلى عالم الأشباح (دوران، الأنتروبولوجيا: رموزها- أساطيرها- أنساقها، ترجمة



التعذيب والاتصال الجنسي المتوحشة واحدة من علامات الغلبة والسبب التي يبيحها هذا التنظيم، على وفق نزعة سادية مريضة ومنحرفة تماماً، فقد كان النساء يتلقين التعذيب والاعتصاب والضربات القاسية، كما كانت تتعرض له "ريحانة" التي كانت تتحدث باللغة العربية ولا تفهم اللغة الكردية "لذلك تستعين بهيلين لترجم بينها وبين ليلى. ليس دائماً وإنما في الأوقات التي يصدق أن تمر دونما اغتصاب لأيّ واحدة منهن الثلاث. لا تأتيهن رغبة للكلام بعد الاغتصاب. يدخلن في صمت لا يقطعنه سوى تحية مغتصب لصاحبه المغتصب الآخر. تأتي نشازاً مثل ضحكة في عزاء" (وشم الطائر، ص 9).

وبسبب عمليات الانتحار وجدت "ريحانة" ميتة، فقد أخذها أوتوحسين القيادي في داعش، واشتراها ثم أرجعها إلى بيته في حلب، وكيف كانت تتقيأ وهي يغتصبها، حين يمارس الجنس معها، ويضربها بالعصا؛ كما كان للحمام سيميائية الاغتصاب، فقد كانت هيلين تعرف ذلك وبأن الصلاة ستعقبه ثم الاغتصاب؛ مما يسمح لبعض الفتيات بالانتحار بالحمام، كما كان لغابات الموصل دلالتها من خلال منظر توالي الأشجار الكبيرة، و"كانها مجموعة من المغتصبين الذين سيتناوبون عليها ويقطعون أنفاسها" (وشم الطائر، ص 11)، في دلالة العصا الذكورية، والاعصان المنتصبة التي تحيل إلى الجناس بين الأعصان والاعتصاب، وكأن الأعصان والجنوع هي صورة من صور استهداف الأنوثة المهورة.

ناقد من العراق

كتعبير عن انعدام الإنسانية والأبوة، لأن آدم ليس له أب. أما شخصية "هدلا" الممرضة السورية في مستشفى الرقة، والتي تساعد على تهريب النساء الإيزيديات، فتقتلها داعش، ويشير اسمها إلى سيميائية انهزال الزيق وتصعد الصدر بالرصاص والتعذيب، فقد أمسكها وقتلها فأعدموها "في الساحة العامة أمام الناس. قالوا بمكبر الصوت بأنها جاسوسة تعمل مع الكفار (...). بعد ساعتين من إعدامها، عُلقَت على جدار الساحة صورتها وهي بثياب التمريض وتحتها كلمة 'بطلة' بالخط العريض. داعش مزقوا الصورة" (وشم الطائر، ص 194). كما كانت سيمياء البياض، اللون المفضل لدى الإيزيديين، تحيل إلى النقاء، خير تعبير عن اللقاء بين النقاء وإنسانية المهنة.

6

كانت سيمياء الاغتصاب كفعل تدميري واضحة في الرواية، من خلال قوانين داعش في هذا الشأن، فقد كان قانون سوق لبيع الجسد الإنساني وتدميره؛ فقد فهمته هيلين بالتدريج الغريب عندما يأخذها أحدهم إلى صف مجاور في المدرسة التي كانت مقرراً لداعش ويرجعها إلى مكانها فوراً بعد الاغتصاب معناه أنه أخذها لمتعة مؤقتة، يقلبها "مثلما يلعب الزبون بضاعة السوق. ولكن إذا قرر أحدهم شراءها فلا بدّ من دفع مبلغ لإدارة التنظيم وفق عقد شراء مختوم بختم الدولة" (وشم الطائر، ص 229). وهنا تصبح للختم والخاتم دلالات سيميائية؛ فالختم يحيل إلى فكرة فض الخاتم كناية عن فض الفرج، للاتصال الشهوي الجنسي، وكذلك كانت علامات

ولا يكون دخول المرأة المقدسة الا من خلال أحد الالهة في مناسبات شعائرية، وعند الساميين ترمز إلى الأنوثة الإلهية (أي المرأة) مع عنقود العنب والذكورة في الفن الحيثي (الموسوعة المصورة، ص 361 - 362). وهي لدى العرب تقترب بالمثل العربي القديم (مرآة الغريبة)، فهي تتفحصها وتراقب تحولاتها اليومية.

5

تحيل الكثير من أسماء شخصيات الرواية وأمكنيتها إحالات سيميائية لها جذور أسطورية، فيبطل الرواية هيلين، من خلال دلالة اسم هيلين على أسطورة الحرب لدى اليونان؛ فقد كان الرسل يحملون الذبائح خلال المدينة لأجل نذور الالهة المقدسة، وهي حملان، ورق جلد الماعز، مملوءاً خمراً، من ثمرة الأرض، يدخل السرور إلى القلب؛ وكان الرسول "إيداوس" يحمل طاساً (إناء) لامعاً وكؤوساً ذهبية (تادروس، أحلى الأساطير الإغريقية، كتابنا للنشر (بيروت، د. ت)، ص 88). ولربما يحيل إلى مقتل زوجها إلياس على يد داعش، فيما بعد، بوصفه نذراً أو أضحية لأهل دينه، وإلى حياة الريف والاعتقاد بالخصب والجمال الفائق الذي تتصف به؛ فقد كانت على خدها شامة، ولها ضفيرة شعر طويلة، فلما رآها إلياس كان يشعر أنه في حلم وليس في حقيقة، ولا سم أمها غزال إحالة إلى إيمان الإيزيديين بطاؤوس الملائكة، ولديهم سنجق طاؤوس عليه رسم غزال. ويحيل اسم (أحلام) إلى أهمية الأحلام؛ فهي شقيقة (آدم) الذي أنجبته أمها "أمينة" من اغتصاب داعش، لذا قال زوجها "قطو"، "آدم لن يكون إيزيدياً أبداً" (وشم الطائر، ص 194). لهذا سيموت



## أوروبا وجذورها المسيحية

أمام هوس الحديث عن أصول أوروبا المسيحية لتذكير الجاليات المسلمة بأن الغلمانية لم تلمس أهم مقوم من مقوماتها الحضارية، أصدر أوليفي روى، الأستاذ بالمعهد الجامعي الأوروبي بفلورنسا والمتخصص في الإسلام السياسي، كتابا يطرح فيه السؤال منذ عنوانه "هل أوروبا مسيحية؟"، وهل تستطيع أن تبقى كذلك باتخاذ مواقف نوستالجية وهوية متسلطة؟ ثم عن أي مسيحية يتحدث أولئك الذين يضعون "القيم المسيحية" في مواجهة موجتين يُعتقد أنهما تهددان تلك الأصول، ونعني بها الغلمانية والإسلام؟ وأي معنى وأي روابط وأي منطق يمكن تلمسها في حقائق الإرث الأوروبي: مسيحية، علمانية، هوية، ثقافة، قيم، معايير، حقوق... من خلال كل تلك الأسئلة يسلط الكاتب الضوء على واقع يعيش فيه الأوروبيون أيتاما لماضيهم المسيحي، ذلك الماضي الذي لا يمكن أن تحييه التشريعات، بل أنبياء جدد، ربما...

## الأرض تتكلم

في كتابه الجديد "كيف سكتت الأرض"، يتساءل ديفيد أبرام، المفكر والمنظر الأيكولوجي الأميركي، مؤسس "التحالف من أجل إيتيكا عالمية"، لماذا لم تعد الأرض تخاطبنا، ولماذا تكفي الشمس والقمر برسم قوس عبر السماء، ولماذا ما عادت أصوات الغابة تلعننا؟ الإجابة المعتادة توحى بأن البشر باتوا وحيدين في عالم خال صامت، ولكن الكاتب يعتمد على شعوب التقاليد الشفوية في أستراليا ونيبال وأمازونيا وأميركا، ليبين أن التحول الأيكولوجي العنيف هو الذي قطع التكافل بين حواسنا والعالم، وأن ثمة شيئا ينقص بشكل رهيب، كما تشهد على ذلك الكيفية التي يعامل بها الإنسان الأرض، وحتى نفسه. وفي رأيه أن العالم من حولنا لا يزال يغدّي أنماط تفكيرنا وكلامنا وإحساسنا وعيشنا، لأن الأرض في اعتقاده تتكلم.

## مقوّم الأخطاء بلا توكيل شرعي

ظاهرة خطيرة توقف عندها باحثان فرنسيان هما جيل

فارفيل غاريغ ولوران غايي في كتاب "فخرون بتسليط العقاب، عالم مقوّم الأخطاء الخارجين على القانون"، وأبطالها بيض عنصريون يعادون الأجانب، ظهوروا في روسيا وغرب أميركا، ليسلطوا العقاب بأنفسهم على من يعتقدون أنهم أجزموا في حق المجتمع، أي خارج أي إطار شرعي، بدعوى أن المحاكم لا تؤدي واجبها على الوجه المرضي. وقد شكلوا فرقا مسلحة تمارس القتل والسحل والتعذيب، فمنهم المفتشون والقضاة والجلادون، والتنفيذ عادة ما يتم بشكل استعراضي، يجد صداه في المواقع الاجتماعية. في الوقت نفسه، ظهرت حركات ثورية تزعم الدفاع عن المستضعفين لا تتورع هي أيضا عن السير على خطى العنصريين البيض، في قمع من يعتقدون أنه ضدهم وتصفيته. وفي رأي الكاتبين أن هذا النوع من العدالة الذاتية التي تستند إلى ميليشيات مسلحة وتعمل خارج القانون سوف تعجل بقيام الدولة المقومة للأخطاء خارج الأطر الشرعية.

## عبء المنظومة

ما من إنسان إلا ويحلم بالتنصل من المنظومة التي تسعى للمزيد من الربح، في كلّ زمان ومكان، وتنتشر الدمار في المجتمعات وفي كوكب الأرض. ولكن القطع مع نمط العيش المسيطر يتطلب تضحيات لا يقبلها إلا القليل. فهل يوجد سبيل بين التبعية التامة والانسلاخ؟ نعم، يقول المفكر الفرنسي ألكسندر لاكروا في كتاب "كيف لا نكون عبيدا للمنظومة؟"، حيث يغوص في جذور هذا الضيق بالكشف عن منطق الحدائث المرتبطة، وهذا العالم الذي محت فيه المقاولات الذاتية والعمل

عن بعد والحقائق البديلة في المواقع الاجتماعية الحدود بين المجالين العام والخاص، وأوقات العمل والترويح، المستغل والمستغل، الحقيقي والزائف. وفي رأيه أن تعرية هذه الآلية تمنح كل فرد معالم جديدة وتسمح له بالتخلص من النفعية المهيمنة، واتخاذ مثل أعلى يوجه تحركه، كي يستعيد مقاليد وجوده.

## نهاية الحلم الأميركي

لأول مرة منذ 1918 انخفض أمل الحياة في الولايات المتحدة، وما انفك عدد المنتحرين أو الموتى بسبب المخدرات والكحول يزداد بأطراد خلال العشريتين الأخيرتين. وكانت آن كيز عالمة الاقتصاد وأنغوس ديتون صاحب نوبل للاقتصاد عام 2015 من أوائل من نبهوا إلى هذه الظاهرة التي تصيب الطبقة العمالية البيضاء. في كتاب "موتى اليأس"، يوضح كيف دمّرت المنظومة الاقتصادية والاجتماعية آمال أولئك الأميركيين، بعد أن أغرهم بـ"الحلم الأميركي" وما وراءه من نجاح وازدهار؛ ويرسمان صورة عن بلاد لم تعد تهتم بغير ثراء الأغنياء المتزايد، وتخلت عمّن لا يملكون شهادت، فباتوا عرضة للموت من فرط العذاب واليأس، ويدنان تجاوزات الرأسمالية التي أدت إلى نهاية الحلم. والكاتبان لا يكتفیان برسم تلك الصورة القاتمة، بل يقترحان حولا ممكنة، سوف تساعد المستضعفين على الخروج من مأزقهم، وتحد من نسبة وفياتهم.

## نحو أنوار جديدة

لا يمكن الاقتصار على ذكر فكر أنوار ثابت في ظرف يشهد استفاقة القومية والأزمات البيئية والصحية وتزايد التفاوت. مواجهة

خطر انهيار الحضارة الغربية دون التخلي عن العقلانية الفلسفية والعلمية، ولكن مع اعتبار التبعية للطبيعة والكائنات الحية الأخرى، هو المسار الذي قام عليه كتاب كورين بيلوشون "الأنوار في عصر الكائن الحي"، لمقاومة مناهضي الأنوار الذين يريدون العودة إلى مجتمع تراتبي أو تيوقراطي والإجابة عن اتهامات ما بعد الحدائثيين الذين يشككون في كل نزعة كونية بكونها استبدادية، ينبغي اقتراح أنوار جديدة، لا تستحضر تاريخ الأنوار فحسب وإنما تناضل ضدّ بتر العقل الذي تدنّى إلى مجرد أداة حساب واستثمار. ذلك أن غاية الأنوار في عصر الكائن الحي ومشروع مجتمع ديمقراطي وأيكولوجي هي إسقاط مبدأ الهيمنة على الآخرين وعلى الطبيعة داخل الفرد وخارجه، الذي يعكس الهشاشة والاستهانة بالجسد.

## الموسيقى والأشباح

استوحى المفكر الإنجليزي مارك فيشر موضوع كتابه "أشباح حياتي" من مصطلح صاغه دريدا "مسكونية" ويعني به استمرار ظواهر الماضي الزائلة في الحاضر، فهي تعيش في فضاء بين الكينونة واللاشيء، ولها نسيج الطيف، لا مرتبة لكونها زالت، ومرتبّة لكون ذكرها تواصل التحرك داخل الأحياء. وكان فيشر قد قضى حياته الفلسفية يصارع أشباح أحلام مرحلته، من جهة التيارات الموسيقية الجديدة، بوصفه ناقدا موسيقيا أيضا، ومن جهة الأفق الشيوعي الذي كان يتوق إليه، وفي كل مرة يمحو "الواقع الرأسمالي" وقولة ناتشر "لا بديل" كل ذلك بجرّة قلم. غير أنه استطاع أن يواصل العيش مع أشباح الماضي من خلال الموسيقى التي يعتبرها





ملائمة للأشباح لأنها تُسمعنا ما لا يكون موجوداً، "صوتا مسجّلاً، صوتاً لم يعد يضمن الحضور".

### دعوة إلى واقعية شاملة

ميلو راو فنان مسرحي سويسري يدير مسرح جنت الوطني منذ عام 2018. درس علم الاجتماع والآداب الألمانية والفرنسية في باريس وبرلين وزيورخ وتلمذ على بورديو وتودوروف. بدأ مسيرته صحافياً، ثم تحول إلى إعادة الإخراج والدراما، وسرعان ما أصبح من أبرز مخرجي جيله، في المسرح والسينما، فقد أسس معهد الإنتاج المسرحي والسينمائي (المعهد الدولي للقتل السياسي) وشارك بانتظام في عدة مهرجانات دولية، علاوة على تدريسه فنون الدراما. في كتابه الأخير "نحو واقعية شاملة" يعتقد أن الرأسمالية، كشكل مجتمعي مهيم، مآلها الاضمحلال، ولذلك يقترح مسرحاً مجدداً يتحرر من قوانين ما بعد الحداثة، ليكون في مواجهة الواقع السوسيوثقافي، للإجابة عن سؤال: كيف يمكن للأفراد أن يكتبوا التاريخ؟ وما هي الوسائل الكفيلة بتحقيق تجارب مسرحية، وثائقية كانت أم مبتكرة، للوصول إلى مستوى من التضامن والتكافل عالمياً أرقى مما نعيشه اليوم.

### حرية التعبير والجدل العام

في كتاب "إنقاذ حرية التعبير"، تتساءل المفكرة مونيك كانتو سبربر: إلى أي حدّ يترك أمر تحديد ما يقال وما لا يقال لأشباه الرقباء؟ إلى أي حدّ يمكن التسامح مع خطاب الكراهية الذي يعمّ المواقع الاجتماعية؟ إلى أي حدّ يمكن تحمل استحواذ المتطرفين على الخطاب وتحديد شروط الكلام ورفض النقاش؟ لقد تمت صياغة المفهوم الحديث لحرية التعبير بين القرن السابع عشر وأواخر القرن الثامن عشر. وبمرور الزمن وتطور التكنولوجيا، جعلته الأدوات الرقمية والتعددية الثقافية وإضفاء الطابع الديمقراطي على الكلام شيئاً فشيئاً غير كافٍ لتنظيم الخطاب العام. باسم التقاليد الليبرالية، يعود هذا الكتاب إلى تاريخ حرية التعبير ويحدد معناها، كضمان لأكبر تنوع في وجهات النظر.

### دعوة إلى النظر إلى الفن كفنّ

عوّدنا بعض نقاد الفن منذ ظهور الفن "المعاصر"، وعلى نطاق واسع على اعتبار أن الفن هو المحرك أو "التعبير" عن أشياء

إلغاء حب المعرفة والاستكشاف بالرغم من التهديد والوعيد والمحارق. والكاتب لا يتوقف عند معارك العلماء والفلاسفة مع السلطة الدينية، بل يضيف إليها معاركهم فيما بينهم لبلوغ الحقيقة، ويعترف بأن تلك المعارك لم تكن عقيمة، إذ كان لها أثر كبير في الحضارة الغربية، ما يعني أن بعض الفكر "الهرطقي" ضروري لتقديم الإنسانية.

كاتب من لبنان مقيم في ليدز - بريطانيا

بقية حياته؟ وما الذي يوجد في فكر ديكارت كي ينعته معارضوه بالإلحاد؟ وما الذي أضافه الجدل الذي يضع الذات الإلهية في سيرورة العالم إلى مسيرة العلم وتطوره؟ أسئلة من جملة أسئلة كثيرة أخرى يطرحها الأميركي ستيفن نادلر أستاذ الفلسفة بجامعة وسكنسن في كتاب أشرطة مصورة يجمع بين المتعة والفائدة، ليبين أن فضول الإنسان المعرفي ورغبته في فهم سيرورة الأشياء لا يمكن الوقوف ضدهما، وأن أصحاب الدوغمائية الجامدة لم يتوصلوا إلى

لذاته، ويدعو إلى أن نفكر في الفن كفن، ونفكر في الفنان كفنان، أي كمبتكر لأفكار فنية تثير المشاعر الجمالية، فأن نحب الفن كما هو يعني أن نجد معنى العمل في العمل نفسه، متناغماً مع جماله، لكونه أولاً وأخيراً موجّهاً إلى الإحساس الجمالي.

### الهرطقة وتقدم الإنسانية

ما الذي فهمه غاليلي عن طريقة اشتغال العالم كي يثير حفيظة رجال الدين فيصموه بالهرطقة ويضعوه تحت الإقامة الجبرية

كثيرة - كالأنا والمشاعر والأفكار السياسية والمناخية والأخلاقية - ما يعني أنه يستبعد الأفكار الفنية الخالصة، وبالتالي، فإن ما يُدعى مشاهد اللوحة والمنحوتة إلى "فهمه" ليس الأثر الفني في حدّ ذاته، بل ما تعنيه، وهو معنى لا يُرى أو يُسمع، ولكن يُعتقد أن الأثر "يخفيه" ويتستر عليه. وعلى غرار ينكليفييتش الذي أكد ألا أحد يحب الموسيقى لذاتها، ويلاحظ المفكر المكسيكي سنثياغو إسوسيتو في كتاب "هدف الجمال" ألا أحد يحب الفن

## الشعبوية بوصفها ثقافة سياسية

أبوبكر العيادي

ظنّ الكثير من المفكرين والمؤرخين أن عصر الأيديولوجيات انتهى مع أفول القرن العشرين، ولكن العالم الذي يمور بالمتغيرات لا يزال يفرض واقعه ومعطياته، ويأبى ألا يحتضن هو أيضا أيديولوجيات جديدة، كالشعبوية مثلا، وإن كانت حتى اليوم ليست مصوغة نظريا من قبل فيلسوف أو مفكر صياغة متكاملة تنبئ عن منطلقاتها وآفاقها وسبل تطبيقها على أرض الواقع. فالشعبوية لا يزال يُنظر إليها بوصفها عرضًا من أعراض أزمة الحكم في الديمقراطيات الغربية المعاصرة، دون أن تكون حادًا مقنعا لتلك الأزمة. وقد ظل مفهومها مطاطيا، لما يشوب استعماله من فوضى، دون أن يعني ذلك خلوه من معان. والسبب أن المحللين والمفكرين لا يزالون يحصرونه في بعده الاحتجاجي، دون الأخذ بعين الاعتبار تاريخه وأسسها الثقافية، حتى يمكن إخضاعه للنقد، كسائر الأيديولوجيات.

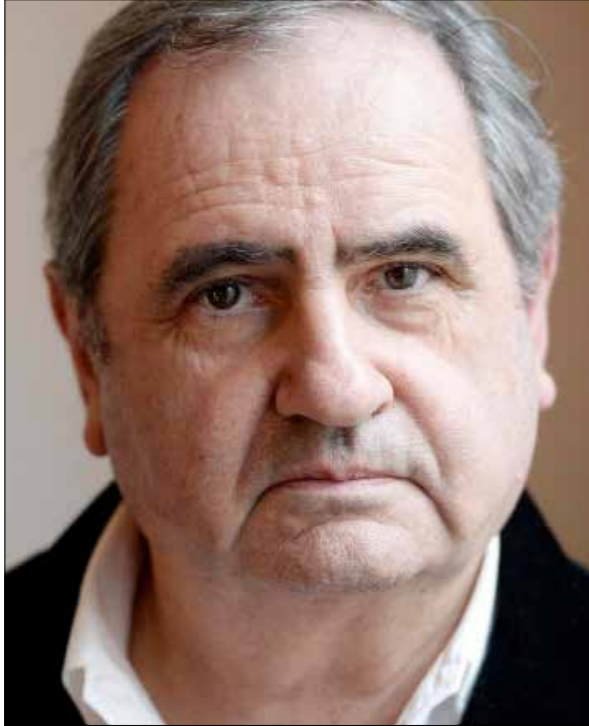
**لقد** تركزت التحاليل التي رصدت ظهور الشعبوية واستشرائها على التصويت الشعبي وأسبابه الاقتصادية والسوسيولوجية والثقافية، تجاهلت أن الشعبوية هي من أعراض قلق ديمقراطي. ومن ثمّ وجب النظر بجديّة إلى مجرد أسلوب خطابي، وتمّ النظر إليها في الغالب كمسألة شاذة، لا كأيديولوجيا. والسبب أنّ الشعبوية، بخلاف الأيديولوجيات الكبرى للحدائثة كالليبرالية والماركسية والاشتراكية والأناركية، تفتقر إلى قامة فكرية بارزة، أو عمل نظري مؤسس، باستثناء محاولة الفرنسية شنتال موف (في سبيل شعبوية يسار) والأرجنتيني إرنستو لاكلو (العقل الشعبي) لتصور شعبوية اليسار. ولئن قاربت الأشغال الراهنة الشعبوية سلبيا في الغالب، على غرار الهولندي كاس موده الذي يرى فيها مجرد خطاب، فلأنها تجاهلت أن الشعبوية هي من أعراض قلق ديمقراطي. ومن ثمّ وجب النظر بجديّة إلى الأسئلة التي يطرحها الفاعلون الشعبيون لتطوير الديمقراطية، ولا يكون ذلك إلا بالاعتراف بموقفهم من التمثيل النيابي، وتنويع أنماطه وأشكاله التعبيرية، دون الاقتصر على الممارسة الانتخابية، كاللجوء إلى ديمقراطية تفاعلية، وتمثيلية سرديّة تشفع الديمقراطية التمثيلية الكلاسيكية. في كتاب "عصر الشعبوية، التاريخ والنظرية والنقد" يواصل بيير روزانفالون،



المؤلف منذ المقدمة حدود الأدبيات الراهنة التي تحصر تحاليلها في ظروف قومية مخصوصة، والحال أن ثمة واقعا لا بدّ من تنظيره حسب قوله. يتساءل روزانفالون عن مفهوم الشعبوية، هل هي ظاهرة انتخابية، أم حركة مجتمعية، أم تيار سياسي، أم هي أيديولوجيا لها تاريخها وفلسفتها ومنظورها؟ ويحاول أن يفهم جوهر الشعبويات، ما يوحد بينها، وما يفرّقها بالرجوع إلى الواقع التاريخي، من القرن التاسع عشر إلى الآن، وينتهي إلى استخلاص الخصائص الأساسية للشعبوية، والعمل على اقتراح تصوّر مفهومي، حيث جعل غاية دراسته ضرورة تحديد الشعبوية، يمينية كانت أم يسارية، كـ"ثقافة سياسية" يتألف مثلها النموذجي في عناصر أربعة: أولها أن الحركات الشعبوية تتميّز بمفهوم

التي يرى أنها "أحدثت ثورة على الصعيد السياسي في القرن الحادي والعشرين"، فهو يرفض أن يرى في الشعبوية مجرد ردّ فعل "لايبرالي" (بمعنى مناهض لليبرالية) أولاً لأن دعاء الشعبوية أنفسهم يندون بوضوح هذه الديمقراطية الليبرالية التي تستحوذ على الديمقراطية الحق؛ ثانياً لأنه ينبغي الإقرار بأن ثمة نظرية ديمقراطية تهيكّل الأيديولوجيا الشعبوية. وقد أوضح

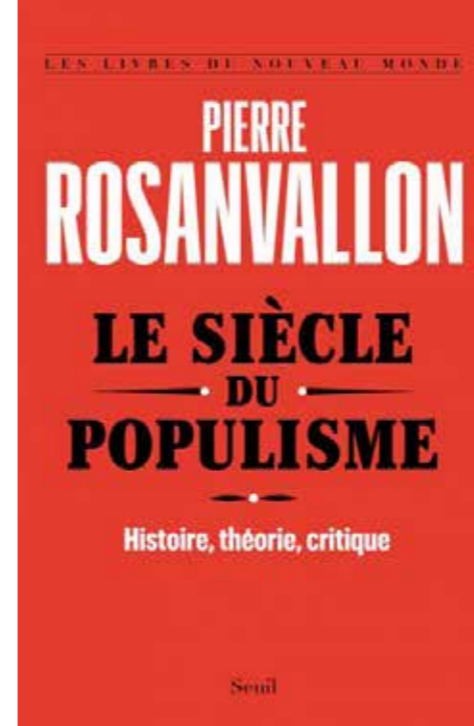
أستاذ التاريخ وعلم الاجتماع في الكولاج دو فرانس، الاشتغال الذي استهله في بداية الألفية على التحولات الديمقراطية المعاصرة، وواصله في كتاب "الحكومة الجيدة" الصادر عام 2015، وكان أكدّ فيه أن "منظوماتنا تنعت بالديمقراطية لكونها معزّزة عن طريق صناديق الاقتراع... ولكننا لسنا محكومين ديمقراطيا." وقد انطلق من هذه المعاينة لفهم الشعبوية،



بيير روزانفالون - الشعبوية هي أيديولوجيا عصرنا هذا ولا بد لها من نظرية



شنتال موف - نعم لشعبوية يسار



عصر الشعبوية



كاس موده - الشعبوية ليست أيديولوجيا بل مجرد خطاب

غير أن دعوته إلى ضرورة تنظير الشعبوية لا تخلو من نقد، فهو إذ يدافع عن اعتبارها أيديولوجيا قائمة الذات يمكن اقتراحها بديل حكم، يؤكد على ضرورة اندماجها في النسيج السياسي لتعزيز الديمقراطية. كما ربط التفاوت الاجتماعي (حيث عادة ما يرفع شعار 1 في المئة نسبة أكثر الناس ثراء في العالم، في مقابل البقية أي 99 في المئة) وهو من المباحث الهامة حاليا في حقل العلوم السياسية، بانتشار نظريات المؤامرة التي ينهل منها بعض القادة الشعبويين لحشد الأنصار وإذكاء الغضب الاجتماعي، فالرأي عنده ألا يكون ذلك منطلقا لتصور سياسي رشيد، لأن الثقافة السياسية الحق لا تُبنى على الشعارات ولا على ما تروّجه المواقع الاجتماعية.

كاتب من تونس مقيم في باريس

ولكن إذا اعتبرنا أن الشعبوية يمكن أن تكون من اليمين ومن اليسار على حدّ سواء، فإننا في الواقع نخلط بين ظاهرتين من طبيعة مختلفة، ذلك أن أغلب الحركات الشعبوية في أوروبا خلال هذا القرن قامت في الأصل على انحراف حركات يمينية متطرفة، في حين أن شعبوية اليسار لها مرجعية ماركسية، فقد يتفق الطرفان حول قضايا المهاجرين واللاجئين، ولكن الاختلاف بينهما في ما يخص العنصرية ومعاداة الأجانب والمسائل ذات الطبيعة الجندرية واضح لا غبار عليه. ولكن لا مناص من الإقرار بأن روزانفالون، في كتابه هذا، اجتهد لتقديم نظرية سياسية عن الشعبوية، حيث تناولها بوصفها فعلاً وليست ردة فعل، وفكراً وليست جملة مشاعر حماسية تندفع خلفها الجموع.

كرسي السلطة إلى منظومة حكم فردي. ولا يكتفي الكاتب بالأمثلة المعاصرة عن تبعات السياسة التي تقوم على الاستفتاء في شرق أوروبا وأميركا اللاتينية، بل يعود إلى القرن التاسع عشر، مع نابليون الثالث تحديداً الذي نصب نفسه إمبراطورا، ويسترجع ما عانته فرنسا في عهده الاستبدادي، وما آلت إليه من هزيمة نكراء أمام القوات البروسية عام 1870، قبل أن يُطاح به هو نفسه. الجديد الذي جاء به روزانفالون هو دعوته إلى مقارنة الشعبوية بوصفها ثقافة سياسية، ما يسمح بدراسة الظاهرة خارج الحقل المختص في سوسيولوجيا الاقتراع والعلوم السياسية، وبما أنها مبنوثة بأشكال مختلفة، فبالإمكان حسب رأيه تصور مقارنة أنثروبولوجية لملاحظة تمظهراتها في الحياة اليومية للأفراد

رأيه أن الاستفتاء يذيب مفهوم الجسد السياسي، ويتناقض مع مبدأ التشاور، ويقود أحيانا إلى أوضاع لا يمكن التراجع عنها برغم بروز آثارها المدمرة، على غرار استفتاء البريكست؛ أو يؤدي إلى ما أسماه "الديمقراطوريا" أي النظام الذي يؤدي بالديمقراطية إلى حكم سلطوي استبدادي، حيث يسعى الحاكم الذي وصل إلى سدة الحكم بطريقة ديمقراطية إلى التثبيت بمنصبه وتحويل الدستور على مقاسه ليجدد لنفسه أكثر من عهدة. مثلما حلل العلاقة بين المشاعر والسياسة، بين الاندفاع الانفعالي الذي يتوخاه قائد ذو كاريزما يوهم بأنه ينطق باسم الشعب، وممارسة السياسة، مبيّنا أن من وصلوا إلى السلطة بهذه الطريقة، على غرار أوربان في المجر، تنكروا لوعودهم، وحولوا الديمقراطية التي اعتلوا بفضلها

الحمائية كسياسة وفلسفة في المجال الاقتصادي. ورابع تلك العناصر استناد الثقافة السياسية للشعبوية إلى منظومة عاطفية تقوم على الانفعالات الحماسية أكثر مما هي عقلانية. من خلال تلك الملامح يشرح روزانفالون تلك الثقافة السياسية التي تتبدى، بصرف النظر عن بعض قاداتها، عبر ظواهر مختلفة، كما هي الحال مع "النجوم الخمس" في إيطاليا، و"السترات الصفراء" في فرنسا، و"احتلوا وول ستريت" في الولايات المتحدة. وقد سعى المؤلف إلى تقديم إجابة واضحة عن النقد الشعبوي للديمقراطية المعاصرة، الذي يقترح بدائل تلغي ما يسميه دعائها بـ"حكم القضاة"؛ أو الدعوة إلى الاستفتاء كطريقة عادلة لاختيار قادة البلاد ورسم سياستها، ففي

قوامه "الشعب واحد" وهو مفهوم يتجاوز التعارض الكلاسيكي بين "هم" أي النخبة الأوليغارشية و"نحن" أي عامة الشعب، لكونه يميز بين الشعب جسداً مدنياً، وهي صورة التعميم السياسي، وبين الشعب جسداً اجتماعياً، وهو كيان حقيقي مسود يمكن أن يأخذ شكل بروليتاريا، من الطبقة العمالية أو الطبقات الشعبية. وثانيها أن "المثل النموذجي" يتمثل في نظرية ديمقراطية مخصصة تريد أن تكون مباشرة (تفديس الاستفتاء) واستقطابية (نبت الهيئات الوسيطة) وفورية (عفوية شعبية)، أي أنها تقيض عمل الديمقراطيات الليبرالية التمثيلية المعاصرة. وثالثها طريقة التمثيل حيث تؤدي الحركات، أكثر من الأحزاب، دورا حاسماً، مع اعتمادها دائما على "رجل شعب". وتتميز تك الحركات بتفضيلها القومية



هيثم الزبيدي

## الشعوب عصية على التغيير

من كتبه، لكان قد وُفق في تقديم صورة أسهل للفهم. تعلمت درساً جديداً في التاريخ: ان الشعوب لا تتغير كما نظن. الشعوب تتفاعل مع المؤثرات، وتحاول أن تتأقلم معها، لكن الشخصية الاجتماعية لمجتمع ما تبقى كما هي إلى حد كبير. الاختراع الذي اسمه الدولة والذي استعاض عن فكرة الإمبراطورية بعد تفكيك الإمبراطوريات، هو وجه من أوجه ممانعة التغيير. هذه الكتلة البشرية تقترب من بعضها وتسمى نفسها ألماناً أو إيطاليين، لتكون أساس الدولة التي تنتظر موحدها أو صانعها.

الأديان والصراعات الدينية والتبشير بالسلاح أو بالكلمة تفرض أنماطاً من التغيير. لكن أنظر إلى حجم القسوة التي تمارس من قبل الأديان لفرض هذه التغييرات. ثم أعد النظر بالأديان نفسها وتمعن بصيغتها الأولية، أي في مراحلها الأولى. هل كانت تلك الأديان تختلف كثيراً عن نمط الأعراف القبلية والاجتماعية السائدة؟ إتمام مكارم الأخلاق يشير أول ما يشير إلى منظومة أخلاقية سائدة تنتظر من يتمها وليس من يغيرها.

أليس رجب طيب أردوغان بدلة، وضع أمامه ميكروفونا واتركه يتحدث. هل هذا رئيس عصري بالمفهوم الحديث لرجال الدولة، أم "غازي" على حد وصف سلاطين الدولة العثمانية لأنفسهم فخراً؟ شخصية التركي القادم من السهوب في وسط آسيا والذي أسس أكثر من إمبراطورية قبل أن يؤول الأمر إلى العثمانيين بعد هزة الاجتياح المغولي الثاني للمنطقة، لا تزال حية وواضحة، ليس في شخصية أردوغان وحسب، بل في الكثير من الأتراك الذين تلتقيهم على مراحل مختلفة من الحياة. في مطبعة مؤسسة "العرب" الغراء في التسعينات حين كانت المؤسسات في لندن تطبع صحفها بنفسها، كان فريق الطباعة تركيا، وكان على رأسه "عمدة" لا يذكر إلا بشخصية الجاويش أو العريف التركي في الجيش الانكشاري. لم يكن يعامل فريقه كجنود في فصيل عسكري، بل بقي طوال السنين ممتعضاً من أن صاحب المؤسسة عربي يوقع على شيك راتبه آخر الشهر. كان يقول حاضر "أفندم" على مضم.

أعتقد أن من الضروري التعامل مع مفردة التغيير بحذر، خصوصاً بعندها الاجتماعي، وعندما يتجاوز الأمر حدود الأسرة الصغيرة. ما يبدو أنه تغيير، قد لا يكون إلا مظهرية تعبر عن مزاج مرحلي سرعان ما يتبدد. المثل الفرنسي يقول ما معناه "لا تتغير الأشياء إلا لتعود كما كانت" ■

كاتب من العراق مقيم في لندن

**عندما** كنت أتصفح الكتب في مكتبة صديق، لفت نظري كتاب عن العراق صدر عام 1969. يتحدث الكتاب عن مرحلة سبقت سقوط الملكية، لكنه يركز على "عراق قاسم". في المقدمة والفصول الأولى، ثمة استعراض تاريخي وآخر اجتماعي يتداخلان ببعض.

هذا النوع من الكتب يستثير المهتم. كنت قرأت قبل سنوات طويلة كتاب حنا بطاطو عن التاريخ الحديث للعراق وطبقاته السياسية والاجتماعية. أكثر ما أثار الانتباه بالنسبة إليّ في وقتها، أنه طبع عام 1977. أي أنه لم يصل إلى مرحلة التغييرات العاصفة في العراق الحديث، خصوصاً تأثيرات الحرب العراقية - الإيرانية، وما أعقبها من غزو للكويت وحرب تحريرها والحصار الخانق ثم الانهيار الكبير في 2003. تستطيع أن تفهم أكثر لأن الكاتب يعالج مرحلة أوصلت إلى ما بعدها من دون محاولة لاستقراء المستقبل. المستقبل كان في علم الغيب.

كتاب "العراق في عهد قاسم" أكثر استفزازاً. لكي يصدر في نهاية الستينات، يكون قد أعدّ على الأقل في النصف الثاني من الستينات. أبعدها عشرة أعوام تقريبا عن سنة نشر كتاب بطاطو. البحث لم يصل إلى السلطة، ولا صدام حسين ولا الخميني. زد على ذلك أن الكاتب أوريل دان إسرائيلي. ما دخلهم في العراق كي يكتبوا عنه. ثم تقرأ وتصدم بكم يعرف عن العراق، وكم لديه من القدرة على وصف أحواله. الصدمة الأكبر أن ما كتبه قبل نصف قرن يصح إلى حد كبير على عراق اليوم.

كل هذا الثراء من النفط والأمل في التفوق والألم من الحروب والعذاب من الحصار والتشرد من الغزو، لم يغير الكثير في العراقيين. لم يرحم الكاتب بالغيب، ولكن من الواضح أن العلوم الاجتماعية تمتلك الكثير من الأدوات التي تغيب عنا بسهولة خصوصاً عندما يصبح الأمر عاطفياً وتصبح الدلالات ببعد شخصي أو ذاتي، محب أو كاره، فتختفي الكثير من ملامح الصورة.

للإنصاف، فإن موضوع العراق ببعده الاجتماعي كان قد تصدى له عالم الاجتماع العراقي الراحل علي الوردي في سلسلة كتب طويلة. ورغم أن الوردي شخّص الكثير من مشاكل المجتمع العراقي، إلا أنه أسهب في الكتابة وأغرق القارئ بكثير من الأمثلة والتفاصيل في متن التحليل، فكان من السهولة أن تضع الفكرة التي يستطيع باحث غربي اختزالها وتقديمها بتكثيف معرفي أكبر (في تقديري، الإسرائيليون غربيون على الأقل في طريقتهم بالبحث العلمي والاجتماعي). لو توفر للوردي محرر بارع ليزيل الكثير من الزوائد أو ليحيلها إلى الملحقات في نهاية كل كتاب